

العدد ٩٠٠

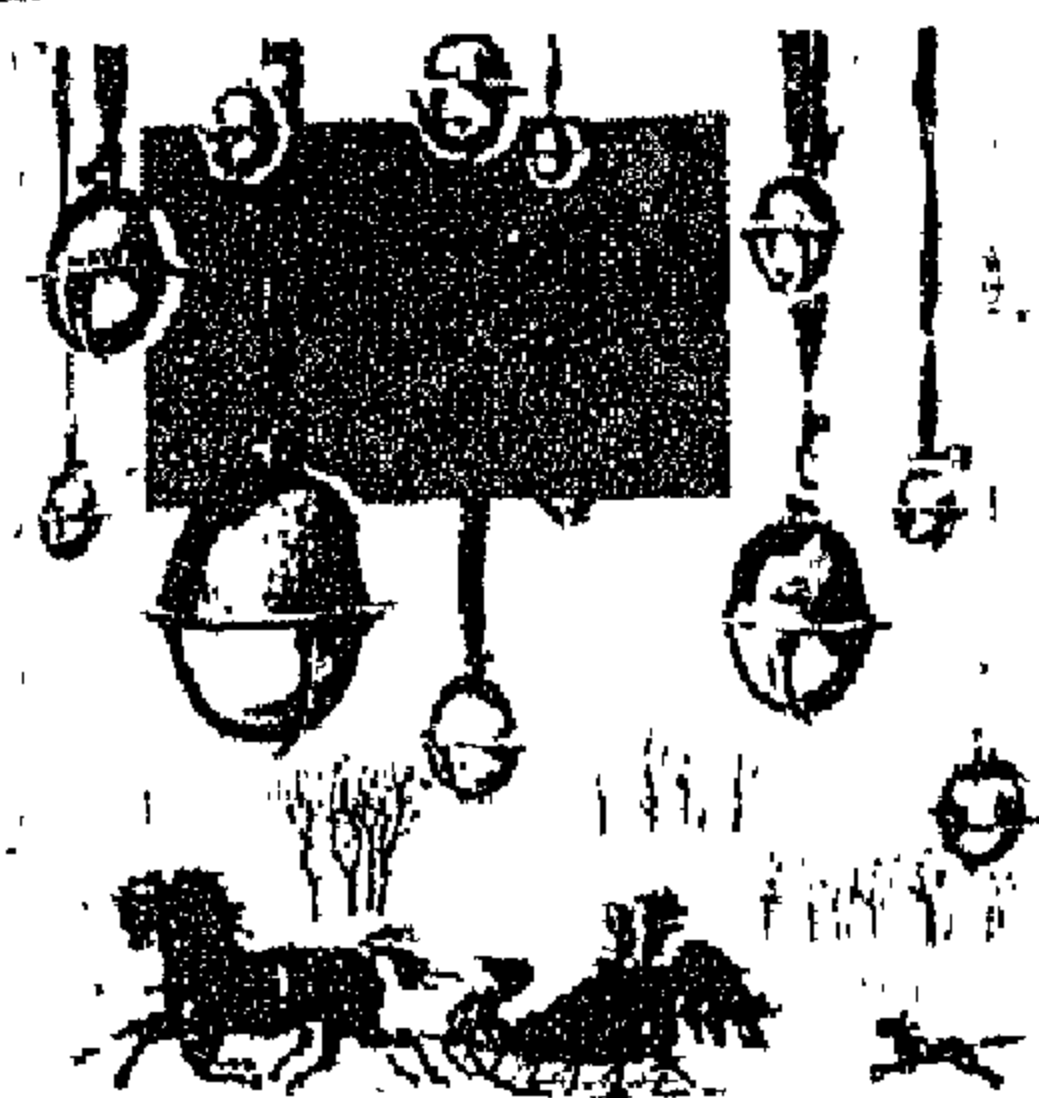
ديسمبر ١٩٦٢

# المختار

من

ميدون دايجست





مسورة الفلاف

## واقيل الشتاء

ADVERTISING

سيدتي .. ودعي أيام التعاسة

الأيام العصبية التي لا يزال على المرأة أن تجتازها بكل ما فيها من متاعب وآلام منذ البلوغ حتى سن اليأس .. هذه الأيام التي عانت ولا تزال تعاني منها الملايين من النساء قد أذنت بالرحيل .. فقد استطاع العلماء أخيرا أن يضعوا حداً لأيام التعاسة التي لم تفلت منها امرأة في الوجود منذ بدء الخليقة حتى اليوم .

لقد نجح العلم في السيطرة على الظاهرة الطبيعية المروعة باسم « الطمث » فأصبح في استطاعة المرأة أن تتحكم في تلك العادة الشهرية التي تصيبها بالكثير من المتاعب ، فتزجج موعدها متى شاء أو تعجل به ، أو تؤجله أياما أو شهورا .. أو سنوات ، دون أي ضرر مؤقت أو دائم .

وهكذا ستودع نساء العالم أيام التعاسة التي صاحبت جسداتهن منذ عهد حواء .. وذلك بفضل جهود العلماء وعملهم المستمر .

الرا هذا الموضوع الشائق عن خطر كشف سيؤثر على حياة الملايين من البشر .. في عدد يناير ١٩٦٣

من مجلتك المفضلة

المختار

# المختار

من ريدرز دايجست  
في كل مقالة لذة دافعة

AL MUKHTAR

DECEMBRE 1962

تصدره

مؤسسة أخبار اليوم

شارع الصحافة - القاهرة

بترخيص خاص من ريدرز دايجست تصدر في أمريكا والهند واليابان وسويسرا والسويد وأستراليا و إنجلترا وكنندا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا وكوريا والنرويج والبرتغال وإسبانيا وهولندا وبلاد أمريكا اللاتينية وليبيا وجنوب أفريقيا رئيس التحرير : محمد زكي عبد القادر المدير العام : السيد أبو النجا الاعلانات :

اعلانات الاخبار - شارع الصحافة

القاهرة تليفون ٧٧٨٦٠

الاشتراكات :

الجمهورية العربية المتحدة والسودان وباقي دول اتحاد البريد العربي ٦٠ قرشا مصريا من سنة .

في باقي بلاد العالم من سنة ٨٠ قرشا مصريا - أو ما يعادلها من العملة الأجنبية . تسدد القيمة نقدا أو بموجب شيك أو حوالة بريدية أو مصرفية على أحد بنوك القاهرة لمر

شركة توزيع الاخبار

لشارع الصحافة - القاهرة - تليفون ٧٩٧٤٤

ريدرز دايجست

بليزانت كيل . نيويورك

صدرت في عام ١٩٢٢

صاحبها المجلة ورئيسا تحريرها

د . ويت ولاس . ليلي الشيسون ولاس

مدير الطباعات العالية : بول تومسون

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

لريدرز دايجست الكوربوريته



# فجر جديد



ساعة الصفا  
تليفون ٢١٥٥  
ص. ب. ٢٢٤  
الكويت

مستودع لوكيل العام بالكويت

والخليج العربي  
والشرق الأوسط



# باريس للجميع

## وقطار الى هناك من طريق في الطريق الى أوروبا على طائرات بان أميركان

خطوط « بان أميركان » عبر أوروبا ،  
فاذهب بأحد الطريقين وعد بالطريق  
الأخرى ، بدون أى أجر اضافى  
ان رحلتك السارة بطائرات « بان  
أميركان » تشمل : الطعام اللذيذ ،  
من مطاعم مكسيم المشهورة بباريس ،  
والخدمة الممتازة ، وحرارة الاستقبال ،  
وروح الصداقة ، والكرم .. والارتياح  
التام .. ثم انك تستمتع بشىء اضافى  
لا يقدر بشئ - التجارب - ويمكنك  
أن تختار بين الدرجة الأولى بريزيدانت  
سبسيال أو الاجر المخفض رينبو -  
الدرجة السياحية - على كل طائرات  
بان أميركان النفثة

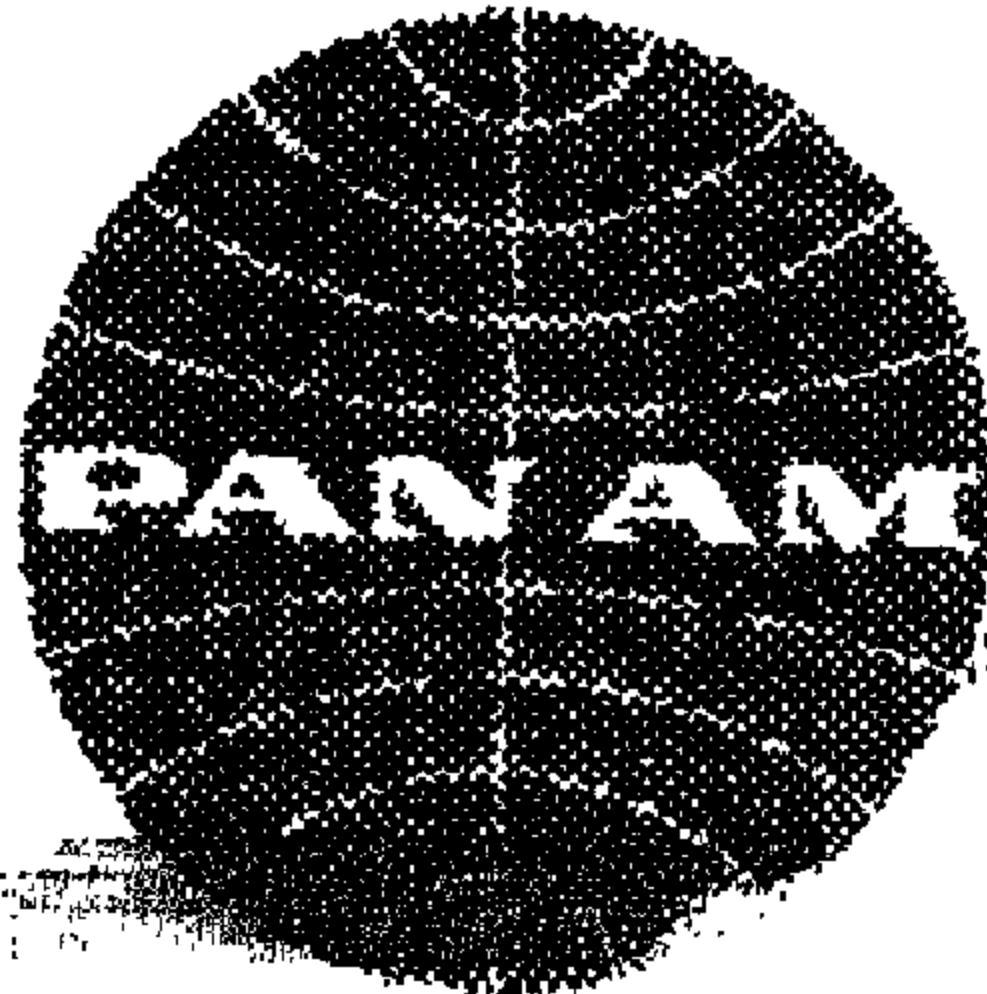
ان وكيل سفرك ( وهو رجل ممتاز  
فى مساعداته ) أو شركة بان أميركان  
( وهى شركة طيران ممتازة فى  
مساعداتها ) يستطيعان أن يوضحا  
لك كيف يمكن أن تكون عطلتك فى  
أوروبا سهلة فعلا ، واقتصادية جدا .  
اتصل فورا بشركة :

اجعل باريس ، أو روما ، أو لندن  
النهاية السعيدة لرحلتك بطائرات  
بان أميركان حتى ترى مدنا أخرى  
رائعة أثناء الطريق ، وذلك بدون  
أجر اضافى !

ان كل الروائع التى قرأتها عن  
باريس ، حقيقية فعلا ومدينة النور ،  
هى أيضا مدينة الطعام اللذيذ ،  
والمساجير المثالفة ، والفن العظيم ،  
والمناظر الساحرة ، والتجارب التى  
تبقى عالقة بالذاكرة الى الأبد !

وباريس السعيدة ليست سوى  
جزءا من أوروبا التى تستطيع بان أميركان  
أن تطلعك عليها بسهولة وبسعر  
مخفض . ويمكنك أيضا أن تشاهد  
روما المجيدة بدون أى أجر اضافى .  
أو اذا كانت لندن غايتك ، فيمكنك  
أن ترى عددا كبيرا من المدن الأوروبية  
الأخرى . وفى طريقك الى هذه  
الاماكن ، يمكنك أن تشاهد أيضا  
واحدة أو جميع المدن الخيالية على

واستمتع بالخبرة الإضافية التى  
لا تقدر بشئ على طائرات أكثر  
شركات الطيران خبرة فى العالم



الأولى عبر الأطلنطي .  
الأولى عبر الباسيفيكي .  
الأولى فى أمريكا اللاتينية .  
الأولى حيثسول العالم .

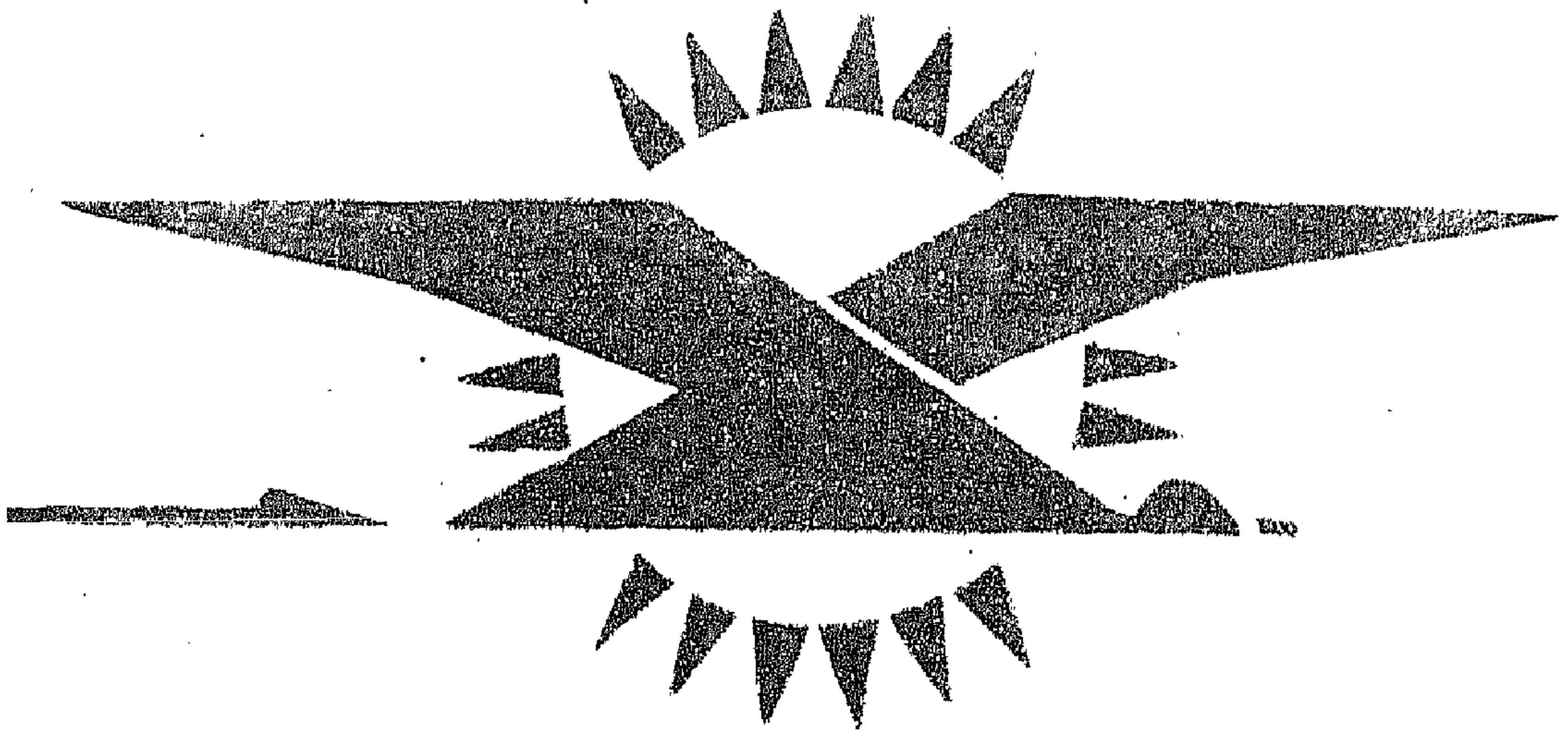




والآت .. تمتعوا برحلات

كوميته

من أحدث الطائرات النقاشة في العالم  
على خطوط الشمس المشرقة



الخطوط الجوية السودانية

SUDAN AIRWAYS

القاهرة | شارع الجيستان  
ت ٧٠٨٤٨ - ٤٨٦٠١ - ٧٠٥٨

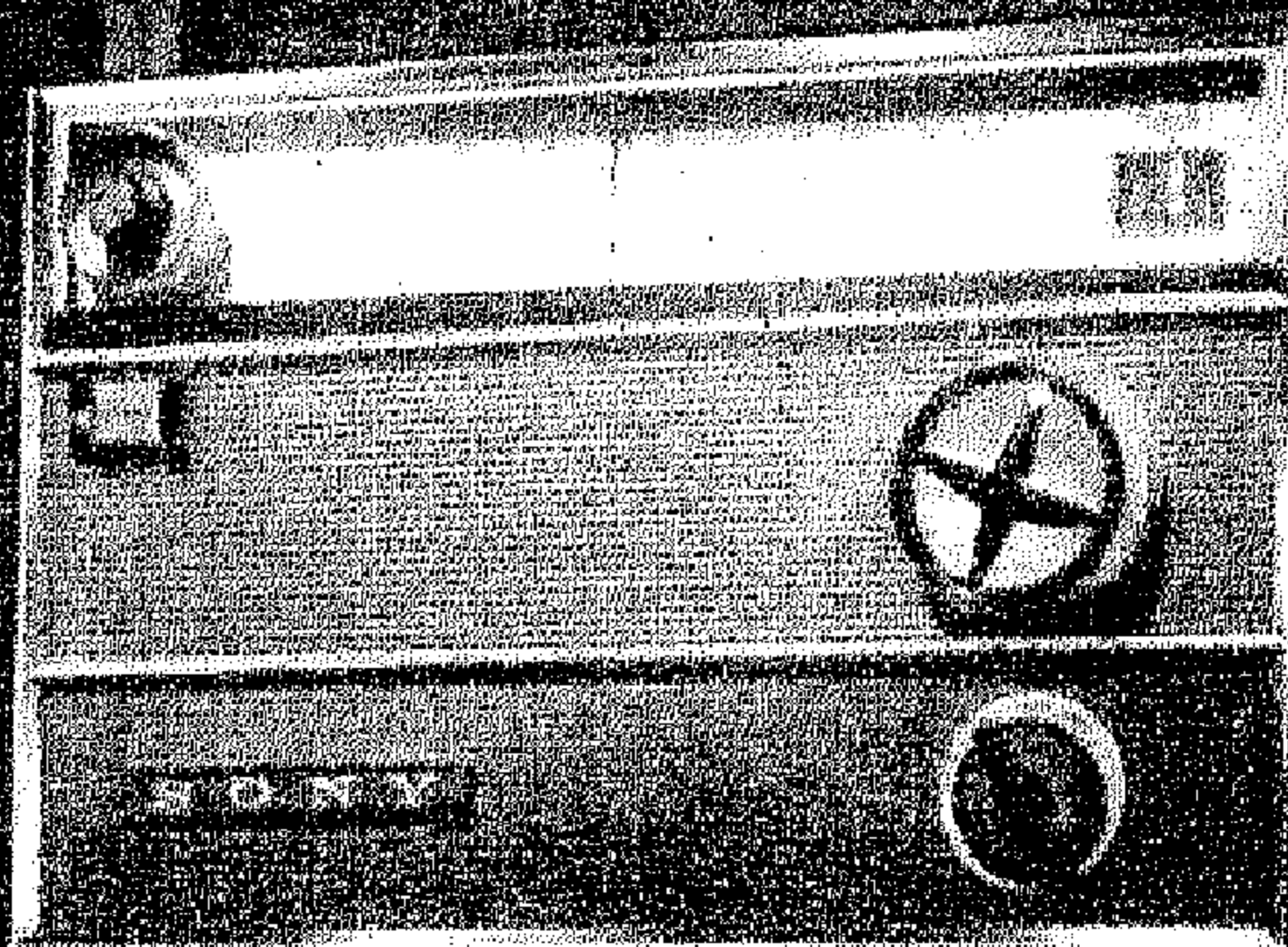
مكاتب الخطوط ومكاتب السياحة والسفر في خدمتكم



# SONY®

الأجهزة العلمية سبب الاختلاف

## سوني



### الأجهزة العلمية لمتعة الاستماع الكاملة

ان جهاز راديو TR-911 المصمم لارضاء العين والمصنوع هندسيا لارضاء الاذن ، يعكس في جميع تفصيلاته الابحاث العلمية والهندسية المتقدمة التي يتميز بها سوني . وهذا الراديو سوبر لوكس الصغير الذي تتوفر به جميع الموجات مصمم تصميميا جميلا وله مدى ذبذبات واسعة كما ان مكبر الصوت RF ومضاعف النغم I.F.T. يضمنان حساسية وقدرتنا انتقائية استثنائية ، فضلا عن الصوت والحجم يتميزان بالتفوق حتى اذا استخدم الجهاز في استقبال اذاعات المحطات النائية . ويلتقط TR-911 اية اذاعة SW من ١٠٠ م الى ١٢م علاوة على اذاعات MW العادية بكل وضوح . ان جهاز راديو TR-911 هو كل ما تشده في الراديو الترانزستور اذ تتوفر فيه اجمل خصائص فن سوني الالكتروني

TOKYO SONY CORPORATION JAPAN

1011



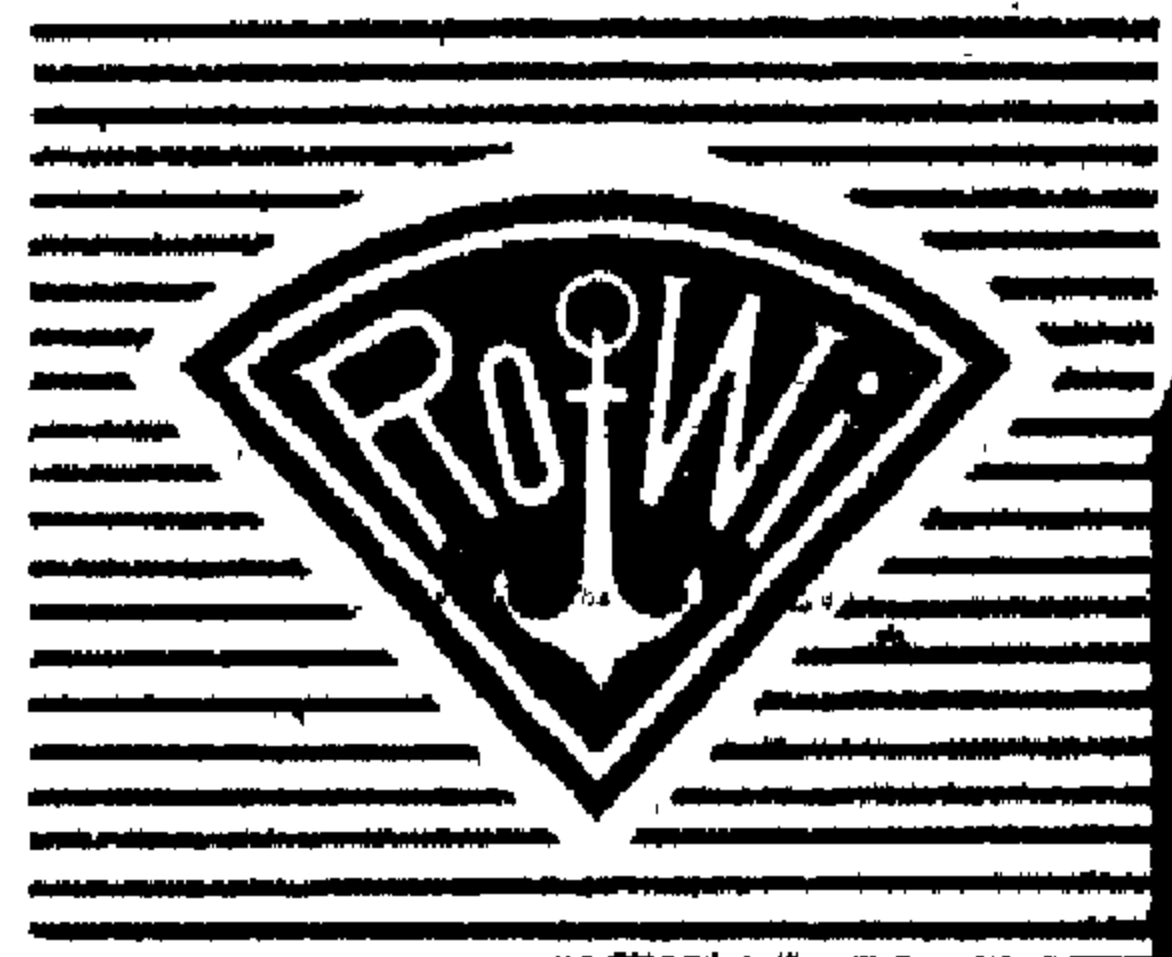
أساور الساعة

**Elasto-Flex**

**Fixo-Flex**

لكل معصم .. ولكل ساعة

توجد من هذه الأساور الفضية  
القابلة للتمدد مجموعة كبيرة  
منوعة التصميم والصفات  
لساعات السيدات والرجال  
يمكن الحصول عليها من  
أى محل مجوهرات



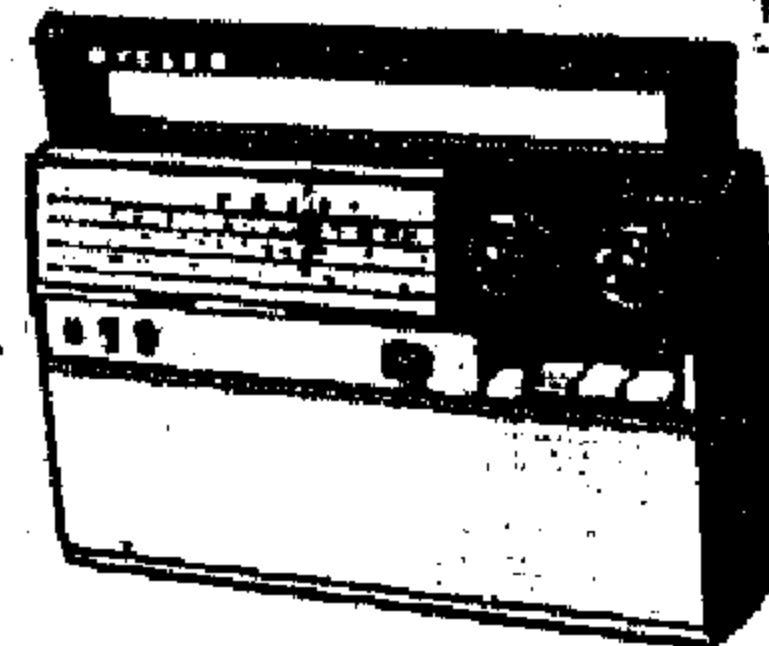


# سانيو - اسم موثوق به في الأجهزة الاستهلاكية

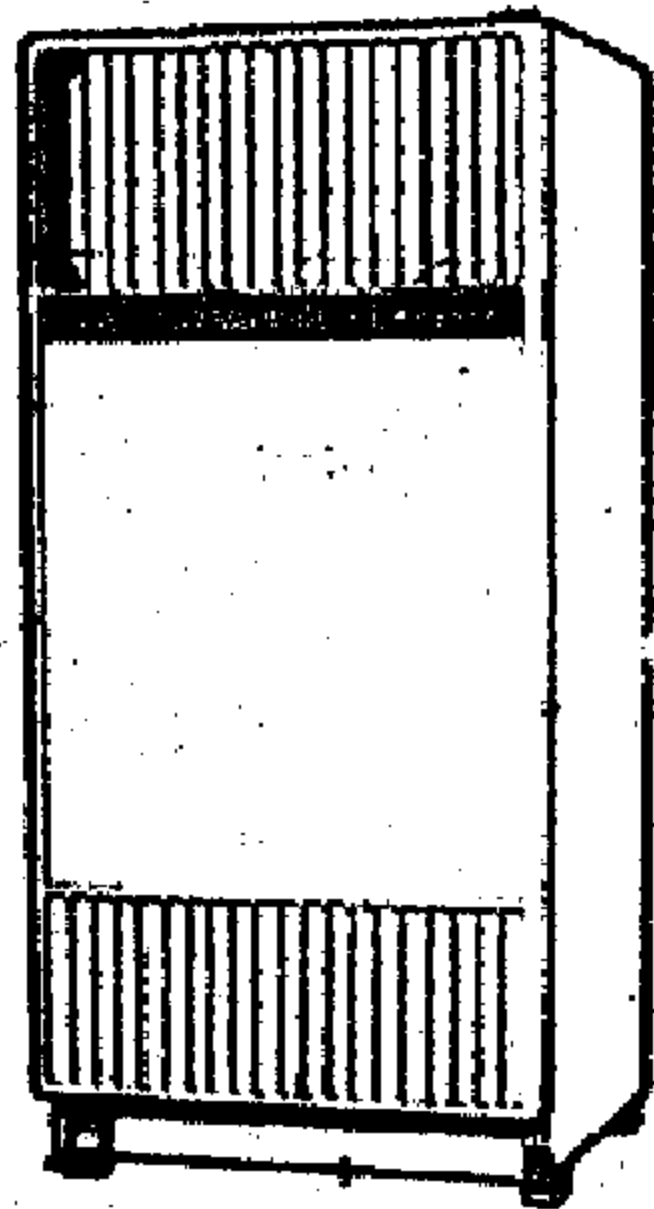
• ان شركة سانيو الكهربائية ليمتد واحدة من اكبر ثلاث شركات  
يابانية تصنع الاجهزة الكهربائية الاستهلاكية والمهمات الكهربائية  
ايضا • وتستخدم الشركة حاليا اكثر من ١٥٠٠٠ عامل وتدير ١٤  
مصنعا منفصلا ، وكل مصنع منها نموذج في الادارة العلمية ، ويستخدم  
احدث الآلات واحدث فنون الانتاج • والواقع ان سانيو اسم يعتمد  
عليه في الاجهزة الاستهلاكية بجميع انحاء العالم



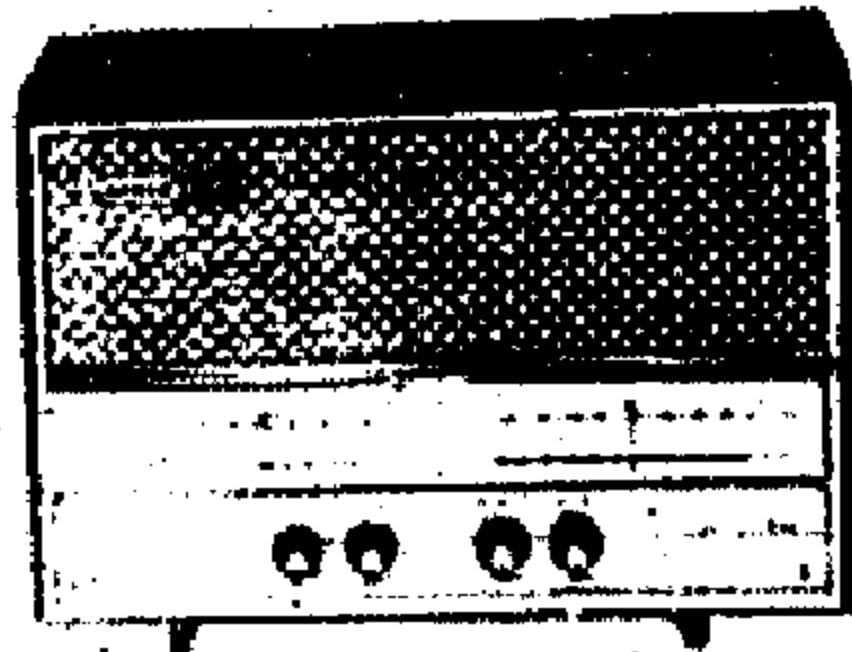
جهاز راديو نقال ٨ -  
ترانزيسستور  
ثلاث موجات



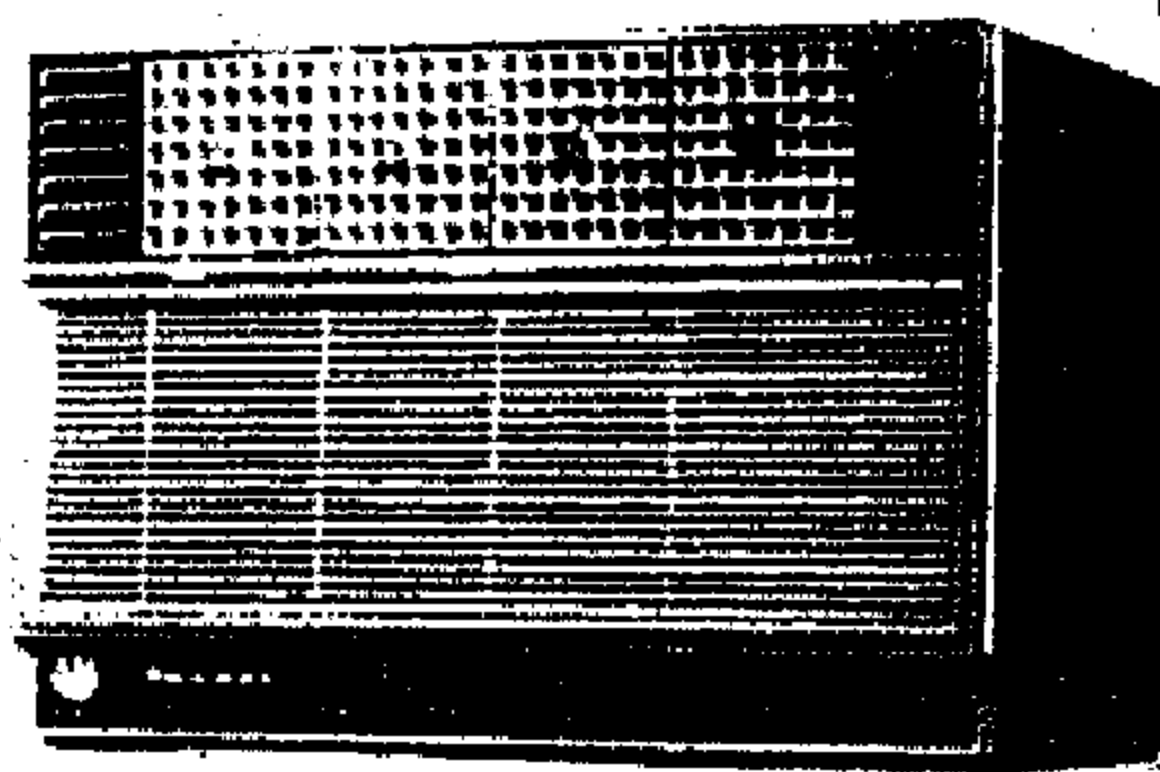
جهاز راديو نقال  
١٠ - ترانزيسستور  
٤ موجات



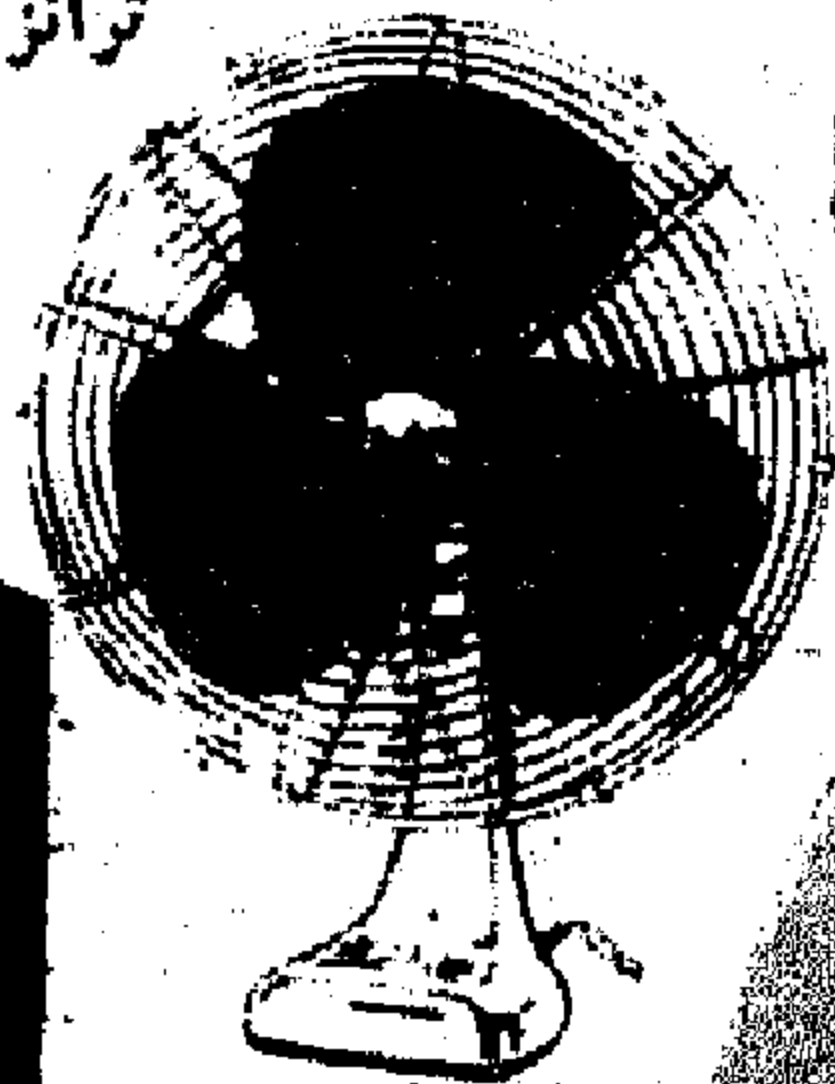
تلاجة كهربائية  
٤ قدم مكعب



جهاز راديو منضدة  
يدار بالبطارية ٩ -  
ترانزيسستور موجات



جهاز تكييف  
هواء غرفة قوة  
حصان واحد



مروحة منضدة  
١٦ بوصة

سانيو

## SANYO

SANYO ELECTRIC CO., LTD. OSAKA JAPAN.  
INTERNATIONAL DIVISION: SANYO ELECTRIC  
TRADING CO. LTD.



موسم الصيف  
هوزيه اورتيجا ي جاست (١٩٢٩)



هوكست تقدم المساعدة  
لهوكست بوليبيثيلين  
استطاع هوكستالين مع  
بسبب خصائصه البارزة  
أن ينجح سريعاً أيضاً في  
الميدان القوي . فمواسير  
هوكستالين مع خفيفة  
ومضادة للتآكل والصدا  
وتستخدم مواسير هوكستالين  
في بناء الخزانات التي تنقل  
الخزائن المساحة الساكنة  
التي تحققت تحت ضغط عال  
في الكروم والفجوات الصخرية



FARBWERKE HOECHST AG

FRANKFURT (M)-HOECHST - GERMANY





كانت كلمة « الدم البارد » ذات معنى غير كريم .. أما اليوم فقد  
أصبح معناها انتصارا من أروع انتصارات الانسان الطبية ...

## الدم المتجمد يصنع العجائب

الا بكميات ضئيلة جدا . أما الآن .  
فان بعض الوسائل الفنية الجديدة  
للتجميد السريع سوف تكفل بقاء  
الدم سنوات أو قرونا .. فضلا عن  
أن الدم المتجمد يبشر بمميزات أكثر في  
انقاذ الحياة من الدم ذاته ..  
والفوائد التي ستعود على البشرية  
من هذا الكشف تثير الدهول .. فان  
دم كل فرد هو أفضل دم يمكن أن  
يفيده ، وبتجميد الدم ، سوف  
يستطيع الانسان الذي يواجه عملية

انتاجا يعد من أكبر  
أن الانتصارات التي حققها  
البحث الطبي في القرن العشرين ،  
وهو الدم المتجمد ، سيكون معدا قريبا  
لإستخدامه على نطاق واسع .. ان  
الدم الذي يحفظ الآن في بنك الدم  
لا يبقى صالحا إلا لمدة ٢١ يوما ،  
وبعدها اما أن يلقي بهذا السائل  
الحيوي المنقذ للحياة في البالوعات ،  
أو تستخلص منه « البلازما » كما أن  
هذا الدم لا يوجد في أغلب الأحيان

تدعو الحاجة الى مثل هذه الفصائل ،  
ولا تكون موجودة ، فان المستشفيات  
توجه نداءات يائسة عن طريق الاذاعة  
•• وكثيرا ما تصل النجدة فى وقت  
متأخر جدا ••

ونحن نميل الى اعتبار الدم مادة  
خاملة تشببه الماء ، والواقع انه  
نسيج حى رقيق جدا ، معقد الى حد  
كبير ، وهو يحتوى على حوالى ٧٠  
نوعا من البروتينات ، وعشر مواد  
خاصة بالتخثر ، وكان الامل فى  
تجميد واختزان مثل هذه المادة  
المعقدة يبدو شيئا بعيدا عن التحقيق  
منذ ١٥ عاما فقط ، وحتى سنة ١٩٤٩  
كان التجميد معترفا به باعتباره  
طريقة للقضاء على الكرات الدموية  
الحمراء ، وفى التجميد تتكون بلورات  
ثلجية ، وتنمو داخل الكرات الحمراء ،  
ثم يثقب غلافها الرقيق فتتسرب  
الخلايا الحوية بعيدا ، كما أنه فى  
الوقت الذى يتحول فيه الماء الى  
ثلج ، تجف الكرات الحمراء ، وبينما  
تتقدم عملية تكور الثلج ، تصبح  
الاملاح الموجودة فى الدم مركزة مما  
يسبب تلهبا كيميائيا قاتلا ••

وبدا انه لا امل فى حل هذه  
المشكلة الى ان اشارت دراسة خلائط  
التجميد • وتشمل بحوثا فى درجات

جراحية كبرى يحتمل أن يفقد فيها  
كثيرا من الدم ، أن يختزن بعض دمه  
هو نفسه لمثل هذه الجراحة أو لاية  
حالة طارئة أخرى ، ويقوم الاشخاص  
الذين يستعدون الآن لاجراء جراحات  
كبرى بمستشفى (تشيلسى) البحرية  
فى بوسطن ، بايداع بعض دمائهم  
مقدما ، حتى يكون فى متناول يد  
الاطباء أثناء اجراء العملية وبعدها •

والدم من أهم أدوات الطب الحديثة  
•• ولكن الامدادات الموجودة منه قل  
أن توازى الحاجة اليها ، وبسبب  
الافتقار الى فصيلة معينة من الدم ،  
تؤجل عمليات جراحية حيوية كثيرة ،  
كما أن سلسلة حوادث السيارات التى  
تقع فى عطله نهاية الاسبوع يمكن أن  
تثير كثيرا من الاضطراب فى جداول  
العمليات الجراحية فى بعض  
المستشفيات •

والدم المجمد يحل مثل هذه  
الازمات ، اذ بدلا من طابور المتبرعين  
بالدم الذى يستمر على مدار العام ،  
فإن حملة سنوية واحدة يمكن أن  
تكفل ما يكفى سنة أو أكثر ، وبمثل  
هذه الامدادات ، فان فصائل الدم  
النادرة التى لا توجد الا فى شخص  
واحد من بين ١٦٠ شخصا ، ستكون  
موجودة دائما • اما الآن ، فعندها



بسرعة يصل معدلها الى ١١٠ درجات مئوية فى الثانية (فى حين أن التجميد السريع للاطعمة الذى تستخدمه مصانع التعبئة ، يتم بخفض ٥٠ درجة مئوية فقط فى الدقيقة ) . . ومن ثم فانه لا يكون هناك وقت لتلف البلورات الناتجة ، ويصبح الماء زجاجيا ، وهذه المادة الزجاجية لا تتلف كرات الدم ، وقد حدد الباحثون الاوائل درجة الحرارة الحرجة بأنها ١٣٠ درجة مئوية تحت الصفر ، اذ لا يمكن تكون بلورات ثلجيه تحت هذا المستوى .

ولتعريض الدم لمثل هذه البرودة العميقة ، غمست عيناه منه فى نيتروجين سائل عند درجة حرارة ١٩٥٥ درجة مئوية تحت الصفر ، فبدت الكرات التى عولجت بهذه الطريقة سليمة تحت الميكروسكوب . . ولكن هل تبقى حية وتتصرف بطريقة طبيعية فى الجسم ؟

وقد تسنى بحث هذه النقطة بوساطة غمس الكرات فى كرومات الصوديوم المشعة ، ثم أذيب الدم بكميات موضوعة فى ملاعق الشاي ، وحقن به بعض المتطوعين من طلبة الطب وعمال المعامل وعلماء الأبحاث أنفسهم . . وبعد ٢٤ ساعة أخذت

حرارة بالغة الانخفاض - الى طريق الحل . . والحد الأدنى لمقياس الحرارة هو ٢٧٣ درجة مئوية تحت الصفر . وفى هذا المجال الخيالى تحدث أشياء غريبة ، فالهواء يتجمد حتى يصبح مادة صلبة كالصخر ، وبعض المعادن تصبح هششة كالزجاج ، وتمر الكهرباء فى الاسلاك دون أية مقاومة، وتتوقف أغلب عمليات الحياة فى حالة من الحركة المعلقة . .

وكان بين الباحثين فى هذا الميدان الدكتور باسيل ليويه ، وهو قسيس كاثوليكي سويسرى الاصل ، عمل أولا فى معهد روكفلر ثم بجامعة سانت لويس ، وهو الآن فى المؤسسة الامريكية للابحاث البيولوجية بماديسون فى ولاية ويسكونسين، وقد وجد الدكتور باسيل انه فى درجات الحرارة البالغة الانخفاض ، يصبح كثير من الاشياء الحية خالدة ، فالعفن والبكتيريا وأنسجة العضلات يمكن حفظها فترات لا نهاية لها ، ثم تعود الى الحياة بعد تسخينها ، والا هم من ذلك انه اكتشف فى عام ١٩٤٩ أن ٧٠ ٪ من الكرات الحمراء المأخوذة من دم أحد الثيران ، عاشت بعد تجميدها بتخفيض حرارتها بسرعة . وتفسير ذلك انه اذا هبطت الحرارة

منهم عينات من الدم ، واحتبر اشعاعها ، فدللت النتائج على أن حوالي ٨٥ ٪ من الكرات الدموية الحمراء بقيت حية ، حتى بعد شهر أو سنوات من تخزينها ( ونسبة ٧٠ ٪ مقبولة في بنوك الدم ) .

وإذا كان تجميد ملء ملاعق من الدم أمرا سهلا ، فإن المستشفيات تتطلب لترات ٠٠ وكانت الصعوبة الفنية في تجميد مثل هذه الكميات كبيرة ، ولكن الحاجة أسفرت عن كشف طريقتين جديدتين لتجميد الدم بسرعة وكلتا الطريقتين أيدهما الفرع الطبي وطب الأسنان بمكتب الأبحاث التابع للبحرية ، ويسميهما الدكتور جوزيف سوندرز طريقتين مكملتين لامتناهيتين .

وقد اكتشفت إحدى الطريقتين شركة « ليندو » وهي أحد أقسام شركة « يوبيان كارييد » ، وذلك بمعاملها في « توناوندا » بولاية نيويورك ، وفي هذه الطريقة يعلق وعاء للدم مصمم بطريقة خاصة في ذراع هزازة ، تهتز في الوقت الذي يغمر فيه الوعاء في يتروجين سائل ٠٠ وفي خلال ٤٥ ثانية تهبط حرارة نصف لتر من الدم ، من درجة حرارة الغرفة إلى ١٩٥ درجة مئوية تحت

الصفر ، وقد كشف الفحص عن وقوع أقل خسارة ممكنة لكرات الدم ، بينما بقيت نسبة تتراوح بين ٨٠ و ٨٥ ٪ حية ، عندما نقلت إلى أحد المرضى بعد ٢٤ ساعة .

واذابة الدم المتجمد عملية مهمة أيضا ، نظرا لأن البلورات الثلجية يمكن تكوينها في الوقت الذي ترتفع فيه الحرارة داخل المنطقة الحرجة ، وتتم عملية الاذابة بغمس الوعاء في ماء دافئ ، وتحريكه ٠٠ فيسذوب الدم الذي في صلابة الصخر خلال ثوان .

والطريقة الثانية للتجميد تتم عند درجة ٨٠ مئوية تحت الصفر ، حيث تتجمد الكرات الحمراء التي استخرجت من البلازما أو السائل الدموي الذي تكون الكرات معلقة فيه ، وهذا يتطلب إضافة مواد كيميائية ولا سيما الجليسرين الذي يحمي السكريات ، واستخدام جهاز للقوة الطاردة المركزية يصنع على غرار الجهاز المستخدم لفصل القشدة عن اللبن في المزارع . وقد أمكن بالوسائل الفنية التي ابتكرها الدكتور ماكس شروميا بجامعة بنسلفانيا ومستشفى برين وغيرهما في أمريكا والدول الأخرى إنتاج كرات حمراء مجمدة معبأة نقية

ونظيفة ، يمكن مزجها بعد ذلك مع  
مصل مبستر أو زلال أو مع البلازما  
الاصلية .

وتحت ارشاد الكابتن لويس هاينز  
كبير جراحي مستشفى تشيلسي البحري  
قام الاطباء بثلاثة آلاف عملية لنقل هذا  
الدم الذى وصل عمر بعضه الى خمس  
سنوات ، وكانت النتائج مذهلة حقا ،  
اذ أن الدم الذى أعيد تكوينه لم يكن  
محملا بالعناصر غير المرغوب فيها  
والموجودة في البلازما العادية ، فليس  
به أية بقايا ميتة ، أو بروتينات غريبة  
تكافحها ، ولم يسبب هذا الدم حتى  
اليوم الا أقل من واحد من خمسين من  
الامراض التى كانت تحدث عند نقل  
الدم الطازج الكامل ( كالرغشة والحمى  
والطفح ، ورشح الدم ) . . وهذا يعنى  
أنك تستطيع أن تنقله بالسرعة التى  
تريدها كما يقول الدكتور هاينز ، فان  
نقل نصف لتر من الدم يتطلب عادة  
ساعة أو أكثر ، أما بالدم الذى يعاد  
تكوينه ، فاننا نستطيع نقله فى عشر  
دقائق ، وهذا يريح الممرضات من  
الوقوف ساعات خلال عمليات نقل  
الدم . .

الفعل غير المعروفة تماما ، كما أنه لم  
تظهر حالة واحدة من حالات التهاب  
الكبد بين المرضى الاول وعددهم ٣٥٠٠  
مريض ، مع أن المرض كان متوطنا بين  
المتبرعين من الاهليين . . ومن ناحية  
أخرى فإنه عندما مزجت السكرات  
الحمراء بالبلازما فى دراسة مقارنة ،  
أصيب مريضان فقط بالمرض من بين  
٥٠٠ مريض ، والظاهر أن فى هذه  
العملية شيئا ينظف أو يقضى على  
فيروس التهاب الكبد

ويقول الدكتور هاينز أن من مميزات  
الدم المجمد مرونته ، فمن الممكن  
اعداده بطريقة خاصة ليناسب حالة  
المريض ، فاذا كان هناك مريض  
بالسكر مصاب بحموضة فان الدم  
العادى سوف يزيد حموضته ، ولكننا  
نستطيع أن نجعل هذا الدم قلويا وفقا  
لما هو مطلوب ، كما أن الدم المجمد  
يكفل درجة أعظم من الامان فى حالات  
مرض القلب وكل الجراحات التى تتم  
فى الاوعية الدموية اذ لا يحوى أية  
عناصر لتكوين الجلطات ، أما اذا كان  
تجلط الدم مطلوبا ، فيمكن اضافة  
هذه العناصر اليه فى حالات المرضى  
المصابين بالنزف المستمر . . وفى  
حالات فقر الدم ، يمكن زيادة نسبة  
الكرات الحمراء الى ٧٠ / ٠ فى ١٠

ولم تحدث أية حالة استسقاء فى  
الرئة التى يظن الاطباء أنها نتيجة نقل  
الدم بسرعة كبيرة ، أو بعض ردود



أنها توجد في الدم العادي بنسبة حوالى ٤٥ ٪ فقط .

ولعل أعظم الفوائد الطبية للدم المتجمد في حالات أمراض الكلى، فإن الدم العادي الكامل يزيد البوتاسيوم ، ويكدر السسم البولى مما يؤدى غالبا الى الموت أما الآن ففي الامكان نقل الدم خاليا من البوتاسيوم فعلا .

وكان هناك نقص خطير الى وقت قريب ، وهو ان الجهاز الذى يستخدم لهذا النوع من مستحضرات الدم كان معقدا باهظ النفقات يستهلك الكثير من الوقت ، أما الآن ، فقد أنتجت شركة آرثر ليتل فى كامبريدج بولاية ماساشوسيت جهازا مبسطا يعمل بالضغط على زر صغير . به جزء داخلى من البلاستيك يمكن فصله عنه وينقل الدم بوساطته الى المكان الذى ستتم فيه عملية النقل ، وبهذا تنخفض النفقات .

ولدى مستشفى «تشيلسى» البحرى الآن كميته مخزونة تتكون من حوالى ألف وحدة ، بالإضافة الى أنواع مختلفة من فصائل الدم النادرة . ويقول الدكتور

هاينز : « اننى أختزن فى الاحتياطي عشر وحدات من كل نوع ، يستطيع أى انسان فى العالم أن يستخدمها بلا مقابل ، بعد موافقة الاتحاد الأمريكى لبنوك الدم . . . ونحن نتلقى نداءات من كل أنحاء أمريكا ، ويمكننا الآن أن نضع الدم فى نفاشة ونرسله الى المريض فى فترة تتراوح بين ٤ و٦ ساعات »

وبعد أن أصبح الدم المتجمد حقيقة واقعة الآن ، لن يكون هناك ما تخشاه المستشفيات فى حالات الطوارئ التى تواجهها اليوم وتثير همومها ، كما أن الدولة لن تواجه كوارث على نطاق كبير كما حدث خلال الحرب الكورية عندما عجزت موارد الدم الأمريكية عن مواجهة الحاجة الى الدم

لقد كانت كلمة « الدم البارد » ذات دلالة غير طيبة حتى الآن ، أه توحى بالقسوة والوحشية . . أما الآن فقد أصبح لهذه الكلمة معنى جديد . . ان « الدم البارد » يعنى اليوم انتصارا من أروع انتصارات الانسان الطبية وأكثرها انقاذا للارواح بقلم ج . راتكليف



### حيوان

قال الكاتب المرحى فردريك بوسديل عن رجل كان يحتقره : « . . لم استطع قط ان اقبل ان ارفع الله قدميه الاماميتين عن الارض »

# التصنيع الآلي عَدُوٌّ أم صَدِيقٌ

«لقد أصبح للآلات الجديدة الذكية أثر عميق على حياتنا  
جميعا ، ولا بد لنا من التكيف لمواجهة هذا التحدي»

مجرد نقل المعلومات الى المخلوقات  
البشرية ، فالإنسان الآلى يسهر بعين  
لاتنام على عملية التصنيع الآلى ،  
ويفحص الآلات ويقارن القرارات مع  
ما تقول ذاكرته الخاصة أنه يجب أن  
يكون ، فاذا كان المطلوب مزيدا من  
الحرارة أو تقليل التدفق ، بعث المخ  
الالكترونى الامر الذى يصحح العمل  
... وفى حالات الطوارئ يصدر أمرا  
عاجلا للنجدة ، مبلغا عامل الصيانة  
أين يكمن الحل بالضبط .

وعرفت أن هناك عاملا لا يكل ،  
يستطيع أن يفحص ويحلل ، ويحسب ،  
ويحتفظ بالسجلات ، ويصدر الأوامر ،  
ولا يساوم على فوائد اضافيه ...  
لقد غير العقل الالكترونى مع غيره من  
الفنون الجديدة حياة العمال البشريين  
الذين يحيطون به تغييرا حاسما ...  
ومصنعه التكميد الذى ...

**لقد** عدت لتوى من رحلة الى الغد  
القائم هنا فعلا ... وفى  
رفه الرقابة ببرج تقطير البترول  
لذى يبلغ ارتفاعه ٢٠ طابقا ، قدمنى  
لهندس التكرير الى نوع جديد من  
لموظفين العاملين: آله كاتبة أوتوماتيكية  
تتصلة بمخ الكترونى ...

هل يريد المهندس تحليلا للبنزين  
يغيره من المنتجات التى تتدفق من  
البرج ؟ ليس عليه الا أن يضغط على  
مفاتيح خاصه فوق لوحة ذات نظام  
عصبى يضم بضع مئات من الآلات ،  
فيحس بالحرارة ، والضغط ، والتدفق  
... ولدى المخ كل المعلومات الضرورية  
لتقدير الاجابه ، وتستطيع الآله  
الكاتبة أن تتحدث بصوتها ... فتخرج  
منها المعلومات مكتوبة بالارقام  
والحروف !

ولكن هذا الجهاز يقوم بأكثر من

الذى حدث فى معمل واحد للتكرير  
هى جزء من انقلاب لاشك انه يؤثر  
فى حياتنا جميعا . . . ان الآلات  
الجديدة التى تنتج المزيد من السلع  
بمساعدة بشرية أقل ، كانت دائما  
جزءا ضروريا من نمو الانسان  
الاقتصادى ، وقد خلقت صناعات  
وأعمال جديدة ، وقامت بإطعام وكساء  
وايواء السكان الذين يتزايدون بسرعة ،  
مع ارتفاع دائم فى مستوى المعيشة .  
ويقال أحيانا أن التصنيع الآلى  
- الذى تصدر فيه الآلات أوامرها  
لآلات أخرى - ليس الا زيادة فى  
النظام الآلى القديم ذاته ، ولكنها  
خطوة كبرى أبعد من ذلك . فالآلات  
الاولى انما حلت كل عضلات الرجال ،  
أما الآلات الجديدة التى تديرها العقول  
الالكترونية فتحل محل عقول الرجال  
وأجهزتهم العصبية ايضا . . . ويراد  
العلماء أمل كبير فى اختراع آلة ذكية  
تجعل من الممكن تحقيق حلم الانسان  
القديم : القضاء على الفقر ، والوفرة  
للجميع

ولكن كل تغيير الى جديد لابد له  
من تمزيق للقديم ، وهذا التحول  
يبشر بتغيير فى اوقات فراغنا ،  
وتدريبنا على العمل ، وتعليمنا ، . .  
وأكثر من أى شئ آخر فى خبرتنا

البتروول الامريكية يقع فى «هويتنج»  
وهى بلدة صغيرة بولاية انديانا ،  
وكان من الممكن أن يكون فى أى مكان  
آخر ، وقد فقد أكثر من ثلث الرجال  
والنساء الذين كانوا يعملون هناك منذ  
ست سنوات وعددهم ٦٥٠٠ أعمالهم  
بسبب الآله ( وقد نقبت الشركة فى  
ولايات الغرب الاوسط بحثا عن أعمال  
أخرى لهم ) . . . و ٨٠ ٪ من الذين  
بقوا اضطروا لتغيير أعمالهم التى  
لامهارة فيها الى أعمال تتطلب المزيد  
من المهارة ، أو تلقوا دراسات تدريبية  
متفرغة فى الشركة .

وقد جلبت الآلات الجديدة للعالم  
أيضا رجالا جددا ، وقد تحدثت الى  
أربعة منهم - كلهم فى العقد الثالث -  
كانوا يقومون بفحص وخدمة المح  
الالكترونى ، وهم شباب ذوو عقلية  
ميكانيكية ، أتموا تعليمهم فى المدارس  
الثانوية ، وعملوا فترة ما فى حرفه  
من الحرف التى تحتاج الى المهارة ،  
ولبسوا ثياب العمل الزرقاء أثناء  
عملهم ، وهم يعملون الآن بقمصان  
بيضاء ، وبمرتبات بدلا من الاجور ،  
ويقومون بالتدريب أثناء مزاولة  
أعمالهم بما يعادل عامين فى الكلية ،  
وقد أطلق عليهم لقب «مهندس صيانة»  
هذه القصة الشديدة الايجاز للتغيير



وتجاربنا !

العسكري الموزع في أنحاء الكرة الأرضية ، فتمنع شراء أكثر مما يلزم ، وتخفيض المصروفات العسكرية بمعدل ٢٥٠٠ مليون دولار سنوياً

اذكر أى عمل يقوم به البشر ، تجد أن هناك فعلاً آلة ذكية تؤديه الآن . .

**أعمال البنوك :** فى بنك من أكبر بنوك نيويورك حاولت أن أتبع مسير شيك خلال جهاز آلى يقوم بالقراءة والفرز وامسك الدفاتر ، فكان ذلك مستحيلاً ، فالعين البشرية لا تستطيع ملاحظته ، اذ يقوم المخ الذى يقرأ الشيكات بمعالجة ٦٠٠ ألف عملية فى ٦ ساعات ، وهو عمل يحتاج انجازه عادة الى حوالى ٧٠٠ شخص ممن يمسون الدفاتر ، وهؤلاء السبعمئة حل محلهم ٩٠ من واضعى البرامج ورجال الصيانة وغيرهم ممن يقومون بخدمة الآلة .

**التخزين :** فى مستودعات جونسون وجونسون المقامة فى الكهوف ببرونزويك بولاية نيوجيرسى ، مرت بتجربة رهيبية وأنا أرقب صناديق أطعمته الاطفال وفرش الاسنان ، وأربطة الجراحه تتدفق على أرصفة الشحن دون أن يكون هناك غير رجل واحد أمامنا ! انه الخادم البشرى للوحة العقل الالكترونى الذى يدير المكان . فاذا أردت ستة صناديق من الاشرطة الطبية اللاصقة أو صندوقاً من ورق التواليت وآخر من دهان للشعر ، فما عليك الا أن تضع بطاقة فى المخ ، فيبحث فى ذاكرته عن المكان الذى تختزن فيه السلعة ، ثم يفتح بوابة ترسل صندوقاً ينزلق فوق حزام متحرك !

**حفظ السجلات :** فى واشنطن تقوم آلات ذكية فى ساعات قليلة بترتيب جبال من الاوراق كانت تتطلب فرقا من موظفى الحكومة لانجازها فى شهور . . فالآلات الحاسبه مثلاً تتابع خطوات كل واحدة من القذائف والاحذية ، وسيارات الجيب ومليونيين من الاشياء الاخرى التى تختزنها ادارة الامدادات الخاصه بالدفاع فى ١٥٠ مستودعاً ، وتقوم العقول الالكترونية باجراء احصاء يومية للمهمات والعتاد

**صناعة الصلب :** فى مصانع « انديانا هاربر ويركس » التابعه لشركة « انلاند ستيل » يقوم مخ الكترولنى بتوجيه ومراقبة فرن ضخمة ويقرأ المقاييس بمعدل ٢٠ مقياساً فى الثانية ، ويصدر الاوامر اللازمة لاستمرار الفرن الآلى فى عمله

وتقوم العقول الالكترونية بترجمه الوثائق الروسية الى الانجليزية لوكالة المخابرات المركزية الامريكية ، وتوجه حركة المرور المتدفقة فى شارع «صان ست بوليفارد » بلوس انجليس ، وتدير مراهنات الجياد فى حلبة هيباليه للسباق فى ميامى بولاية فلوريدا ، وهناك آلات ذكية اخرى تتعلم تحليل البيانات الطبية وأعراض الامراض وتقديم التشخيص الطبى . وآلات أخرى سوف تختزن قريبا محتويات مكتبات كاملة من كتب القانون فى ذاكرتها ، وتذكر لك السوابق القانونيه بأسرع مما يستطيع أن يقوله أى محام !

\*\*\*

وبينما تطلب الامر حوالى ١٥٠ سنة للكشف عن الثورة الصناعية القديمه - مما أتاح للناس وقتا للتكيف معها ، فإن عصر التصنيع الجديد ينقض علينا بسرعة الصاروخ فهناك قوات هائلة تعمل لاثارة رياح التغيير ، احداها الحرب ، الباردة . . . فالبحث عن أسلحة جديدة ، والتسابق الى القمر تجرى متابعتهما بسرعة كأيام الحرب وقد اسفر هذا عن صناعة جديدة واسعة تسمى « الابحاث والتطوير » وهى تستخدم فى أمريكا وحدها حوالى مليون و ٣٠٠ ألف عالم ومهندس ،

ومعاونيهم من الفنيين وعددها هائل لاينتج الا انتاجا واحدا هو : التغيير التكنولوجى

وبينما تقوم الحكومة باعانة ٦٠ ٪ من هذه الصناعة ، فان لدى الصناعات الخاصة أسبابها الملحة هى الاخرى التى تدفعها للابتكار ، وهى ارتفاع نفقات العمل والمنافسة الخارجية ، وقد أصبح الابتكار رغبة قوية ولا سيما فى الصناعات الاساسيه

وهناك تغيير فى كل ناحية . . . هناك تغيير متذبذب فى مدن مثل ( والاس ) بولاية تكساس ، حيث تتلف الصناعات الجديدة الى رجال . . . وهناك تغيير مؤلم فى المراكز الصناعية القديمة مثل « لويل » و « نيوبدفورد » بولاية ماساشوسيتس ، حيث يقوم أصحاب المصانع بإغلاق مصانعهم لاعادة بناء مصانع جديدة فى كل مكان تدار بطرق آلية ، وهنا نجد الرجال الناضجين الذين كانوا مطمئنين وقتا ما الى حرفة ماهرة عملوا فيها سنوات كثيرة ، يتحملون بطالة مؤلمة ، وعلى البلدة كلها أن تتكيف بطريقة ما . . . وهناك تغيير مختلط فى مناطق كجنوب كاليفورنيا ، حيث تلقى الحكومة الفيدرالية بالملايين فى صناعه الفضاء الجديدة ، وتملا الاراضى





السيارة مصانع الاطارات وبناء الطرق،  
فان العقل الالكتروني تنبثق عنه  
صناعه هائلة للاتصالات الجديدة

ولكن آلام الولادة في عصر التصنيع  
الجديد يمكن أن تتطور في نفس الوقت  
الى مرض اجتماعي خطير اذا لم تعالج  
.. ففي الفورة الكبرى يقع عبء  
الانتقال على العامل الاكبر سنا ، الذي  
لم تعد خبرته مطلوبة ، ولكن اقصى  
هذه الاعباء سوف يلقي بعضه على  
كاهل الشباب .. أولئك الفتية  
والفتيات الذين تتراوح اعمارهم بين  
١٦ و ٢١ عاما والذين يتركون المدارس  
قبل الانتهاء من دراستهم الثانوية ،  
فهم باعتبارهم غير متعلمين وغير  
مدربين ، يصبحون اشخاصا لا يحتاج  
اليهم أحد ، وقد ذكر الدكتور جيمس  
كونانت السياسي والمربي الشهير في  
مؤتمر عن بطالة الشباب عقد في عام  
١٩٦١ « انه وجد في منطقه فقيرة  
واحدة ٧٠ / ٠ من مثل هؤلاء الشباب  
متعطلين » .

هؤلاء الشباب ، مع غيرهم من  
المتعطلين الاكبر سنا ، يزيدون الرسم  
البياني للحمى البشرية التي تكشف

عن علة اجتماعية جديدة هي : «البطالة  
البنائية » وهي بطالة ترجع الى تغيرات  
أساسية في الصناعة . وقد توقف هذا  
الرسم في منتصف يوليو الماضي عند  
٥٥ ٪ . من القوى العاملة في الولايات  
المتحدة ومجموعها ٧٢ مليون رجل .  
وفي بعض المناطق التي يسودها  
الكساد ، يزيد المعدل الى حوالي ٢٥ ٪  
وكل هذا يعني تحديا داخل تحدي ..

**فأولا :** لابد من تخفيف آلام فترة  
الانتقال لمن استغنى عنهم ، وأن يتم  
تكييف العمال مع ما يمكن الحصول عليه  
من وظائف لهم بأعادة تدريبهم

**وثانيا :** لابد من اعادة النظر في  
برامج التعليم العالي وما تعلمه المدارس  
الثانوية ، وطول المدة التي يبقاها  
الاطفال في المدارس ... فالى جانب  
كل مهندس جديد يذهب للعمل في  
الصناعة لابد من وجود ثلاثة فنيين  
جدد لمعاونته ، وهؤلاء - كمهندسي  
صيانة العقول الالكترونية - هم الذين  
يقل تدريبهم عن مستوى الكلية قليلا ،  
ولكنه يزيد على مستوى العامل الماهر  
القديم ... وأمريكا تحتاج الى حوالي  
٢٠٠ ألف من هؤلاء الفنيين كل عام ،  
ولكنها لا تجد غير ١٥ ألفا فقط !

بقلم ليستر فيل



سأل احد المدعوين في حفلة كوكتيل زوجة ضيف آخر كان يشرب صخبيا كثيرا في الحفلة :  
« ماذا يريد زوجك ان يكون عندما يكبر ؟ »





# ملكة الماساة مارى انطوانيت

« لقد راحت ضحية حماقات ليست كلها من صنعها ..  
وماتت شهيدة العواطف التي حررت وطنها » . . .

قصر فرساي الفاخر الفسيح . فرنسا . . وكان الملك العجوز لويس  
كان الغارق منذ أجيال فى الابهة الخامس عشر ، وحفيده العريس الغبى  
والقسساد ، ينتظر فى مايو ١٧٧٠ ولى العهد ذى الخمسة عشر عاماً ،  
استقبال العروس التى ستصبح ملكة الذى سيصبح لويس السادس عشره .

ينتظران فى غابة كومبيين فى لهفة وصول الارشيدوقة الصغيرة القادمة من بلاط النمسا .. وجاءت أخيرا يحيط بها رجال النخاشية فى عربة مذهبة مزينة بالزهور ، وسط دقات الطبول وأصوات النفير ، وقفزت من العربة ، وهبطت فى رشاقة عند قدمي الملك فتاة فى الرابعة عشرة ذات بشرة رائعة وقوام ساحر مع عينيّن زرقاوين وشعر أشقر ..

وفى الكنيسة الصغيرة البيضاء المذهبة بالقصر العظيم ، ركعت الفاتنة الصغيرة والفتى الآخرق ليتزوجا .. واحتشد أهل البلاد جميعا على مقربة منهما ، وفى عيونهم نظرات اعجاب لا تخفى .. وتتابعت بعد ذلك أيام وليال من المهرجانات الباذخة ، وحفلات الرقص والتمثيل والالعاب النارية .. ولكن عندما اختلى الزوجان معا ، لم يلبث الزوج أن غط فى نوم عميق وارتفع شخيره ، ولم يقدر لهذا الزواج أن يدوم أكثر من سبع سنوات ..

وعلى الرغم من ذلك ، فقد أصلحت ماري انطوانيت الكثير من شأن لويس البدين ، وقضت على جشعه فى تناول الكعك وولعه الجنونى بالصيد ، وقام الاثنان معا بزيارة رسمية لباريس ، حيث كتبت الفتاة لأمها امبراطورة

النمسا تقول : « ان الشعب المسكين على الرغم من الضرائب التى تثقل كاهله امتلا بهجة لدى رؤيتنا .. ماأسعدنا لاننا كسبنا صداقة شعب بمثل هذه السهولة .. ومع ذلك فليس هناك ماهو أكثر قيمة من ذلك .. اننى أدرك ذلك جيدا ولن أنساه قط »

ولا يمكن أن يطول الزمن الذى يظل فيه الانسان شابا مرحا مدلا .. وقد كانت ماري انطوانيت امرأة طائشة مستهترّة عنيدة ، ولكنها كانت ذات قلب حنون أيضا ، وكانت تريد أن تكون زوجة طيبة ، وأما فى الوقت المناسب ، وقد أحست بخيبة أمل فى هذا المجال ، اذ كان ولى العهد مصابا بشذوذ جسمانى طفيف يمكن اصلاحه بمبضع الجراح بسهولة ، ولكنه كان يخاف الاقدام على ذلك ..

وألقت ماري انطوانيت نفسها فى غمرة أنواع من اللهو والتسلية ، حتى تلك التى لا تتسم بالحكمة ، كمغازلة ضابط سويدي شاب وسيم يدعى « اكسيل فيرسين » ولكنها لم تكن قط غير مخلصّة لزوجها ، فقد كانت أخلاقها جديرة بمركزها .

وبينما كان الربيع يكسو حدائق فرساي العظيمة بالحضرة فى عام ١٧٧٤ أصيب الملك بالجدري وقضى نحبه ،

انطوانيت زوجة فعلية ، وبالتالي أما !  
وكانت حتى ذلك الحين ضحية لقسوة  
البلاط والتقاليد التي تتطلب أن يسمح  
للجمهور بالوجود أثناء الولادة ..  
وكان الحشد من الضخامة حتى كادت  
الملكة تختنق ، واضطر الملك الى أن  
يحطم نافذة ليدخل منها الهواء المنعش  
وولد الطفل الاول فى عام ١٧٧٨.  
وكانت فتاة ، وعندما ولد ابنهما الاول  
بعد ذلك بثلاث سنوات ، رقص الناس  
فى الشوارع ، وأقيمت الحفلات العامة  
وأطلقت الصواريخ النارية .. وكانت  
تلك آخر ومضة تألقت فيها شعبية  
الملكين ..

ان الملكة الصغيرة لم تفقد صداقة  
النبلاء فى القصر باهمالها فحسب ،  
بل ان بذور الفكر الثورى كانت قد  
غرست هى الاخرى فى أرض فرنسا ،  
ولم يكن الهدف من العداء هو الملك  
الغر الودود ، بل زوجته المتغترسة  
المسرفة .. لقد صنعت لنفسها أعداء  
بتعيينها محاسبيها فى الاماكن التى  
يربحون فيها ويسيطرون على السلطة  
وكانت تتدخل كثيرا فى شئون الدولة  
لصالح وطنها الاصلى ، حتى أصبحت  
تلقب « بالنمىسوية » وهو لقب مهين ،  
ولكن بعد أن ولد طفلها الثانى فى عام  
١٧٨٥ ، دخلت باريس ، فقبلت ببرود

وبداً لويس السادس عشر حكمه وهو  
فى التاسعة عشرة من عمره ، تشاركه  
فى ملكه ماري انطوانيت ذات الثمانية  
عشرة ربيعاً .

ووسط حياة القصر الصارمة  
الكثيرة الزخارف ، كانت الملكة الشابّة  
سجينة « الاتيكيت الغريب » للقصر ،  
فلم تكن لتستطيع أن ترتدى ثيابها  
فى خلوة ، بل كان عليها أن تقف وهى  
ترتشف فى الوقت الذى ينتقل فيه  
ثوبها من سيّدة نبيلة الى أخرى ، حتى  
يستطيع أن يغطى عريها الملكى رسمياً !  
.. ولا غرو اذن أن تشور وتتحوّل الى  
حياة المتعة واللّهو ، فأمرت بأن يشتري  
لها مائة ثوب جديد كل عام ، ولم تفكر  
فى شراء الاقراط الماسية والاساور ،  
بل تمتعت نفسها بسباق الخيل والقمار  
وحضور الحفلات الراقصة والمسرحيات  
ومصاحبة الشباب الطائش المنحرف  
أمثال الاميرة لامبال ، والدوقة دى  
بوليناك ، والضابط السويدي النبيل  
آكسيل فيرسين ، وأعادت تنسيق قصر  
« تريانون الصغير » الى قصر خفيف  
الروح كله ذوق وجمال ، لا يستقبل  
غير الاصدقاء الشبان ذوى الملح والنكات  
وأخيراً استجمع لويس أطراف  
شجاعته وقبل اجراء العملية الجراحية  
الصغيرة ، وهكذا أصبحت ماري



تام ، وعندئذ فقط بدأت تدرك أنها  
هى الاخرى خسرت الشعب .

وفى صيف ١٧٨٦ لجأت الملكة  
المتعبة - التى كانت حاملا أيضا -  
الى المزرعة التى كانت قد أنشأتها على  
مقربة من قصر « تريانون الصغير » ،  
وكانت قد تخلت عن الكثير من هواياتها  
الطائشة ، مفضلة صحبة أطفالها .

وقد عرفت الآن أنها مكروهة ، وحتى  
عندما حملت طفلتها الرابعة ، أظهر  
الشعب عدم اكتراث تام ، فقد أصبحت  
مالية الدولة المخربة شيئا معروفا  
للجميع ، ومع أن التبذير والانفاق كانا  
هما القاعدة فى فرساي قبل أن تأتى  
ماري انطوانيت بزمن بعيد ، ومع أن  
الضرائب كانت لا تفرض الا على الفقراء  
منذ أجيال ، فى الوقت الذى يبذرفيه  
النبلاء المال ، على الرغم من ذلك فقد  
كان اللوم يوجه اليها . . وأحست  
ماري بريح الكارثة الباردة تهب فى  
اتجاهها . .

وكانت تلك هى أنفاس الثورة . .  
لقد أصبح الضغط على لويس السادس  
عشر المتذبذب ليقر التمثيل الشعبى  
أكبر من أن يحتمل ، وفى عام ١٧٨٩  
دعا الى اجتماع لمجلس الولايات العام  
فى فرساي ، وكان مؤتمرا يضم ١٢٠٠  
رجل ينقسمون الى ثلاث مجموعات :

النبلاء ورجال الدين ، والعامه . . .  
وانضمت ماري انطوانيت فى ثيابها  
الملكية الى زوجها للظهور أمامهم ،  
وحدقوا اليها بعيون كالصخور ومع  
أنها رفعت رأسها الممتلىء كبرياء ، فقد  
كان قلبها موحشا كثيبا . . كان ابنها  
الاول يرقد فى فراشه يحتضر فى تلك  
اللحظة . .

ولكن شعب فرنسا كان ينظر اليها  
الآن لا بحسبانها سيده ذات شعور ،  
بل ترمز لطغيان عقودوا العزم على  
تخطيمه ، وهكذا ازداد الرجل غليانا  
وفى ١٤ يوليو ١٧٨٩ هاجم غوغاء  
باريس سجن الباستيل الاقطاعى  
وفتحوه عنوة ، ويعتبر التاريخ هذا  
الحدث فجر الجمهورية الفرنسية .

وجاء اكتوبر . . واكتست الحديقة  
الكبيرة بلون الذهب ، وفى ابريل كان  
غليان الثورة يزداد عنفا . وفى ٥  
أكتوبر كان الملك يصطاد فى الغابة ،  
وبحثت الملكة عن السلام فى عالمها  
الجميل بقصر « تريانون » ، وبينما  
كانت تستريح هناك فى هدوء حزين ،  
اذ شاهدت خادما يهرع اليها ليقول ان  
مظاهرة من غوغاء باريس تزحف نحو  
فرساي .

كان الجمع يضم أكثر من ٦٠٠٠  
أغلبهم من النساء ، فقيرات فى أسمال

خطوط صفراء وكان شعرها الاشقر مشوشا ، وقد شبكت يديها على صدرها ، وحنّت رأسها فى تأدب أمام هؤلاء الحكام الجدد لفرنسا !

وهكذا . . . فى ذلك اليوم المعتدل الصافى الجو ، حملوها مع أسرتها من قصر الاحلام الذى لن تراه مرة أخرى . . . ووضع الملكان فى قصر «التويليرى» القصر القديم الكئيب فى باريس ، واستقرا فى سجن مظلم ، أمضيا فيه شهورا من الرهبة وعدم الاطمئنان .

كانت الثورة مازالت صغيرة والملكية على الرغم من ترنحها مازالت معترفا بها ، ولكن فى يونيو بدا واضحا أن السلامة الوحيدة للأسرة المالكة فى الفرار . وكان « آكسيل فيرسين » قد أمر ببناء مركبة خاصة لهذا الغرض ، عربة ضخمة مغطاة بالمخمل الاخضر والاصفر والابيض . . . وغادروا باريس سرا فى تلك المركبة الزاهية الالوان ، وكان الملك الذى تنكر فى زى خادم يهبط منها فى كل موقف لتغيير الجياد ، وسرعان ما عرفت شخصيته واعتقل ، وعادت العربة السخيفة مع راكبيها الذين تملكهم الفرع الى باريس وسط الجموع الساخرة .

وازدادت جدران السجن احكاما ،

بالية ، أصابتهم عدوى هيسستيريا الغوغاء ، وقد تسلحوا جميعا بالسكاكين والحراب ، ومضوا يسيرون وسط الامطار والوحل ، ضائحين مهددين بعبارات فاحشة ضد الملكة المكروهة . . . ومن خلال الضباب والمطر ، اندفع الجمهور المبلل بالماء نحو جدران القصر فى موجات أثر موجات ، ضائحين مطالبين بالخبز . . . وبمارى انطوانيت ! ووردت أنباء بأن فصيلة من الجنود بقيادة لافاييت تزحف على فرساي لتمنع أعمال العنف ، وفكروا فى الفرار ولكن الوقت كان متأخرا . . . وبعد منتصف الليل وصل الجيش ، وذهبت الملكة المرهقة الى فراشها ، بينما كان الغوغاء مازالوا يطوفون بالخارج .

وفى الصباح الباكر نجح الغوغاء فى اقتحام القصر بعد أن ذبحوا بعض الحراس وأسرعت الملكة تهرب الى الملك نصف عارية ، بينما دخل الرعاع خلفها الى المخدع ، واجتمع الملكان وأطفالهما وقد استبد بهم الرعب والفرع ، وهم يسمعون الصيحات المهددة التى تتعالى خارج أبوابهم . . . وأبعد الحراس المتظاهرين ، ولكن الجمهور المحتشد خارج القصر صاح مطالبيا بظهور الملكة . . . وخرجت ماري انطوانيت الى الشرفة فى غلالة ذات

ووضعت الحراسنة في كل مكان ••  
حتى في مخدع ماري انطوانيت ••  
لقد ازدادت الثورة دموية وتهورا ،  
وهوجم قصر التويلري ونهبت محتوياته  
وأعلن أن الملك لم يعد له سلطان ،  
ونقلت الاسرة المالكة الى « التمبل »  
وهي قلعة عتيقة جدرانها محاطة بحواجز  
سمكها ثلاثة أمتار •• وخيمنت الكآبة  
على السجن ، وكان الرعب المذهل يملأ  
جنباته طوال اليوم ، حتى لقد شاهدت  
ماري انطوانيت رأس صديقتها المحبوبة  
الاميرة لامبال يمر أمام نافذتها محمولا  
على حربة ، وازداد الامر سوءا عندما  
أخذ أحد باعة الصحف ينادى على الانبياء  
في الشارع •• لقد حكم على الملك  
بالموت ، وسينفذ الحكم خلال ٢٤  
ساعة !

انها لم تعد الآن الملكة ماري  
انطوانيت ملكة فرنسا •• بل أصبحت  
« الارملة كابيت » •• سيدة في السابعة  
والثلاثين ، متشحة بالسواد ، وقد  
ابيض شعرها ، وأضناها الحزن والالم  
•• وأصابته الضربة التالية قلبها  
عندما أخذوا منها ابنها الثاني المحبوب  
ولي العهد ••

كانت تستطيع أن تسمع من برج  
سجنها ، سجانها وهم يعلمون الامير  
الصغير أن يلعن أسرته وأن يلعن الله

•• لقد بكيت كثيرا حتى جفت دموعها  
عندما حان دورها لكي تؤخذ الى  
« الكونسيرجي » - أكثر السجون  
كآبة ، في قلب باريس - حيث كان  
عليها أن تنتظر محاكمتها بمعرفة  
محكمة الثورة •

وفي اكتوبر ١٧٩٣ بدأت محاكمتها  
•• لم تكن تتوقع أية عدالة • كانت  
تعرف أن مصيرها المحتوم قد تقرر  
مقدما ، ولكن لم يخامرها هلع أكثر  
مما خامرها وهي ترى ابنها الصغير -  
الذي لقنه معلموه - وهو يشهد ضدها  
ويتهمها بارتكاب أعمال غير طبيعية  
معه •• !

كانت كل الاسئلة مشحونة  
بالكراهية والحقد •• وكانت ترد  
بهدوء وعزة نفس • واستمعت الى  
الحكم في سكون وقد جمده اليأس ••  
وفي تلك الليلة الاخيرة ، تركوها تأخذ  
شمعتين وقرطاسا من الورق •• وقلمًا  
ومدادا ••

ويبدو ثابتة لا تهتز ، كتبت رسالة  
تتسم بالشجاعة والايمان ، تعهد فيها  
بأطفالها الاربعة الى أخت الملك الميت ••  
وكانت أمنية لاجدوى منها

وفي الصباح جاءوا اليها •• فقصوا  
شعرها ، وقيدوا يديها خلف ظهرها ،  
وأجلسوها على لوح خشبي في عربة



يجرها جواد .. واقتيدت الى باريس  
 أمام الجماهير المتفرسة .. نحو الميدان  
 الكبير الذى نصبت فيه المقصلة ..  
 وصعدت عالية الرأس ، وربطوها الى  
 لوح ضخمة .. ثم هوى النصل الحاد فرنسا .  
 ودوت صيحات الشعب تهز أرجاء  
 الميدان ، وهو يزي الرأس المقطوع ،  
 وهكذا راحت ماري انطوانيت ضحية  
 حماقات ليست كلها من صنعها ..  
 وماتت شهيدة العواطف التي حررت

بقلم لويس ريو فيله بيتي



### جميلة !

عندما كان ديفيد ماي مريضاً في احد مستشفيات لوس انجليس ، قيل له انه غير  
 مسموح لآكثر من صديق واحد أن يتصل به تليفونيا هناك .. فاختار ماي صديقه فرانك  
 كلارك ، ولكنه طلب الى بقية الاصدقاء أن يستخدموا نفس الاسم كلما أرادوا الاتصال  
 به .. وحدث يوما أن اتصل به أحدهم باسم كلارك ، ولكن عاملة التليفون ردت عليه قائلة :  
 - اننى آسفة يا مستر كلارك ، ولكنه يتحدث اليك الآن ، كما انك على الخط الآخر تنتظر  
 دورك في التحدث معه !



### لاداعى

في المجلة الداخلية التي تصدرها احدى المؤسسات السويسرية نشر الشيا التالي :  
 « ترددت شائعات بأنه سترسم خطوط لتقسيم حركة المرور في بعض الردهات داخل المبنى حتى  
 لا يصطدم الموظفون القادمون متأخرين بأولئك الذين ينصرفون مبكرين عن موعدهم »

وفي الطبعة التالية من المجلة نشر الخبر التالي :

« تبين انه لاداعى لرسم خطوط لتقسيم حركة المرور في الردهات ، بعد ان كشفت  
 الابحاث ان أولئك الذين يصلون متأخرين هم أنفسهم الذين ينصرفون مبكرين ! »

# کلمات سے ساجت

انہی اعتقد ان اللہ کان ینوی ان یکشف للانسان عما ینستطیع الانسان  
ان یکشفه بنفسه . .  
جورج لیہیتر

\*\*\*

یجب ان یحتفظ المرء بمکان خلفی صغیر ینستطیع ان یکون فیہ  
علی حریتہ دون تحفظ . . ففی الوحدة فقط یعرف الحرية الحقيقية .  
( مونٹائی )

\*\*\*

ان اعتقادنا باننا نفعل شیئا فی حین اننا لانفعل شیئا . . هو اول وهم من  
اوهام التبغ ! .  
دالف ایمرسون

\*\*\*

عندما یقول الرجل « اننی واثق من زوجتی » فمعنی هذا انه واثق من  
زوجته . . أما اذا قالت المرأة ( اننی واثقة من زوجی ) فمعنی هذا انها  
واثقة من نفسها !

\*\*\*

الحقیقة شیء متین . . انها لاتتحطم كالفقاع عینما تلمسها ، بل  
تستطیع ان ترکلها طوال الیوم كالكرة ، حتی اذا جاء المساء ، بقیت  
مستدیرة ممتلئة كما هی . .  
اولیفر وندل هولز

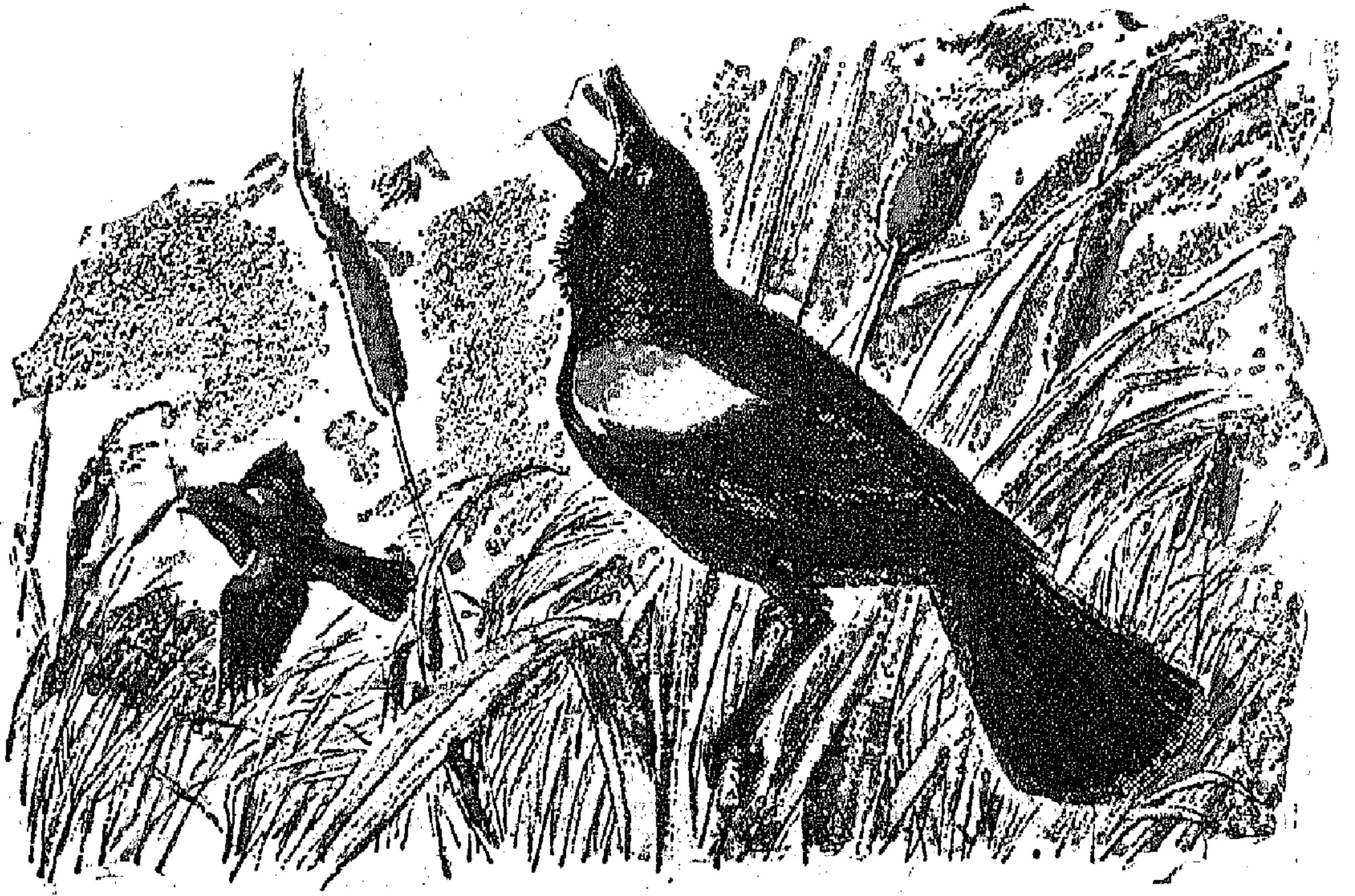
\*\*\*

أولئك الذين لا ینستطیعون ان یتذكروا الماضي . . کتب علیهم أن  
یعيدوا سیرته !

\*\*\*

لو أنك جعلت الناس یعتقدون انهم یفکرون ، فسوف یحبونک . . اما  
اذا جعلتهم یفکرون فعلا ، فسوف ینکرهونک !

( دون مارکیز )



## السحر الغامض في تغريد الطيور

« ان الالحان الجميلة العذبة المتنوعة  
التي نسمعها من الطيور في فصل  
الربيع ، جزء من لغة عجيبة بدأ العلم  
اليوم فقط في فك رموزها .. »

جماله المتنوعة فحسب ، بل لسبب  
أعمق من ذلك ، وهو أن تغريد الطيور  
لغة ، لغة بلا كلمات ، ولكنها ذات  
معنى .. اننا لانستطيع فهمها ، ولكن

**انها** تبدأ مع أول خيوط النور  
كالأمل نفسه .. ويشق  
صوت الطيور طريقه وسط الظلمة  
المتلاشية قادمة من منبع مركزي للبهجة  
والحماسة .. تغريدة أصيلة مؤكدة ،  
تتلوها تغريدة طائر ثم أخرى ، الى أن  
يفيض اليوم القادم بنشيد جماعي مدو  
وليس هناك صوت يلقي ترحيبا  
أكثر من تغريد الطيور . لا لنواحي

هناك شيئاً ما فى طياته غموض  
تغريد الطيور نستطيع التأكد منه ،  
وهو أن سحره ينبعث متدفقا من أعماق  
منابع فصل الربيع سعادة .. انه تأكيد  
للحياة وما تتضمنه من تحد .

أما كيف تغرد الطيور ، فمن  
المستطاع القول بأنها خلقت لهذا  
التغريد ، لان لها جهازا فريدا لالحائنها  
العذبة ، وكما أن لنا نحن بنى الانسان  
حنجرة لنطقنا الصوتى ، فان للطيور  
جهازا صوتيا ، عبارة عن صندوق  
صوتى صغير للنطق يستطيع أن يولد  
زغردة طائر « الكنار » المتموجة ،  
وصوت الحداة المتقن ، وأنغام طائر  
السمان المتوحد القليلة الصافية .

وأما عن أسباب تغريدها ، فلدى  
العلم اجابات قليلة عن ذلك أيضا ..  
ليس بينها أية اجابة كاملة .. ومن أكثر  
الاجابات أحكاما فى التأكيد ، أن الطير  
يغرد ليعلن حقه فى منطقة نفوذ يبنى  
فيها عشه . فالذكور المهاجرة التى  
تصل أولا فى فصل الربيع ، يعلن كل  
منها امتلاكه لقطعة من الارض .

وتستطيع فى بعض المستنقعات  
التي تغمرها الشمس والبوص ، أن  
تسمع مجموعة من طائر الشحرور  
ذى الجناح الأحمر - تلك الطيور  
الرشيقة ذات اللون الداكن والحليات

الحمراء والصفراء - وهى ترفع عقيرتها  
بالتغريد قبل أن تظهر أناثها المخططة  
فى هذا المكان .. انها تصفر قائلة  
( كونكبرى ) التى يمكن ترجمتها على  
أنها « هأنذا ! وسأبقى هنا ! هذه  
ملكى .. هذه القطعة من البوص  
والشمس والماء » . أو تجثم « القبرة »  
فى أحد الحقول فوق مكان مرتفع من  
الاسوار ، وتعلن سيادتها على منطقة  
معينة تحوى الحشائش التى تهزها  
الرياح وزهور الاقحوان . وقد تدخل  
معها ذكور أخرى فى مباراة للتغريد ،  
ويمكن الحدس بأن أكثرها بسالة هو  
الذى يفوز بالمنطقة .

وعندما تأتى الاناث مصفقة بأجنحتها  
من الجنوب ، تغرد الذكور ليفوز كل  
منها بأليفة له . ومن الصعب الشك  
فى أن الاناث تنجذب الى أبرع الذكور  
فى التغريد . وعندما يفوز الذكر  
بأنثاه ، يغرد أثناء موسم بناء عشه ،  
ربما ليدخل عليها السرور ، ولكن من  
المؤكد أنه يفعل ذلك لانه ملء بنشوة  
حياة الربيع التى تنبثق تغريدا طبيعيا  
بلا تصنع . ومما يثبت ذلك أن أى  
طائر منفرد أسير ، غير قادر على الفوز  
بمكان يعتبره ملكا له ، أو على الاقتراب  
من أليفة ، سيفرد فى فصل الربيع فى  
محبسه يوما بعد يوم .. فالربيع فى



وتنطلق طيور « خطاف المداخن الجبلي » من ظلام مداخل المدينة ، وتحلق عالياً في مناطق يوجد فيها النور ، الذي لم يصل بعد الى الارض ، وهناك تغرد وكأنها اجتمعت لتسبيح الله

والتلقائية العجيبة للتغريد الجميل سر من الاسرار . . فهل كان السيل الجارف الذي ينطلق كالضاحك الموسيقى من حنجرة عصفور الوادي الصغير أثناء تحليقه ، موهبة موروثة في البيضة التي خرج منها ؟ وهل يأتي الطائر « المطوق الاسمر » بألحانه العذبة الجميلة بنفس الطريقة ؟ لقد أمدتنا الدراسات الدقيقة التي قام بها علماء الطيور ، واستخدموا أجهزة التسجيل والأجهزة الالكترونية بجواب متناقض في ظاهره ، فقد انتهت هذه الدراسات بصفة عامة الى ان نغمات النداء البسيطة الصادرة من أى طائر ، تولد معه عند فقسه ، ولكن التغريد الحقيقي قد يكون بعضه موروثاً وبعضه الآخر مكتسباً ، أو يكون كله مكتسباً .

ففي جامعة كمبريدج ، مثلاً ، اكتشف فريق من الباحثين برئاسة و . ه . ثورب ، أن طائر « الصغنج » الصغير إذا انتزع من عشه وترك وحيداً ، فإنه يغرد ، ولكن تغريده

أعماقه ، وهذا سبب كاف للتغريد ويقل التغريد عند موسم تفريخ الصغار ، فالطائر الاب بصفته كادحا في سبيل القوت ، وجامعاً للطعام ، لا يملك الا قليلاً من الوقت للتغريد الا لحن . وقد تؤخر أنواع معينة فقسها الثانية ، وبذلك تجدد جهودها الموسيقية في منتصف فصل الصيف ، ولكن هذا التغريد ينقصه كمال تغريد موسم الربيع . والواقع أن هذا التغريد يتم في بعض الاحيان بأفواه مقفلة بحيث لا يستطيع سماعه الا القريب منه فقط .

ويؤثر الوقت خلال اليوم ، كالوقت خلال العام ، على تغريد الطيور . فبزوغ النور على ما يبدو ، حافز على التغريد عند أكثر جيراننا المعروفين من ذوى الاجنحة . ولكنك اذا أصغيت الى نشيد جماعى في الفجر ، فستلاحظ أن كل نوع من الطيور يغرد في لحظته المختارة ، وحوالى بعد الظهر ، يظهر حافز آخر لتغريد أرق من موسيقى بزوغ الفجر ، ويميل بعض الطيور كعصفور المساء « الدرورى » الى التغريد عند حلول الغسق ، في حين أن غيرها كطائر « الصдах » لا تنطلق أصواتها الا ليلاً ، ومع ذلك فهناك طيور أخرى أشهرها « البلب » تغرد ليلاً ونهاراً .

يكون جزءا ضئيلا محددًا من تغريد جنسه فى البرية ويقولون ان هذا قد يؤخذ على أنه طراز التغريد الاساسى الموروث ، ولكن ضغ مع الطائر الصغير السجين فى عزلة الانفرادية زميلا من جنسه ، فان تغريده يتحسن عندما يصغى الى تغريد رفيقه . أى أن التغريد يحدث على التغريد . ومن ذا الذى يساوره الشك فى ذلك فى صباح يوم من أيام شهر مايو ، عندما يبلغ نشيد الطيور الجماعى ذروته . والدارسون الذين يدرسون طائر « الصغنج » ، يمدوننا بفصل آخر من الفائدة بدراستهم للطيور المنفردة . وعند اظهار أغاريد جماعة مثلا من الطيور المنفردة ، يكاد يكون من المستحيل التمييز بين تغريد طائر وآخر ، اذ يصبح تغريد الجماعة معقدا تماما كتغريد طائر الصغنج فى البرية ولكنه يكاد لايمثل التغريد المؤلف للصغنج فى البرية .

ووجد علماء الطيور فى كمبريدج ان مايتعلمه الطائر فى صباه هو ما يبقى . واكتشفوا أن « الصغنج » المغرد ، خلال فترة قصيرة حرجة تبلغ زهاء ستة أسابيع ، قبل ان يبلغ العام الاول من عمره يوطد أخيرا الطريقة التى يغرد بها ، ولا يهم مايسمعه

« الصغنج » بعد ذلك . فالتغريد الذى تعلمه وهو صغير ، يرسخ مدى الحياة ويظل يصدح به عاما بعد عام . وتتحد بعض الطيور فى شدوها مع شدو الانواع الاخرى . فطائر « الكوميتيلا » المغرد ( طائر أمريكى ) وطائر « ابوزريق » والحدأة مشهورة كلها بالتقليد والمحاكاة ، وان كان تغريد الطائر الاخير - الذى يقال انه يستطيع ان يقلد ٣٢ نوعا من الاصوات قد يتنوع بالمحاكاة أكثر منه بالمهارة الفنية الذاتية المحضة . ومع ذلك فان طائر « ابو زريق » مقلد حقيقى ، فقد روى سيد عجوز نعرفه بعض طيور « أبو زريق » فى أقفاص بمكتبه ليرى ماذا تستطيع ان تتعلمه ، وقد كوفىء بتلميذ يقلد فى اتقان صرير كرسى مكتبه ، وصفير الاسرة للكلب بل وقلد ايضا صوت دقات الاطفال على الباب وطلبهم الدخول أيضا .

ومهما كانت أصوات الطيور تشترك فانها على الأرجح تلك التى سمعتها فى مستهل حياتك ، لأن تغريد طيور بلدتك هو الذى يعنى الكثير بالنسبة الينا جميعا ، فقد كانت مدبرة منزلنا الانجليزية التى عاشت فى كاليفورنيا عشرين عاما ، تشعر أحيانا بالحنين الى موطنها بمقاطعة « سوسكس » .

مع انها كانت سعيدة فى موطنها  
الجديد .. ولم تكن ترغب حقا فى  
العودة الى « سوسكس » وقد انفجرت  
باكية ذات يوم قائلة : « ولكن ليست  
لديهم الطيور المناسبة هنا ! »  
وهناك بالنسبة لكثير منا فى الواقع  
مراحل من الحياة تدعو لمصاحبة تغريد  
الطيور .. اذ يمتد خلال السنين فى  
أماكن عديدة خيط موسيقى تنتظم فيه  
الذكريات العزيزة .

وانا لنذكر أنه كانت هناك قنابر  
فى يوم ما فى « ستونهينج » تطير على  
ارتفاع كبير فوق معبد ما قبل التاريخ  
تحت ضوء شمس الربيع ، حتى تبدو  
وكأنها تجعل الجو يتألق بأصواتها  
المتلألئة . وكان على سفح تل فى

مدينة « بروفنسال » طائر وقوق  
( نوع من الكنار ) يأتى كل ربيع  
منتظما ، كالساعة . وهناك كان  
البلبل ، أعظم الطيور الشادية ، يرفع  
صوته الى ذروة الطرب والنشوة ..  
حتى اذا بدا السحر المستمر أكبر من أن  
يحتمل ، ارتفع به الى نغم أعلى وأكثر  
صفاء ، يختلج عبر ضوء القمر فى  
جمال لا يمكن احتماله تقريبا .  
وها هو ذا السر الاخير لتغريد  
الطيور . انه ليس مجرد الاتصال غير  
المفهوم بين طائر مغرد وأفراد أخرى  
من جنسه ، ولكنه المعنى الساحر الخالى  
من الكلمات الذى يحمله الى المشاعر  
البشرية المتعجبة ، جمال فطرى  
مفاجئ يهز القلوب .

ملخصة عن مجلة « اوجراند اير » بقلم رونالد ولوين بيتى



### ماذا يقول ؟

ذهب الرجل الى عيادة الطبيب البيطرى ليعود بكلب الاسرة الصغير الذى كان يعالجه  
.. وعندما وصل الى البيت قال لزوجته :

— لا بد انه لم يكن مرتاحا هناك تماما ... فقد ظل ينبج طوال الطريق وكأنه يريد أن  
يقول لى شيئا .

فقالت الزوجة .

— تماما لقد كان يحاول ان يقول لك انك احضرت معك كلبا آخر !

ان اختيار الكيفية  
التي يكسب بها  
الانسان عيشه امر  
حاسم . . فالعمل  
الذي يؤديه المرء يجعله  
حقا الشخص الذي  
سيكونه . . ان الحداد  
يدق السندان ، ولكن  
السندان يدق الحداد  
أيضا ، وكما أن غلاف  
القوقعة يصبح ذهبي



على تفسيره . . اننى  
أشرب كل انفعالاته  
وكل تعقيداته ، وكل  
متناقضاته تمر أمامي  
ببساطة ، ولو ظن كل  
شخص آخر أنه  
مجنون . هذا هو  
الحب فى أسلوبه  
العظيم ، لا يخضع  
لمقالات من النصيح ،  
ولا للبحث الدائب عن

اللون فى أعماق المحيط الصفراء ، السعادة . .

« نورا جونسون »

\*\*\*

اجعل الآخرين يحبون أنفسهم  
أكثر قليلا يا بنى ، وانى أعدك بأنهم  
سوف يحبونك كثيرا جدا . .

لورد تشستر فيلد

فى « رسائل لولدى »

\*\*\*

اننى أحب أن أقارن بين البحث  
الاساسى وبين تسلق الجبل فى  
سلسلة جبلية لم تستكشف بعد . .  
فالاستعداد العظيم ، والتدريب ،  
والدافع القوى كلها مطلوبة للوصول  
الى المرتفعات الشاهقة . . وحتى اذا  
كان أحد أجزاء الطريق وعرا بصفة  
خاصة فانك لا تكاد تصل الى القمة

فان ذهن الانسان يتلون بوسائل أكثر  
قلبا خلال مجرى حياته . وهكذا فان  
الانسان عندما يختار عمله ، فانه  
يختار مستقبله ذاته . .

« روبرت راسل »

فى كتاب « لكى تمسك ملاكا »

\*\*\*

وصفت سيدة متزوجة سعيدة ،  
الحب بأنه « احساس بالغير » فهذا  
الافتتان بشخص آخر ، والشعور  
الغامض به ، هما المادة الحقيقية  
للحب . . الشعور بأن أى شىء يفعله ،  
فانى أعرف لماذا يفعله وأهتم به .  
وقد لا أقره كلية ، وقد أسخط عليه  
من أجله ، ولكنى أعرف لماذا فعله  
ولو لم أفكر فيه ، أو قد أكون قادرا



حتى تستطيع بسهولة نسبية أن ترى  
المناظر الطبيعية ، أو تلتقي بثروات  
جديدة .

يجلبها الغسق . . !

« دورين سميث »

\*\*\*

ان الانتصارات فى الاعمال العلمية  
والفنية ، كاكشاف تفتيت الذرة ،  
وابتكار وسيلة لاستخدامه سوف  
يتحقق بصورة أكثر تأكيداً فى ميدان  
البحث الاساسى .

دكتور جلين سيبرج

رئيس لجنة الطاقة الذرية الامريكية

\*\*\*

ان أؤمن هبة منحها الله لامريكا  
ليست غناها العظيم فى التربة  
والغابات والمعادن . . بل فى عدم  
القناعة الذى غرس فى أعماق قلوب  
أهلها .

« وليم الين هوايت »

ان الغسق شىء عفى عليه الدهر  
. . لقد اختفى مع المصابيح الزيتية .  
وأصبحنا الآن بادارة مفتاح النور  
نمحو هذا الوقت الرقيق وهكذا  
يصبح عالمنا أكثر فقراً . .

ان التأمل شىء ضرورى لخيرنا . .  
فالغسق بظلاله الناعمة ، ومناظره  
المعتمدة يؤدى الى الاحساس بالجنين .

والتأمل ، وكثيراً ما يسفر عن فحص  
قيم للنفس . . تصور الجنس البشرى  
وقد سكن لحظة متأملاً فى الافكار التى

منذ بضع سنوات قال البعض أن  
الاقتصاد هو العلم الذى يذكر  
الواضح بعبارات لا تفهم . والاقتصاد  
ليس شيئاً عسيراً على الفهم كما  
يعرف بعض أطفال المدارس ، وما  
تعليمه ليس واضحاً بكل تأكيد ،  
والا لما كانت هناك مشكلة الامية  
الاقتصادية . . اننا نستطيع ، بل  
ويجب أن نتعلم ألف باء الاقتصاد ،  
فان قضية الاقتصاد فى أعماقها هى  
قضية الديمقراطية ذاتها . . حكومة  
بوساطة الشعب . .

واذا كان للديموقراطية أن تعالج  
المسائل الاقتصادية بطريقة فعالة ،  
فان الناس ينبغي أن يفهموها .

لوتر هودجز

وزير التجارة الامريكى

\*\*\*

ان الحضارة ليست الا عملية بطيئة  
لكى تتعلم كيف تكون رقيقاً . .

« تشارلس لوكاس »

\*\*\*

يجمع الشباب حواده لبناء جسر  
الى القمر ، أو ربما قصر أو معبد على  
الارض . . وأخيراً ينتهى الانسلاخ

في منتصف العمر الى بناء مظلة خشبية بهذه المواد !

الفيلسوف ثورو  
في يومياته

\*\*\*

كل الكتب الجيدة سواء من حيث أنها أكثر صدقا مما لو حدثت فعلا . وبعد أن تنتهي من قراءة أحدها سوف تشعر أن كل ذلك حدث لك ، وسيصبح بعد ذلك ملكا لك كله . . . الجيد والردىء ، البهجة والاسى ووخر الضمير ، الناس والاماكن ، والطقس « ارنست هيمنجواي »

\*\*\*

ان الجزء الاكبر من لغتنا المنطوقة مصنوع من كلمات قليلة ، فان عشر

كلمات شائعة الاستخدام يعول عليها في ٢٥ في المائة من محادثتنا . . ومائة كلمة ذات دذبذة عالية يعتمد عليها ٧٥ في المائة من حديثنا الدارج . . ومع ذلك فان الفردية يعبر عنها بكلمات غير شائعة ، ويمكن تحديد شخصية الانسان بدقة بوساطة لغته أسوة ببصمات أصابعه . . . وعلمنا أن نبحت عن الكلمات الخاصة التي ستعبر عن نفوسنا الحقيقية بطريقة أفضل من غيرها ، وأن نتفادى قبل كل شيء التكرار الذي يشبه الببغاء للكلمات الجاهزة والشعارات .

ماريو باي  
استاذ علوم اللغة بجامعة كولومبيا



## انقلاب !

أصبحت فساتين النساء الجديدة قصيرة جدا الى حد أن الرجال الذين اعتادوا الجلوس في أرصفة المقاهى لشاهدة الفتيات المارات ، يمشون الآن لشاهدة الفتيات الجالسات على أرصفة المقاهى !



## لعبة خطيرة

قالت الفتاة لصديقتها بعد عودتها من موعدا مع صديقتها في الليلة السابقة .  
« ان الخروج معه أشبه بلعب الشطرنج . . كلما قام هو بحركة ، قفزت انا . . »

# كل ميسر لما خلق له

« ثلاث خطوات بسيطة ولكنها قوية ، تهبك راحة  
الضمير التي تتأتى من الثقة الصادقة بالنفس » .

ما نستطيع أن نكون » . ومعنى هذا  
أن هناك غرضا لحياتك ، وكل شخص  
لديه شيء خاص يحيا من أجله .  
احتفظ بهذه الفكرة في ذهنك  
جيذا ، وهى الكفيلة بأن تبعد عنك  
كل شعور بالغيرة ، وهو من أكثر  
المشاعر تدميرا ، فالغيرة تولد الكراهية  
والتحيز ، والجشع ، والحسد ، ومن  
المحتمل أن تكون هى السبب الرئيسى  
لعقدة النقص .

اننى أرى كل يوم أناسا لديهم  
قدرات لا أتمتع بها ، ولكنى عندما  
أتذكر أن الله خلقنى كما أنا لغرض  
خاص ، لا أجد سببا لاستنكار الحقيقة  
القائلة أن الله صنع الناس الآخرين  
لأغراض مختلفة .

ويجب على كل منا أن يعمل لتكوين  
صورة واضحة فى ذهنه للشخص الذى  
خلقه الله ليكون هو ، فالله قد وضع  
هذه الصورة فى ذهنه قبل أن يولده ،

١ - كن أنت نفسك  
يخلق أى شخص بالصدفة ،  
وكل شيء خلقه الله له  
شخصيته الذاتية المميزة . . ان هناك  
آلاف الملايين من أوراق الشجر ، ولكن  
ليس بينها ورقتان متماثلتان تماما ،  
ولم يخلق ولن يخلق شخص آخر  
يشبهك تماما ، فبصمه أصبعك  
مختلفة ، وأنت تفكر بطريقة مختلفة ،  
وشكلك يختلف عن أى شخص آخر  
عاش على هذه الأرض ، ولا شك أن  
معرفة ذلك من شأنها أن تمنح كل  
منا شعورا جديدا بالأهمية . . فمن  
بين ألوف الملايين من البشر ، لا يوجد  
سوى واحد فقط منى أو منك . وكل  
منا يستطيع أن يقدم نوعا من المساهمة  
الخاصة فى حياة العالم .

لقد قال روبرت لويس ستيفنسون  
يوما : « ان هدف الحياة الوحيد هو  
أن نكون نحن أنفسنا ، وأن نصبح

فاسأل نفسك مرارا وتكرارا « لماذا ولدت ؟ ما هو أحسن شيء يمكنني أن أفعله وأكونه ؟ » ركز اهتمامك على هذه الصورة جيدا ، وثبتها في ذهنك بقوة .

انك تصبح تدريجا مثل أفكارك ، وتصبح حياتك سعيدة ناجحة . اننى أستحلفك باسم الله - الذى صورك لأول مرة فى ذهنه - لا تخجل أو تخش أن تكون أنت نفسك .

## ٢ - أحزم أمرك

سألت أحد أصدقائى من المالىين عما يعتقد أنه السر فى نجاحه ، ولم يحاول الرجل أن ينسب أى فضل لنفسه ، بل قال ان كل ما استطاع أن يصل اليه ، كان نتيجة نصيحة قدمها اليه مخدمه الاول ، وكان هذا المخدم قد ألحق صديقى بخدمته بعد تخرجه فى الكلية مباشرة ووضعه فى مركز مسئول ، وقال لصديقى ان سر النجاح هو « أنه عندما يكون عليك أن تتخذ قرارا ، فاتخذ وامن قدما » . واهتممت بهذه الفكرة ، اذ اننى باستشارتى الكثيرين من الناس ، انتهيت الى الاعتقاد بأن من الاسباب الكبرى للفشل والشقاء ، والتوتر ، العجز عن اتخاذ قرارات واضحة . وقد اعتاد أحد أصدقائى أن يقول « ان

العالم يتنحى جانبا ليسمح لأى شخص بالمرور اذا كان يعرف الى أين يذهب ، فالقدرة على أن تحزم أمرك تشيع فيك الثقة بالنفس ، وتهبك قوة داخلية وتكسبك احترام الآخرين .

ان لاعب الكرة لا ينبغي ليكون نجما فى هذه الرياضة أن يصيب الهدف فى كل مرة يحاول فيها ذلك . . بل هو فى الواقع قد يفشل مرتين من كل ثلاث مرات ، ومع ذلك فانه يظل لاعبا كبيرا . وكذلك الحال فى الحياة ، فكل قرار يتخذه الانسان قد لا يكون بالضرورة قرارا صائبا ، فحتى أحكم الحكماء يقع فى الاخطاء ، ولكنك اذا كنت تتوقع النجاح ، فيجب عليك أن تكون قادرا على اتخاذ بعض القرارات وانتهاز بعض الفرص والمضى قدما .

ان الانسان يستطيع أن يسوى كثيرا من مشكلات الحياة باتخاذ قرار واحد . . . فكر فى الزواج مثلا ، ان سبب فشل الكثير من الزيجات ، هو أن أحد الطرفين أو كليهما لم يتخذ قراره على نحو تام شامل ، قاطع ، وبعد الزواج يجب أن تصبح فكرة السعادة المحتملة مع أى شخص آخر لا وجود لها ولو لحظه واحدة . . . ولم يكن العطاء بالنسبة لى عبئا قط ، منذ أن قررت أن أدفع ضريبة

## ٣ - تعلم الايمان

من القصص المفضلة عندي واحدة قرأتها في أنجيل مرقس . . فقد أحضر أب ابنه المريض لحواري المسيح ليشفوه ، ولكنهم فشلوا في شفائه ، وكاد الأب يفقد الامل . .

وعندئذ أقبل المسيح وقال : « إذا استطعت أن تؤمن ، فإن كل الاشياء ممكنة لمن يستطيع الايمان » فأجاب الأب « يا الهى اننى أؤمن » .

وقال ويليام جيمس نفس الشيء . . . فقد قال « كثيرا ما يكون ايماننا السابق لأمى نتيجة غير محققة ، هو الشيء الوحيد الذى يجعل هذه النتيجة تتحقق . . » . . . ولاحظ أنه يقول « الشيء الوحيد » .

وإذا رغب أى شخص فى النجاح فعليه أن يتعلم أولا أن يؤمن ، وأنا أقول « يتعلم » أن يؤمن ، لأن الايمان يكتسب بالتعليم ، ان علينا أن نتعلم كيف نمشى ، وقبل أن نتعلم ذلك ، يحتمل أن نقع كثيرا ، ولكننا نستطيع أن نمشى الآن ، لاننا واصلنا المحاولة بعد كل مرة وقعنا فيها .

والآن، هناك بعض خطوات بسيطة يمكن أن تقود الشخص الى قوة الايمان الهائلة . . وليس من السهل ان نتعلم الايمان ، ولكننا ما ان نتعلمه ، حتى

« العشور » ، وعندما أواجه سببا يدعوني الى التبرع ، لا يدور فى نفسى أى صراع لتقرير ما اذا كنت أعطى أم لا ، بل ان الامر لا يتطلب منى الا أن ألقى نظرة على حساب العشور الخاص ، وأحدد ماذا أستطيع أن أدفع لهذه القضية المعينة .

أو خذ مثال الامانة : ان على الانسان أن يقرر مرة واحدة والى الابد ما اذا كان ينوى أن يكون أميناً وصادقا أم لا . . وعندئذ لا يكون الاغراء بعدم الامانة أو قول الكذب مدعاة للحريرة . . ان كثيرا من المسائل يمكن تسويتها بقرار واحد فقط .

وثق فى الله ليساعدك على اتخاذ القرارات الصحيحة ، فاننا اذا تركنا أنفسنا لارشاده ، فسوف يصبح كل شيء بفضلله على خير ما يرام .

أخبرني أحد أصدقائي انه عندما يريد أن يتخذ قرارا ، فانه يصلى أولا ويقول : « يا الهى . . أننى أود أن أفعل ما تراه صوابا ، وإذا هديتنى لما هو الصواب ، فأننى أعدك بأن أفعله مهما يكلفنى من ثمن » ، ويقول انه لا يعانى عادة سوى أقل المتاعب فى الوصول الى قرار بعد ذلك .

ان الحياة تصبح أفضل مما هى لمن يتعلم كيف يحزم أمره .



« يا الهى أننى أوّمن » ولن يكون الامر سهلا ، لان ذهنك سيقول لك بخبت « لا تهتم بمثل هذه الافكار الحمقاء ، أنها قد تساعد بعض الناس ولكنها لن تنفع معك » .

ولكن على الرغم لما يقوله لك ذهنك الذى تحوطه الشكوك استمر فى أن تقول بقوة واصرار « يا الهى اننى أوّمن » وسيصبح نموذج أفكارك تدريجاً نماذج من الايمان .  
وهنا يفشل علم النفس والطب العقلى وحدهما ، فأنت لا تستطيع أن تهتدى الى الايمان بمفردك . ان العقيدة الدينية تتضمن كل مبادئ وطرفى علم النفس والطب العقلى وفيها أيضا أكثر من ذلك . . .

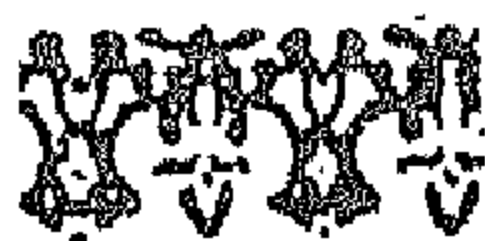
ففى مركز العقيدة يقف الله القوى الخالد ، وعندما يبدأ المرء مع الله ، ويضع ايمانه فيه أولاً ، فان هذا يؤدي الى الفرق الاكبر ، فأنت لا تستطيع أن تفعل ذلك بنفسك ولكن بمساعدة الله .

نرى قوة الايمان السحرية تصنع الاعاجيب فى تحويل حياتنا . ان « كل الاشياء ممكنة » ، وهذه هى الخطوة الاولى . . . احذف كلمة « مستحيل » من الفاظك .

اننى أعرف طريقه بسيطة جربتها وأوّمن بنجاحها . . . ابدأ فى صباح أول أيام الاسبوع بأن تحصى بدقة عدد المرات التى تقول فيها - أو تعتقد - أن أى شىء مستحيل ، وقبل أن تأوى الى فراشك سجل الرقم ، وفى اليوم التالى ركز اهتمامك لتخفيض عدد المرات التى تقول أو تعتقد فيها أن شيئاً ما لا يمكن أن يفعل ، وسجل الرقم فى مساء اليوم نفسه ، واستمر على ذلك كل يوم ، وفى نهاية الاسبوع ستحقق تقدماً مذهلاً فى ابعاد الافكار السلبية عن ذهنك .

وثانياً : بعد ابعاده المستحيلات السلبية عن ذهنك ، سوف تبدأ فى بظء وتردد فى أن تفكر وتقول

ملخصة عن « ذى اثلاثا جورنال » كونستتيوشن « بقلم : تشارلس ل. آلن



### لن يتكرر

عثرت الزوجة على دفتر حسابات قديمة كان زوجها يسجل فيه مصاريفه . . ووجدت فى السنة التى تزوجا فيها بندا تحت عنوان : « مصاريف لن يتكرر » . شهر عسل واحد .

« الرئيس السابق للولايات المتحدة يدرس الطريق الذي تسلكه  
الحكومة الامريكية الحاضرة ويوجه اليها سؤالاً يتسم بالتحدي .. »

## هل تسير أمريكا في الاتجاه النحاطي؟

ولن أقول أبداً أن أمريكا تقترب من  
الديكتاتورية - وهي الدولة التي  
ترتكز فيها السلطة في يد واحدة -  
والمتطرفون الذين يصيرون قائلين أننا  
نتأرجح حقاً على هذه الحافة في أمريكا  
لا يثيرون السخرية فحسب ، بل انهم  
يزيدون المسألة صعوبة على الرجال  
العقلاء الذين يطالبون بحكومة صالحة  
.. ومع ذلك فإن الانسان لا يستطيع  
الا أن يتساءل : الى أي مدى يمكننا  
السير في الطريق الحالي - بإضفاء  
سلطة أكبر على أرواح الشعب على  
واشنطن - دون أن نصل الى شيء  
يختلف تماماً عن المجتمع الذي ظل  
أساس النظام الأمريكي قرابة ٢٠٠ عام  
**حكومة بالتخويف :** أنظر مثلاً الى  
الحملة الشديدة على شركات الصلب  
الكبرى في ربيع ١٩٦٢ .. وقد يتبين  
بعد هذا الاستعراض التعسفي للقوة  
بوساطة السلطة التنفيذية أنه شيء  
طيب ، فقد يكون إشارة الخطر التي

كثير من المناسبات الاخيرة ،  
رددت شكوكي - وأحياناً  
تعاستى البالغة - حيال الاتجاه الذي  
تسير فيه حكومة الرئيس كنيدي في  
برامجها الداخلية .. وفي هذا المقال  
أمل أن أزيد بعض آرائي حول هذه  
المسائل ايضاحاً .. وليس المقصود من  
هذا المقال أن يكون خطاباً في حملة  
انتخابية لاي شخص ، بل هو ايضاح  
لما أعتقد أنه السياسة الحكومية الصالحة  
**التلف الى السلطة :** من الاتجاهات  
التي تشير قلقى كثيراً، تلك اللفظة البادية  
للاسول على المزيد والمزيد من السلطة  
المركزة في يد الحكومة الفيدرالية ،  
ولا سيما السلطة التنفيذية ويبدو  
أحياناً أننا - نحن الامريكيين - لاندرك  
المبدأ الجوهرى الاساسى للديمقراطية ،  
وهو أن رئيس الدولة الديموقراطية  
ليس هو مصدر السلطات ، بل هو  
الذى يوجهها فقط فالسلطة مستمدة  
من الشعب ويجب أن تبقى في يده

تحتاج إليها هذه البلاد لتفتح عيون الملايين الذين أصبحوا لا يبсалون - أو بالأحرى مدعنين - للسلطات المتزايدة التي تحصل عليها الحكومة الفيدرالية ، ولعل بعض الشخصيات الكبيرة في الحكومة التي ساهمت في الخطوات العقابية ضد صناعة الصلب ، تعيد التفكير الآن طويلا حول مناسبة الوسائل التي استخدمت في هذه الخطوات . . .

ولما لم تكن لدى معلومات تفصيلية عن اقتصاديات صناعة الصلب ، فلا يمكنني أن أقول ما اذا كان للشركات الحق في تلك الزيادة في الثمن التي جلبت على رؤوسهم سحق الحكومة أم لا . . . ويبدو واضحا أن الوقت الذي اختارته شركات الصلب الكبرى لإعلان هذه الزيادة قد جاء مباشرة بعد تسوية عمالية كبرى ، وقد كان ذلك أمرا سيئا من ناحية العلاقات العامة ، ولكن من الواضح أيضا أنه ليست هناك صناعة تستطيع أن تتمسك إلى الأبد بسياسة جامدة بشأن الأسعار في الوقت الذي ترتفع فيه تكاليفها سنة بعد أخرى .

وعلى أية حال فإن الحكومة عندما أقدمت غاضبه على التهديدات والعقوبات

وأجبرت الشركات على الغاء زيادة السعر ، إنما استخدمت التخويف ، وهي طريقة لا أستطيع أن أقول أنها تتمشى مع نظام المشروعات الحرة ، إلا في حالات الطوارئ الخطرة . . . وكانت النتيجة تدهورا ملموسا في روح التعاون النامية بين الحكومة والصناعة ولقد ثار جدل لا نهاية له حول ما اذا كان عمل الحكومة قد أدى إلى التعجيل بأزمة البورصة التي حدثت بعد ذلك بأسابيع قليلة ، ومع ذلك فأننى أعتقد أن أكثر الاقتصاديين - عدا أولئك الذين يعملون في الحكومة - يتفقون على أنه كانت هناك عناصر هامة أخرى كانت تنبئ بتدهور في أسعار الأسهم ولكن العمل الذي اتخذ ضد شركات الصلب الكبرى ساعد حقا في اشاعة الذعر في عمليات البيع ، ولولا ذلك فإن إعادة التنظيم التدريجي للأسعار - النى كانت تجري منذ أول يناير - كان من الممكن أن تستمر بطريقة منتظمة ولم تكن مدخرات كثير من صغار المستثمرين تصاب بخسارة شديدة . . . وما أن تبين وقوع الخسارة الكبرى ، حتى أصدر البيت الأبيض بيانات ودية لأصحاب الأعمال ، واقترح تدابير لاعطاء الاقتصاد ( حقنة في الذراع ) تتضمن حقيصا في الضرائب عن عام

المستثمرين ، أما اليوم فان شركات أمريكا الكبرى يملكها حوالى ١٧ مليون من حملة الاسهم ، وهؤلاء الناس يتوقعون أيضا - ولهم الحق - الحصول على أرباح عن استثمارهم ، فضلا عن أنه حتى الذين لا يمتلكون أسهما ، لهم عادة مصلحة غير مباشرة فى نجاح شركاتنا ، وذلك لاشتراكهم فى أموال معاشاتها أو حسابات الادخار أو بوليصات التأمين على الحياة

ومع أن نظام الارباح الأمريكى ليس كاملا ، فانه لا يزال أفضل نظام ابتكر حتى الآن لتحقيق خير الشعب الذى يقدر قيمة الحرية الشخصية .. ولشرح ذلك نتحدث مثلا عن ميدان العلاقة بين الشركة ومستخدميها ، فمنذ نهاية الحرب العالمية الثانية كان التقدم فى هذا الميدان عظيما ، فظهرت مشروعات للمعاشات فى الشركات ومشروعات للتأمين على مستخدميها وأخرى للرعاية الطبية ، وتدفع المؤسسات غالبا نفقات هذه المشروعات أو جزءا كبيرا منها ، كما أن الأقسام الطبية للشركات معقدة اعدادا طبيا لتكملة عمل طبيب الأسرة ومساعدته .. كل هذه وفوائد أخرى كثيرة ظهرت بوفرة . وقد تحقق كثير من هذا التقدم تلقائيا من جانب ادارات الشركات ،

١٩٦٣ . وعلى أية حال فإن لنا أن نأمل أن يكون أصحاب النظريات - الذين يبدو أن لهم نفوذا كبيرا فى الحكومة - قد تلقوا درسا قاسيا عن أخطار الافراط فى الترميمات فى الاقتصاد الحر .

### نظام الارباح : أصبحت كلمة

« الربح » بطريقة ما خلال الجيل الماضى كلمة « قدرة » تقريبا . وقد جاء ذلك الى حد ما عن طريق الثورات الشعبية وعن طريق مبدأ الاقتصاد المخطط الذى اعتنقه بعض أصحاب النظريات بحماسة ، وأقول على قدر معرفتى أن النوع الاخير يتطلب ادارة الاعمال فى فراغ ليس فيه اضرابات ولا أرباح ولا مجازفات ، ولكنهم يتناسون أنه لن يكون هناك انتاج عندئذ .

ولكن نظامنا لا يستطيع أن يعمل ويظل سليما الا عن طريق الارباح المعقولة ، كما أن حياة الغالبية منا تتوقف عليها ، والملايين من العاملين فى الاعمال الصغيرة ومستخدميهم يعتمدون أيضا على عائد عادل من المال الذى يستثمرونه كما يفعل عمالقة الصناعة .

وقد مضى وقت طويل منذ كانت الملكية فى ميادين الاعمال الكبرى محصورة فى أيدي فئة قليلة من كبار

سعدا كله نتيجة للارباح .

ولكن من وظائف الحكومة أيضا أن تخلق جوا مناسباً تستطيع أن تعمل فيه المشروعات الحرة بأفضل ما تستطيع وهذا لا يمكن تحقيقه بالكلمات الودية فحسب ، أو بمناسبة دور الاعمال بالتعاون مع الحكومة . . . ولا يمكن عمله بإطلاق العنان لأصحاب النظريات ليحلّموا ببرامج فيدرالية أكبر وأكثر بريقا ، كما أنه لا يمكن عمله بكل تأكيد عن طريق السعي الدائم للحصول على المزيد من السيطرة الحكومية على الحياة الاقتصادية وهذا الجو لا يمكن خلقه إلا بزعامة . . . زعامه لا تتعامل بالاقوال فحسب ، بل وبالأعمال وضرب المثل أيضا .

### الرقابة على المزارع : هناك اتجاهات

أخرى تبدو الحكومة فيها عازمة على أن تنال سلطات أكبر . . . فقانون المزارع الذي قدمته الحكومة وهزم أخيراً في مجلس النواب كان أكثر اجراءات القمع التي قدمت للكونجرس شدة ، فقد تضمن نصاً عرف باسم نص «الهراوة» وهي تسمية عادلة كما اعتقد . . . يتضمن أنه إذا لم يقبل المزارعون القيود الجديدة بأغلبية الثلثين ، فإن الحكومة ستطيع أن تعاقبهم باغراق الاسواق بثمنيات صالحة من فائض منتجات

المزارع كيفما تشاء ! وهكذا نجد هنا مرة أخرى سلاح التهديد الصريح ، فإن اغراق السوق بالفائض قد يؤدي بنا الى أزمة زراعية كبرى وأكثر سوءاً وهناك قسم آخر مذهل من قانون المزارع ، كان سيضع وزارة الزراعة في أعمال المساعدة على تمويل وتخطيط ملاعب الكرة وقاعات الرقص والفنادق المقامة على جوانب الطرق العامة وأحواض السباحة وملاعب الجولف . والهدف المزعوم لهذا النص هو انتزاع المزيد من الارض من الانتاج الزراعي ، وتحويلها الى مناطق للنزهات مع كل مستلزماتها .

وكان المقرر أن يتم هذا بقروض للمزارعين والوحدات الحكومية المحلية للانفاق على مشروعات تضعها وتقرها الحكومة الفيدرالية . . . ثم تخرج الحكومة من الصورة تاركة ادارة هذه الملاعب في أيدي المزارعين والشركات المحلية التي تضمنها !

اننا في حاجة حقاً الى المزيد من مناطق النزهة والترفيه ، ولكن نالها من طريقة للحصول على هذا النوع من المرافق ! . . . فهل الحكومة الفيدرالية ملزمة بأن تدخل أعمال ملاعب الكرة والعنادق الصغيرة لتحقيق هذا الهدف ؟ . . . اننى برأنا أسافر في أنحاء الريف



المسئوليات المحلية والرسمية . بما في ذلك اقتراح انشاء وزارة لشئون المدن لها وزير في مجلس الوزراء

٥ - سلطة جعل نظام تعويضات البطالة من شئون الحكومة الفيدرالية  
٦ - سلطة لتعديل أساس التعريف الجمركية كله بمرسوم يصدره رئيس الجمهورية .

وانى أوافق على أننا فى حاجة الى اعادة النظر فى السياسة التجارية وقوانينها بصفة شاملة لتتمكن أمريكا من التنافس مع السوق الاوربية بنجاح ولكن مهما كانت السلطات الاضافية التى تمنح للسلطة التنفيذية ، فانى أعتقد أنها يجب أن تكون محددة تماما بوساطة الكونجرس من حيث الزمن والاتساع .

لقد أقنعتنى السنوات التى أمضيتها فى البيت الابيض بأن منصب الرئيس وهو من أقوى المناصب فى العالم لا يحتاج الى تدعيمه بامتيازات جديدة ولكن المشكلة هى استخدام السلطة الموجودة فعلا بحزم واعتدال وحكمة

**الضغط للمزيد من الانفاق الفيدرالى:**

ولنلق بعد ذلك نظرة على النفقات الفيدرالية . ان الدين القومى يقف الآن عند حوالى ٣٠٠ ألف مليون دولار وستصل الفائدة على هذا الدين خلال

لم أر قط أى تقاعس ظاهر من رأس المال الخاص للانفاق على هذا النوع من المشروعات .

**السعى للحصول على المزيد من سلطات الرئاسة :**

ليس هناك مجال لتعداد المقترحات الكثيرة ، والاعمال التى قامت بها الحكومة لتركيز المزيد من السلطات الفيدرالية فى يدها ، ولكنى سأذكر القليل منها هنا على سبيل المثال :

١ - سلطة الرئيس لتعديل ضرائب الدخل كلما شاء

٢ - سلطة الرئيس لتمويل أعمال عامة طارئة على نطاق واسع حيثما شاء ومتى شاء وذلك بتحويل اعتمادات موجهة لاغراض أخرى بوساطة الكونجرس .

٣ - سلطة لتقليل استقلال مجلس الاختياطى الفيدرالى - وهو من أكثر الهيئات الحكومية أهمية - بجعل فترة رئيسه - الذى يعينه رئيس الجمهورية - متفقة مع فترة الرئيس نفسه - وهكذا فان الرئيس عندما يتسلم منصبه ، يستطيع أن يعين فوراً رئيساً جديداً للمجلس تتفق فلسفته الاقتصادية مع فلسفة الرئيس

٤ - سلطة للبيروقراطية الفيدرالية للاستيلاء على مجموعة كاملة من

العام القادم الى حوالى ٩٤٠٠ مليون دولار سنويا ، ولا جدوى من اضافة ارقام لا نهاية لها على هذه النقطة ، ولكن من الواضح أن مستقبل البلاد أصبح مرهونا فعلا الى سنوات بعيدة فى العقود المقبلة .

وعندما أتلفت حوالى وأرى مدى المشكلة المالية الخطيرة التى يواجهها شبابنا اليوم ، فأننى أضطر الى التفكير فى أسى فى مدى المحنة التى لا تطاق التى سيعانيها الشباب على مر السنين ما لم نبدأ منذ الآن فى استخدام الادراك السليم للدعوة الى التوقف عن زيادة الانفاق العام على كل فكرة جديدة براقة يحلم بها واضعو المشروعات ، وأعتقد أن الوقت قد حان لان نفكر قليلا فى شباب اليوم بدلا من أن نركز كل عواطفنا على المعدمين والكهول .

ولا شك أن المجتمع - بما فى ذلك الحكومة بكل مسؤولياتها - ينبغي أن يعنى بالمحتاجين والمتعطلين وسيئى الحظ كما ان الكهول يجب ان تكفل لهم الراحة وضروريات الحياة ، بما فى ذلك الرعاية الطبية المناسبة ، والدولة الحديثة لا يمكنها ان تفعل أقل من ذلك

ولكن مشروعات الانفاق الحالية تمضى بعيدا . . بعيدا وراء هذه

الاغراض الانسانية السليمة ، فهناك حوالى ٢٠٠ عمل واقتراح تتضمن انفاقا جديدا متزايدا للأموال الفيدرالية وزيادة الديون وذلك منذ أن تولت هذه الحكومة عملها فى يناير ١٩٦١ . وفى يناير الماضى اقترح البيت الابيض ميزانية تضمنت ٩٠٠٠ مليون دولار زيادة فى المصروفات وهى لا تزال توضع وتعمل لتنفيذ كل مشروعاتها واجراءاتها المفضلة ، وذلك على الرغم من انخفاض ايرادات الضرائب ، ويبدو الآن أن العجز الفيدرالى سيصل فى عام ١٩٦٢ الى حوالى ٧٠٠٠ مليون دولار .

**عمليات التضخم النقوسية :** ولكى تكفل الحكومة دفعة جديدة للاقتصاد القومى ، فانها تقترح تخفيضا فى الضرائب للأفراد والشركات ، ونحن ولا شك فى حاجة الى خفض فى الضرائب ، ولكن الواقع أن ماتحتاج اليه هو اصلاح واسع النطاق لقوانين الضرائب التى أصبحت على مر السنين خليطا مضطربا من المتناقضات . وائنى أعتقد أنه من الخطر البالغ تخفيض الضرائب فى الوقت الذى نسير فيه قدما فى كل المشروعات التى نقترحها وتتطلب زيادة فى الانفاق . . فاذا أوجدنا عجزا حكوميا ضخما آخر ، فان

المشمية . . . دعونا نسأل العالم :  
« ماذا لدى روسيا أو الصين يمكن  
مقارنته بهذه الاعمال الباهرة ؟ »

\*\*\*

ونحن لبنا على استعداد للعمل ٣٥  
ساعة في الاسبوع ، بل يجب أن  
نعمل ساعات معقولة ، ولن أنسى أبدا  
السبب الذي ذكره لي فرنسي عجول  
حكيم لهزيمة فرنسا في عام ١٩٤٠ اذ  
قال : « لقد خسرنا الحرب لاننا حاولنا  
أن نقاوم أسبوع العمل لدى هتلر طوال  
الايام السبعة بالعمل أربعة أيام في  
الاسبوع فقط ! » ولا شك أن الشيوعيين  
يعملون هم أيضا بجد . . .

**الشئون الخارجية :** وقد ذكرت  
مرارا في ميدان الشئون الخارجية  
ايماني بأن كل الامريكيين الصالحين  
يجب أن يؤيدوا الحكومة ، فأهداف كلا  
الحزبين في علاقاتنا بالدول الاخرى  
واحدة ، وخلافات الحزبين أغلبها خلافات  
في الطريقة والاسلوب فقط ، كما أنني  
أعرف من تجاربي في البيت الابيض أن  
الرئيس وأقرب مستشاريه هم فقط  
الذين يعرفون كل الحقائق الخاصة  
بموقف دولي معين ، وهم وحدهم الذين  
يستطيعون تقدير المشكلة تماما ، ومن  
ثم فأنني أفضل أن أحتفظ برأيي  
وأقف بحزم وراء الرئيس حتى اذا

التضخم يمكن أن يسلبنا سريعا كل  
مال زائد للانفاق يضعه في جيوبنا  
خفض الضرائب .

فاذا كان ولا مناص من تخفيض  
الضرائب ، فأننا يجب ألا نفعل ذلك  
بالطريقة السهلة بل علينا أن نواجه  
مهمة موازنة مثل هذه التخفيضات عن  
طريق استبعاد كل انفاق غير ضروري  
**الاشياء الاولى أولا :**

اننى فخور كأي أمريكي آخر برواد  
الفضاء الامريكيين ، واننى شخصا  
أقر مشروع اختصار وتدريب رواد  
الفضاء المقبلين ، ولكن علام هذه العجلة  
الكبرى للوصول الى القمر والكواكب؟  
.. اننى أريد أن نسير منذ الآن في  
طريق علمي منظم ، فنشيد نصرا على  
آخر ، بدلا من أن نشغل أنفسنا في  
محاولة جنونية لنكسب سباقا معجزا  
فاذا كان لايد من التنافس مع  
السوفيت على « هيبة » العالم ، فلماذا  
لا نحول الصراع الى التواحي التي  
نتفوق فيها . . . والتي تعنى الكثير  
للجماهير من المواطنين العاديين ؟ . . .  
وعدنا نضع بعض الاشياء الاخرى في  
هذا السباق على السمعة . . .  
كانتصاراتنا الصناعية الفريدة ،  
وانتاجنا الزراعي العظيم ، ومتاجرنا  
الكبرى التي تزخر بالكثير من الاطعمة

كانت هناك أوقات تساورنى فيها الشكوك فى موقف معين . وأختتم حديثى بالقول بأننى أعتقد أن حكومة كنيدي فى مجموعها تعمل ماتعتقد أنه أفضل شئ للبلاد فى علاقاتها الخارجية ، ولكنى أعتقد أنها تسير فى الطريق الخاص فى كثير من سياساتها الداخلية ، والشعب وحده يستطيع أن يقرر رأيه فيما يتعلق بذلك . . . والواضح تماما أن المطلوب

هو فهم أكثر وضوحا من الشعب فى مجموعه لمبادئ الحكومة السليمة . . . ولما كانت السلطة فى الدول الديمقراطية فى يد الشعب ، فإن السلطة يجب أن تتولد بذلك ، وباسم الشعب يجب أن توجه بطريقة صائبة ، بواسطة أشخاص مسئولين منتخبين ، وليس بيننا من يتوقع أكثر من ذلك . . . ولن نرضى أبدا بأقل من ذلك . . .

ملخصة عن ( ساترداي ايفننج بوست )

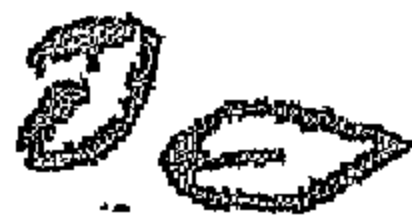


### كوارث منزلية

طلب احد موظفى مؤسسة فى اوكلاند بنيوزيلندا علاوة لانه أصبح ابا لأول مرة ، فاحضر له كاتب الحسابات استمارة بيضاء وطلب منه ان يستوفى بياناتها . . فقال الموظف :

- ولكن هذه الاستمارة خاصة بالتعويض عن الحوادث ؟

فقال الكاتب : هذا صحيح ليست لدينا استمارات خاصة لعلاوات الاطفال ومن ثم فنحن نستخدم هذه ، ويكفى ان تملأ الخانة الخاصة بالحوادث التى تقع فى المنزل !



### رجاء !

فى منتصف احتفال اقيم فى ستاد ( كالامازو ) ولاية ميشيجان ، قوطم لبرنامج باعلان اذيع من مكبر الصوت جاء فيه : ( هل يتكرم صاحب السيارة الشهيرة راساء اللبيرة السى رشم . ٣٣٢ بنقل سيارته الى مكان آخر ، لانها تقف فوق بالوعة مفتوحة ، والعامل الموجود داخلها يريد ان يعود الى بيته لتناول العشاء .

« هل يزداد الجنس البشرى طولاً ؟ وهل تستطيع التنبؤ بالطول الكامل للطفل ؟ وما هو معدل النمو الطبيعي ؟ وهل يمكن زيادة القوة الكامنة للنمو ؟ ان أخصائياً في علم التاريخ الطبيعى للانسان يكشف لك عن حقائق جديدة في هذا المجال . . »

## كيف ينمو أطفالك ؟

استخدامها للتنبؤ بطول طفلك عندما يبلغ الثامنة أو التاسعة عشرة من عمره ، وذلك بمجرد مضاعفة مقاسه وهو فى الثانية من عمره . وستكون بذلك قريباً من طوله النهائى بمقدار ٢٥ سنتيمتر أو نحو ذلك . وقد أختبر فريق من العلماء هذه القاعدة منذ بضع سنوات على مائة طفل ، فاذا بتسعة وتسعين منهم يصلون الى مايقارب هذا التنبؤ عند مرحلة النضج .

وفى مركز « أبحاث نمو الطفل » بفيلا دلفيا ، التقطنا ٥٠ ألف صورة بأشعة X لأطفال فى مختلف الأعمار وتتبعنا ، فضلاً عن ذلك ، أثر نمادهم نمو حوالى ألف تلميذ منذ سن السادسة حتى بلغوا العقد الثانى من عمرهم .

وفى هذه الدراسات وغيرها ، عرفت

أخففت خلال الاثنى عشر عاماً الماضية بسجلات تفصيلية لما يقرب من ٤ آلاف طفل ، وها هى ذى بعض الاشياء التى عرفت عنها كيف سينمو طفلك . . فمثلاً طفلك العادى المكتمل الصحة سيكون أطول منك ، أنت أبية ، بمقدار ٢٥ سنتيمتر ، وسيبلغ أولادك مرحلة النضج الجنسى فى وقت مبكر عن الوقت الذى نضجت فيه أنت . . فلماذا ؟ لان الصفار لا يزدادون طولاً فحسب ، بل وينمون فى وقت أسرع أيضاً .

ومع ذلك فان الطول الذى سيبلغه طفلك تقرر طاقته الموروثة ، فلا يوجد أى دواء أو « حقنة » أو أى عقار من أى نوع يستحث النمو الى أبعد من الحدود التى رسمتها الطبيعة للفرد .

وهناك قاعدة بدائية تستطيع



أن هناك تغيرات حدثت في طريقة النمو منذ عام ١٩٠٠ ، وعرفنا أن طول الطفل المولود في عام ١٩٥٠ هو نفس طول الطفل المولود في عام ١٩٠٠ ، ولكن الأطفال الذين قيست أطوالهم وهم في الثالثة من عمرهم في عام ١٩٥٠ ، كانوا أطول بمقدار ٥ سنتيمترات ممن ولدوا في السنوات الأولى من العقد الأول من القرن الحالي . كما أن أبناء الخامسة عشرة ، كانوا أطول بمقدار عشرة سنتيمترات . ومع ذلك فإن الصغار اليوم يبطئون في النمو أثناء المراهقة . . . وأخيرا حتى إذا بلغوا النمو الكامل كانوا أطول مما كانوا عليه في عام ١٩٠٠ بمقدار ٥ سنتيمترات وتساهم البيئة الحسنة في هذا التعجيل بالنمو .

ولكني لا أهتم أساسا بمدى طول الفتى أو الفتاة في يوم عيد ميلاد معين ، فليس منا من ينمو في خط مستقيم مستو ، فنحن نتمدد ثم نمتلىء ، وعندما يتمدد طفلك ، فقد يكون خير أصدقائه في سبيل الامتلاء الجسماني ، أما ما أقوم ببحثه فهو السن الحسوية ( البيولوجية ) . . . وسأصور لكم ما أبغى . . .

أحضر صبي في العاشرة من عمره

الى مركزنا ، وكان طوله لا يتجاوز ١٢٠ سنتيمترا أي أقل مما يناسب عمره ، وكان أبواه قلقين . والتقطنا صورة بالاشعة لأحدى يديه وزكبتيه ( واليد بنقاطها الخمسين الدالة على نمو العظام والركبة ، هما خير مقياس لنمو العظام ) وأظهرت لوحاتنا أن له يد وركبة صبي في الثامنة من العمر وأراد أبواه معرفة ما إذا كان هذا يعنى أنه قزم . . . ولم يكن ذلك مايعنيه ولا شك ، وكل ما في الامر أن أمامه حوالي عشر سنوات ليكتمل نموه بدلا من ٨ سنوات كزملائه الذين في مثل عمره . وقد يلحق بعد ذلك أويتخطى بعضا من الصبية الأطول منه بسبب امكانيات طوله الموروثة ، وفترة أطول من النمو البيولوجي .

وفي الوقت الذي تكون فيه الوراثة هي «السيد الأكبر» في ميدان النمو ، فإن البيئة تقوم بدورها أيضا . فالصغار الجيدو التغذية والمعتنى بهم جيدا ستتاح لهم فرصة أفضل لتحقيق نموهم الكامل أكثر من هؤلاء الذين يفتقرون الى البيئة الصحية والعقلية الصحيحة . . . ومع أن البيئة الفقيرة قد تحول دون وصول الطفل الى امكانية نموه الكامل ، فإن البيئة المناسبة لا تستطيع أن تفعل شيئا

لزيادة هذه الامكانية .

ويشعر الآباء في بعض الاحيان بالقلق حيال الاولاد الذين يبدوون أقصر كثيرا مما يناسب أعمارهم ، أو البنات اللاتي يظهرن ضخام الجسم كثيرا . ولقد قالت لى احدى الامهات أخيرا : انها تشعر بالحجل بسبب قدمي ابنتها ، وقالت . . « انها لم تتجاوز الثالثة عشرة من عمرها ، ومع ذلك فان احدى صغيرة جدا على قدميها ! » والكلمة الوحيدة التى تقال للامهات فى مثل هذه الحالة هى : « هدئي روعك » ، فان بناتنا يزددن ضخامة ومن ثم فان أقدامهن ستكون أكبر حجما . . ولكن كل الاحتمالات تنبئ بأن أغلب فتيات الثالثة عشرة لن يتحولن الى عملاقات ، وكل مايزعجهن هو أنهن أطول من الصبية الذين لعبن معهم فى العام الماضى . . وأى أب أو أم لم يسمع هذه الصيحة التى تقال عن ابن الجيران : « ولكنه طفل على كل حال ! »

اننا نعرف ماذا تعنى الفتاة . . انها خيالية وهى تتصور الرجل على انه طويل . . أطول منها . ونظرا لان الفتاة تفكر بهذه الطريقة ، فان ابن الجيران الذى يبلغ الثالثة عشرة من عمره سيكون له مستقبل ، فهو

لن يلحق بالفتاة فى الطول فحسب ، بل ومن المحتمل أن يتخطاها فيه عندما يصل كل منهما الى سن السادسة عشرة ، وعندئذ قد يكون الرجل الذى تتمنى تبادل الحديث معه فى التليفون !

واذا أردت أن تقوم ببعض التنبؤات ، فإليك قاعدة قياس مهمة تؤيدها الاحصائيات . فالرأس والعنق يتضاعف حجمهما منذ وقت الولادة حتى مرحلة النضج ، بينما يتضاعف البدن الى ثلاثة أمثال حجمه ، ويزيد طول الذراع بمقدار أربعة أمثال ، والسيقان الى خمسة أمثال .

ولكن . . لماذا ينمو الاطفال بالطريقة التى ينمون بها ؟ اننى لأعرف السبب فى الحقيقة ، ولكننا نعرف فعلا أن كلا منا لديه عوامل وراثية للطول والقصر . فاذا كان أبوك طويلا وأمك قصيرة فستحمل عوامل وراثية لكل منهما ، ولكن وراثية الطول من الأب هى التى يكون لها الغلبة . . وهذا لا يعنى أن الآباء الطوال سيكون لهم اولاد فارهو الطول أيضا . ويحمل البشر خليطا من عوامل وراثية متناقضة فيما يتعلق بالطول ، أو القصر ، أو بياض البشرة أو سمارها ولا يمكن التنبؤ بنتائج هذا الخليط فى

طريق الضخامة ؟ وهل هناك حدود لطريقة نمو الانسان ؟

اننى لا أستطيع الاجابة على ذلك بدقة علمية ، ولكننا عرفنا من التطور ان لجميع الانواع حدودا للحجم . . . وهكذا الحال مع الانسان . . . ولا جدال في أن مدى طول الانسان آخذ في الازدياد ، ولكنى أعتقد أن حدود الانسان هي حوالى ١٨٣ سنتيمترا ، وهذا يمنحنا حوالى خمسة سنتيمترات زيادة في الطول .

الطفل بصفة قاطعة ، ولكن من الجلى ان الاحتمالات هي أن الآباء طوال القامة سيكون لهم أولاد طوال القامة أيضا .

وفي المناطق الامريكية التى استوطنتها المهاجرون القادمون من السويد والنرويج والدنمارك وشمال المانيا ، يمكنك أن تتوقع أن يكون الرجال طوال القامة . وأحفادهم وأحفاد أحفادهم ، هم أطول رجال في غرب أمريكا .

فهذا الجنس البشرى سائر في

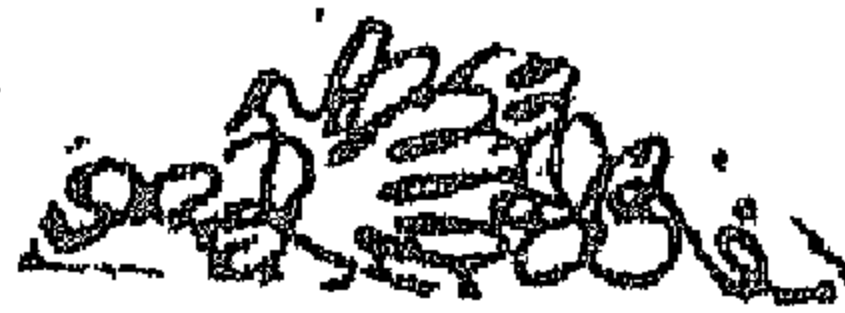
ملخصة عن « ستارداى ايفنج بوست » الدكتور ويلتون كروجرمان . كما رواها لآن سيلبي



### شفقة

قال الكاتب الفكاهى جيمس نيربر .

— ليس لى طبيب نفسانى ، ولا أريد طبيانفسانيا ، لسبب بسيط ، وهو انه اذا اصغى لى فترة طويلة فقد تضطرب اعصابه ويحتاج الى طبيب نفسانى !



### المستحيلات

الحب معناه أن نحب ما لا يمكن أن يحب ، والا أصبح شيئا لا فضيلة فيه . . والفقران معناه أن تفقر ما لا يمكن غفرانه والا فانه لا يكون فضيلة قط . . والايمان معناه أن تؤمن بما لا يمكن الايمان به ، والا فانه لا يكون فضيلة . . والامل معناه أن تأمل عندما تكون الامور لا أمل فيها ، والا كان شيئا لا فضيلة فيه على الاطلاق !

ج . تشسترون

# الاعصار قادم .. اهربوا أو اغرقوا!

تات الملايين من الدولارات من الممتلكات .  
ولكن آلا من الاشخاص الذين كان من  
الممكن ان يفقدوا حياتهم ، وجدوا فسحة  
من الوقت انجاة بانفسهم ، فقد حدث في  
اليومين التاسع والعاشر من سبتمبر ان  
مأموري البوليس في منازك تكساس الساحلية ،  
حذروا الاهلين بقولهم ( ابتعدوا والا غرقتم )  
والك بناء على تعليمات مكتب الارصاد الجوية  
الامريكي ، وكانت النتيجة ان اكثر من نصف  
مليون شخص هجروا

منزلهم في اكبر  
هجرة حدثت في  
تاريخ امريكا ،

وشحنوا سياراتهم  
وانطلقوا الى مخابي  
الصليب الاحمر ،  
او الى منازل اقاربهم  
واصدقاءهم

وعندما اصاب  
الاعصار ( كارلا )  
ساحل تكساس ،  
كانت كل قوته  
موجهة مباشرة الى  
بلدة (بورت اوكنور)  
الصغيرة ٠٠ وشاعت

الصدف ان بعض  
الاهلين لم يهاجروا  
البلدة اثناء الاعصار  
٠٠ وفيما يلي القصة  
الغريبة التي سردها  
اولئك الذين بقوا  
٠٠ وراوا ٩٨ ٪ من  
بلدتهم يتلفها  
الفيضات امام  
اعينهم ٠٠

في ١١ سبتمبر ١٩٦١ ، هب اعصار  
من اكبر واشد الاعاصير في تاريخ  
الارصاد الجوية ، من خليج المكسيك مجتاحا  
ساحل تكساس ( وقد بلغ قطر الاعصار ٥٦٠  
كيلو مترا وكانت قوته تعادل خمسين مثاقوة  
قنبلة روسيا الذرية ذات الخمسين ميجاتون )  
وترك الاعصار (كارلا) ثلاثين الفا من اهل تكساس  
مشردين لا مأوى لهم بعد ان دفع امامه آلاف  
الاهلين من اطنان الماء ، ودمر ما يساوي



## كانت

« بورت أوكنور » التي

تقع عند عنق قطعة من

الأرض ، بين جالشستون وكورباس  
كريستي ، تقبع في الانتظار وقد  
تملكها التوتير .. أنها بلدة قديمة  
يسكنها صيادو الأسماك ، وتستخدم  
كمصيف ، بها نخيل مستورد ،  
وحوض للقوارب الصغيرة ، وفندق  
صغير ، ومعسكر لساكني المقطورات  
.. وأكواخ كثيرة غطيت حدائقها  
الصغيرة برمل أبيض ناعم من الشاطئ ..  
ولما كانت الأعاصير قد ضربتها أربع

مرات منذ مطلع القرن الحالي ، فقد  
كان في البلدة ..  
مثلما فيها من

وفي يوم السبت  
أمر سلاح الطيران الأمريكي طائراته  
وموظفيه بالجلء عن القاعدة التي تقع  
في جزيرة ( ماتاجوردا ) على مسافة  
عشرة كيلو مترات فقط من البلدة ،  
بدأ أهل « بورت أوكنور » يرحلون  
عنها ، وكان من المحتمل أن يرحل  
معهم كريسي كلاريتشي البحار العجوز  
وصياد الجمبري الذي يقع منزله على  
مسافة ٤٠٠ متر من الشاطئ ، لو لم  
يكن قد وعد بأن يعنى بأطفال مسر  
« المانزار » الستة بينما تقوم أمهم  
بزيارة طبيبها في بلدة « بورت لافاكا »

## المجاورة .

وقال الصياد لزوجته التي تبلغ  
السابعة والسبعين ، وهي تحمل  
بين ذراعيها أصغر الأطفال الستة ،  
وهو وليد في الشهر الخامس :  
« لا يزال هناك وقت .. وسوف  
نرحل بمجرد عودة مسر المانزار » ،  
ولم يكن كلاريتشي يعرف حينئذ  
أن مسر المانزار كانت في تلك اللحظة  
تجرى لها عملية جراحية عاجلة  
لاستئصال الزائدة الدودية في بورت  
لافاكا .

وعلى مسافة عشرة شوارع أخرى  
من الساحل داخل البلدة ، كان هناك  
ثلاثة أخوة هم ادجار ، وهويب ،  
ووليم مونش وكانوا لايعتزمون  
الرحيل عن البلدة ، فهم لم يتركوها  
قط منذ نصف قرن فرارا من أي  
أعصار .. وهم يقولون دائما :  
« لا تترك مكانك .. يكفي أن تتخذ  
احتياطاتك ، ولكن لا ترحل »

وفي عام ١٩٥٠ ، بعد أن شهدوا  
سته أعاصير ، اتخذ ادجار مونش كل  
الاحتياطات ببناء منزل لم تشهد  
« بورت أوكنور » له مثيلا من قبل ،  
فقد وضع من الدعائم والأطواق  
الحديدية في هذا البيت أكثر مما  
يوجد في ثلاثة بيوت مجتمعة



واستخدم مسامير طويلة جدا ، ثم  
ثنى كل منها عند طرفه . . مما يجعل  
البيت محصنا ضد التمزق .

وبمناسبة مرور ٢٥ عاما على عمله  
في خفر السواحل الامريكية ، انشأ  
ادجار مونش برجا زجاجيا صغيرا  
للمراقبة في أعلى سقف المنزل  
يستطيع أن يرى كل اتجاه ، وفي  
مواجهته المنزل حقل من أشجار البلوط ،  
تقف في كتلة واحدة متماسكة وكأنها  
أذرع خشبية قوية تستطيع وقف  
الأشجار التي تنتزعها العاصفة من  
جذورها أو أعمدة التليفون التي يمكن  
أن تحطم البيوت خلال الأعاصير .

وكان « هويب » الموظف بالأرصاد  
الجوية في بورت أوكنور ينصح أبناء  
بلدته دائما بترك أشجار البلوط تنمو  
في أراضيهم ، ولكن أغلب الناس  
اقتلعوها وزرعوا مكانها مروجاً من  
الحشائش الخضراء ، أو بنوا أكواحا  
لتأجيرها في الصيف ، وهكذا أصبح  
البيت الوحيد في بورت أوكنور الذي  
تحميه الأشجار هو بيت ادجار  
مونش . .

وفي هذا البيت كان الاخوة الثلاثة  
يجلسون في انتظار ما سيحدث ، غير  
عالمين بوجود كريسي كلاريتشي في  
البلدة ، كما أنه لم يكن يدري هو

الآخر بوجودهم .

\*\*\*

بدأت المياه تتسرب الى حديقة  
كلاريتشي في تلك الامسية ، وراح  
كريسي يرقب رقعة بعد أخرى من  
الرمال وهي تذوب كالسكر حول  
عتبة داره ، وعندما انقطعت الكهرباء  
قرر أن يرحل عن البلدة مع زوجته  
والاطفال الستة دون أن ينتظر عودة  
أمهم . .

وبعد أن ارتدى حذاءه الطويل  
وحمل زوجته والاطفال الى السيارة ،  
قادها الى مبنى مدرسة ( بورت  
أوكنور ) التي تقع على مسافة أربعة  
شوارع ، حيث كان الاطفال الكبار  
يلعبون ، وترك محرك السيارة دائرا ،  
وخاض في الوحل خلال ساحة المدرسة  
الى قاعة الحفلات التي قال الاطفال  
أنهم سيكونون فيها ، وفي أقل من عشر  
دقائق كان قد جمعهم ، ولكن المياه  
في ذلك الحين كانت قد ارتفعت حتى  
غطت ماسورة العادم في السيارة . .  
فهل اكتسحت المياه الطريق الى بورت  
لافاكا حقا ؟ .

وصاح كريسي قائلاً : « عودوا  
يا أطفال الى قاعة الحفلات . .  
اسرعوا » .

وعندما أصبح الجميع في أمان

والتليفون في الهواء كأنها آلسنة السياط  
وكان الجو مليئاً بالزجاج المحطم  
ولوحات أرقام السيارات ، وقطع  
الثياب والأخشاب .

وقال كريسي كلاريتشى : « عندما  
هبت العاصفة كانت أسوأ شيء رأيته  
في حياتي ، ولا بد أن موجة المد قد  
بلغت ستة أمتار على الأقل فوق  
المعتاد حتى انها غطت الاماكن بهذه  
الصورة ، فان البلدة تقع على ارتفاع  
يتراوح بين مترين وثلاثة أمتار ونصف  
متر فوق مستوى البحر ، وبدأت قاعة  
احتفالات المدرسة كأنها حوض  
سباحة » .

وفي الليلة السابقة ، بعد أن حاول  
كلاريتشى عبثاً أن يطلب النجدة  
بالتليفون ، هرع الى بيته ليحضر  
جشايها وأغطية ، وطعاماً وماء ، وزيتاً  
للمصباح ، وموقداً صغيراً .. وبعد  
أن قام ببناء جزيرة على مسرح القاعة  
من الموائد والمقاعد والتخت التي  
كدسها ، وعندما وصلت المياه الى  
المسرح ، بدأ أكبر الاطفال ، وعمره  
أحد عشر عاماً ، يبكي من الخوف ،  
وكدس كلاريتشى لوازم النوم فوق  
قمة الجزيرة التي صنعها ، ثم رفع  
زوجته والاطفال فوقها .

كانت هناك فتحة مربعة في السقف

داخل البناء المصنوع من الطوب المتين،  
أسرع الى مكتب الناظر لطلب النجدة  
بالتليفون ، ولكن الخط كان مقطوعاً .

\*\*\*

في صباح اليوم التالي - وهو يوم  
الأحد - شاهد الاخوة مونش من برج  
مراقبتهم ، ان المياه كانت تتقدم نحو  
البلدة من ثلاثة اتجاهات .. من خليج  
ماتاجوردا ، وخليج سان أنطونيو ،  
والطريق المائي المجاور للساحل .

وقال لي وليم مونش فيما بعد  
- وهو ربان يخت قديم - « بدأت  
أشعر بضآلتي وحقارة شأني ، وازداد  
الهواء كثافة ، وأحسست أنه أصبح  
أثقل وأكثر تشبعا بالماء حتى انني  
لا أستطيع تنفسي .. وتحولت  
السماء فأصبحت معتممة صفراء ،  
بطريقة جعلت كل شيء يبدو غير  
حقيقي .. »

ويبدو أن الطيور والحيوانات كانت  
متنبهة لما يحدث ، فقد استطاع الاخوة  
مونش أن يروا كثيراً من الطيور وهي  
تحتضن كاسرات الريح للاستراحة  
قبل أن تنطلق بعيداً عن الساحل ..  
وفي المساء زادت الرياح هبوباً  
بأصرار مطرد ، وكانت تلك هي حافة  
الاعصار ، وبينما كان الاعصار يجتاح  
البلدة ، تطايرت أسلاك الكهرباء

هيكلها المعدنى على هيئة شرائط تطير  
فى الرياح، وكانت تسير فى الماء كأنها  
علبة سردين مفتوحة .

وقال لى كريسى فيما بعد : « فى  
صباح الاثنين أردت أن أتوقف عما  
أعمله مكتفيا بالأصغاء ، لأننى لم  
أستطع أن أصدق اذننى بعد ذلك ، ولو  
كانت هناك عشر طائرات نفائة فى قاعة  
الحفلات معنا ، لما استطاعت أن تثير  
من الضجة أكثر مما فعلت تلك الرياح ،  
وبينما كان الفجر يقترب ..

كانت عينا كريسى تتجهان الى نوافذ  
قاعة المحاضرات العالية التى تقع فوق  
مستوى المساء على الجانب الايسر ،  
وكان الشئ الذى رآه كافيا لتجميد  
الدم فى عروقه .. لقد تحطم الزجاج ،  
وبرزت من مصاريع النوافذ الضيقة  
أكثر من ١٢ حية من الحيات ذات  
الاجراس ، وثمانين الماء .. لقد  
أخرجتها المياه والرياح من جحورها فى  
جزيرة « ماتا جوردا » ، واكتسحتها  
عبر الخليج ، ثم ألقت بها فوق  
الأشجار ومباني ( بورت أوكنور ) .

كان كريسى يعرف ان العاصفة قد  
مزقت الألواح الخشبية وعروق  
السقف تاركة فجوات تستطيع  
الافاعي أن تزحف من خلالها الى  
الغرفة العلوية .. فهل تسالت

فوق المسرح تؤدى الى غرفة صغيرة  
فى الدور العلوى ، وقد ظل كريسى  
يرقب هذه الفتحة وهو يعمل ، اذ  
كان ينوى أن يضع بعض الموائد فوق  
بعض اذا زادت الامور سوءا ، ويصعد  
من خلال الفتحة الى الغرفة العلوية ،  
ثم يجذب زوجته والاطفال الى الامان  
بوساطة غطاء معقود .

وكان فى استطاعته فى الوقت ذاته  
أن يرى من نافذة فى مؤخرة المسرح  
كتلا من الماء المتجمع وهو يندفع امام  
أعمدة القوارب الملتوية والمحطمة ،  
وبعض جثث الماشية المنتفخة أحيانا  
.. وكانت هناك اصطدامات رهيبة  
من الانقاض وهزات الهواء وهبات  
شديدة من الرياح ، فضلا عن الضجيج  
المستمر الذى يطلق صرخات أشبه  
بصفارات الانذار .

ان كريسى يذكر انه خلال الاعاصير  
التي شهدتها فى البحر ، كان هناك  
نوع وحشى من الانسجام بين الموجات  
العارمة والسفن التى تصارعها ..  
أما هنا على الارض ، فقد كان كل  
شئ يحدث بالعكس .. لقد كانت  
اثاثات البيوت كالارائك وأجهزة  
التليفزيون تطير فى الهواء كأنها أجسام  
سحرية ذات أجنحة ، ورأى كريسى  
مقطورة خالية من الاثاث وقد تمزق

الحيات ذات الاجراس و ثعابين الماء فوقهم في الظلام .. الى المكان الوحيد الذي بقي ليلتجسوا اليه ؟

لقد ظل هذا الاحتمال الرهيب يطارد ، والماء يرتفع ، وحاول أن يلهى الاطفال ويهدى روعهم ويزيد جزيرتهم الآمنة ارتفاعا .

كان هويب مونش يبحث أخويه على أن يحدوا حذوه ويرتديا أطواق النجاة ، وكانت سيارة هويب في الحظيرة كغيرها من السيارات التي تقف في الساحة الملحقة بالمنزل قد اختفت تحت المياه الشائرة ، وفي الطابق الاول من المنزل كان البيانو والثلاجة والاريكة والمقاعد كلها يغمرها الماء أو تطفو على سطحه .

ومع ذلك فان الدمار الذي أصاب ممتلكاتهم كان لا يقاس بالدمار الشامل الذي كان في استطاعتهم رؤيته من برج مراقبتهم .. لقد رأوا سقف منزل كامل ترتفع في الهواء ثم تطير كما يقذف المرء كتابا .. وشاهدوا الاشجار وسيارات النقل وخزانات الغاز وهي ترتفع ، وتنطلق مع كتل الماء المندفعة ، ولولا أشجار البلوط الكثيفة الموجودة أمام منزلهم مباشرة لمزق هذا الحطام منزلهم أربا وفجأة صاح هويب قائلا لأخويه : « ان

مخزن الغلال يتحرك .. »  
لقد ذهب الى احدى غرف النوم ليحضر شيئا ، وبينما كان يمر خلال الردهة ، اذ لاحظ أن المنظر الذي تطل عليه نافذة الردهة قد تغير .. فلم يكن مفروضا أن يرى الجرن من خلال تلك النافذة ، ولكن ها هو ذا أمامه يتحرك .. بل أنه يتحرك عكس اتجاه الرياح !

وقال إدجار فيما بعد : « كنت أقرأ مقياس الضغط الجوي في تلك اللحظة وكان الضغط قد بلغ ٢٧.٦٨ درجة كما أذكر .. وعندئذ سادت ضجة في أرجاء المنزل ، واستطعت أن أسمع أغصان الشجر وهي تتمزق في الساحة ، والنوافذ تتحطم في ذلك الجزء من المنزل .. وصحت قائلا لهويب : « ان الجرن لا يتحرك .. بل نحن الذين نتحرك » .

لقد كان قاع المنزل مغطى بخشب من الابلاكاش ، وهو يقوم على كتل من الاسمنت ترتفع عن الارض ١٢٠ سنتيمترا ، وعندما هبت الرياح والمياه ، تفكك المنزل وتحرر من الكتل التي كان يقف عليها ، وأصبح كالسفينة !

ولما كان البيت عريضا ومتيئا ، فقد ظل يطفو فوق الماء بهدوء وهو

يسير الى الوراء حتى أوقفته الاشجار  
التي تبعد عنه حوالي ٤٥ مترا .

\*\*\*

لقد بلغت العاصفة ذروتها الآن . .  
وفي قاعة المحاضرات بالمدرسة كان  
كريسي والسبعة الذين معه يصلون  
راكعين على ركبهم فوق الجزيرة التي  
تتوسط المسرح ، وقد أمسكت مسز  
كلاريتشي صليباً في إحدى يديها  
وحملت الطفل الوليد في الأخرى .

ويقول كريسي : « لقد أدركت أنه  
إذا استمرت الرياح فلن يبقى حجر  
واحد في المبنى ، ولكنني عندما ابتلعت  
لله بدأ الأمل يراودني ، وبعد دقائق  
قليلة وقفت صائحا : « لقد استجاب  
الله دعائي » . . كان الأمر كأنه حلم ،  
فقد توقفت الرياح فجأة وبدأ الماء  
ينحسر ، كما يحدث تماما عندما تنزع  
السدادة من قاع خوض الحمام . .  
وليس ذلك فقط ، بل ان الافاعي  
والحيات اختفت هي الأخرى » .

وفي منزل مونش رأى الاخوة قبل  
ذلك الهدوء مباشرة ، « البنك » الذي  
يشتغل عليه ادجار في حظيرة  
السيارات وهو يأتي طافيا فوق الماء  
وفوقه العدد والمسامير وصناديق  
القلاووظ ، ومر أمامهم ثم اختفى عن  
انظارهم واعتقدوا أنه سوف يتحطم

ويصبح جزءا من أنقاض العاصفة ،  
ولكن ما كادت المياه تبدأ في الانحسار ،  
حتى عاد « البنك » الى الظهور مرة  
أخرى وقد خلا مما كان فوقه ،  
وانطلق رأسا الى الحظيرة التي جاء  
منها !

وقال هويب : « لو انه اجتاز رحلة  
العودة طول الطريق لصابني  
الجنون . . ان الأعاصير تفعل أشياء  
مضحكة حقا ، ولكن هذا هو ذروتها :  
وجاءت عين الأعصار ، أو مركز  
هدوئه ، ويبلغ قطره ٤٠ كيلو مترا ،  
في الساعة الثانية والدقيقة الأربعين  
بعد ظهر الاثنين ١١ سبتمبر ، وبقي  
حتى الساعة الرابعة . . وكانت الرياح  
لا تزال تنطلق خارج ( العين ) بسرعة  
تزيد على ٢٥٠ كم في الساعة ، أما في  
بورت أوكتور نفسها ، فكان من الممكن  
أن تشعل خمس شمعات في الهواء  
الطلق يعود ثقاب واحد . .

كان آل مونش وكلاريتشي يعرفون  
أن الرياح ستعود فجأة من الاتجاه  
المضاد ، ومن ثم فإن أحدا منهم لم يجرؤ  
على الخروج من الابواب . وقال كريسي  
« في الوقت الذي كنا فيه في عين  
الأعصار ، كانت قاعة الحفلات قد  
أصبحت جافة لمدة ٤ دقيقة تقريبا ،  
ثم تحول اتجاه الرياح ، وامتلات

الاعصار تماما أعاد الصليب الأحمر بناءه اليوم ، بينما أعيد بيت آل مونس فوق قواعده ، وأصبحت بورت أو كنور كلها تعج بأحداث المطارق والمناشير التي تعمل في أعداد بيوت خشبية كما أعيد بناء مقر ( أدباين لصيد الاسماك ، وأماكن السياحة ، ويجرى العمل فيهما اليوم أفضل مما كان في أى وقت اذ يأتى صيادو الاسماك من أنحاء تكساس للتنافس في صيد الاسماك التي يشتهر بها الخليج ولقد اكتشف كريسي كلاريتشى وآل مونس شيئا طريفا .. فعندما عاد الذين هربوا من البلدة بعد انتهاء الاعصار ، وقفوا يكون فوق الارض التي كانت تقوم عليها بيوتهم ، ولم يخفف أساهم ان أرواحهم قد أنقذت ، لان أرواحهم لم تكن مهددة قط ، ومن ثم فان الذين جلوا عن البلدة ركزوا افكارهم على خسائرهم ، أما كريسي وآل مونس فقد ركزوا تفكيرهم على ربحهم - وان كانوا هم ايضا من الخاسرين - وشكروا الله لانهم مازالوا أحياء !

بقلم توماس جالاجر

القاعة بالماء مرة أخرى ، وبدأ الماء يندفع أمامنا بسرعة أكثر مما حدث في المرة الاولى ، فقد كان يهبط الى سفح التل عائدا الى الخليج في هذه المرة .. كانت الاشياء تطير أمامنا بسرعة بحيث لا تستطيع ان تعرف كنهها .

ولقد كانت المرحلة الثانية أكثر تدميرا فعلا من الاولى .

\*\*\*

وعندما انتهى الاعصار في صباح الثلاثاء ، كان أكثر من ٩٨٪ من بورت أو كنور قد دمر ، وكانت هناك رائحة رهيبة تملأ الهواء ، أكثرها من الطين والسبخان وأعشاب البحر .. وكانت جثث مئات من الافاعي والماشية تقبع بين الحواجز والاسلاك الشائكة ، أو تختفى تحت الانقاض والأعشاب البحرية ، وأمام منزل آل مونس ان هناك قارب يميل على جانبه في الوحل وقد أطارته الرياح من بلدة تقع على مسافة ٥٥ كيلو مترا ..

\*\*\*

ان بيت آل كلاريتشى الذي دمره

## سؤال

سأل الطفل الشيعوى امه قائلا :  
- هل يعرف الله اننا لانؤمن به ؟



ليس المهم فى الزواج أن تجسد  
الشخص المناسب بقدر أن تكون أنت  
الشريك المناسب . .

\*\*\*

كانت ذرات الجليد الصغيرة  
تساقط من السماء وكأنها مجرد  
عينات .

\*\*\*

كانت القلمة القديمة المبينة  
بالطوب لا تحرس شيئاً غير الماضى !

\*\*\*

ان الهدية الوحيدة المناسبة للرجل  
الذى يمتلك كل شىء . . هى عطفك  
العميق . .

ايوجين فاى

\*\*\*

الشيئان الوحيدان اللذان لا يمانع  
الطفل فى مشاركة أحد له فيهما ، هما  
الامراض المعدية ، وعمر أمه !

\*\*\*

لم يضع فن الحديث قط . .  
ولكنه اختفى فقط وراء جهاز  
التليفزيون ! .

\*\*\*

أحب ان أرى انسانا يفخر بالمكان  
الذى نشأ فيه . . وان أرى انسانا  
يعيش حتى يفخر به هذا المكان .



ما أشبه النصيحة بالجليد . .  
كلما كان سقوطها ناعماً ، طال  
استقرارها ، وعمق تغلغلها فى الدهن .

\*\*\*

ان الطفل الذى اعتاد أبوه أن يحمله  
الى المدرسة فى سيارته ثم يذهب الى  
عمله ، لديه الآن ابن ينقله فى سيارته  
الى عمله ، ثم ينطلق بهـا الى  
المدرسة ! .

\*\*\*

ان أغرب شىء فى العالم . . هو  
امرأة ليست كذلك !

\*\*\*

لقد نبذت القلق حول ما يظن الناس  
فى عندما اكتشفت انهم لم يكونوا  
يفكرون فى على الاطلاق ، بل كان  
يساورهم القلق بشأن ما فكر فيه  
بشأنهم ! .

جيم ريتشاردسون

\*\*\*



# أخبار من دنيا العلوم

اللاسلكية بعيدا في اعماق الكون شيئا اكبر من ان يفسر . . هذا «الشيء» هو انفجار «اجمالى» لكميات ضخمة من الطاقة . وقد تبين أن مصادر هذه الانفجارات هي مجرات بعيدة . . . ويقدر «جيس جرينشتاين» أستاذ الطبيعة الفلكية بمعهد كاليفورنيا التكنولوجى ان هذه الطاقة الكهرومغناطيسية تعادل كل القدر الذى يطلقه عشرة آلاف مليون نجم كشمسنا هذه طوال حياتها .

ويقول الدكتور «جرينشتاين» ان كل شيء ضخم فى الفلك ، ولكن هذا الشيء بالغ الضخامة ، ولا توجد ظاهرة طبيعية معروفة يمكن أن تفسرها ، فنحن لانستطيع ان نجد فى الطبيعة شيئا يمكن ان يحتوى على مثل هذه الطاقة الضخمة ، ولا بد انها نتيجة كارثة غريبة جدا حدثت فى الكون . . ويتكهن بعض علماء الفلك بأنه لابد ان هناك سلسلة كبيرة من الانفجارات قد حدثت فى اعماق الفضاء ، انفجر فيها نجم كبير ، وفجر بالتالى سلسلة

يقدم عالم الاحياء س. كولمار نصيحه للامهات اللواتى يساورهن القلق حول تلوث اللبن بالغبار الذرى ، ويقول ان اسوأ ما يمكن عمله هو الامتناع عن شرب اللبن تفاديا لمادة سترونيوم - ٩٠ الذى يفضل الاستقرار فى العظام النامية والاسنان . فالطفل النامى فى حاجة الى الكالسيوم «الجير» الذى يشبهه الاسترونيوم . ولما كانت الابقار تحتفظ بقدر كبير من الاسترونيوم الذى تلتقطه اثناء الرعى فإن نسبة قليلة نسبيا ، تذهب فى اللبن ، ولكن ليس هناك «جهاز لترشيح» فى الاغذية النباتية، وتكون النتيجة انه اذا خفض احد الافراد استهلاكه من اللبن الى الصفر واعتمد على الموارد النباتية للحصول على الكالسيوم فإنه يتناول ضعف الكمية الموجودة فى اللبن من الاسترونيوم ، «نيوزويك»

سر كوني كبير

وجد علماء الفلك بميكروسكوباتهم

أصغر من التي تطلب للتحليل الكيميائي التقليدي ، كخيطة من الكتان أو شعرة صغيرة ، أو ذرة من طلاء ٠٠٠ « تايم »

### تأخير الطفولة

بتغيير توازن الحامض الاميني في اطعمة الكتاكيت وصغار الفئران ، استطاع علماء الكيمياء الحيوية بشركة «مونسانتو» الكيميائية تأجيل نموها فترات تصل الى تسعة شهور واطالة مدى حياتها بالنالى ٠٠٠ وفي نهاية الشهور التسعة لم تكن الكتاكيت تبدو «أكبر سناً» مما كانت عند بداية هذه الشهور ، ولكنها عندما عادت الى تناول طعامها العادى ، نمت واصبحت دجاجات ناضجة

وفي نفس هذه التجارب أمكن وقف نمو الفئران التي فطمت حديثاً لمدة عام ، وامتدت فترة حياتها العادية لمدة مماثلة للفترة التي تأخر خلالها نضجها ، وهي ضعف فترة الحياة العادية للفئران

ان علماء الكيمياء الحيوية يرفضون التكهّن بما سيكون لعملهم من مغزى ويؤكدون ان هذه النتائج أمكن تحقيقها بالنسبة للكتاكيت والفئران خلال مرحلة النمو السابقة للبلوغ فقط

من النجوم المجاورة له فى النواة الكثيفة لبعض المجرات ٠٠ ولكن حتى مثل هذه السلسلة الرهيبة من الانفجارات قد لا تكفى لاطلاق القدر الكبير من الطاقة الذى ظهر فى الميكروسكوبات اللاسلكية . « كريستيان ساينس مونيتور »

### البوليس الذرى !

هناك طريقة جديدة تسمى « تحليل التنشيط النيوترونى » تبشر بامداد البوليس بسلاح جديد قوى للكشف عن الجرائم ٠٠ فهناك مثلاً قطعة من القماش القطن يمكن دعكها فوق يد المشتبه فيه ، بعد تعريضها للاشعاع النيوترونى فى مفاعل ذرى ثم تدرس اشعاعات ( جاما ) لتقرير ما اذا كان الرجل قد أطلق مسدساً أم لا ( ان آثاراً دقيقة جداً من أجزاء البارود الباقية على اليد من غازات الانفجار تظهر تحت التحليل النيوترونى بصورة لا تخطئ )

وحساسة هذه الطريقة تصل الى واحد على الف من المليون من الجرام ، وهى رائعة فى الكشف عن وجود السم اذ تكشف بسهولة محتويات « كستيان » ذائبة فى ملء خزانات عشر سيارات من الماء ٠٠ ويمكن استخدامها بعينات

## بطارية من الحشرات

أوشكت المعامل على اخراج ما يبدو أنه مصدر مثالي للطاقة الكهربائية للبيوت والسيارات الكهربائية ، والغواصات . . . انها بطارية تستخدم البكتيريا أو الخمائر لتحليل المادة العضوية وتوليد الكهرباء ، وهي نفس العملية التي تحدث طوال الوقت في خزان به مواد متعفنة . . . وهذه المادة يمكن ان تكون

نشارة خشب ، أو قوالب ذرة ، أو اقدار بالوعات ، أو ماء بحر ، وكل شيء يحتوى على مادة يمكن تحليلها يصلح لهذا العمل . ولدى البحرية الامريكية الآن مثل هذه البطارية التي تنتج طاقة كهربائية تكفى لعمل المنارات اللاسلكية ، واضواء الاشارات التي تنبعث من العوامات « الشمندورات » « بوبيلار ساينس »



## مقابل . .

في مانهاتن بامريكا مطعم فاخر اطلق عليه صاحبه اسم « منتدى الاثنى عشر قيصرا » . وأحدث نكتة تتردد بين أفراد الجالية الامريكية في ايطاليا ، أن صاحب احد المطاعم في روما سيفتح مطعما يطلق عليه اسم « منتدى الاثنى عشر شخصا من آل كنيدي ! »



## جهد ضائع

لو ان الطاقة والمال والمواد التي تنفق الآن على بناء المخابىء قد استخدمت لبناء عالم افضل ، لعملنا في سبيل حماية مستقبل امريكا أكثر مما تفعل كل الحفر التي يمكن أن نبنيها تحت الارض في ألف سنة . . نورمان كازنيس



## منتهى الشجاعة !

قال الاب وهو يمسك شهادة ابنه المدرسية في يده :

— من المؤسف انه لا يوجد تقدير للشجاعة . . اذ انك كنت جديرا بالحصول على تقدير ممتاز فيها لاحضارك هذه الشهادة الى المنزل



(( كان رجلا متناقضا لا يمكن تفسيره  
.. كان مستبسا و رقيقا ، حكيما  
وجاهلا ، واقتدرنا تسع سيمفونيات  
لاتزال حتى اليوم أعلى قمم الموسيقى ))

## رجل لا يمكن تفسيره !

ومن المؤكد أن كل موسيقى جرو منذ  
ذلك الحين على كتابة أية سيمفونية،  
يجب أن يعترف بأنه مدين لهذا  
المهندس العظيم للموسيقى الذى نشأ  
فى فينا ، والذى قام بالتفكير ، والجهد  
والكفاح ، والعرق ، والصباغة  
والصقل ، واعادة النظر مرة بعد  
أخرى حتى اقام صرحا بلغ من  
الضخامة حدا طوى تحته فعلا كل  
الموسيقى التى ظهرت منذ ذلك الحين

فى الايام الاخيرة من حياة  
الموسيقى العظيم روبير  
شومان ، كان يسيطر عليه شعور  
بالكتابة ، فنصححه أطباؤه بأن يقوم  
بشبهات علمية .. وخرج شومان  
ليسير .. وكان يقوم كل يوم بنفس  
الجولة الى تمثال « لودفيج فان  
بيتهوفن » .

واقعد قام كل موسيقى منذ  
بيتهوفن بنفس هذا الحج بطريقة ما

حتى أيامنا هذه . .

وليس بين جميع السيمفونيات التي تعد بالمئات ، والتي كتبت حتى الآن سيمفونية واحدة تستطيع منافسة السيمفونيات التسع العظيمة التي كتبها «بيتهوفن» في شعبيتها أو أهميتها العاطفية . . فلماذا ؟ ما الذي يجعل هذه السيمفونيات نسيج وحدها ؟ آكانت لها الحان لاتنسى وأنغام حلوة ؟ نعم ، ولكن ليس هذا هو السبب .

هل يقدم لنا عمقها لغزا لاينتهى يجب أن ننفذ اليه ؟ نعم ، ولكن ليس هذا هو المهم . . هل عزفها جميل حساس بصفة خاصة ؟ ليس هذا فقط .

ان السبب في رأيي هو هذا : لقد انتزع بيتهوفن الموسيقى من فوق قاعدة الجمال الشكلي الذي تركها عليه هايدن وموتزار ، وغمرها في دوامة الحياة . ويمكن أن يقال انه خشنها . . لقد هزها وجذبها حتى بدأت تفعل ماكان يتوقع منها أن تفعله . . أن تعبر عن المشكلات ، وتوقظ العواطف ، وتتحرك وتصارع بقوة . . لقد عبر بالموسيقى في صورة سيمفونيات عن آلام كل انسان ، وعن ابتسامة كل انسان . وليست هناك

خدع رخيصة أو حيل واضحة . . ان بيتهوفن لايقدم منديلا ، ولا يضربنا على رؤوسنا بضجيج تهريجي ، ومع ذلك فقد جعل الموسيقى (انسانية) . وهذا هو السبب في أن عددا أكبر من الناس يستطيعون الاستجابة فورا لاحدى سيمفونيات بيتهوفن أكثر من أية سيمفونية أخرى .

وعندما قدمت سيمفونية بيتهوفن الاولى عام ١٨٠٠ ، لم يكن قد بلغ الثلاثين من عمره بعد ، وكان وقد امتلأت نفسه طموحا، ومرحاً لاينقصه الغرور ، يحاول أن يستولى على قلعة مدينة فينا الموسيقية كعازف على البيانو ، وشعر في نفسه باحساس هائل بالقوة، ولكنه كان لايزال يساير موسيقى الصالونات التقليدية المرحية ، ويظهر في الشوارع أنيق الملبس ، مرتديا قميصا نظيفا مطرز الاكمام ، وكان يجتذب الطلبة والمعجبين من أرقى الطبقات .

ولكن سرعان ما بدأت عليه علامات صمم مزعجة ، وحاول بيتهوفن في البداية أن يخفى ضعفه ، وبدأ يتجنب المجتمعات ، وعندما لم يعد قادرا على أن يخفيها - وكان عندئذ في الثانية والثلاثين من عمره - اعتزل في « هيلينجنشتاد » ، وهي ضاحية



صغيرة قرب فينا . وكان بيتهوفن متطرفا دائما في مشاعره ، سواء في السرور أو في اليأس ، وقد صب شقاؤه في ذلك الوقت في وثيقة طويلة تسمى « العهد » قال فيها :

« من المستحيل أن أقول للناس : « تكلموا بصوت مرتفع ، اصرخوا ، لاننى أصمم » . كيف يمكننى أن أعترف بوجود خلل في حاسة ، ينبغي أن تكون عندى أكثر كمالا مما هى عند الآخرين ؟ حاسة كانت لدى فى وقت من الاوقات فى أعلى درجه من الكمال ؟ ياله من اذلال عندما يقف أحدهم بجانبى ويسمع انغام الناي من بعيد ، وأنا لا أسمع شيئا . لقد دفعتنى امثال هذه الحوادث إلى حافه اليأس ، ولو زادت قليلا لوضعت حدا لحياتى . »

ومع ذلك فقد ألف فى هذا الوقت بالذات سيمفونيته الثانية الرقيقة البديعة !

ومن القسوة أن نقول - ولعله كان صحيحا - أن صمم بيتهوفن كان نعمة للموسيقى . . فبعد أن تخلص عن عمله كموسيقى ، وأصبح يسمع الموسيقى بذهنه فقط ، وبات معزولا عن العالم الخارجى ، راح يدعم تفكيره الموسيقى ويزيده تعمقا بصفة

مستمرة ، ولكن فى الوقت الذى انطوى فيه على نفسه ازداد تناقض سلوكه الخارجى ، فلم يكن يسمح لاحد بأن يلمس غرفته ، حتى أصبح كل شئ فيها فى حالة قوضى غريبة . . الاوراق مبعثرة على المقاعد ، والخبر يلوث داخل البيانو ، وبقايا الطعام فى الأطباق تحت الاوراق . لقد كان شارد الذهن الى حد أنه كان ينسى أن يأكل . وقد حدث ذات مرة وهو تحت تأثير الالهام أن ذهب الى أحد المطاعم ، وجلس شارد الذهن ، ونسى أن يطلب طعاما ، وأخيرا طلب فاتورة الحساب !

وكان دائم الشكوى من أنه لم يلق الاعتراف اللائق به وأنه لا يمتلك المال الكافى للعيش . . والحقيقة انه كان واسع الشهرة ، محترما الى حد كبير ، وكانت مكافآته المالية أكبر مما كان يزعم ( وقد عثر بعد وفاته على مبلغ كبير من المال فى درج سرى بمكتبه ) .

وكان بيتهوفن يرفض أن يغير ملابسـه ، حتى اضطر اصدقائه أخيرا الى التسلل الى مسكنه ليلا ، ليأخذوا ستراته البالية ، ويضعوا مكانها اخرى جديدة . وكان حاد المزاج ، يستطيع أحيانا أن يلقي بطبق

من الطعام أو الصلصة أو غيرها ، في وجه خادم المطعم .

وفي صيف عام ١٨٠٦ عندما كان ضيفا على الامير ليكنوفسكى الذى كان مشمولا برعايته في وقت ما ، طلب منه الامير أن يعزف لبعض جنود نابليون الذين كانوا يقيمون في القصر ، ورفض بيتهوفن ، فهدده الامير مازحا باعتقاله في منزله ، وعندئذ اندفع بيتهوفن خارجا في حنق ، وسار طوال الليل حتى بلغ أقرب بلدة ، ومن هناك ، استقل عربة الى فينا ، وعندما وصل الى مسكنه ، أمسك بتمثال نصفي للامير ليكنوفسكى وحطمه تحطيمًا . .

ولقد زاد الصمم من شكوكه . . كان يتهم أصدقاءه وناشريه وكل مدير للمسرح بخداعه ، وفي اليوم التالي كان يشعر بالأسف ويعتذر وفي ذلك الوقت ، وعد ستة من ناشري الموسيقى بأن يقدم لكل منهم مقطوعته الكبرى (ميسالونيس) ثم باعها لناشر سابع وحاول أن يخدع فرقه «لندن فيلهارمونيك» بأن قدم لها مقطوعة موسيقية قديمة على انها حديثة .

وكان في استطاعته أن يكون حكيما ، رقيقا وعطوفا . فعندما فقدت

احدى صديقاته وهى « البارونة ارتمان » طفلها ، ذهب بيتهوفن لزيارتها ، ولم يقل شيئا ، بل جلس الى البيانو وراح يعزف فترة طويلة مقطوعة موسيقية للتعزية !

وقد قرأ بيتهوفن لبلوتارخ وشيكسبير ، ولكنه لم يستطع أن يحفظ جدول الضرب . وكان يفمره حب صادق للحرية . . وعندما كانت المناقشات تدور في انجلترا حول الرق فى عام ١٩٢٣ ، اعتاد أن يتتبع الخطاب التى تلقى في البرلمان باهتمام بالغ . ومع ذلك فقد أثبت أنه مستبد مطلق في المنزل ، ولا سيما مع ابن أخيه كارل . وكان بيتهوفن يكره أرملة شقيقه ويتهمها بفساد الاخلاق ، واستطاع ان يأخذ الصبي منها ، بعد أن عرضت القضية على المحاكم الابتدائية والعليا ، وفي تلك الاثناء أصبح هذا الرجل الذى لم يكتسب غير خبرة ضئيلة جدا فى الحياة العملية وصيا على صبي ، وهو فى الخامسة والاربعين من عمره ! وغمر بيتهوفن كارل بحبه حتى كاد يخنق به وراح يلقنه المبادئ الاخلاقية ، وفي نفس الوقت كان ينسى أن يوفر للصبي وجبات منتظمة ، أو ملابس للشتاء ، وأحسن الفتى بنفسه يكاد

يتمزق بسبب النزاع بين عمه وأمه ،  
فحاول الانتحار ، وأخيرا اختفى داخل  
الجيش النمساوى الذى لا يعرف فيه  
أحدا .

وكان بيتهوفن لا يثق بخادمه  
ويتشاجر معهم ، ويحكى لنا أحد  
اصدقائه هذه القصة :

وقع شجار أزعج جميع الجيران ،  
وانصرف الخادمان .. وفى غرفة  
الجلوس ، وخلف باب مغلق سمعنا  
السيد يغنى أجزاء من إحدى  
المقطوعات الموسيقية .. كان يغنى  
ويصرخ ويضرب الأرض برجليه ..  
وبعد أن استمعنا طويلا لهذا الشيء  
المروع ، فتح الباب ووقف بيتهوفن  
أمامنا وقد شوه ملامحه ليثير الخوف  
فى قلوبنا ، وكانت كلماته الأولى التى  
نطق بها مضطربة ، ثم قال بحذر  
واضح : « ما أجمل هذا ! . لقد ذهب  
الجميع ولم أتناول شيئا منذ ظهر  
أمس ! » وحاولت أن أهديء روعه ،  
وساعدته ، إصلاح هندامه  
ومظهره .

لقد كتب آخرون سيمفونيات  
رائعة ، ولكن سيمفونيات بيتهوفن  
لا تزال تحتل وحدها درجة مستقلة  
باعتبارها جزءا لا يقدر بثمن من تراثنا  
كمسرحيات شيكسبير ، وليست

هذه المقارنة بعيدة عن الموضوع ،  
فبيتهوفن كشيكسبير كان مجاله  
شاملا ، وكان مثله يستطيع أن يكون  
رقيقا وغاضبا ، ويستطيع أن يكون  
فى بساطة الطفل وحكمة أنضج انسان ،  
وكان مثله يستخدم الرقة والقسوة  
بنفس البراعة ، وكان مثله يتمتع  
بمرح خفيف الظل ، ويحب الطبيعة .  
وكان على الرغم من شكوكه ، يؤمن  
بانتصار الحياة .. لقد قال بيتهوفن  
ان الموسيقى « تصبح الهاما نبيلًا أكثر  
من الفلسفة . »

وعلى الرغم من أن صورتنا عنه  
هى صورة رجل متأمل ، عنيد أصم ،  
معتزل عن الناس ، فإن هذه الصورة  
ليست حقيقية فى مجموعها ، فقد  
وصفه رجل عرف بيتهوفن فى  
سنواته الأخيرة ، بأنه كان « كسر  
تطلع الى الشمس » .

وكان فى أحيان أخرى يتحول الى  
عصفور ، يحلق فى السماء ، أو  
حمامة تنظر الى العالم بعين غامرة .  
وعلى الرغم من مزاجه الذى كان  
لا يمكن التنبؤ به ، وسلوكه المخيف ،  
ومظهره « الذى كان قاسيا الى حد أن  
طفلا أخذ ليراه اعتقد أنه روبنسون  
كروزو » ، على الرغم من كل هذا ،  
فإن اصدقاء بيتهوفن ظلوا مخلصين

له تماما . . . من حياته ان يؤلف الموسيقى ، وقد  
وقد ازداد آخر مرض أصيب به . اعتزم أن يعمل في بعض المسودات  
سوءا بسبب اهماله وجهله بمهنة التي أعدها لسيمفونيته العاشرة .  
الطب . ففي خلال شهر واحد تجرع ومات بتهوفن خلال عاصفة  
٧٥ زجاجة دواء ، وامتلا سريره رعدية عنيفة في ٢٦ مارس عام ١٨٢٧  
بالحشرات ، وكانت أعظم هدية تلقاها وعمره ٥٦ عاما ، وهكذا كانت العبقرية  
وهو مريض ، لفافة من مسحوق مبيد الموسيقى الشهيرة . . فمن الذي  
للحشرات . وكان يود حتى آخر لحظة يستطيع تفسيرها ؟

ملخصة عن كتيب للريدز دايجست بعنوان ( سيمفونيات بتهوفن التسع )  
بقلم : جورج ماريك



### دبلوماسية

سئلت مسز جيمس جافين قرينة السفير الأمريكي السابق في باريس عن رأيها في الحياة  
الدبلوماسية فقالت :

- انها حياة لطيفة لولا ان كل شخص حولك يتحدث بعبارات دبلوماسية بما في ذلك الخدم  
. . فعندما كسرت احدى الخدم بعض الاطباق قالت لي : « سيدتي . ان طقم الاطباق  
الخزفية الذي . . رن من ١١٠ قطع أصبح يتكون الآن من ١١٧ قطعة ! »



### اختبار

كانت الجائزة السنوية التي فاز بها كاتب افضل قصة جاسوسية في فرنسا لعام ١٩٦١  
هي مبلغ الف دولار . . ولكن المبلغ وضع في خزانة مغلقة وطلب من الفائز أن يخرج به جهوده  
الخاصة وذلك في حفل أقيم في قبو النيبيذبرج ايفل !

# هذه هي الحياة

مساء بدا أن ابني الذي يبلغ الثانية عشرة من عمره لم يعد يأبه بآداب المائدة ، وغضب زوجي وراح يزجره ويخبره بما ينبغي أن يفعل ، وحينئذ انبريت أنا أيضا للكلام وسرعان ما أصبحنا نتكلم معافى نفس الوقت ، وفي وسط هذه الجلبة رفع ولدي يديه وصاح قائلا : « أوه .. انها مضايقة بالصوت المجسم ! »

\*\*\*

بينما كنت راكبا سيارة الاتوبيس اذ لاحظت شابين سعيدين يجلسان أمامي وقد بدا أنهما غارقان في الحب ، وكانا يبديان إعجابهما بخاتم الخطبة الجديد ، ويتحدثان عن المستقبل ، وسمعتهم يقول لها في لهجة حادة « ينبغي أن أغير كل عاداتي فأننى غير منظم إطلاقا ، حتى أننى أقذف بجواربي تحت السرير »

ونظرت اليه حاملة ثم قالت : تقذف الجوارب تحت السرير ! .. أين اذن يجب وضعها ؟

\*\*\*

في اجتماع مساهمى شركتنا لمبيعات المنتجات الزراعية قرأ محاسبنا

كنا نقطن الريف حيث نضطر للقيام ببعض الاعمال الحشنة خارج البيت ، فأننى كثيرا ما أرتدى بنطلونا من القماش الخشن ، ولعلنى أكثر من ذلك ، اذ أننى عندما قررت ذات يوم أن أحيك لنفسي ثوبا نسائيا ، أخذ زوجي يراقبني وأنا أجمع أجزاءه من الورق المقوى واضبطها وفقا لمقاسي . ثم قال لي في لهفة : « فاجمل أن تكون هناك امرأة في البيت »

\*\*\*

كنا قد توقفنا فوق طريق جبلى مرتفع منعزل لنرى مشهد شروق الشمس البديع .. وعلى مسافة ٢٠٠ متر تقريبا إلى أسفلنا ، لاحظت كوخا مقوضا يتعلق على جانب الجبل ، فقلت لصاحبي الذي كان من أبناء هذه المنطقة : « أعتقد أن أحدا لا يسكن هناك »

فقال ضاحكا : « أعتقد ذلك ؟ ما عليك إلا أن تقذف حجرا على سطح ذلك الكوخ ، فينطلق منه الغبار طوال نصف ساعة ! »

\*\*\*

بينما كنا نتناول العشاء ذات



تخرج ثمن التذكرة ومفتاح البيت قبل محطة نزولها ، وتسرع بالنزول عند الوصول ولكنها في هذه المرة بينما كانت تقدم ثمن التذكرة رفع الكمسارى يده وصاح قائلا : « ياسيدتى . . . لا شركتى ولا زوجتى تسمحان لى بقبول هذا » واحمر وجهها خجلا وهي تستعيد منه المفتاح !

\*\*\*

اننى امرأة كبيرة الجسم ضخمة القدمين ، وفى احدى زياراتى للمدينة أخذت أسير متسكعة بين الناس ، أمتع النفس برؤية مختلف المشاهد ، وفجأة اندفع رجل بجوارى قائلا : « بحق الله ياسيدتى اذا كنت تزمعين خوض البحر ، فسيرى فى قناة جانبية »

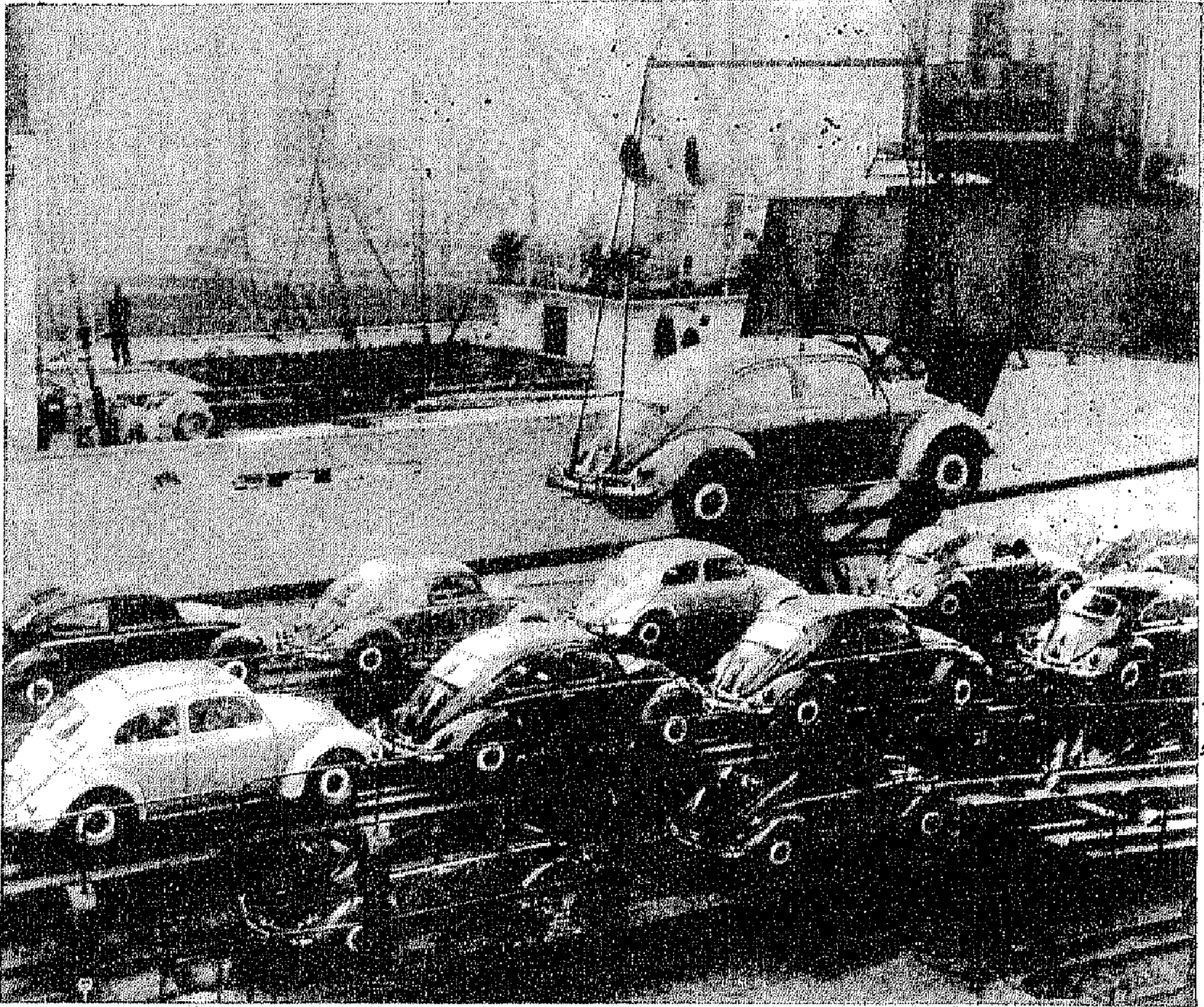
الجديد التفاصيل وكان يتلعثم كل مرة يقرأ فيها كلمة ( بالاجماع ) حتى انتابه الضيق فصاح : اننى فقط لأستطيع نطق هذه الكلمة !

وفيما بعد أعطينا أصواتنا لانتخاب ثلاثة مديرين جدد وأدهشنا أحد المساهمين فجأة حين صاح بصوت حازم : لا . ولما التفتت نحوه الاعين أوضح تصرفه قائلا : اننى انما أردت انقاذ المحاسب من نطق كلمة ( بالاجماع ) .

\*\*\*

اعتدت أنا وجارتى أن نستقل نفس سيارة الاتوبيس فى عودتنا الى البيت قادمين من عملنا ، وكنت ألاحظ عاداتها المنظمة ، فقد كانت





فولكسواجن زعيمة شركات تصدير السيارات  
تركب الآن مجموع احتراق شامبيون كقطع أصلية

انضمت فولكسواجن حديثاً لقائمة مصانع السيارات  
الطويلة التي تركب مجموع احتراق شامبيون كقطع  
أصلية (أكثر من ضعف صناعات السيارات في  
العالم كله يركبون مجموع احتراق شامبيون  
ذات الرقائوت الفضية لأنها تهيئ أسيلاً  
للإيريس، واقتصاداً وأداءً حسناً)  
فلماذا ترضى بما هو أقل في سيارتك؟



CHAMPION SPARK PLUG COMPANY: ENGLAND • U.S.A. • CANADA • AUSTRALIA • IRELAND • FRANCE • MEXICO • BRAZIL

الصيد في البحر

الصيد

## السفن النسيقة التي تسبح للريح

إن ميناء هونج كونج التي تزدحم بسلايينها الثلاثة من السكان ، تتميز بأن نصفهم يعيش على اليابسة بينما يعيش النصف الآخر على سطح الماء ، والآخرين هم الصيادون الذين تتزاحم مراكبهم في الخلجان مكونة فتى صغيرة عائمة حيث يولدون ويتزوجون ويموتون ولا يعودون إلى اليابسة إلا لكي يدفنون ، ولا عرابة في ذلك فمهمهم يمتدون على البحر في معاشهم ومنه تحصل ولهم قبل السفن على صيد وفير من مختلف أنواع السمك الذي يكون جزءا هاما من غذاء الجزيرة المزدحمة . وهكذا كان حالهم منذ اجيال مضت ... حياة صعبة تتميز بساعات عمل طويلة شاقة ووقت راحة قصير لا يذكر .

أما اليوم فقد تحسنت الأحوال كثيرا نتيجة لتكوين هيئة لتسويق السمك ، التي وفرت للصيادين تسهيلات كبيرة ومزايا متعددة ، منها افتتاح مراكز لتسويق السمك وبيعه ، ومنح الصيادين دفعات نقدية مقدمة بمجرد عودتهم إلى الشاطئ بصيدهم الوفير . ويسبب توفر المال لدى الصيادين أمكنهم إدخال تحسينات ملحوظة على مراكبهم من أبرزها إضافة محركات صغيرة اليها ، استطاعوا بفضلها زيادة كمية الصيد إلى ثلاثة أضعاف ما كانت عليه ، وأصبحوا لا يعتمدون على الريح أو الجزر للخروج من الميناء ، كما أصبح في إمكانهم أن يصلوا إلى مسافات بعيدة داخل البحر في أي وقت ويسهل هولة ويسر .

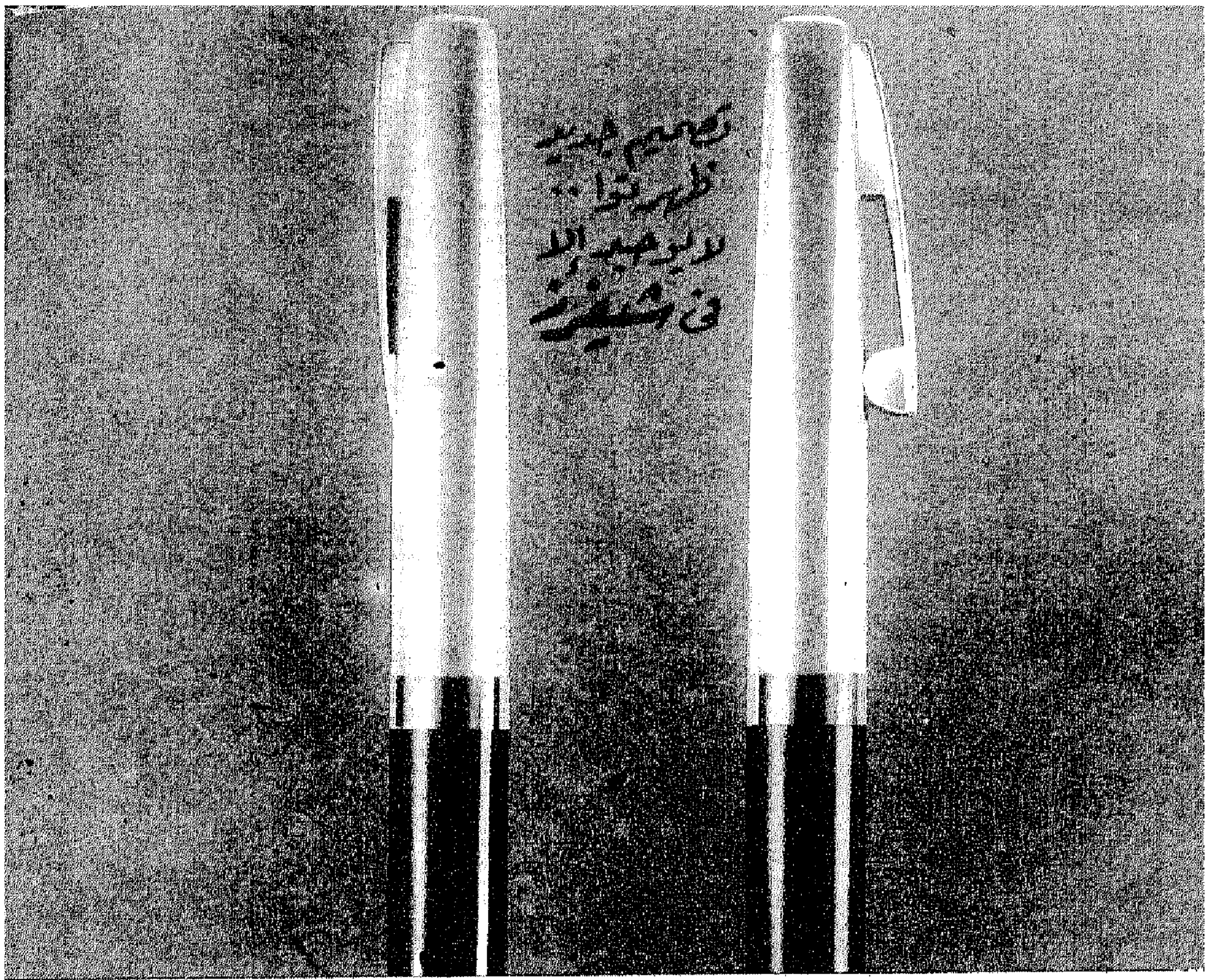
وكانت شل واعية لهذه التطورات وعلى مقربة من الصيادين لمعتربهم وتقوم بتوفير حاجاتهم من الوقود وزيوت التزييت ، تماما كما تفعل بالنسبة لاشاطيل الصيد في جميع أنحاء العالم سواء كانت في الموانئ المزدحمة أو في الجزر النائية المنعزلة . وهكذا أمكن لسفن الصيد العتيقة أن تسبق الرياح



اعتمدوا على عاتق





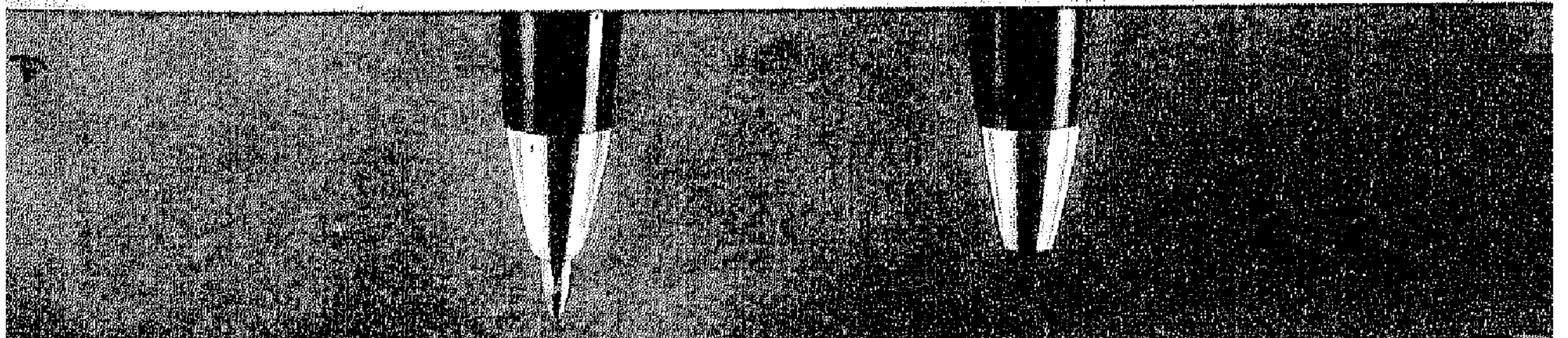


ان مشبك « ديمائندر » يحرك طرف الكتابة ولهذا فانك لا تستطيع ان تشبك هذا الطرف الكروي بجيبك اذا كان مكشوفاً . ان ضغطة واحدة على المشبك تبرز الطرف ، وضغطة اخرى تجعله ينسحب . وهكذا كفلت الوقاية لطرف القلم ، وبذلك يظل هو وجيبك نائيفين . وهذا الطرف الكروي يكتب خطاً جميلاً ايضاً بسائل دكيومتال « ٣.٣ » سكريب للطرف الكروي . النموذج المصور لقلم ايديال ٢ يتاح بمفرده او كمجموعة بها قلم حبر مماثل . وتوجد نماذج اخرى مفردة ومجموعات اقلام حبر او رصاص مماثلة . . . وثلاثة اقلام كاملة ايضاً .

# SHEAFFER'S

W. A. Sheaffer Pen Company, Fort Madison, Iowa, U.S.A. • In Canada: Goderich, Ontario •

In Great Britain: London • In Australia: Melbourne • In Brazil: Sao Paulo



« كان يصوب بندقيته من بعيد ليطلق النار على أحد اعداء  
وطنه .. وفجأة ادرك انه انسان مثله ، فقرر ان يمنحه الحياة »

## الرجل الذى لم أقتله

ولكننى تلقيت أمرا باستطلاع مواقع  
العدو ، ومن ثم فقد انطلقت حوالى  
الساعة السابعة صباحا ومعى  
جاويز وثلاثة رجال ، وكنت يومئذ  
ضابطا برتبة كابتن .  
ولكن هذه المهمة لم تكن منذ  
البداية كغيرها من المهام التى كلفنا  
بها ، فقد كان كل شئ أكثر صعوبة ،  
ففى الحرب يجب أن يكون المرء قادرا  
على أن يسمع أكثر الاصوات خفوتا ،  
ولكن عندما تهبط درجة الحرارة الى  
ما تحت الصفر ، فإن نزع الحوذة  
الصوفية عن الاذن يعد مغامرة خطيرة ،  
وعلى الانسان أن يعرى أذنه اليمنى ثم  
يغطيها ثانية بسرعة ، ثم يفعل المثل  
بالاذن اليسرى . وهكذا على التوالى  
دون أن يتيح لايهما الفرصة لكى تتجمد  
من البرد . كما أنه من الضرورى محو  
كل أثر للشحم عن أسلحتنا ، وأن  
نعمل ذلك دون أن ننزع القفازات عن  
أيدينا لان المعدن البارد يحرق

ذلك الصباح كانت درجة  
الحرارة ٢٨ تحت الصفر ،  
وكانت الارض المتجمدة تردد صدى  
خطواتنا ونحن نمشى فوقها وكأنها  
بلاط الكاتدرائية .. وكانت غصون  
الاشجار تتحطم كالزجاج عندما  
تلمسها ، والهواء نفسه حادا كالسكين  
.. ان القليلين فى هذا العالم هم  
الذين اعتادوا مثل هذه الحرارة  
المنخفضة ، ولم نكن نحن منهم ، فنحن  
لسنا من أهل كندا أو النرويج أو  
فنلندا حيث الدائرة القطبية ، بل  
نحن فرنسيون ، وأكثرنا من مناطق  
تسقط فوقها الشمس بقوة .. وقد  
حدث ذلك فى شهر فبراير ١٩٤٠ فى  
جبال الفوج خلال المرحلة التى سميت  
« الحرب الزائفة » .

كان ذلك اليوم من الايام التى  
لا تسير فيها الامور على ما يرام ، وكنا  
عادة لا نخرج من أماكننا خلالها الا الى  
الخنادق التى تتكون منها جبهتنا ،

كالحديد الساخن تماما . .

من المعتاد .

واندفعنا أولا الى الامام نحو بيت مهجور فى الغابة يقع بين خطى القتال على حافة جدول صغير ، ولم نحاول نحن أو الالمان احتلال المنزل بصورة دائمة ، فقد كان بعيدا جدا عن الاخاديد التى نقيم فيها على جانبى الوادى . أما فى أثناء الليل فقد كنا نلتقى كثيرا بدوريات العدو هناك ، وكان المحتلون الاول عادة يفاجئون القادمين المتأخرين ، ومن يحتل البيت مؤقتا يسيطر على الرادى ، ولكن لم يكن ممكنا الاحتفاظ به دائما ، ومن ثم فان احدا لم يكن يدري ان كان البيت خاليا أو مشغولا .

وأحطنا بالمنزل فى حذر ، ولما لم نر أحدا ، فقد اندفعنا الى الداخل وأسلحتنا مصوبة الى الامام فى توتر ، على استعداد للانطلاك فى أية لحظة ، وعندما وجدنا أن الغرف خالية ، ضحكنا من أنفسنا . وقال الجاويش : - ان الجو بارد جدا . . والسادة لم يخرجوا اليوم ، فهم ليسوا شديدي الغباء مثلنا .

وواصلنا المسير فى حذر مضاعف كالمطابور الهندى . . كانت الحقول والغابات وضيفاف الجدول المنحدرة ، وسفوح التلال تبدو كلها أكثر خلوا

ولم يكن هناك طير واحد فى السماء أو أية علامة على الحياة فى أى مكان . كان الصمت الذى يخيم فوقنا يحوى شيئا ما ينذر بالخطر . ورحنا نرهف السمع ونبحث نواصل التقدم . .

واقتربنا من المكان الذى كنا نعرف أنه خط مراقبة العدو ، وبدأنا نزحف ببطء ، وأحسست أن الارض التى تحتى عنصر جاء من عالم آخر ولا ريب ، اذ كانت فى بعض الاحيان غارية ، وفى أحيان أخرى يكسوها الجليد أو شرائح صغيرة من الثلوج . وفجأة رأيت الرجل الذى يزحف الى يمينى يتوقف ، ويشير بأصابعه اشارة الخطر . . وترددت فى الزحف نحوه . فقد كنا على قمة لسان من الارض يطل على واد صغير .

وهمس الجندى وهو يشير بيده :

- المانى !

وعلى مسافة حوالى ٧٠ مترا منا ، فى أسفل الانحدور كانت هناك فجوة للمراقبة ، وفى هذه الفجوة ، وقف ديدبان المانى وظهره نحونا ، وكان عنقه مختفيا داخل خوذة من الصوف الاسود تغطى أذنيه معا .

ورفع زملائى بنادقهم فورا ، ولكنى أشرت اليهم بيدي بما معناه :



وعدنا نزحف الى الوادى ، ثم نهضنا ومضينا نشق طريقنا الى البيت القابع فى الغابة ، وما كدنا نستقر فى الداخل حتى قال الجاويش :

— لقد كنا على حق تماما يا سيدى الكابتن .. فقد كان هو الآخر يعانى من البرد اللعين .. انك لم تستطع أن تقتله ..

وضحك الرجال ، ودلت ضحكاتهم على أنهم يقرون رأى .. لقد أنجزنا مهمتنا وعرفنا أين توجد خطوط مراقبة العدو ، كما عرفنا أيضا موقع النقطة القوية التى أقامها العدو على القمة ..

وقال الجاويش : لقد تمت المهمة ! وقال واحد من الرجال : أما بالنسبة لهذا الرجل ، فقد كان هو الآخر يشعر بالبرد ..

وهكذا جعل البرد الحرب تختفى ! لماذا ظل هذا اليوم — الذى ميزته تلك الحادثة العجيبة — حيا فى ذاكرتى أكثر من أى يوم من الايام الكثيرة الأخرى التى ميزتها الاحداث الرهيبة عندما حدث الغزو وهزمت بلادى ؟ لا أدري .. كل ما أعرفه هو أنه ظل فى ذاكرتى لا يمحي ، وظلت صورة هذا الجندي الالماني الذى أبقيت على حياته ماثلة فى ذهني .. صورة قفاه

« أتركوه لى » .. ثم صوبت بندقيتى بدقة نحو جندي العدو الذى يقف هناك ، وكأنه هدف فى ساحة التدريب على اطلاق النار ، وأغمضت إحدى عيني ، ونظرت بالإحدى الى هذا الانسان المجهول الذى لم يكن فى استطاعتي أن أرى وجهه ، وكانت فوهة البندقية مصوبة الى قفاه المغطى بالحوذة الصوفية السوداء .

ولكنى ما كدت أستعد لجذب الزناد حتى بدأ الالماني يقفز حوله وهو يطوح بذراعيه فى الهواء كالذب ..

وأحسست بالذهول .. ففقدت تصويبي ، وفتحت عيني المغلقة ، وأدركت أن ما كان مجرد هدف أمامي منذ لحظة ، أصبح الآن رجلا .. رجلا مثلي ، يعانى من البرد مثلما أعانى . رجل له قدمان تؤلمانه ، ويدان تورمتا من البرد ، وأذنان تجمدتا . رجل لا يفكر الا فى وقاية نفسه من هذا البرد الذى لا يرحم .. رجل نسي الحرب تماما ..

لم أكن مضطرا لاتخاذ هذا القرار ... ولم أزن العوامل المؤيدة والمعارضة ، بل هبطت ماسورة بندقيتى من تلقاء نفسها ، ولم أحاول أن أصوبها مرة أخرى ، وأشرت الى رفاقي بإيماءة من يدي أن يتراجعوا .

أرى وجهه أقول لنفسي : « انه هو ..  
أنا الذى أبقيت على حياته ! » ..  
ولكن الايام مرت .. وعاد السلام  
من جديد ، وأصبح عدو الامس جاراً  
وصديقاً ولم يعد بالنسبة لى هذا  
الوحش المثلث الذى كان بالنسبة لنا  
جميعاً خلال سنوات الحرب .

وفى مؤتمر دولى أقيم حديثاً  
بالغابة السوداء ، التقيت بكتاب  
ومثقفين من الالمان لأول مرة منذ  
نهاية الحرب . وفى ذات مساء ، خلال  
مأدبة أقيمت باحدى الحدائق ، رأيت  
فجأة واحداً من هؤلاء الاعداء السابقين  
على مسافة قريبة منى .. كان يقف  
الى يمينى وظهره نحوى وعنقه مغطى  
بوشاح صوفى أسود .. ووجدت  
نفسى أحرق فى عنقه وأنا أحس بنوع  
من الدوار ..

وفى تلك اللحظة ذاتها ، أمسك  
أحد الاصدقاء لذراعى ليقدمنى الى  
الالمانى ، ولأول مرة رأيت وجهه ..  
كان وجه أديب ، هادئ قليلاً ، فيه  
مسحة من الحزن ، وان أشرق بالصفاء  
.. كان مظهره كمظهر الكثيرين منا ،  
مظهر رجل ظل حياً بعد هزة عنيفة .  
وسرعان ما كشفت محادثتنا انه يحب  
نفس الاشياء التى أحبها ، وانه كرس  
جهوده لنفس الدراسات التى أعمل

تحت الخوذة الصوفية السوداء ،  
والذى كان هدفى بضع ثوان ..  
وفى ذات مساء - فى منتصف  
شتاء ١٩٤٣ - كنت أنتظر القطار على  
رصيف محطه « مونتوبان » ، وهناك  
توقفت قافلة من سيارات النقل  
الثقيلة أمامنا .. قافلة كانت فى  
طريقها الى ذلك العالم الآخر من  
معسكرات الاعتقال .. وخلال توقفها  
جاء الجود الالمان بحراسه السيارات  
وتملكنى احساس الرعب عندما رأيت  
على مسافه ٥٠ راً الى يمينى ، قفاً  
واحد من هؤلاء الالمان يختفى تحت  
الخوذة القولاديه ووشاح من الصوف  
الاسود .. وبدأ لى أنه نفس الديدبان  
الذى أنهت على حياته .. لقد كان  
هو .. اسى واثق .. اننى عرفته ..  
وأنحيت على نفسى باليوم بمرارة  
لاننى لم اقتله فى ذلك اليوم عندما  
كان فى متناول بندقيتى ..

وفى مرات عديدة ، طوال السنين  
المظلمة ، راودنى نفس الاحساس  
بتأنيب الضمير والاسف المشوب  
ببعض الغضب ، لاننى تركت هذا  
الرجل حياً . وعندما كنا نزرع تحت  
عبودية الاحتلال ، ظللت أحرق فى  
قفا كل رجل يضع خوذة على رأسه ،  
وكأننى نائم مغناطيسياً .. ودون أن

ولا اسم ، ولكن كيف يمكن أن يقتل  
الانسان تجارا أو مزارعا أو رساما أو  
علما من علماء اللغة .. رجلا له  
أطفال وزوجة وأم .. ؟ قد يكون  
جائعا أو يحس بالبرد . رجلا يعيش  
في الحزن أو الامل ، أو يكون مثلنا  
فقط ؟

ان ذكرى الحارس الالماني الذي  
أبقيت على حياته قى ذلك اليوم البارد  
من حياتي أتاحت لي أن أدرك أنه اذا  
أمكن أن يعرف كل منا زميله الانسان  
معرفة شخصية بكل ما فيه من نبل  
محتمل ، ونقص مؤكد ، لما نشبت  
أي حرب أخرى قط .

أندريه شامسون أديب ومؤلف وجندي  
.. كان حتى الحرب العالمية الأخيرة  
أمينا لمتحف وقلعة فرساي ، وفي خلال  
الاحتلال الالماني قام بدور فعال في حركة  
المقاومة .. فنظم هو وأندريه مالبرو  
( فرقة الالزاس واللوريه ) وأسهم في  
الحملة على الالمان لتحرير الالزاس ..  
وهو الآن مدير للمحفوظات القومية  
الفرنسية وفي طليعة أدباء جيله . وقد  
انتخب عضوا في الاكاديمية الفرنسية عام

١٩٥٦

بقلم : أندريه شامسون عضو الاكاديمية الفرنسية



### وصف دقيق !

قال الدليل وهو يصحب احد زائري مدينة واشنطن :  
( وهذا هو البيت الابيض ، حيث يتوقف آل كنيدي احيانا ليعرض كل منهم على الآخر  
أفلاما عن رحلات الاسرة ! )

فيها ، وسرعان ما أصبحنا صديقين .  
وبينما كنا نتحدث ، كان هناك  
شيء في أعماقي يتحول دون أي جهد  
واع من ناحيتي .. انه وخز الضمير  
القديم لانني سمحت لعدوي أن يعيش  
.. ذلك الوحز الذي أحسست به  
بشدة خلال سنوات الاحتلال المؤلمة ،  
تبدل تماما الى سرور ، وامتلات نفسي  
فجأة بالغبطة لفكرة انني ربما كنت  
قد أبقيت على حياة هذا الرجل ..

وقلت لنفسي انني لو كنت قد  
عرفت هذا الرجل كما بدأت أعرفه  
الآن ، لما أمكن أن أطلق عليه النار  
قط .. لقد كانت صدفة معجزة تلك  
التي جعلته يطوح بذراعيه في الهواء  
ليدفىء نفسه ، فأيقظ في قلبي  
الاحساس بالزمالة البشرية .. فالبرد  
القارس الذي أحسنا به معا جعل  
منا اخوة ، منذا الذي يستطيع منا أن  
يقتل أخاه الانسان اذا عرفه حقا كما  
يمكن للانسان أن يعرف غيره ؟

ان المرء يستطيع أن يقتل جنديا من  
الاعداء اذا كان انسانا آليا لا وجه له

(( رحلة ممتعة الى الارض السعيدة ..  
أرض الجمعة والدراجات والفتيات الحسان ))

## الأرض السعيدة

**تعداد**

الدنمرك من الناحية التاريخية أقدم مملكة في أوروبا ، فقد أسست منذ ألف عام بواسطة الملك جورج العجوز الذي أنجب ابنا اسمه « هارالد بلوتوث » ، ولتجب هذا بدوره ابنا يدعى «سوين فور كيرد » الذي غزا بريطانيا ، ثم دعم ابنه الملك كانت هذا الفوز ، ولكنه كان سيئ الحظ مع تيارات المد والجزر في بحر الشمال .

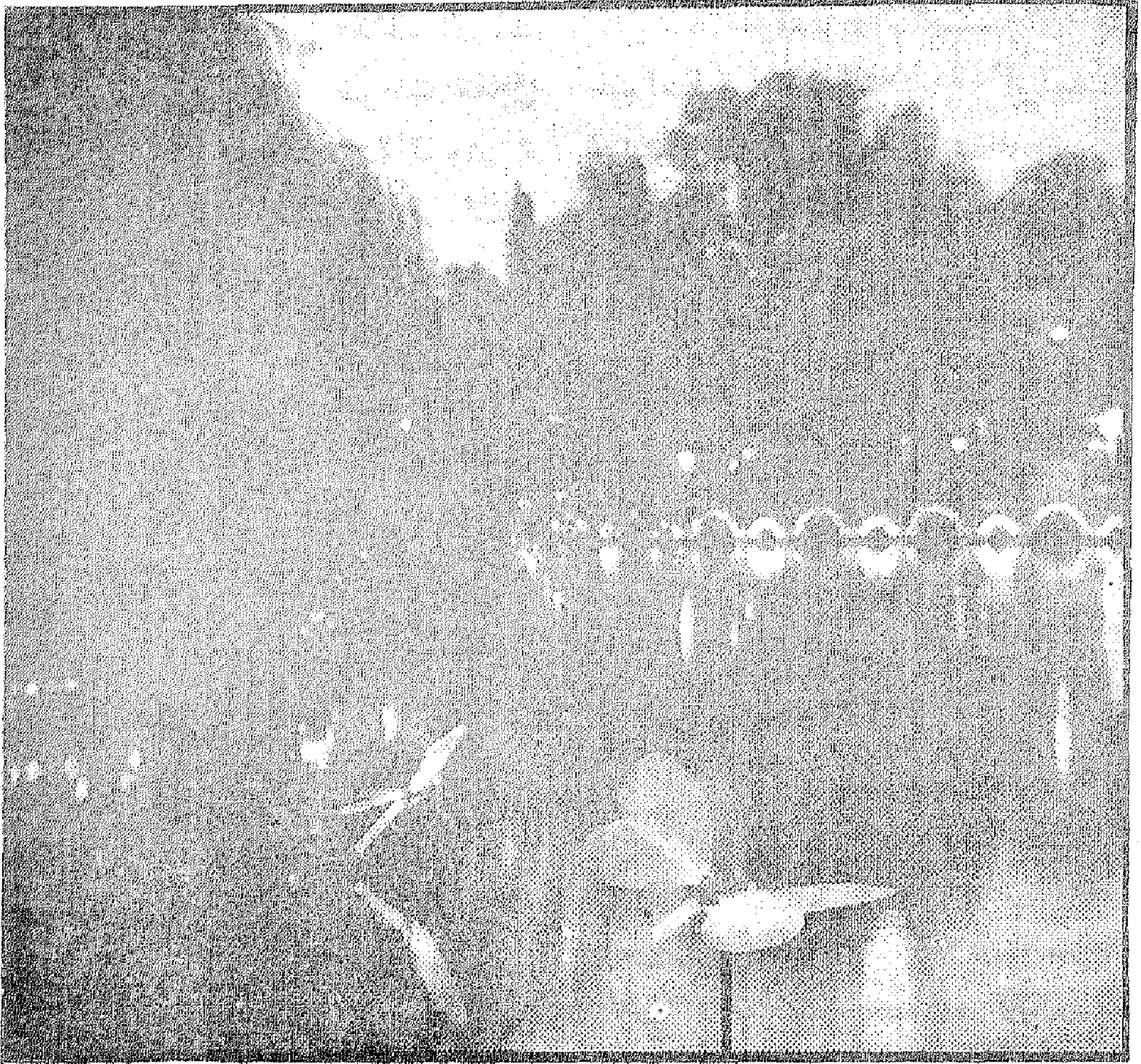
والدنمرك اليوم أرض تفيض رخاء مليئة الى الشمال بالجمعة ، والدراجات والفتيات الحسان اللواتي يدخلن السيجار .. انها مملكة شاعرية حاملة ، من بقايا فينا القديمة في عهد الفالس ، وأنت لا تستطيع أن تمنع نفسك من التفكير في أن هناك مفتاحا ضخما في مكان ما ، يدير هذه البلاد وكأنها صندوق الموسيقى !

وليس للدنمرك أية موارد طبيعية تقريبا ، ومع ذلك فان سكانها الذين

يبلغ تعدادهم أربعة ملايين و ٦٥٠ ألفا يعيشون في سعادة وهناء ، فخنزيرهم السمين ذات شهرة في أنحاء العالم ، وجعتهم تفرق دولا كثيرة ، وهم خبراء في تحويل الواردات كخشب الساج الى صادرات في صورة أثاث ، وسبائك الفضة الى حلى ، والصلب الى سفن .. ولكن للدنمرك مورد طبيعي واحد عظيم غير ملموس .. هو الصيف !

ان الصيف يقبل دائما على الدنمرك كالعناق الحار ، وقد يكون صيف باريس وجنيف دافئا مثله ، وهوأوه ناعما مثله .. ولكن الدنمرك تلتقى بالصيف وتستسلم له ، وليس هناك من شهد هذا اللقاء واستطاع أن ينساه أبدا .

ولا يبدأ الصيف في الدنمرك وفق تاريخ التقويم السنوي ، بل هو يبدأ في أول مايو عندما تفتح حدائق « تيفولي » في كوبنهاجن أبوابها ..



حدائق السفلى

وأكشاك « تحطيم الاطباق » من المظاهر الواضحة الناحية العملية في الدنمرك ، ممزوجة بالاسراف الدنمركي ، فان مصنع الخزف الملكي في كوبنهاجن من أعظم مفاخر الدنمرك ولا يمكن عرض أي طبق من هذا المصنع اذا كان فيه أثفه عيب ، ومن ثم فان الاطباق المرفوضة ترسل الى

وفي هذه الحدائق مطاعم ودور للهو وقاعات للموسيقى والتمثيل الصامت وفيها تماثيل ، وخيول للركوب ، وفنانون يرسمون صورتك وأنت واقف تنتظر . . وفيها ألعاب نارية وبخيرات ، وملايين من الاضواء ، وأكشاك تستطيع أن تحطم فيها الاطباق !

النبيل في فرنسا ، وكما أن هناك خبراء في تذوق النبيذ في فرنسا ، فهناك خبراء في تذوق الجعة في الدنمرك وهناك جعة للأطفال ، وأخرى لتناولها مع الإفطار ، وغيرها للوجبات الخفيفة ، كما أن هناك جعة لما بعد العشاء . . والمنبع الأساسي لهذا الفيض ، هو مصانع الجعة الكبرى في « تابورج » و « وكرلسبرج » التي لا تزود الدنمرك وحدها ، بل وأغلب بقية أنحاء العالم . . وتستخدم أرباح مصانع كارلسبرج ، وهبات أصحابها الراحلين أ.س. و كارل جاكوبسون في العمل على النهوض بالعلوم والفنون . . فهي ترسل البعثات إلى القطب الجنوبي ، وتقوم بأبحاث في السرطان والذرة ، كما بنت مصانع كارلسبرج أكبر متحف للفن الفرنسي الحديث خارج فرنسا .

والى جانب الجعة ، نجد أن الدنمركيين سولعون بالطعام . . ولقد كتبت القصائد والسيمفونيات حول موضوعات أقل أهمية من المعركة اليدوية التي ينهمك فيها الدنمركي خلال تناول الطعام ! . .

فالإفطار يتكون من القهوة مع أربعة أو خمسة أصناف من الخبز ، وتلال من الزبد ، وأبراج من الجبن ،

« تيفولى » تستخدم كأهداف للكرات الخشبية ، - خمس ضربات مقابل كرون واحد - حوالى ستة قروش ، فان أبناء الدنمرك يعتقدون أن كل إنسان يطوى في أعماقه رغبة خفية لتحطيم الأطباق !

ويزور « تيفولى » أكثر من مليون شخص سنويا ، وقد كال لها الثناء الأخير والت ديزنى خلال رحلة قام بها للدنمرك ، إذ قال بعد زيارته للحدائق :

« لقد كنت أعتقد أن مدينة ملاهى والت ديزنى فريدة في نوعها ، ولكنى شاهدت الآن الأصل » .

ويعيش حوالى ربع أبناء الدنمرك في كوبنهاجن . . ومعنى اسم كوبنهاجن هو « ميناء التاجر » ، وقد كانت مركزا للتجارة بين جنوب أوروبا وشمالها منذ قرون عديدة ، وكان من نتائج هذه التجارة وما تلاها من زيجات مشتركة أنك تجد الدنمركيين ليسوا شقرا كبقية أبناء سكنديناوا . . كما أن هناك نتيجة أخرى . . هي أن أفكارهم لا تتقيد بوطن واحد . .

لقد أطلق على كوبنهاجن اسم « باريس الشمال » ، ولكن هناك فرقا كبيرا بينهما في إحدى النواحي . . ففي الدنمرك تحتل الجعة مكان

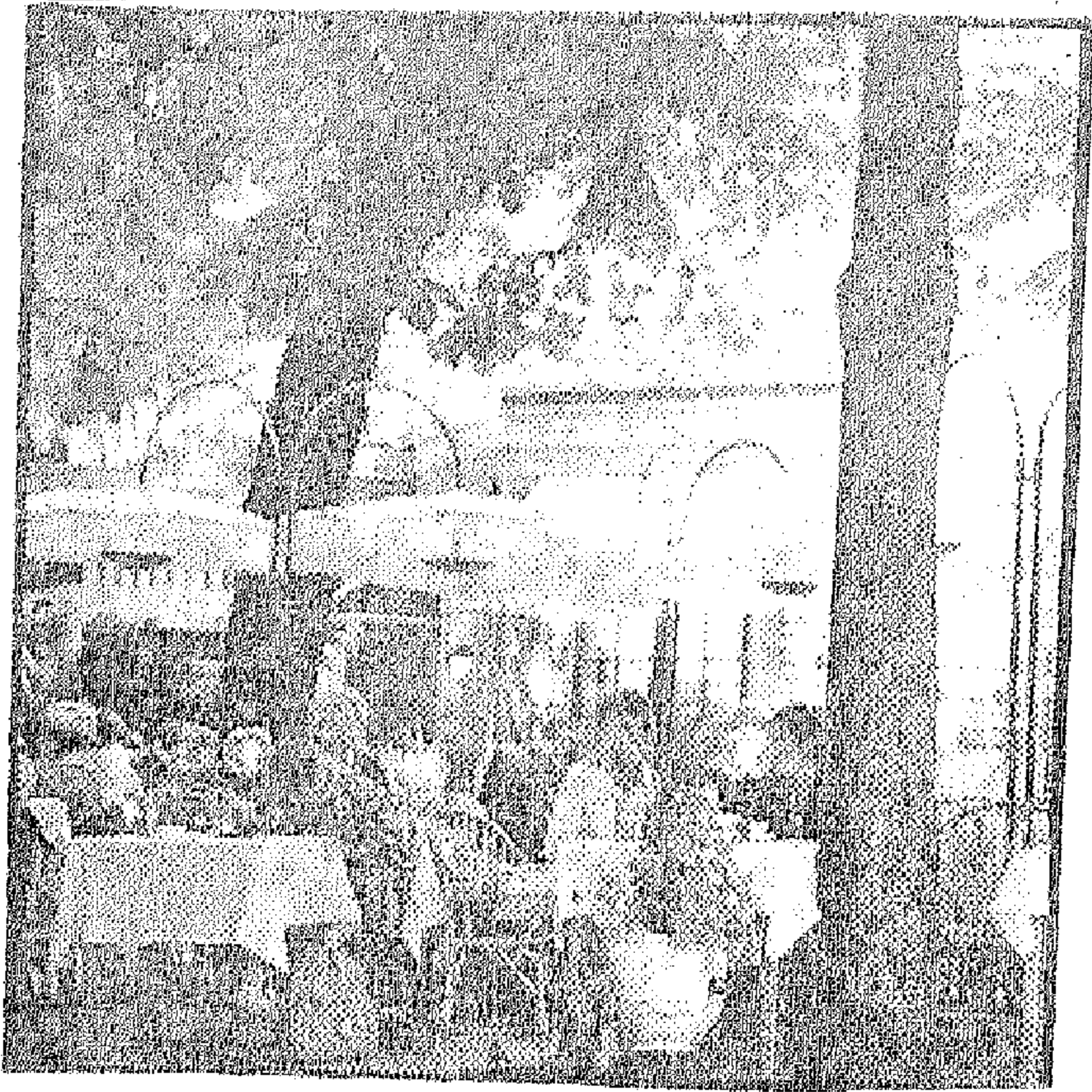


الدنمركية هو الخنزير بلا منازع ،  
ففى الدنمرك خنزيران لكل فرد ، كما  
أنها تدبر لها مختلف الاشكال حتى  
الشكل الهرمى لتكفل لها المزيد من  
المساحة عند الشحن !

وفى الوقت الذى يظهر فيه أبناء  
الدنمرك جدية فى الهدف حيال الجعة  
والخنزير ، فإن مرحهم ينطلق حول

وبحار من المربى ، وقارات من الحلوى  
الدنمركية . . وبهذا التسلح ضد  
نقص التغذية ، يبقى الدنمركيون  
أنفسهم حتى موعد الغداء ، حيث  
يتناولون مجموعة هائلة من اللحوم  
الباردة والساخنة ، وتشكيلة لا نهاية  
لها من الاسماك والجبن مكدسة فوق  
شرائح من الخبز ، وأنهار من الجعة  
المناسبة . . أما العشاء

فهو وجبة قمتلى خلالها  
الاطباق مرتين على  
الأقل باللحوم المشوية  
والاسماك والطيور .  
وتقول مصلحة  
الاستعلامات الدنمركية  
وهى تشير الى هذا  
الاهتمام الكبير بفرن  
اعداد الطعام : « ان  
الحرافة التى تقول ان  
الدنمركيين يأكلون



كل شيء آخر . . وتعليقات مهرجهم  
الاكبر فيكتور بورج الملتوية أقرب فى  
التعبير عن مسلكهم من أى شيء آخر  
حدث يوما أن طلب منه البعض أن  
يعزف النشيد الوطنى الدنمرك ،  
فجلس أمام البيانو ، ولمس أصبعين  
من أصابعه فقط ، ثم استدار نحو  
الجمهور ، وبعد أن دار بأنظاره فى

كثيرا ، مستمدة من أنهم يأكلون  
كثيرا حقا ! »

ومع أن كوبنهاجن تسيطر على  
الدنمرك بسبب حجمها ومصانعها ،  
فلا تزال الدنمرك أساسا بلدا زراعيا ،  
فهى تصدر كميات هائلة من لحم  
الخنزير ، والزبد والبيض وكل أنواع  
الطعام البحرى ، وفخر الزراعة

الدنمركى عميقة تتسم بالاحترام من الجانبين ، والملك متزوج من أميرة سويدية وله ثلاث بنات كبراهن الأميرة « مارجريت » سترث العرش من بعده .

وتميل الدنمرك - كبقية دول سكندناوا - الى التشريعات الاشتراكية التى تكفل الرعاية للكهول والعناية الطبية والمستشفيات بلا مقابل ، ولم تفرض الدنمرك بعد ضرائب باهظة على الثروات الخاصة ان كل شبه بين الدنمرك وبقية أنحاء العالم يختفى بعد الغروب ، عندما تضاء أنوار كوبنهاجن ، وتنطلق الألعاب النارية من حدائق تيفولى الى كبد السماء . ويتألق برج كارلسبرج المتوهج كأنه ياقوتة ضخمة ، وعندما تمر الى جوار المقاهى المقامة فوق الارصفة ، ينظر اليك الاغراب ، ويتسّمون لك ، ويرفعون أقداحهم ويقولون : « سسكول » . . ويحنى عابر سبيل رأسه ، وفجأة تجد نفسك وكأنك احدى شخصيات الاوبريت .

بقلم جيمس ستيوارت جوردون

أرجاء المكان ، هن كتفيه قائلاً : « اننا دولة صغيرة جداً ، ولهذا فان نشيدنا الوطنى صغير جداً ! » . . وقد تكون الدنمرك صغيرة فى الحجم حقاً - حوالى ٤٢٩١٥ كم مربعاً - ولكن قلبها كبير لا يمكن قياسه بالكيلومترات المربعة !

وفى خلال فترة الاحتلال الالمانى للدنمرك خلال الحرب العالمية الثانية، أصدر الالمان أمراً بعدم رفع العلم الدنمركى . . وتحديث الملك كريستيان - والد الملك الحالى - الى القائد الالمانى فائلاً :

- بعد عشر ثوان سيرفع أحد الجنود العلم الدنمركى فأجاب القائد الالمانى :

- سوف نطلق النار على هذا الجندى فوراً

فقال الملك : اننى ذلك الجندى وارتفع العلم الدنمركى . . وظل يرفرف عالياً فى مكانه .

والدنمرك دولة ملكية دستورية منذ عام ١٨٤٦ ، وعلاقة المشاركة بين الاسرة المالكة الدنمركية والشعب



تناقض

أعدت معاهدة الأزياء هيلين روز ٢٥ ثوبارائها لنجمة السينما جينا لولو بريجيدا لكى ترتديها فى فيلم : ( سبرى عارية فى الدنيا )

# لم يسمح له الطبيب بالموت

« توقف قلبه سبع مرات وتوسل أن يتركوه يموت »  
ولكن الطبيب كان أكثر عنادا من الموت

والثلاثين من عمره ، وفحص المريض بسرعة ثم أمر تليفونيا باحضار عربة الاسعاف ، وكان قلب ويلسن يدق بسرعة تزيد على معدلها المعتاد مرتين ونصف مرة .

وفي مستشفى « دى بول » اعطى ويلسن الاوكسجين ، وكان قد اصيب بنوبة قلبيه بسيطة ، وهو الان يعاني حالة افراط فى النبض البطيئ التى أدت الى اسراع دقات القلب .

وشرح الدكتور ليبر الحالة بعد ذلك قائلا : حدثت جلطة صغيرة حالت دون وصول الدم النقى المشبع بالاوكسجين الى جزء من عضلة القلب وتحدثت دقات القلب عادة بوساطة «منظم دقات» فى القلب يرسل نبضات كهربائية بمعدل حوالى مرة فى الثانية ، ولكن عندما بدأ جزء صغير من عضلة قلب ويلسن يموت بسبب نقص الدم ، حدث تقاطع فى الدائرة الكهربائية ،

كان الدكتور بن ليبر يتناول الغداء بمنزله فى بلدة « شاين » بولاية وايومينج مع زوجته مارثا عندما تلقى محادثة تليفونية عن حالة الدكتور تشارلس ويلسن . وكان ويلسن طبيب أسنان أعزب فى التاسعة والخمسين من عمره ، وقد عانى انهيارا فى صحته منذ عدة ايام .

وفى ظهر ذلك الثلاثاء السادس من فبراير ١٩٦٢ ، أصيب بنوبات من الدوار وأحس بالآلام فى كتفه اليسرى والجانب الايسر من عنقه ، وقام طبيب متقاعد يسكن فى المسكن الذى تحته بقياس نبضه ، ثم قال له «شارلى .. انك فى ورطة صغيرة ، سوف ادعو بن ليبر .»

ووصل الدكتور ليبر الى المسكن بعد عشر دقائق ، وهو طبيب باطنى واخصائى فى امراض القلب ، طويل القامة نحيل الجسم ، فى التاسعة

فقد بدأت العضلة الميئة ترسل نبضات كهربائية سريعة خاصة بها ، سيطرت على القلب بعيدا عن منظم الدقات .

وحقن الدكتور ليبر مريضه بمادة «الكيندين» داخل الوريد ، وهو عقار يجعل عضلات القلب اقل حساسية للنبضات الشاردة ، ولم يكن يدرى ماذا كانت هذه الطريقة ستنتج أم لا ، ولكنه يعرف من التجربة أن هناك احتمالا كبيرا في أن تزداد حالة المريض سوءا ، وهي حالة تعرف باسم الانقباض الخيطى البطينى Ventricular

Fibrillation وفيها يشيع الاختلال في القلب تماما ، ويتوقف عن ضخ الدم مما يؤدي الى الموت عادة .

ونظر الطبيب الى شريط راسم القلب الكهربائى المتصل بأطراف المريض وصدره وعرف ان القلب لا يستجيب لمادة «الكيندين» وفى الساعة ٣٥ر٣ بعد الظهر أقبل احد رجال الدين وقرا امام تشارلس ويلسن الطقوس الدينية الاخيرة ، وبعد خمس عشرة دقيقة ، تحرك المريض وتأوه قائلا «انى اشعر بدوار» ثم فقد وعيه ، وتوقف عن التنفس ، ولم يكن هناك نبض او ضغط دم ، فقد توقف قلبه عن العمل لقد أصيب بحاله «الانقباض الخيطى البطينى» حيث سيطرت حالة

فوضى عنيفة من النشاط الكهربائى على القلب واستجابت العضلات في تشننج ووهن ، ولما كان الدم النقي لا يصل الى المخ ، فقد كانت فرصة الحياة أمام المريض لاتعدو أربع دقائق .

كان الدكتور ليبر قد قدر المشكلة فعلا وأمر الممرضة كلير فنيلى أن تستخدم طريقة التنفس الصناعى بالنفخ من الفم الى الفم بأنبوبة الهواء وهى عبارة عن أنبوبة من البلاستيك توضع في فم المريض وحلقه فتمكن الممرضة من نفخ الهواء في الرئتين . وفى نفس الوقت أمسك أول آلة حادة وقع عليها نظره ، وكانت مقصا ، وشق فتحة طولها ٢٥ سنتيمترا في الجانب الايسر من صدر المريض ، ووصل الى تجويف الصدر ثم أدخل يده اليمنى العارية وبدأ يدلك القلب بمعدل مرة فى الثانية .

وبعد دقائق قليلة ، بدأ المريض يتنفس تنفسا معتادا غير تلقائى ، وشرع يتلوى بعيدا عن أنبوبة الهواء ، واستعاد وعيه ، فتأوه ، ومن غير أن يلحظ اليد التى فى صدره تدلك له قلبه ، قال : «انى أشعر بالتعب يادكتور» لا أستطيع أن أتنفس ، ان صدرى يؤلمنى .

فأجابه ليبر : ستكون على مايرام  
ياشارلى ، حاول أن تظل ساكنا \*  
ثم حدث ، على غير ماكان متوقعا ،  
أن توقف انقباض القلب ، وعاد تلقائيا  
الى ارسال النبض المعتاد ، ودخل  
الدكتور « جون جرامليش » الغرفة  
استجابه لدعوة الدكتور ليبر الذى  
طلب جراحا لحياكة صدر المريض ،  
ونصح الدكتور جرامليش بعدم  
تعريض المريض لصدمة المخدر ولصق  
الجرح بشريط لاصق \*

لقد مر تشارلس ويلسن بمحنة  
مليئة بالعذاب الشديد ، وقد شعر  
بالأمتنان بعد انتهائها ، لا لأنه  
تخلص من الألم ، بل كما قال فيما  
بعد معبرا عن تقدير ذاتى يفعله  
كثيرون من العظماء : « لقد كنت أظن  
دائما أنني جبان .. وكنت أخشى  
أننى لو تعرضت لازمة ما فسوف  
أتصرف كجبان .. » والواقع أن  
الاطباء والمرضى الذين كانوا فى  
الحجرة لم يشاهدوا مريضا تحمل  
الألم بمثل هذه الشجاعة والوقار \*

ولم تدم الراحة سوى دقائق قليلة،  
ثم بدأ شريط راسم القلب الكهربائى  
يشير الى أن قلب المريض أخذ يسرع  
مرة أخرى ، فزاد الدكتور ليبر من  
جرعة العقار ، ولكنه فشل فى السيطرة

على الاستجابة ، وقال تشارلس  
ويلسن : ( اننى اشعر بدوار ) وراح  
مرة أخرى فى غيبوبة بعد أن توقف  
قلبه !

ونزع الدكتور ليبر الشريط  
اللاصق فى صدره ، وأخذ ينفخ الهواء  
بالانبوبة فى رئتى المريض بينما راح  
الدكتور جرامليش يذ لك القلب ، وبعد  
حوالى ١٥ دقيقة، استعاد ويلسن وعيه  
وأراد أن يرسم ابتسامه على شفاهه،  
ولكن كان من العسير عليه أن يعمل  
ذلك . وأكد له الدكتور ليبر أنه يسير  
فى طريق التحسن \*

وكان كذلك حقا ولكن الطبيب لم  
يكن يعرف ماقد يحدث فى الحقيقة  
التالية ، ولم يعرف من قبل مريضا  
استطاع أن يتحمل توقف القلب أكثر  
من مرتين \*

وزاد الدكتور ليبر من جرعة عقار  
( الكيندين ) وأخذ يرقب شريط راسم  
القلب الكهربائى ، وكان يستخدم بين  
الحين والآخر ( الكارديو-سكوب )  
Cardioscope وهو جهاز يسجل  
دقات القلب فى صورة خط متراقص  
من الضوء على شاشة تشبه الواح  
وظل يواصل يقطته طوال الليل حتى  
الصباح التالى ، واستمر نبض المريض  
يسر كالمعتاد \*

وقرابة ظهر اليوم التالي ، دخل الدكتور والتر لونج ليعود المريض ، وبينما كان الدكتور ليبر يشرح له مدى التقدم فى الحالة ، قال تشارلس ويلسن فجأة ( أشعر بنوبة أخرى آتية ) وفى هذه المرة تولى الدكتور لونج نفخ الهواء بينما قام الدكتور ليبر بتدليك القلب ، ولكن النبض لم يعد ، فأوما الدكتور ليبر الى المريض أن تجهز ( مبدد الانقباض الكهربائى ) electric - defibrillator وهو جهاز يسبب صدمة للقلب حتى يوقفه تقريبا ويبدد حالة الارتعاش المضطربة ، ويمكن ( منظم الدقات ) فى القلب من استئناف دوره المناسب وأدخل ليبر قطبى الجهاز اللذين يشبهان الملاعق الى قلب ويلسن ، ثم أدار ليبر المفتاح ، واستمر القلب فى الانقباض وزاد الطبيب الشحنة الكهربائية الى ١٤٠ فولت ، فتوقف القلب ، ثم ارتعش فى وهن فهز الدكتور ليبر القلب بست شحنات سريعة ، فنجحت الطريقة وبدأ القلب يبدى بنظام وابقاع منتظم ، وفتح تشارلس ويلسن عينيه .

وفى غمرة الألم ، احتفظ الدكتور ويلسن بروحه المرحه فقال ( يالها من طريقة جهنمية لمعاملة طبيب أسنان ) !

ولكن محنته لم تكن قد انتهت بعد ، فقد عاد قلب ويلسن ينبض مرثين آخرين خلال ساعة واحدة ، وعاد الى العمل بمساعدة مبدد الانقباض الكهربائى وقالت المريضة لوريتا رولون « كان شيئاً مروعاً أن تعرف أنه كان يدرك فى كل مرة تصيبه النوبة أنه مشرف على الموت » \* وقال أحد الزملاء للدكتور ليبر ( بن ٠٠٠ انك تعالج حالة ميئوساً منها فلماذا تعرض شارلى لكل هذه الآلام ؟ ) بل لقد قال ويلسن نفسه لليبر عندما فتح عينيه بعد النوبة الخامسة ( ان الامر لا يستحق كل هذا يادكتور ، كفى محاولة دعنى أموت \* )

فأجابه الدكتور ليبر ( كلا يا شارلى ، سوف نستمر أنا وأنت حتى تنقضى الازمة ) \*

والواقع أن الطبيب لم يكن على هذا القدر من الوثوق ، ففى المرة الاخيرة للتدليك تراخى القلب ، وهو أمر يثير قلقاً عميقاً . ويقول الدكتور جرامليش ( ان تراخى القلب دليل على تعبته ، فان التوقف والعمل يجهدان القلب كثيراً ، وعندما كانت العضلة السليمة متراخية ، كانت العضلة الميتة أكثر ليونة ، وما لم تلتزم المهارة التامة فى التدليك فمن الممكن أن تنفذ الاصبع



خلال النسيج اللين وتمزق القلب ،  
وذلك معناه الموت )

وفى الساعة السادسة من مساء  
اليوم التالى ، أصيب قلب تشارلس  
ويلسن بالانقباض مرة أخرى وفى كل  
مرة يتوقف فيها القلب تزداد احتمالات  
عدم النجاح فى اعادته الى العمل  
وعندما كان الدكتور ليبر يدلك القلب  
كان يبدو فى يده كقطعة من الجيلاتين  
الرجراج ، ولكنه استمر فى تدليك  
برفق وهو يقول ( هيا يا شارلى  
تنفس يا شارلى ، تنفس )

ومرة أخرى تنفس شارلى .

وفى الساعة الثامنة الا عشر دقائق  
حدثت النوبة السابعة والاكثر سوءا ،  
ودخل ويلسن فى مرحلة الموت الحقيقى ،  
فقد جلس ثم استلقى وتحسرج النفس  
الاخير فى حلقه ، ونزف الدم من فمه  
ثم بدأ لونه يزررق ، فمزق الدكتور  
ليبر الشريط اللاصق واحتوى القلب  
فى يده ، وفى تلك اللحظة أطلق  
المريض صرخة مفرعة ، فقال الطبيب  
لنفسه : ( يا الهى هل مزقت القلب )  
ولكنه لم يمزقه ، ولكنه عندما كان  
يدلك القلب ويكرر قوله « تنفس  
يا شارلى ، تنفس » كان يبتهل الى الله  
أيضا طلبا للمساعدة ، وعندما تنفس  
شارلى فجأة وفتح عينيه ، شكر

الدكتور ليبر الله فى صمت .  
وقال تشارلس ويلسن :

« دعنى أموت ، اننا لن ننجح »  
فقال الدكتور ليبر « بل سوف  
ننجح »

وفى هذه المرحلة تحول الدكتور  
ليبر من عقار ( الكيندين ) الى  
( البروسيناميد ) ، وكلما استطاع  
العقار منع الانقباض ازدادت الفرصة  
أمام القلب لاستعادة قوته .  
و ( البروسيناميد ) عقار سام ، فاذا  
كانت الجرعة غير كافية فانها لن تمنع  
الانقباض ، أما اذا كانت كبيرة فانها  
قد تؤدى الى موت المريض ، وعندما  
نفذ المحلول الى الدم واصل الدكتور  
ليبر اشرافه ، ولم يستجب القلب كما  
يجب ، فبدأ بجرعة مضاعفة ٢٠٠  
مليجرام ثم زادها الى ٣٠٠ مليجرام  
وظل الطبيب يرقب دقيقة بدقيقة  
خطر الضوء الأخضر المرتعش على  
شاشة ( الكاريوسكوب ) وبدأت  
دقات القلب تقفز على الشاشة ، فرفع  
الجرعة الى ٤٠٠ مليجرام ثم ٥٠٠  
و ٦٠٠ و ٧٠٠ وظل القلب يدق  
بانتظام مدة خمس دقائق ، ثم بدأ  
يضطرب ، وزادت الجرعة الى ٨٠٠  
مليجرام . ترى ما مقدار كمية العقار  
التي يستطيع أن يتحملها تشارلس

ويلسن قبل أن تقتله ؟

وقالت الممرضة بيتي وينبارج وهي تصف هذه اللحظة ( كان الدكتور ليبر هادئا ، ولكنني كنت أمسك أنفاسي طوال الوقت ) .

وفي الساعة الواحدة من صباح يوم الخميس ، كان الدكتور ليبر يصب في قلب المريض ١١٥٠ مليجراما من ( البروسيناميد ) كل ساعة . وفي الساعة الثانية والدقيقة السادسة ، أفلت قلب ويلسن ثلاث دقائق ، وبدأ كان العقار قد خدر انعكاسات القلب وأنه يمكن أن يتوقف ببساطة ، ولكن الضربات عادت مرة أخرى ، ومنذ هذه اللحظة ، أخذ الدكتور ليبر يجاهد لحفظ التوازن بين خفقان القلب والعقار ، فيزيد من الجرعة كلما اضطربت ضربات القلب وأسرعت ويخفضها كلما انتظمت الضربات .

وفي مساء الخميس ، بدا من الواضح أن قلب ويلسن بدأ يقوى ويشتد ، فشرع الدكتور ليبر يقلل بالتدريج

من جرعة العقار ، وعندما تقدم الليل قرر الطبيب أن يحظى ببعض النوم في الممر الواقع خارج الغرفة ، إذ لم يكن قد نام طوال يومين ونصف يوم ، وطلب الى الممرضة أن توقظه كل ساعة ، وفي مساء الجمعة أمرها أن توقظه كل ساعتين .

وفي يوم الأحد ، أصبح قلب ويلسن قويا بحيث يتحمل إغلاق الصدر بالحياكة ، وفي تلك الامسية عاد الدكتور ليبر الى منزله بضع ساعات ، وبعد أن تمتع بالنوم ، عاد الى المستشفى ليبقى حتى ليلة الأربعاء . وفي ٢٤ مارس - أي بعد ٤٦ يوما من النوبة الاصلية غادر تشارلس ويلسن المستشفى وفي خلال اسابيع قليلة استطاع أن يمشى مسافات طويلة والتحق بناد للجولف .

وأصبح تشارلس ويلسن بعد أن منح فرصة أخرى للحياة يحب الحياة انه يبتهج لرؤيته الناس ، وسماع الاصوات ، والشعور بأشراق الشمس فوق وجهه ، ومصافحه الاصدقاء .

بقلم جوزيف بلانك



أمر لا مفر منه !

ان حدوث بعض الاحتكاك بين الاجيال أمر لا مفر منه ، وذلك لان الصغار والكهول لديهم كل الاجابات ، بينما أولئك الذين بين الاثنين يتمسكون بالاسئلة .



شخصية لا تنسى :  
~~~~~

## فتح لي أبواب العالم

كان قصيرا هزيلا ، حتى انك اذا رأيته وهو يكد في سيره خلال ممرات جبال « بلو ريدج » التي ترتفع ١٥٠٠ متر ، بدا لك أشبه بشيء صغير دس داخل حذاء مطاطي طويل . . ومع ذلك فان « أودي كوكس » ناظر مدرسة مقاطعة « آشي » للزئوج في بريستول بولاية « نورث كارولينا » كان من أعظم الأشخاص الذين عرفتهم واكثرهم

حكمة .

مستر أودي .

ولقد اقتحم « مستر أودي » - كما كنا نسميه نحن البيض وكان الزوج يسمونه البروفسور - حياتي منذ حوالي عشر سنوات ، في صبيحة يوم من أيام الربيع ، بعد عيد ميلادي الرابع عشر بقليل ، فقد كنت أسير الى جوار الجدول الذي يقع خلف دارنا ، عندما نادتنى جدتى لامي التي كنت أعيش معها قائلة :

- هناك شخص يريد أن يراك

يابنى .

وأسرعت أدور حول المنزل ، حيث وجدت نفسي أواجه أول زنجي أراه من كذب . . وكانت قرينتي - « وارنر فيل » تقع في جيب منعزل من جبال أبلاش حيث تعداد الزوج قليل . . وهناك كان يقف رجل صغير الحجم في عقده السادس ، وقد بدا رأسه أكبر كثيرا من هيكله الرفيع ، ومد لى يده وهو يتشمم . . ثم قدم نفسه بصوت رقيق كالوسيقى وقال :  
- أننى أصحب بعض أصدقائك الى معسكر لقضاء عطلة نهاية الاسبوع ، فهل تود أن تنضم إلينا ؟

ونظرت الى جسدى في دهشة ، فابتسمت وحننت رأسها . . ثم قالت :  
- لا بأس يابنى مادمت فى صحبة

وعرفت بعد ذلك أن أغلب الآباء يشعرون بنفس هذا الشعور ، فالصغير سيكون على مايرام مادام أودي كوكس سيشمله برعايته .

وكان مستر أودي خبيرا بالغابات ، وقد بين لنا كيف نظهى الطعام بدون أدوات المطبخ ، وابتكر لنا لها على هيئة مسفارات من فروع الاشجار المشقوقه ، وصنع لنا عصيا لصيد الاسماك من شتلات شجر الجوز الأمريكى .

وقال لنا بأسلوبه الرقيق الذى يشبه حديث الاستاذ : « ان سمك السلمون الذى يعيش فى هذه البرك سوف يلتقط الطعام المصنوع من الريش الزاهى اللون . . ولكن من أين نحصل على مثل هذا الريش ؟ . . » وعندما عجزنا عن حل هذه المشكلة ، نشر مستر أودي بعض فتات الخبز على الارض ، واختفى على مقربة منه ، ثم بدأ يصفر بصوت حاد . .

وفى تلك اللحظة ، حطت بعض العصافير الحمراء على الفتات وبدأت تتقاتل عليه . وعندما طارت العصافير بعيدا ، التقط مستر أودي ثلاث أو أربع ريشات من بقايا المهركة ، وقال لنا :

في نفس المدرسة التي تعلم فيها والتي  
تتكون من غرفة واحدة !

ولم تكن هناك أية طرق يومئذ في  
منطقتنا ، ومن ثم فقد اضطر الاستاذ  
كوكس الى شق الطرق خلال اكاداس  
الجليد والثلوج بمجرفة ضخمة يجرها  
بغل ، حتى يستطيع الاطفال ان  
يصلوا الى مدرسته في الشتاء . .

وبعد ذلك بسنوات اشترى بنقوده  
الخاصة أول سيارة اتوبيس للمدارس  
الخاصة بالزنوج في منطقتنا ، وكانت  
سيارة نقل صغيرة مغلقة تماما ،  
عتيقة خضراء اللون ، أحالها بنفسه  
الى سيارة اتوبيس ، وهو الآن وقد  
بلغ الثالثة والستين يقود بنفسه  
سيارة اتوبيس حديثة قدمتها له  
الولاية ، ولديه مدرسة كبيرة مريحة  
تتكون من أربع حجرات يتولى  
نظارتها ، ويساعده مدرسان على  
تعليم الخمسين تلميذا الذين تضمهم  
مدرسته ، وكلاهما يحمل شهادة  
التدريس .

وعلمت أنه في عطلة نهاية  
الاسبوع ، كان مستر أودي يساعده  
من يريد من التلاميذ في بيوتهم على  
دراسة شيء يتقدمون به على الآخرين ،  
ولكى يظل هو نفسه متقدما في  
علمه ، كان يقضي الصيف في تلقى

يبدو أن أصدقاءنا قد أمدتنا  
بالطعم اللازم لصيد « السلمون »  
وكان الشيء الذي أثر في نفسي أكثر  
من غيره في مستر أودي ، طريقته في  
التعليم فقد كان يقول لنا بصوت  
عال : « اننى اتساءل منذ متى يجرى  
هذا النهر هنا ؟ »

اننى اتساءل عما شاهدته هذا  
النهر العجوز ؟ . وماذا يمكن ان يذكر  
لنا من عصور الناس الذين ساروا  
فوق ضفافه ، والاحلام التي طافت  
برؤوسهم . وكان مستر أودي  
يتساءل دائما عن الاشياء بهذه الطريقة  
المحيرة ، حتى تجسد نفسك وانت  
تتساءل عنها أيضا ، وتريد أن تعرف  
الاجابات على أسئلة لم يخطر لك  
قط أن تسأل عنها من قبل .

ومع اننى لم أر مستر أودي بعد  
ذلك لمدة سنة ، فقد عرفت المزيد  
عنه ، فقد ولد أودي كوكس حفيدا  
لبعض العبيد ، في كوخ يقع على  
مقربة من المكان الذي تقع فيه  
مدرسته الحالية ، وأطلقت أمه عليه  
اسم « أود » Odd ومعناها « فذ »  
على أمل أن يصبح شيئا فذا بصفة  
خاصة ، وقد أصبح كذلك ، ففي سن  
الثامنة عشرة ، أصبح أودي مدرسا  
لاطفال الجيل المنعزل من أبناء جنسه ،

الدراسات الجامعية .. اما كيف يجد الوقت الكافي لتقديم المزيد من المساعدة لابناء المدارس الاخرى في عشرات من قرى الجبل الصغيرة ، فائنى لا اعرف السر .. ولكنه كان يفعل ذلك حقا .

وفي الربيع الذى تلا اول رحلة للمخيمات قمنا بها ، لدفتنى حية سامة وأنا ألعب الكرة ، ولزمت الفراش . وقد سار مستر «أودى» على قدميه ٢٧ كيلو مترا لى يرانى ، واحضر لى نصف لتر من مثلجاتى المفضلة « الآيس كريم » وقال ليرفع روحى المعنوية : « هل مائت الحية التى لدغتك حقا ياسامى ؟ » وكان يأتى كثيرا فى الاسابيع التالية ، واعتقد انه قرر ان يمنحنى المزيد من اهتمامه بسبب انفصال أبى وامى وعيشى بعيدا عنهما .

لم يسبق لى ان تحدثت قط الى شخص يعرف كل هذا القدر عن كل هذه الاشياء الكثيرة .. فقد كان اول من جعل التاريخ والجبر شيئا حيا بالنسبة لى ، وأثار اهتمامى بالموسيقى الجيدة ، وكان اول من ذكر لى ان جبال « بلوريدج » وان كانت جميلة فانها منطقة خاملة .. مناجمها مغلقة ، ومزارعها تموت جوعا ، وانها

مكان يجب أن يحاول شبابها الانطلاق بعيدا عنها .

ولكن كيف تأتى لمستر أودى ان يعرف كل هذا القدر عن الموسيقى ؟ . لقد تبين لى انه بدأ يحاول تقوية صوته الضعيف الهامس ويعلم نفسه التلحين والعزف على البيانو وهو فى منتصف عقده السادس .. وكان هدفه أن يحسن الموسيقى فى التراتيل الدينية اليومية التى ينظمها فى مدرسته وقد أتقن العزف والغناء حتى أصبح عازف البيانو المنتظم الكنيسة ، والمغنى المفضل فى كنيسة البيض فى ( ناثان كريك ) وكان يقول فى شبه أسى : « هنالك أشياء كثيرة جدا تستطيع ان تتعلمها ياسامى . فلا تترك فرصة قط لتعلم أى شيء يمكنك تعلمه » .

وحدث يوما وأنا فى الفصل النهائى بالمدرسة الثانوية اننا كنا نجلس معا تحت احدى الاشجار الضخمة التى تقف وسط تقاطع الطريق الصغير المواجه لمنزل جدتى .. وعندئذ قال مستر أودى فى تأمل :

— اننى لاتساءل .. الى أين تذهب كل هذه الطرق ؟  
فقلت :



— حسنا . . ان احسدها يتجه جنسوبا الى ( بون ) بولاية نورث كارولينا ، والثانى يتجه غربا الى مدينة الجبل بولاية تنيسى ، والثالث يتجه شمالا الى (ماريون) بولاية فيرجينيا .

فقال مستر أودى :

— أجل . . ولكن ألا تؤدي كل الطرق الى طرق اخرى ؟

وأخرج من جيبه خريطة ممزقة للعالم ، بسطها فوق المقعد الخشبي الذى نجلس فوقه وقال وهو يضع بقلمه نقطة فوق « وارنر فيل » : هذا هو عالمك الآن . ولكنك يجب ان تنمو انت وعالمك . . اليس كذلك ؟

ثم راح يرسم على الخريطة سلسلة من دوائر أكبر وأكبر ، تتسع كأنها دوائر الماء فى البركة . . وقال وهو يضع قلمه فوق الخريطة ليصنع خطوطا أكبر من العجلة ، تمتد من مركز تقاطع الطرق . . وقال :

— انت ترى ان الطريق الذى يصل الى (بون) يمكن ان يؤدي أيضا الى كراكاس أو بوينس ايرس .

فسأله فى سذاجة :

— وهل ذهبت انت الى هذه الاماكن ؟

فضحك ساخرا من الفكرة وقال :

— اوه . . كلا . ولكنك مازلت شابا فادرس ووسع آفاقك وقد تراها جميعا . .

ولكن الوصول الى الجامعة بدا مستحيلا بالنسبة لى من الناحية المالية . . وكنت قد سئمت الدراسة على أية حال ، بعد ان التحق بعض أصدقائي بوظائف فى المصنع الموجود فى الوادى ، واصبحت لهم سيارات جديدة ومعهم نقود ينفقونها ، ولما كنت أريد هذه الاشياء أيضا ، فقد أعلنت عندما اقترب وقت تخرجي اننى سألتحق بأول وظيفة تعرض على . . وحدث ذات صباح أن توقف مستر أودى ببنا ، ورايته اقرب الى الغضب من أى وقت آخر . . وقال :

— سمعت انك تريد ان تبيع مستقبلك من أجل سيارة ، واننى لآتساءل عما اذا كانت السيارة ستستطيع أن تأخذك الى أبعد مما يستطيع الرجال الذين سيتعملون أكثر منك أن يصلوا اليه يوما ما .

فقلت دون تفكير :

— ولكن الامر ليس كذلك . . اننى اريد ان اخرج من هذه الجبال المنبوذة . اريد ان أرحل الى حيث يوجد عمل حقيقى يمكن انجازره .

فقال مستر أودى بهدوء :

— حقاً .. ولكن الى أين تريد الذهاب ؟ الى أقرب مصنع ؟  
الى أقرب محطة بنزين ؟ الى هنا  
ياسام ؟

وفوجئت به يخرج الخريطة التي سبق أن رسم عليها الدوائر التسع، وراح يتنقل بقلمه بين مدن الوادي المتقاربة ، التي كنت آمل أن أحصل فيها على وظيفة ، وكانت كلها تقع داخل أول دائرة صغيرة ، مركزها النقطة التي اسمها « وارنزفيل » ! ثم قال : من الواضح أنك لست مستعداً ذهنياً للالتحاق بالكلية .. ولكن — واستطرد يقول وهو يدق بقلمه على مركز الدائرة الصغيرة — : هل هذا هو أبعد ماتريد الذهاب اليه ؟ أهذا كل ماتريد أن تراه ؟

ونفض فجأة وهو يقول : لقد سمعت أنك ميكانيكي بارع .. وانني لا تسأل عما اذا كنت قد فكرت في ذلك قط ؟

وبينما كان يستدير لينصرف ، دس في يدي ورقة مطوية زاهية اللون وكتب فيها : « التحق بالسلاح الجوي وتعلم مهنة » .. وكانت المهنة التي أبرزها مستر أودى هي « ميكانيكي طائرات »

وعندما غادرت « وارنزفيل » للتدريب الاساسي في (سان أنطونيو) بولاية تكساس . كان مستر أودى هناك ليودعني ، وقد وقف هادئاً في المؤخرة وكأنما كان كل مايريد هو أن يحصل على موجة وداع صغيرة ! وبعد أن مضيت الى المدرسة لدراسة ميكانيكا النفاثات وبدأت أدير حول الكرة الأرضية كلها . . . . . ايسلاند والنرويج والدنمرك ، وألمانيا ، وهاواي ، واليابان وفورموزا ، ظلمت أتلقي الرسائل من مستر أودى مرة كل شهر بانتظام ، وكان يعرف عن البلاد التي أزورها أكثر مما أعرف ، وكان يقترح على الاشياء التي يجب أن أراها أو أفعلها أو أفكر فيها .

وبعد عودتي الى الوطن من جولة خاصة بعمل في السلاح الجوي ، ذهبت الى بيت مستر أودى الصغير المنظم في ( ناثان كريك ) ، فوجدته يطالع في دائرة المعارف الممزقة التي يملكها .. كان يبدو عجوزاً متعباً ، وهو يرفع الى بصره من وراء عويناته التي لا اطار لها .. وعرفني وصاح : — سام ..

ثم جذب لي مقعداً وقال : حسنا ياسام .. كيف تمتعت بالعالم ؟ قلت : كان بديعاً جداً يامستر

أودى ، ولكنى سعيد بعودتى

وجلست بينما راح يحدق فى بوجه  
مشرق مبتهيج \* ثم قهقهه قائلاً :

— وهكذا أصبحت الآن مستعداً  
للاستقرار والالتحاق بالجامعة \* وهنا  
فى جبالنا أيضاً كما قالوا لى \* هل  
تعلم \* انه الشئ الذى كنت أعتقد  
أنك ستفعله \*

وكانت تلك آخر مرة أرى فيها  
مستر أودى ، فقد بدأت أشق طريقى  
فى كليه ابلانش للمعلمين ببلدة (بون)  
التي تقع على مسافه ٤٠ كيلو مترا من  
سفح الجبل \*

وفى الليلة السابقة لعودتى الى  
البلدة فى عطلة الربيع ، احترق منزل  
مستر أودى عن آخره ، وعثروا على  
جثمانه وقد تحول الى رماد \* \*

كانت جنازة أودى كوكس لاتماثلها  
جنازة أخرى \* فقد اشتركت فيها  
جموع هائلة \* كانت هناك سيارات  
مصطفة على مسافة نصف ميل على  
جانبى الطريق الذى يكسوه الطمي  
الاحمر الصاعد الى أعلى الجبل \*  
وبينما كنت أصعد الطريق ، رأيت  
لوحات سيارات قادمة من نيويورك ،  
وميشيجان ، وكولورادو ، وكاليفورنيا  
\* \* \* ذكريات حية عن المدى البعيد  
الذى ذهب اليه أطفال «مستر أودى»

واشترك قسيسان من البيض مع  
القسيس الزنجى فى اقامة الصلاة ،  
وكان حملة بساط الرحمة ثلاثة من  
البيض ومثلهم من الزنوج \* وقائ  
أحد القسيس : « ليس هناك كثير يقا  
عن مستر أودى ، فان أعماله تتحدث  
عنه \* لقد كانت حياته كتاباً مفتوحاً  
يرحب بالجميع لقراءتها »

\*\*\*

بعد الجنازة ببضعة أسابيع ، حدث  
شئ جعلنى أفسس عما اذا كنا نحن  
الذين عرفنا « أودى كوكس » جيلاً  
قد عرفناه حقاً \* ؟ فقد تلقت رينيه  
شقيقة مستر أودى بالبريد شهادة  
بكالوريوس فى العلوم ، وهى أول  
درجة جامعية ينالها أودى من الكلية  
التي كان يتلقى فيها دراساته  
الصيفية ، وكان قد حصل عليها قبل  
وفاته بثمانية شهور \* واستولت  
على الدهشة \* فقد كنت أفترض أن  
لديه عدة درجات جامعية منذ سنوات  
عديدة ، فذهبت الى الكلية وبحثت فى  
سجلات التلميذ أودى جيمس كوكس  
وهناك اكتشفت شيئاً يثير الشجون ،  
لقد بدأ مستر أودى عامه الأول فى  
الكلية وهو فى السادسة والاربعين ،  
وظل يواصل الدراسة طوال ٢٣ موسماً  
صيفياً ، وكان يلتحق بأكثر الدراسات

صعوبة ، فقد درس أولا الهجاء ،  
والكتابة ، والحساب ( وهي أشياء  
فشلت مدرسته الجبل في تعليمه إياها  
جيدا وهو طفل ) ثم مضى إلى دراسات  
أخرى ، كالشفافية والتدريب الرياضي  
وأخيرا أتجه إلى موضوعات الجغرافيا  
وعلم الأحياء ، والنبات ، والكيمياء ،  
والتاريخ ، ونفسية الطفل . . .  
وقال لي عميد الكلية : لقد كان  
أودي كوكس يحاول دائما أن يتعلم  
أشياء كثيرة مرة واحدة ، وكان يختار  
الموضوعات التي يعرف أقل شيء عنها  
مما كان يجعلها أكثر مشقة له بطبيعة  
الحال . . . ولكنه لم يكن مهتما بجميع  
المديح لنفسه بصفة خاصة ، بل كان  
الشيء الذي يهتم به هو أن يتعلم كل  
شيء ليستطيع أن يعلمه لأولئك الأطفال  
في المكان الذي يعيش فيه .  
قلت : أنني أعرف ذلك .  
وقال العميد : في الصيف الماضي  
قررنا أن نمنح أودي درجته على أساس  
ما أكمله بالفعل من دراسات . . .  
ولكنه قال أنه يفضل الانتظار إلى يونيو  
التالي ليتلقى شهادته رسميا . في الرداء  
الرسمي ، وقال أنه يريد إحضار بعض  
أصدقائه من الجبل ليرؤوه وهو يأخذها  
. . . . ولكنه لم يعش ليحقق ذلك .  
بقلم سام شوميت



### أصدق !

في أثناء الاستعداد للاحتفال باليوبيل الماسي للملكة فيكتوريا ، اجتمع قضاة المحكمة  
العليا لأعداد كلمة الولاء التي يلقونها بين يدي الملكة . واقترح بعضهم أن تبدأ الخطبة  
بالعبارة التقليدية في تلك الأيام وهي : ( لما كنا ندرك عيوبنا ) . . . ولكن أحد القضاة  
قال مقترحا : ( ألا نكون أكثر صدقا إذا قلنا : ( لما كان كل منا يدرك عيوب الآخر ؟ ) )



### دفاع !

خصصت دولة اندورا الصغيرة أخيرا ميزانية للدفاع قدرها أربعة دولارات و ٩٠  
سنتا عن السنة المالية الحالية . . . وقد خصص هذا الاعتماد لشراء خراطيش فارغة  
لإطلاقها في المناسبات الرسمية !



## فن عالمى وسط الثالوج !

\*\*\*\*\*  
« فى غمرة الصراع الاساسى من اجل  
البقاء ، انبثق فن شعبى اصيل ،  
وصل اخيرا الى العالم الخارجى .. »  
\*\*\*\*\*

شبه البدو ، وهى ولا شك اقرب  
مستعمرة للفن فى العالم .

ان الفنانين فيها لا يعرفون القراءة  
او الكتابة . ومع ذلك فهنا ، حيث  
تزار الرياح القطبية ، وحيث برد

مسافة مائة وثلاثة عشر  
على ميلا الى الشمال من اوتاوا ،  
وزاء الاطراف البعيدة لخليج هدرسون ،  
توجد بعض المباني الصغيرة المتناثرة  
فوق مرتفع عال من الصخور .. انها  
مستعمرة « كيب دورسيه » التى تقع  
على جزيرة « بافيد » .. وهى موقع  
امامى للحكومة الكندية ، ومركز  
تجارى لحوالى ٣٥٠ من الاسكيمو

الشتاء يمكن أن يقتل في ثوان ، أنتجوا فنا شعبيا أصيلا . ولقد قفزت لوحاتهم التي رسموها على ضوء المصابيح التي تضاء بزيت عجل البحر قفزة هائلة من القفار الكثيفة المنعزلة الى المتاحف الفنية ذات الاعمدة المرمرية ، والصالات في ثلاث قارات ، وقد لمعت اسمائهم . . « تودليك » و « ونيفياكسيك » و « كينوجواك » في مملكة الفن الدولي الرقيقة .

ولقد أثارت لوحات الاسكيمو المطبوعة من كيب دورسيه عندما عرضت لأول مرة في عام ١٩٥٩ ، النقاد وفتنت الآلاف . وأسرعت المتاحف لشراء نماذج من مجموعاتهم ، وتسابقت للحصول على كتل الاحجار وجلود عجل البحر التي رسمت عليها ، وسرعان ما بيعت الرسوم المطبوعة ، التي كان مقررا أن تباع بما يتراوح بين ٥ جنيهات و ٣٤ جنيهها ، بمبالغ وصلت الى حوالي ٣٥٠ جنيهها .

ودهش الاسكيمو لكل هذه الاثارة . . فهم لم يفكروا في انفسهم كفنانين ، أنهم صيادون كما كان آباؤهم ، ومكان « التيتوكتواك » ( اللوحة ) في خطط الاسكيمو يعبر عنه أحسن تعبير المعنى الحرفي للكلمة وهو :

« علامات صغيرة تصنعها بيدك » . ان رسم لوحية ، شيء تقطع به الساعات الطويلة عندما تعوى الرياح ولا يجرؤ حتى أقوى الصيادين على مغادرة المعسكر . ولكن عندما تهدأ الرياح مرة أخرى ، يجب على الرجل أن ينطلق عبر « التندرا » بحثا عن فيل البحر ، وعجل البحر ، والحيوت والدب . . فهذه الارض هي أرض السريع والميت ، والصراع الكئيب من أجل البقاء شيء بالغ الاهمية . فالارض المتجمدة لا تنتج شيئا لتهدئة جوع الانسان أو تغطية جسده أو ايواء أسرته ، ومع ذلك فهذه الارض تطلب لب الاسكيمو الى غير ما حد . ويقول تودليك « ان الكالونا ( الرجل الابيض ) لا يرى فيها غير الخشونة ، ولا يشعر الا بالبرد . . ولكن هذا هو وطننا ، وفي استطاعتنا أن نرى جماله » .

وهم يرون أيضا الغموض الضروري للحياة ، فهم عندما ينظرون الى الورا . . الى أحلامهم ومخاوفهم ، والاشياء التي تحيرهم ، تساورهم أحاسيس ليس من السهل التحدث عنها . . وهكذا يعود صياد خاوي اليدين ويرسم « التالولياك » الشريرة ، الهة البحر التي أغرت عجول البحر على



المأخوذ من سن فيل البحر وحجر الحرارة القطبي الاملس الذى يظهر على الشاطئء بفعل الجزر ، وعلى أى شىء آخر تصل اليه أيديهم . وكانوا يتمتعون بقدرة خارقة على الملاحظة، فعرفوا النظرة الزائفة لعجل بحر جريح ، وأبرزوها فوق قطعة حجر لأحياة فيها . . وعرفوا فرح الصياد العائد الى منزله بحبال ممثلة بالصيد، وصوروا هذا المنظر فى قطعة من العاج .

وقد جاء الى هذه الارض الغامضة منذ ١٤ عاما رسام كندى شاب يدعى « جيمس هوستون » ليقضى موسما يرسم فيه بعض المناظر الطبيعية الجميلة فى القطب ، واستولى عليه سحر الشمال وغموضه فبقى هناك مدة عامين ، وعندما عاد أخيرا لم يكن ذلك الا ليرتب تعيينه ضابطا بوزارة شئون الشمال ، وليتزوج خطيبته الكندية ويعود معها الى « كيب دورسيه » .

ووجدت ايلي هوستون ثلاثة مبان وبضلع خيام تضم شركة خليج هدرسون ، وممرضة ، ومدرسا وعشر أسر من الاسكيمو ، وكان هناك حوالى ٣٠٠ من الاسكيمو الآخرين يتجمعون معا فى مجموعات تتكون كل منها من

الابتعاد عن حربته . . ويتأمل صياد آخر أضواء الشمال اللامعة ، ويرسم لوحة عن الآلهة وهى تقذف الكرة ( أو أى شىء آخر مما يلعب به ) جيئة وذهابا فى هذا العالم الآخر ، محدثة ومضات كالطيف وهى تلقى بجماجم عجل البحر عبر السماء المظلمة ليلا . . وبعض الصور مباشرة وضرورية . فقد قال نيفياكسيك ذات مرة « انك لكى تصيد الدب الكبير يجب أن تشعر كالـدب » ويصور فنه هذا الوحش الابيض الضخم وهو يستعد للفرار ، أو منحنيا فوق كتلة جليد طافية . . وهو تصوير رائع للفريسة المراد صيدها .

### \*\*\*

وكيب دورسيه من أقدم المستعمرات فى أمريكا الشمالية . وقد ظل الاسكيمو يمسكرون الى جوار شواطئها المنحدرة منذ ٣٠٠٠ عام ، ويصيدون الاسماك من خلجانها الصغيرة المتعرجة . وخلال هذه الحقبة الطويلة ، كشفوا عن أنفسهم بفن لم يختلط تقاؤه البدائى بأى تأثير خارجى ، فقد حفروا بدون أية أدوات الا السكاكين البدائية على قطع غريبة من الخشب الذى تقذفه الامواج ، وقرون الوعول ، والعاج

ثلاث أو أربع أسر ، متناثرة عبر شبه جزيرة نوكس التي تبلغ مساحتها ٤٦٥٠٠ كيلو متر مربع ، ويحضر هؤلاء الى القرية مرة كل عام ، لمقايضة فراء الثعلب الابيض بالخرطوش وشباك الصيد والاقمشة . وأحببت « ايلي » هذه الحياة منذ البداية ، وقامت بتعليم النساء صنع الخبز ، وكان جيمس يجد من الوقت ما يمكنه من رسم جبال الثلج اللامعة ، وشروق الشمس القرمزي .

ولم ين الاسكيمو من قبل مثل هذا « الكالونا » أو الرجل الابيض الرقيق الحديث الذي يرسم اللوحات ، وكانوا يتسمونه « سوميك » - أي الاعسر - وسرعان ما أخذوا يزورون كوخ هوستون ، ويتسمون عندما يتعثر جيم وايلي في نطق كلمة من كلمات الاسكيمو ، ولكنهم كانوا يتهجون لجهود الزوجين الدائبة على تعلمها . وذات مساء ، حضر « كانانجيناك » وهو صنياد معروف ، هدية الى « سوميك » ، وكانت عبارة عن قطعة من حجر النار ، محفورة على شكل عجل البحر ، ولم يتطلب الامر من نظرة واحدة لكي يدرك هوستون قيمتها . ويقول هوستون : « لقد كانت رائعة ! » .

وسأل جيم هوستون بلغة الاسكيمو المتعثرة عما اذا كان كانانجيناك ، يستطيع أن يحفر عجل بحر آخر ؟ ودهش الصياد . لقد حفر عجل بحر فعلا ، فلماذا يريد منه أن يصنع عجلا آخر ؟ فليحفر اذا فيل بحر ؟ .

ولقد كان هذا تحديا . . فلم يكن « كانانجيناك » قد صنع من قبل فيل بحر ، وخرج لبحث عن قطعة حجر . وعندما علم الاسكيمو أن هذه النماذج المحفورة أعجبت هوستون ، أحضروا له المزيد منها . واقتنع هوستون بأن العالم الخارجي سيستجيب لهذه التعبيرات الفريدة لشعب فريد في نوعه فاستعد لحمل بعضها الى الجنوب . وقدم أولا الى أهالي القرية بندقية جميلة وقال « انها مقابل النماذج المحفورة » فحملوا فيه في دهشة بالغة . .

وفي مونتريال وتورونتو وأوتاوا . . وفي كل مكان غرض فيه هوستون هذه النماذج المحفورة ، كان رد الفعل هو : « من أين نستطيع أن نشترى مثلها ؟ » وقام هوستون بتشجيع من وزارة شؤون الشمال بترتيب عملية تسويق مع نقابة الحرف اليدوية الكندية ، ثم عاد الى الشمال ليقتنع

الوطنيين الذين لم يصدقوا عبر المنطقة القطبية الشرقية أن هناك أناسا سوف يدفعون نقودا مقابل صورهم المصنوعة من الحجر. ولأول مرة أصبح للاسكيمو في كندا مصدر دخل مستقل عن الصيد ! .

وبعد ظهر أحد أيام عام ١٩٥٧ ، أشار « أوشاويتوك » الحفار الى علبة سجائر جيم هوستون وقال : « انه ولا ريب عمل متعب بالنسبة لاي شخص أن يقوم برسم نفس الصورة على كل علبة » . فحاول هوستون شرح عملية الطباعة وأخذ قطعة من سن الفيل حفر عليها أوشاويتوك بدقة صورة لفيل البحر ، ونثر عليها طبقة خفيفة من الحبر ، ثم وضع فوقها قطعة من الورق ، وضغط برفق حتى طبعت الصورة الموجودة على سن الفيل تماما .

ودهش أوشاويتوك ، وصاح قائلا « اننا نستطيع أن نفعل ذلك ! » . . . وخطر لهوستون على الفور أن شعب « كيب دورسيه » يستطيع فعلا أن ينقل فنه من الحجر الى الورق . . . وحصل هوستون على اجازة من الوزارة وطار الى اليابان منفقاً مدخراته ، وهناك درس لمدة أربعة اشهر على يد أوينشى هيراتسو كا الذي

يبلغ من العمر ٧٢ عاما ، وهو أستاذ شهير في بلد وصلت فيه حرفة الطباعة الى ذروتها ، وعندما عاد الى « كيب دورسيه » بدأت فيها ثورة فنية . واتخذ هوستون هذا القرار بصفة آلية . . . وهو : ان الفن الاساسي يجب أن يظل فن الاسكيمو ، ويجب أن تكون المواد هي نفسها تلك التي يستخدمونها دائما . وتم برد وصقل كتلة من الحجر تحتت باليد بوساطة بلطة . وعلى سطح هذه القطعة ، حفر الفنان - في نوء منخفض - الاشكال والاجسام التي ستلون وتنقل على ورق رقيق .

وطوال ذلك الشتاء ظل هذا السينلافيك أو ( المركز الحرفي ) يوج بالنشاط . . . كان الرجال والنساء يحضرون رسومهم الكروكية ويراقبون الطباعين الذين تعلموا حديثا ، وهم يعيدون خلق فنههم على الورق .

وعرضت المجموعة الاولى الصغيرة في مهرجان شيكسبير في ستانفورد بولاية أونتاريو . وبعد ذلك بشهور قلائل ، عرضت للبيع في مونتريال ١٥٠٠ لوحة مطبوعة ، بيعت ٦٠٠ منها في اليوم الاول ، بينها نسخ لمتحف « تيت » في لندن ، ومتحف الفنون الجميلة في مونتريال ، ومتحف

الادوار التقليدية للاسكيمو والرجل  
الابيض !

وعلى الرغم من أن لكل أسرة الآن  
ملابسها التي تبعت الدفء ، ولكل  
صياد بندقيته الخاصة ، فإن شيئا ما  
لم يتغير تغيرا جوهريا . . فما زال من  
الضروري على الناس أن يتنقلوا عبر  
« التندرا » المتجمدة بحثا عن عجل  
البحر والدب الهائل ، وما زالت حياتهم  
تحوطها نفس الصعوبات التي عاش  
فيها أسلافهم وماتوا . . ولسوف يقول  
لك الشيوخ منهم أن هذه هي الطريقة  
الواجبة . .

ولكن حتى فلسفة الاسكيمو  
الصارمة في كبح العواطف وعدم  
المبالاة بالاشياء الحسية ، هزتها وفاة  
« نيفياكسيك » الذي كان أعظم فناني  
الاسكيمو . ولقد أصبحت حياته  
وموته الغريب أسطورة في القطب  
الشمالي . فكثيرا ما كان نيفياكسيك  
يعزل نفسه فوق جزيرة صغيرة ليتأمل  
ألغاز الحياة . . ومنذ عامين سيطر الدب  
الابيض الهائل على تفكيره . . لقد  
عرفه كمخلوق غامض ، وعرف أن  
انفعالاته عميقة وغامضة كانفعالات  
الانسان ، وظل شهورا عديدة لا يحفر  
ولا يرسم غير الدب . ثم حدث ذات  
صباح ساكن بارد في فصل الشتاء أن

الفن الحديث في نيويورك ، وفي خلال  
أسابيع كان التجار في أنحاء كندا  
والولايات المتحدة يصيرون مطالبين  
بالمزيد .

ولكن لن تكون هناك لوحات أخرى  
حتى تعد مجموعة العام التالي . . ذلك  
أن شعب كيبيك دورسيه كون بمساعدة  
جيم هوستون جمعية تعاونية ، واتخذت  
قرارات مهمة ، وتفاديا للتضحية  
بذاتية الفنانين المتجددة باستمرار  
تقرر أن يطبع عدد محدود فقط من  
التصميمات التي يتم اختيارها وتقدير  
ثمنها بوساطة لجنة مستقلة . ومن بين  
النسخ الأربع والخمسين التي تطبع  
قبل أن تحطم قطعة الحجر الاصلية ،  
تباع ٥٠ نسخة وتحفظ أربع نسخ في  
أوتاوا وكيبيك دورسيه كسجل دائم ،  
ويدفع لكل فنان وعامل طباعة أجر عن  
عمله .

لقد ربحت مجموعة اللوحات المطبوعة  
في عام ١٩٦٠ أكثر من ٦٠ ألف دولار  
ودرت اللوحات التي بيعت في عام  
١٩٦١ وعددها ٤١٥٠ لوحة من عمل  
٢٥ فنانا أكثر من ٨٠ ألف دولار .  
وقد قررت الجمعية التعاونية في ربيع  
عام ١٩٦٢ أن تبني متجرها الخاص ،  
واستأجرت رجلا أبيض لإدارته ، وهي  
أول مرة في تاريخ كندا تنقلب فيها

قاد نيفياكسيك جماعة من الصيادين الى معسكر يقع على مسافة ٦٥ كيلومترا شمالى كيب دورسيه ، حيث عادوا بعد الظهر ليجدوا زورقهم وقد تحطم .. وتتبع نيفياكسيك وزميل له آثار أقدام حديثة لدب قطبي ، حتى وقفوا فجأة وجها لوجه مع المخلوق الابيض الهائل ، ورفع نيفياكسيك بندقيته الى كتفه ، ولكنه لم يطلق النار قط . وبدلا من ذلك صاح قائلا « ان الدنيا مظلمة ! اننى أسقط » . ثم تهاوى على الجليد وهرب زميله ..

وفى اليوم التالى عاد الصيادون ، فوجدوا جسد نيفياكسيك سليما لم يمس .. وكانت آثار أقدام الدب تنتهى فجأة فى نفس البقعة التى واجه فيها الدب والصياد كل منهما الآخر للمرة الاخيرة !

لقد بحث الرجل الابيض عن مفتاح طبي لهذا اللغز ، ولكن الاسكيمو يعرفون ان نيفياكسيك اقترب كثيرا من أسرار هذا الحيوان الهائل بقنه وتأملاته فصرعته الارواح ، ومنها تلاشت الاداة المادية فى الهواء ..

بقلم : ثورانس اليوت



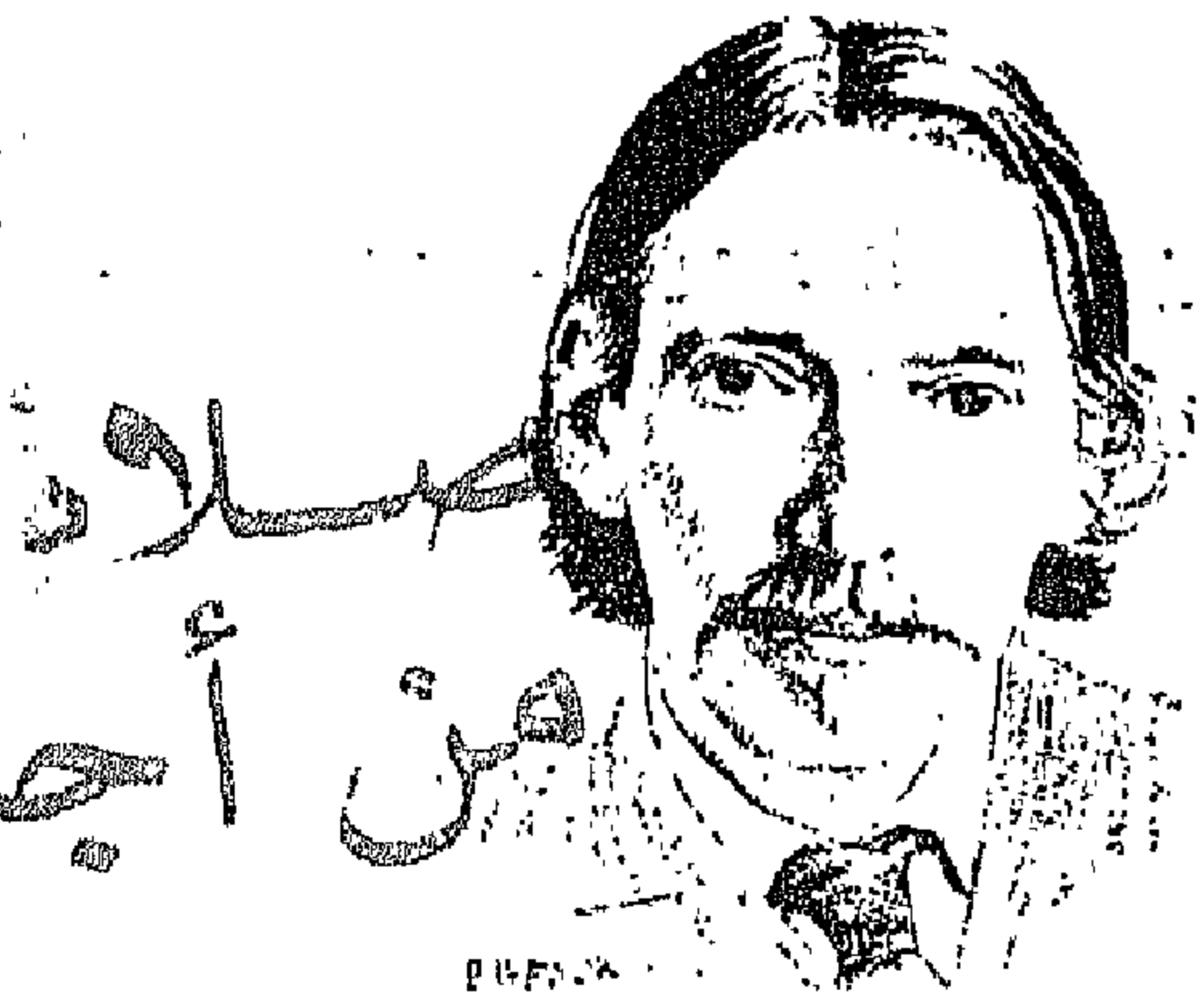
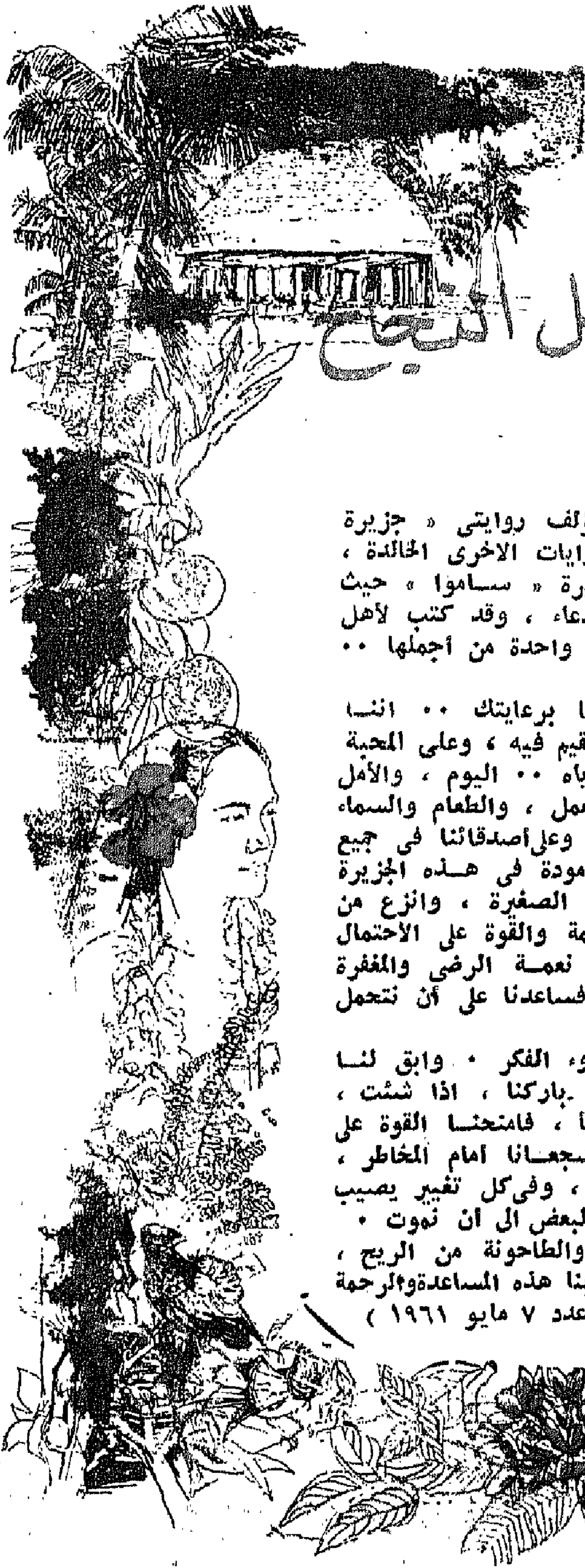
### فرصة ..

كان الدليل السويسرى يصحب احدا السياح الامريكيين فى تساق بعض الجبال الشاهقة عندما قال له :  
- كن حريصا جدا لكى لا تسقط فى هذا المكان الخطر .. ولكن اذا سقطت ، فلا تنس ان تنظر الى يمينك ، فان انتثر هناك بالغ الروعة ..



### شريك ..

فى سوثمبتون بانجلترا ، حكم احد القضاة على احد الشبان بغرامة قدرها ٢٥ جنيه لانته قبل فتاته وهو يقود سيارته وسط حركة مرور مزدحمة ... ثم حكم على الفتاة بغرامة مماثلة بتهمة التحريض والمساعدة على ارتكاب الجريمة !

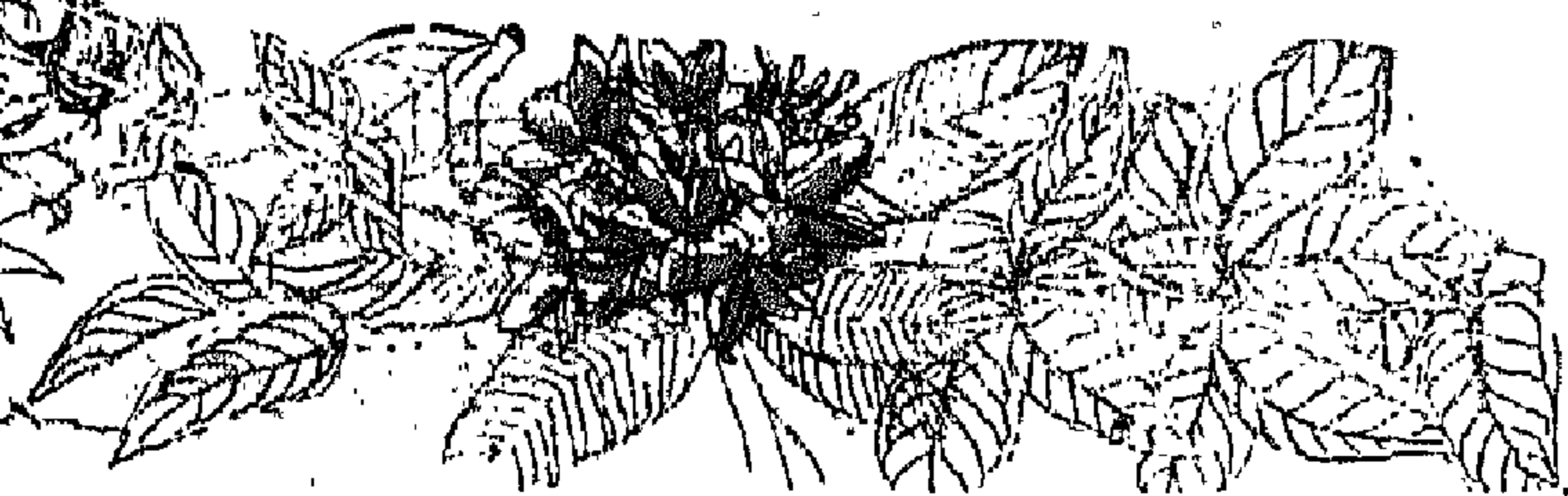


## من أجل المسيح

قضى « روبرت لويس ستيفنسون » مؤلف روايتي « جزيرة الكنز » و « اختطاف » ، وكثير من الروايات الاخرى الخالدة ، للسنوات الأربع الأخيرة من حياته في جزيرة « ساموا » حيث تطبع بعادة سكانها في انهاء كل يوم بالدعاء ، وقد كتب لأهل بيته عددا من الدعوات الخاصة .. وها هي واحدة من أجملها ..

**اللهم** اشمل أسرتنا المجتمة هنا برعايتك .. اننا نشكرك على هذا المكان الذي نقيم فيه ، وعلى المحبة التي توحدنا ، وعلى السلام الذي منحتنا اياه .. اليوم ، والأمل الذي ننتظر به الغد .. وعلى الصحة ، والعمل ، والطعام والسماء الصافية التي تجعل حياتنا سارة بهيجة ، وعلى أصدقائنا في جميع انحاء الارض ، والذين يساعدوننا عن مودة في هذه الجزيرة اللهم اجعل السلام يفيض على جماعتنا الصغيرة ، وانزع من كل قلب حقد الكامن ، وامنحنا النعمة والقوة على الاحتمال والثابرة .. اما المسيئون ، فامنحنا نعمة الرضى والمغفرة للمسيئين .. اننا نحن كثيرو النسيان ، فساعدنا على أن نتحمل في ابتهاج نسيان الآخرين لنا .

اللهم امنحنا الشجاعة والانشراح وهدوء الفكر . وابق لنا اصدقاءنا ، ورقق قلوب اعدائنا . اللهم باركنا ، اذا شئت ، في كل مساعيها البريئة ، واذا لم تشأ ، فامنحنا القوة على مواجهة ما ينزل بنا ، وعلى أن نكون شجعانا امام المخاطر ، ثابتين في الشدائد ، معتدلين في الغضب ، وفي كل تغيير يصيب حفظنا . وان نبقي اوفياء محبين لبعضنا البعض الى ان نموت . وكما يلتصق الصلصال من صانعه ، والطاحونة من الريح ، والاطفال من ابيهم ، فانتا نلتصق منك ياربنا هذه المساعدة والرحمة عن مجلة « ديس ويك مجازين » ( عدد ٧ مايو ١٩٦١ )





# الفضائح .. التي ترتكبها الموضة



« لقد سحرتهن الموضة ، وأربكتهن ،  
وغيرت عقولهن حتى أن الرجال وحدهم  
هم الذين يستطيعون انقاذهن الآن »

ان هذا المنظر المريب يتكرر كل  
ليلة كلما ازدادت متابعة النساء لحماقات  
الموضة التي ابتعدت كثيرا عن حدود  
العقل . فالملابس وادوات التجميل  
المجنونة لم تعد تقتصر على عدد قليل  
من المخبولات ، بل انها تباع للملايين  
.. لقد جنت النساء ، وتحول عالم  
الموضة النسائية الى عملية من اكبر  
عمليات الاحتيال التي ابتكرت حتى  
الآن ..

انظر الى الشعر مثلا .. فهو اذا  
لم يكن مخططا ، فانه يكون منقطا  
ببقع ذهبية أو فضية ، تغمر الشعر  
كالغبار المنشور ، أو قد تغمس المرأة  
كل رأسها في وعاء الصبغة .. وهناك  
نساء كثيرات لم يقتنعن بمجرد تغيير  
لون شعورهن ، ومن ثم فانهن يشتري

الامر كأمسية عادية من  
أمسيات الاسبوع ...  
رجل يعود الى منزله من عمله متعبا  
.. انه يتطلع الى عشاء شهى ، وهو  
يستطيع أن يسمع زوجته وهي تدور  
في أرجاء المطبخ ، ثم تفتح الباب بقوة .  
ولكنها ليست زوجته تلك التي  
تظهر .. بل ظهر بدلا منها وحش ..  
ان لهذا المخلوق شعرا مخططا ،  
والجفون خضراء ، وفما أرجوانيا ،  
وتنفرج قدماه متجهتين الى نقطتين  
متباعدتين كهوائي التليفزيون ، أما  
جسده فيختفى داخل غلالة سوداء  
فضفاضة من الرقبة الى الركبتين .  
ويسأل هذا الغول : « أتجننى  
يا حبيبى ؟ لقد قضيت فترة بعد  
الظهر في السوق وصالون التجميل »

الآن شعورا مستعارة ! .

وهناك بعد ذلك الجفون الخضراء .. ان هذا المنظر الذى يشبه الفطويات لم يعد مجرد مكياج لخلق منظر شبح مثير على المسرح ، بل يمكن رؤيته الآن فى أية مناسبة اجتماعية عادية . ان صناديق ألوان العين التى تضم كل ألوان قوس قزح يمكن الحصول عليها من أى مكان تشتري منه النساء ٥٠

واذا كنت تعتقد أن موضة النساء هى مجرد مزاح ، فالحق نظرة على بطاقة الثمن .. ان ما يدفع من أجل هذه التوافه والزينات ثمن هائل .. لقد تحولت الموضة الى حملة لا تهدأ لمحاصرة كل انثى من المهد الى اللحد، واصبحت أدوات كى الشعر فى المنزل للصفيرات اللاتى يبلغن من العمر عامين سلعة رائجة ، وكذلك سوائل غسل الشعر البلاتينى للجيدات .. ان العجوز تزين لتبدو طفلة ، والصفيرة تدفع بشدة الى سوق الاغراء الانثوى القاتل قبل ان تخرج من اللغافه .

لقد سحرت النساء وانتابتهن الحيرة ، وتأثرت عقولهن حتى أصبحن عاجزات عن مقاومة أشد الأشياء صاقة . لقد أصبح كل شئ مجنون

يمكن أن يباع لهن باسم الموضة ! فعلى مر العصور كان الغرض من طلاء الشفاه هو جعل الشفاه الوردية أكثر توردا ، فلنفرض أننا صنعنا طلاء للشفاه يفعل العكس تماما .. فبدلا من استخدام اللون الاحمر ، سنستخدم اللون الابيض ، فمن المؤكد أنه لن توجد سيدة ترغب فى استخدامهم الا فى حفلات التنكر ، ولكن الحقيقة المؤلمة هى أن جميع أصحاب المصانع الكبرى لادوات التجميل عرضوا فى الاسواق طلاء أبيض للشفاه وباعوه بنجاح! ان فقر الدم ليس كارثة عرضية ، بل ان النساء يسعين الآن وراءها ويدفعن فى سبيلها أموالا طائلة. ان كل رجل يحب أن يكون فى استطاعته التمتع بالنظر الى سيدة تتمتع بالانوثة ، ولكن موضة اليوم لا تسمح له بذلك، فالانثى العادية تبدو اليوم كالساحرة، بعينين أحيطتا بظلال كثيفة ، وشعر انتفخ على هيئة نبات عش الغراب ، أما شكلها أسفل ذلك، فيبدو متنكرا فى صورة غطاء المصباح مربعا أو مستطيلا ! .. فكيف تنجح صناعة الموضة بهذه الطريقة ؟ ان مفتاح السر فى ذلك هو الابتذال : فلا يكاد الشئ يظهر حتى يكون فى طريقه الى الزوال !

فلتذهب الثورة الارجوانية .. وتحل  
الثورة القرمزية ! .

ان النساء على وشك ان يفرقن  
فى بحار الموضة ، مالم ينتشلن منها  
الرجال .. وصدقنى - أنه على الرغم  
مما يقوله زعماء الصناعة - فان النساء  
فى حاجة الى المساعدة والنصيحة من  
الرجل ، فهن عندما يظهرن فى مظهر  
جميل ، يقلن أنهن راغبات فى أن يقال  
لهن ذلك .. ولكنهن عندما لا يظهرن  
كذلك ، ينبغي أن يذكرن بالحقيقة ،  
والا فان صناعة الموضة سوف تستمر  
فى ارتكاب فظائعها ، وستغير النساء  
مظهرهن أكثر فأكثر ، وسيقتل  
استمتاع الرجل بالنظر اليهن شيئاً  
فشيئاً ..

وتعمل قوة « الابتدال » الكاملة  
مرتين كل عام ، فى الربيع والخريف ،  
عندما تعلن صناعة الموضة أنها  
الجديدة . فمنا مواسم قليلة ، كانت  
الثورة من أجل اللون الارجوانى ،  
وكانت براكين العبارات الارجوانية  
تتفجر من مجلات الموضة ، وفى  
واجهات المتاجر ، واعلانات التليفزيون  
.. وكان من المستحيل أن تشتري  
ثوباً ، أو معطفاً أو حلة ، أو سترة  
صوفية ، أو حقيبة ، أو حتى خفا  
للقدم دون أن يكون فيه شئ من اللون  
الارجوانى ... ولم تكذ السحابة  
الارجوانية تظل الارض ، حتى كان  
الوقت قد حان لانفجار آخر ..

ملخصة عن : « الحقيقة - مجلة الرجال » بقلم : ايڤا ميريام



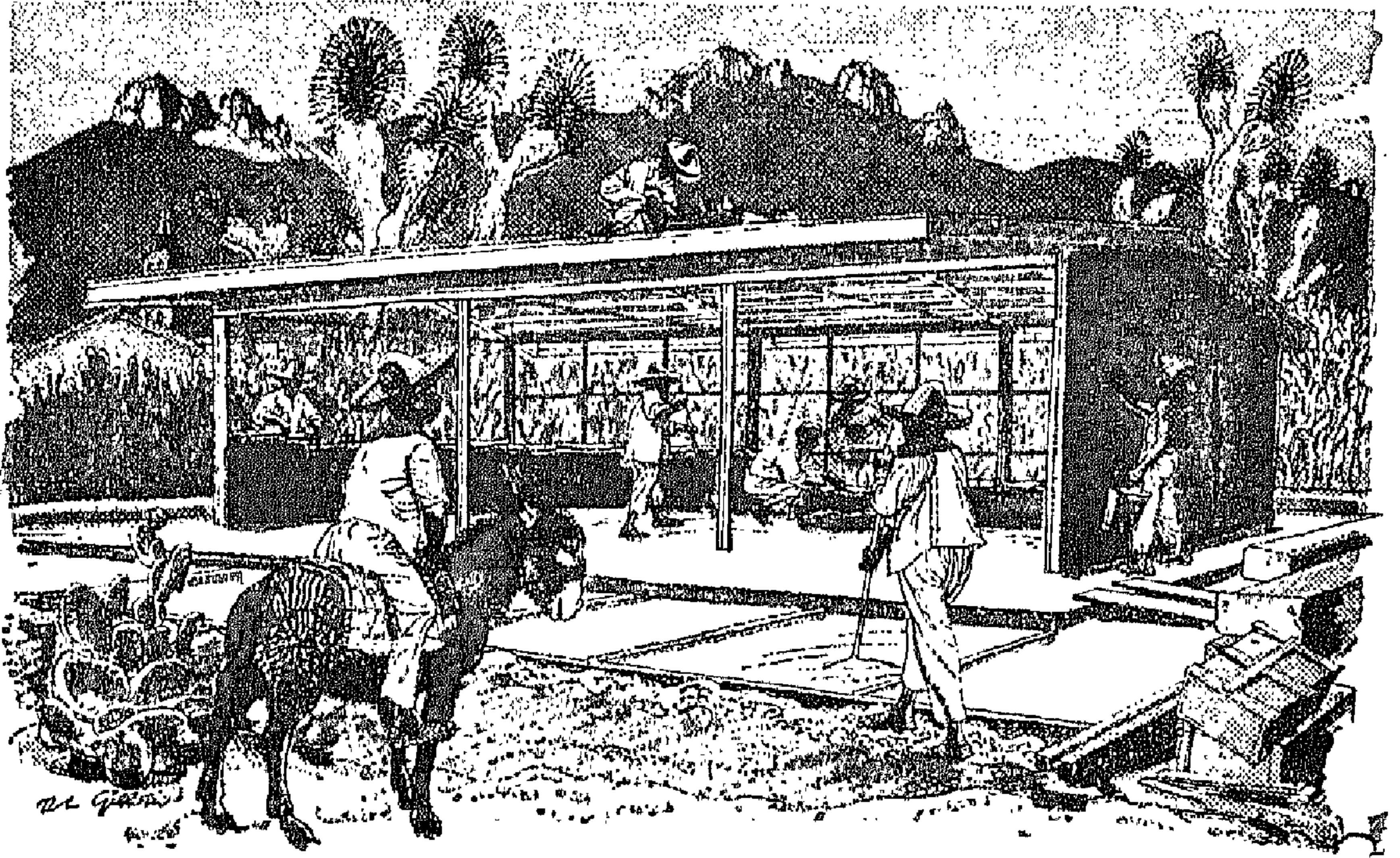
### فرت من حريق !

كتب الفيلسوف آب مارتين يصف ثوبا خليعا ترتديه احدى السيدات فقال :  
( كانت مس بيرل موتس تسير فى قلب المدينة اليوم وهى ترتدى ثيابها وكأنها خرجت  
هاربة من فندق محترق )



### مشكلة ..

( لقد اعتدت أن أحكى متاعبى لكل شخص أعرفه .. وكلما زدت من ذكر متاعبى ، زادت  
متاعبى نموا ! )



# مدارس جديدة كل يوم !

« مشروع يتسم بالذكاء ، يتيح لافقر القرى أن تسهم  
في الحملة الكبرى لبناء المدارس في كل مكان »

الجلاب المقام من الصلب والحرسانة . .  
« ان الامر ليبدو وكأن شخصا دعك  
بيده مصباحا سحريا . . . ففي يوم  
لم تكن هناك مدرسة ، وفي اليوم  
التالي يكون كل شيء قد تم بسرعة . .  
وهم يقولون أن نفس الشيء يحدث في  
جميع أنحاء البلاد .  
وهذا ما يحدث فعلا . . . فالمدرسة

في ضواحي مدينة المكسيك  
أنشأ ستة رجال في عام  
١٩٥٦ مدرسة أنيقة تتسع لستين  
تلميذا في الفترة ما بين موعد الافطار  
والعشاء . . . وبعد يومين ، عندما  
جف الطلاب ، ووضع الاثاث في مكانه  
دق الجرس للحصص الاولى .  
وقال سائقي ونحن نتفقد المبنى

« الفوريه » التى كننا نزورها كانت الطليعة النموذجيه لنوع ثورى جديد من المدارس الجاهزة الصنع على طريقه « اصنعها بنفسك » التى أثارت حملة حماسيه لبناء المدارس فى جميع أنحاء المكسيك ، وقد أنشئت خلال عام ١٩٦١ ، ٣٠٠٠ مدرسة جديدة - نصفها ملحق به مساكن للمدرسين - بوساطة السكان المحليين ، وأكثرهم من المتطوعين

وهذه الحملة لبناء المدارس ، التى أمر بها الرئيس أدولفولوبيز ماتىوس فى عام ١٩٥٩ تقضى بإنشاء ٣٩ ألف فصل مدرسى قبل عام ١٩٧٠ . وبالإضافة الى هذه المدارس السريعة . تم انشاء مئات من المدارس التقليدية ، كما يجرى اصلاح آلاف من المدارس القديمة ، التى يرجع تاريخ بعضها الى القرن السابع عشر ! وفى الوقت ذاته يجرى التوسع فى عملية تدريب المدرسين . ولقد أسفرت الحملة حتى الآن عن نتائج مثيرة : فقد ارتفع عدد التلاميذ المقيدى فى المدارس الابتدائية بنسبة ٢٠ ٪ / ٠ منذ عام ١٩٥٩ ، ويتعلم القراءة والكتابة الآن مليون طفل لم تكن تتوافر لهم المدارس أو المدرسون عندما بدأت الحملة .

ولسوف تبلغ تكاليف هذه الخطة

التى سيستغرق تنفيذها ١١ عاما ٧٠٠ مليون جنيه ، تشترك فيها الحكومة الاتحادية والهيئات المحلية ، وهو مبلغ ضخم بالنسبة لبلد يقل متوسط دخل الفرد فيه فى العام عن ١٠٠ جنيه ، ولكن يبدو أن التأييد الذى يلقاه البرنامج تأييد شامل ، فأنديه الخدمات ، واتحادات العمال ومجالس الآباء تساهم بالمال وبأعضائها الذين يعملون كمتطوعين ، فيقومون بسيارات النقل ، ويخلطون الخرسانة ويقومون بتركيب مواسير الماء وأنسلاك الكهرباء .

وقد بدأت هذه الخطة تجذب اهتمام العالم ، وفيها ما يبرر ذلك ، فهيئة اليونسكو تعتقد أن أسلوب المكسيك فى مواجهه مشكلة توفير المدارس للسكان الذين يزداد عددهم يجب أن تتبعها الدول النامية الأخرى . . . وهناك حاجة ملحة لذلك فى أمريكا اللاتينية ، حيث يذكر ممثلو « اليونسكو » أرقاما مزعجة : فمن بين سكان أمريكا اللاتينية وعددهم ٢٠٠ مليون نسمة ، يوجد ٤٠ مليونا فى سن الدراسة ، ولكن ٢٥ مليونا فقط من هؤلاء يحصلون على قدر من التعليم ، وثلاثة ملايين ونصف مليون فقط هم الذين يتخرجون فى المدارس

الابتدائية بعد ست سنوات من التعليم .  
وقد أعلن أحد مندوبي أمريكا اللاتينية  
أخيرا في اجتماع لليونسكو « أن الجهل  
هو مصدر أكثر متاعبنا » .

ومبتكر معدات انشاء المدارس  
الجاهزة على طريقة « اصنعها بنفسك »  
هو بدرو راميريز فاسكويز ، الذي  
يبلغ الثانية والأربعين من عمره قضي  
منها ٢٠ عاما من العمل في تصميم  
المدارس ، ويتولى الآن ادارة هذا  
البرنامج الذي يشمل البلاد كلها .  
وقد فاز تصميم فاسكويز بالجائزة  
الاولى في معرض ميلانو الهندسي الدولي  
السنوي لعام ١٩٦٠ . وتضم  
المعدات الاساسية ، التي تبلغ تكاليفها  
نصف تكاليف الانشاء بالطريقة  
التقليدية فقط ، كمرات من الصلب  
لهيكل البناء ومسامير قلاووظ ،  
وأبوابا ونوافذ ، وأسلاك ، وتختا  
للتلاميذ ومقاعد ، وسبورات ، ومكتبه  
تسع خمسين كتابا . وفانوسا  
سحريا لعرض الصور ، وراديو مزودا  
بحاكي ، ومولدا كهربائيا يعمل  
بالبنزين اذا لم تكن هناك كهرباء .  
ولا تزن أية قطعة من هذه الاجزاء  
أكثر من ٥٠ كيلو جراما ، وكل شئ  
منها يمكن أن يحمله الرجال ويصعدون  
بها تلالا شديدة الانحدار يصعب على

البغال تسلقها ، كما يمكن تجميع  
المعدات كلها لتصبح مدرسه كاملة  
بألات يدوية بسيطة . .

وأضاف فاسكويز مسكنا للمدرس  
الى مجموعة المعدات بعد مناقشة دارت  
بينه وبين أحد الفلاحين وقال : « كنت  
أناقش الفلاح لا تأكد من أن ابنه  
سيتعلم ، فقال الرجل متسائلا :  
« ولماذا ؟ الكس يكبر ويعيش في زريبة  
خنازير مثل مدرس قريننا » ولقد  
كانت هذه نقطة مهمه حقا ، فالمدرسون  
في الريف ، ومعظمهم شبان متزوجون ،  
يعيشون كقاعدة عامه في منازل رديئة  
جدا ، وقد رأيت أنه من الامور  
الجوهريه أن توفر لهم المساكن لنكفل  
لفكرة التعليم مركزا أفضل في المجتمع .  
ويسهم ضباط الجيش المكسيكي  
الشبان الذين تلقوا تدريبا في الهندسة  
المعمارية أو الميكانيكيه في هذه الحمله  
بمهارتهم في البناء ، ومواهبهم في  
التنظيم . . . وقد صحتني أحدهم ،  
وهو الكابتن « أنريك استرادا كويفا »  
في جولة لنرى بعض المدارس التي  
يجري بناؤها . وشاهدنا الرجال من  
سكان المدن وهم يجمعون اجزاء  
المدارس ، وكانوا يفعلون ذلك بنفس  
الطريقه التي يصنع بها الاطفال  
الجسور التي يلعبون بها ، وذلك



بتجميع كمرات الحديد في مكان البناء .  
وكان يعمل معهم كمساعدين في البناء  
ونقل المياه الصببية والبنات الذين  
سيلتحقون بالمدرسة .

وتجرى عملية اقامه الصلب بسرعة  
البرق ، اذ يجمع الرجال سبعه  
اقواس رئيسيه متعارضة بأدوات  
ليست أكثر تعقيدا من « المفاتيح  
الانجليزيه » وقضبان حديدية مستدقة  
الطرف لضبط ثقب المسامير  
القلاووظ ، وبمجرد الانتهاء من تجميع  
كل قوس ، يرفع الى اعلى بالحبال ثم  
يثبت بالمسامير القلاووظ فوق قاعدة  
من الخرسانه . وبعد أن تقام الاقواس  
السبع ، يجرى وصلها من كل جانب  
بوساطة حبال من الصلب ، ثم يتم  
اختبار الهيكل كله بوساطة ميزان  
البنائين ويجرى تقويمه . . . وقد  
شاهدنا فريقا يضم ثمانية رجال  
بالقرب من بلدة « بوبلا » يقيمون  
هيكلًا كاملاً لمبنى مساحته ستة أمتار  
عرضاً وتسعة أمتار طولاً في ساعتين . .  
وتم تركيب الابواب والنوافذ في  
مكانها بنفس السرعة . . .

ومتى تم هذا الجزء من العمل ،  
تبدأ عمليات مختلفة أخرى . . . فإذا  
كانت الاحجار هي مادة البناء المحلية  
المفضلة ، بنيت الجدران الخارجية من

الاحجار ، والا استخدم الطوب الاحمر  
أو اللبن . . . وقد رأينا الرجال في  
احدى القرى ذات الجو الحار وهم  
يقيمون سقفا للمدرسة من الغاب بدلا  
من القرميد العادى أو مواد الانشاء  
الآخرى وفي بعض المدن يتم ربط  
ست وحدات أو أكثر لتكوين صف  
من الفصول في مستوى واحد . وفي  
مدن أخرى تثبت الوحدات في أماكن  
فوق التلال على مستويين أو ثلاثة .  
وقد جمعت نفس الوحدات الاساسية  
في مدينة « هو شينانجو » الغنية  
بالبترول لتكون مبنى من طابقين يضم  
عشرة فصول .

ويتم بناء المدارس على اساس الدفع  
أثناء البناء . وتمتد عملية البناء في  
أغلب الاحوال لتستغرق عاما ، لاتاحة  
الفرصة للاهلين لاعداد نصيبهم من  
المال أثناء عملية البناء . وقد يساهم  
جزء من الجماعة بنصيبه في صورة  
عمل ، وتتولى سفن الحكومة شحن  
المعدات على مراحل وفقا لما تدعو اليه  
الحاجة ، لاعلى دفعه واحدة . وقد قال  
لى الكابتن « اشترادا » ونحن نتطلع  
الى مدرسة جديدة بها مسكن للمدرس  
في قرية « سانتا انا اكوزوتلا » :  
« لقد بدأوا بجمع مبلغ ١٦٠ بيزو  
( ٣ جنيهات تقريبا ) من رئيس كل

أسرة هنا » . وهذه القرية زراعية ، يبلغ عدد سكانها ٨٦٦ نسمة ، وتقع شرق « بوبلا » بالقرب من طريق « فيراكروز » الرئيسي . ومضى الكاتب استرادا يقول « وفي يومى الجمعة والسبت من كل اسبوع ، يمرون بالقبعة لجمع التبرعات مرة أخرى ، وقد أنفقوا حتى الآن مبلغ ٧٣٠ جنيها تقريبا ، وهم مدينون بمبلغ ٩٠ جنيها فقط » .

وقد صحبتنا « باتريشيولونا » المدرس الشاب فى « سانت أنا » فى جولة بالمدرسة ، وقد ساعد باتريشيو بنفسه فى عمله تركيب الاسلاك وابتسمت زوجه المدرس فى حياء بينما كان زوجها يقودنا فى جولة فى أنحاء منزله . وكان عبارة عن مسكن صغير أنيق يتكون من عرفة للجلوس وأخرى للنوم ومطبخ وحمام ، به أثاث جذاب حتى فى إعطيه السرير وستائر النوافذ التى تعد جزءا من المعدات الأساسية للمدرسة .

والحائط الاوسط الذى يفصل المنزل عن فصول المدرسة هو السبب الرئيسى فى الانحماض الملحوظ فى تكاليف المنى . فهو « حائط مبلل » .

ملخصة عن « لاهاسيندا » بقلم روبرت شروذر



الصيف . . هو الوقت الذى تقوم فيه كل النساء اللواتى لم يدعبن الى الشواطئ ، يخلعن ثيابهن والذهاب الى التاجر !

« طبيب أمراض عقلية وعصبية يقدم للمراهقين بعض  
الاشياء التي يجب أن يفكروا فيها وهم في الطريق الى الزواج »

## أنت تريد أن تتزوج

وقالت لي أنها لا تعتقد أن الامن  
سيهم زوجها كثيرا ، فهي تشعر أنها  
دمرت حياتها ، وهو لم يقل ذلك مطلقا ،  
ولكنها كانت تعرف أن ذلك هو  
احساسه ، فقد كان تعيش في عمله  
كرسام في قسم الهندسة بأحد المصانع  
الكبيرة ، وكان يريد دائما أن يصبح  
مهندسا معماريا ، ولم تستطع هي أن  
تنسى أنها مسئولة عن عدم تحقيق  
هذا الحلم .

وقد وصفت لي كم تغير زوجها في  
السنوات القليلة الاخيرة ، فلم يعد  
يجد أية متعة في أي شيء .

وقالت لي : ( لقد فقدنا نحن الاثنان  
جزءا من حياتنا ، ولعله الجزء الافضل  
.. ان الامر ليبدو وكأننا أوينا الى

القي الدكتور جون سكوفيلد هذا  
الحديث اخيرا على مجموعة من طلبة  
المدرسة الثانوية في بلدته « برازيل »  
بولاية انديانا .

طبيب الامراض العقلية  
والعصبية معظم الوقت  
جالسا ينصت ولا يتحدث كثيرا ، اما  
في هذا المساء ، فأننى سأقلب الآية  
وسأجعلكم أنتم الأطباء ، وأقوم أنا  
بالكلام ... فأننى أريد أن أحادثكم  
عن احدى مريضاتي .. وسأطلق  
عليها اسم « السيدة س » و ( السيدة  
س ) شايه جميله في الثالثة والعشرين  
من عمرها ، ولكن الحزن الذي يطل من  
وجهها يبدو أنه تطلب أكثر من ٢٣  
عاما لكي يتجمع فوقه ، وقد جاءت الى  
طبيب الامراض العقلية لأنها أصيبت  
أخيرا بحالة من اليأس والقنوط جعلتها  
تفكر جديا في أن تضع نهاية لحياتها  
.. وهي لا تعتقد أن لحياتها أية أهمية  
ولكنها أم لثلاث فتيات صغيرات ،  
تعتقد أن الامر قد يهمهن ، فكبراهن  
في الخامسة من عمرها وصغراهن لم  
تتجاوز ثمانية أشهر

النوم ، ثم استيقظنا لنجد أنفسنا وقد تقدم بنا العمر ، فنحن لانكاد نتكلم عن أى شىء سوى الفواتير والاشياء الوثيقة الصلة بإدارة البيت ويجلس هو ليشاهد التلفزيون ، بينما أقوم أنا برفع لعب الاطفال والغسل والطهى وحياسة الملابس . ) وقالت ان أسوأ شىء . . هو الاطفال فهم لا يستحقون ما يفعل من أجلهم . .

وكانت هي وزوجها يعرفان بعضهما البعض منذ كانا فى المدرسة الابتدائية ، وبدأ يخرجان معا منذ كانت هى فى السنة الثانية الثانوية ، وكان هو فى السنة الثالثة الثانوية . ثم قررا الزواج بعد أن أمضى سنتين أو ثلاث سنوات فى الكلية ، وفى الوقت الذى كان على وشك أن يتخرج فيه فى المدرسة الثانوية ، بدا أن من الصعب الانتظار . . . وقالت : « لم أكن أستطيع أن أخاطر بفقده لتفوز به فتاة أخرى ، وكنت متأكدة من أننا نتبادل الحب بشدة ، ولكننا أصبحنا أناسا مختلفين الآن .

» لقد ذهبت معه الى الكلية وكان الأمر يبدو ممتعا فترة من الوقت ، وعشنا فى عربة مقطورة ، وحصلت على عمل الى أن أصبحت حاملا . . وأخيرا قال بوب أنه يرفض أن يأخذ

مزيذا من المساعدات من والديه ، وحصل على العمل الذى يمارسه الآن .

» ولقد قال أهلى انهم لا يريدون منى أن أتزوج فى سن صغيرة وهكذا ، وكانوا يريدون منا أن ننتظر ، ولكنى أستطيع أن أرى الآن انهم كانوا - ولا سيما أمى - يخشون ألا أستطيع الزواج ، أو أننى سوف أحمل ، وأعتقد أنها شعرت بارتياح حقا عندما عرّبنا وتزوجنا سرا .

» لقد كان يساورها القلق من أن أصبح غير محبوبة . . وأعتقد أن انزعاجها لفشل فى الحصول على موعد للرقص كان أكثر مما اذا كنت قد حصلت على درجة الرسوب فى شهادتى المدرسية . ولكنها كانت تحاول أن تفعل ما تظنه خيرا لى ، وأننى لا أحتمل أن أجعلها تعرف مبلغ تعاستى الآن . لماذا تركوتا لتقابل ونخرج معا ونحن فى هذه السن المبكرة ؟ ان الامر ليبدا لى وكأننى كنت لا أهتم الا بالحصول على رجل ، ولا شىء غير ذلك »

وضمت قبضتيها عندما قلت لها أنها تتكلم وكأن زواجها من بوب قد دبرته هى وأمها وسألته : أليس لى بوب ما يقوله فى هذا الشأن ؟ فقالت ان بوب كان يحبها بشدة عندما كانا

فى المدرسة الثانوية ، واستمر كذلك فترة قصيرة بعد أن تزوجا ، ولكن الفتيان يختلفون عن الفتيات فى كثير من الوجوه أكثر مما يدركون

ولقد قالت فى الواقع أن الفتيان أقل نضجا من الفتيات فى بعض الوجوه عندما يكونون فى المدرسة الثانوية ، فقد كان بوب كأقرانه من الفتيان الذين فى سنه يعانى غليانا فى أعماقه ، وكان فى حاجة الى أن يثبت أنه يستطيع أن يصبح شخصا ذا قيمة ولكنه فى نفس الوقت ، كان يعانى خوفا داخليا ، كانت لاتزال ثمة بقايا طفولة فى داخله ، ومن العجيب أنه كان يبدو مع زملائه قويا واثقا من نفسه ، أما مع والديه وغيرهما من الناس ، فكان يبدو مختلفا . . . كان خجولا فى الحقيقة ، وكان يتصرف أحيانا بطريقة عدوانية وكأنه يحاول أن يخفى فكرة أن أى شىء يهمله كثيرا وقالت : « منذ تزوجنا وهو يسير

معى على هذا المنوال ، أما قبل الزواج فقد كان شخصا مختلفا تماما . . . كان يتحدث معى ساعات ليحكى لي عما يعتقده فى كثير من الأشياء ، كالدين والموت . . وماذا يريد أن يفعل فى حياته ، كان وهو معى يسمح لمشاعر الطفل الصغير الذى بداخله أن تظهر

دون أن يبدو عليه خجل من ذلك ، فقد كان يشعر فى أعماقه بحاجة الى أن أكون أما له ، وفى نفس الوقت يريدنى على نحو آخر . . كان يريد أن يعرف الجميع علاقته الوثيقة بى ، وكأنه يشع حول عنقه شارة تثبت أنه رجل ولا يخشى شيئا ، كالسيارات العالية الصوت ، التى تنطلق بسرعة جنونية . . ولكننى على ثقة من أنه كان يحبنى حقا أيضا .

« وأعتقد أن جانب « الطفل الصغير » فى نفسه هو الذى وافق على الزواج منى ، وعلى الرغم من أن بوب كان يحبنى ، فإن موافقته على الزواج منى كانت أخذا بالجانب الاقل مقاومة ، أن الطفل الصغير فى نفسه كان يخشى أن يفكر فى التعرف الى فتيات جديدات ، والتنافس اجتماعيا مع زملاء آخرين ، وكان الزواج بالنسبة لي نوعا من تفادى المزيد من حياة المغامرة .

« وأعتقد أن بوب يشعر الآن أنه بزواجه منى فى ذلك الحين ، فعل شيئا يتسم بالجبن ، لقد ترك مستقبله يضيع من يده دون أن يكافح حقا ليتأكد من أنه لن يستطيع أن يجعل الحياة تمضى فى الاتجاه الذى يريده ، وكان يجب عليه أن يكون أقوى من

ذلك ليجعلنا ننتظر نحن الاثنان \* «  
وصمتت لحظة ، ثم قالت فى صوت

متحمس: « كلا . . . أعتقد أنه كان يجب  
على أنا أن أكون قويه فننتظر . . . ان

الفتيات فى تلك السن يرين الاشياء  
أكثر وضوحا من الفتيان ، انهن يعرفن

الاشياء التى تخيفهن ، وهى ألا يكن  
جماليات بما فيه الكفايه ، أو لايجتذبن

الاهتمام ، أو لايتروجن ، أما الفتيان  
فلا يعرفون حقا لماذا يشعرون انهم

خائفون هكذا ويعتقدون أنه ليس هناك  
بين زملائهم من يشعر بنفس مخاوفهم

لقد استغللت ( الطفل الصغير ) فى  
نفسه الذى يريد اما ، وأعتقد أننى

أعرف حقا ماذا كنت أفعل طيلة  
الوقت .

« ولو أننا انتظرنا فترة من الوقت  
حتى نكبر ، لما شعرت بالغيرة من أطفالى

بقلم جون ب . سكوفيلد ملخصة عن « ذى ميننجر كوراثلى »



### بديل !

عندما أصيب ريتشارد نيكسون بجرح فى ركبته ، حل محله ادلاى ستيفنسون فى مادية  
اقامتة نقابة المحامين الامريكيين . . . وبدأ ستيفنسون حديثه بدعاية عن دور البديل الذى  
يقوم به فقال :

« هذا يذكرنى بالقسيس الذى كان يقيم فى بلدة نائية بانجلترا . . . وفى ذات يوم  
أرسل برقية الى الاسقف قال فيها : « لقد توفيت زوجتى . أرجو ارسال بديل لعطلة  
نهاية الاسبوع » .



كتاب الشهر

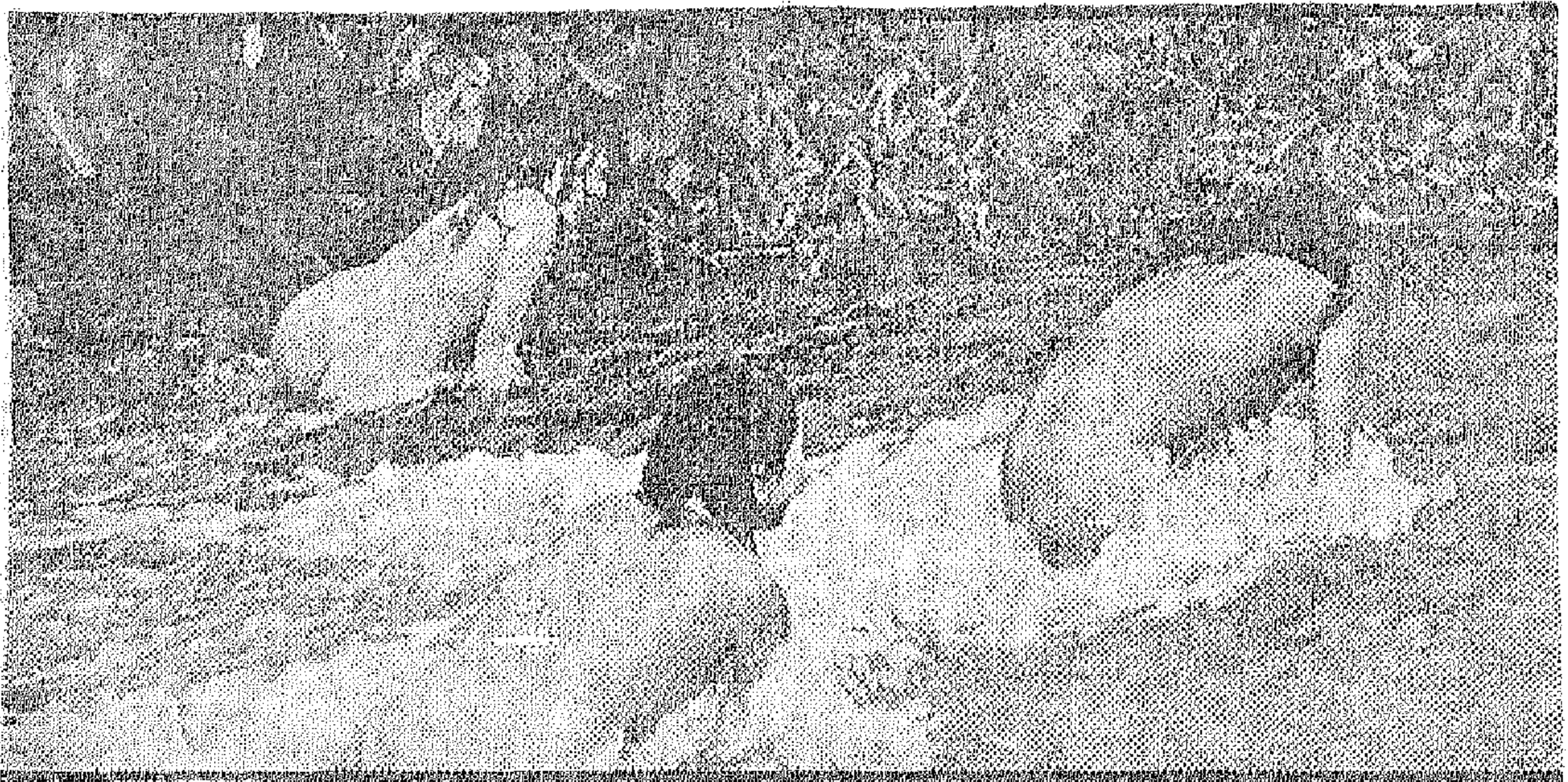
# أقربائي المتوحشون

تلخيص كتاب

The Savage My Kinsman

بقلم اليزابيث اليوت

امضت اليزابيث اليوت وطفلتها فاليري التي تبلغ الرابعة ، أربع سنوات في غابة الامازون تعيشان بين هنود قبيلة الاوكا العسرة الفاضين الذين يخشاهم الكثيرون .. وكان هناك ما يدعوها لان تخاف هؤلاء الناس بصفة خاصة ، فقد ذبحوا زوجها وأربعة من زملائه .. وكتابتها الذي أسمته « اقربائي المتوحشون » وسردت فيه حياتها مع هنود الاوكا بعد قصة غير عادية لا لما تضمنته من صور حية رائعة فحسب ، بل ومن أجل الحنان الذي أحست به حيال هؤلاء القتلة المتوحشين .. وقد جاء الكتاب شهادة لا مثيل لها لروح الايمان الحية .



## اقربائى المتوحشون

لى المستقبل ، أما فى الوقت الحاضر فهناك عمل كثير يجب انجازه ، كازالة الاعشاب من المطار الصغير ، وقطع الاشجار الكثيفه من الطرق والاراضى الخلاء ، وزراعة الموز واشجار الاناناس ، واثمام مبنى المدرسة الذى بدأه جيم ، وكان لى الى جانب ذلك طفله تجب العناية بها ، وعمل طبى أمارسه بين الهنود ، ومدرسة للبنات أقوم بالتدريس فيها ، وترجمة الكتاب المقدس الى لغة الكيشوا

وفى نفس الوقت كان الناس فى أنحاء العالم يضلون من أجل هنود الاوكا حتى يغمروهم نور معرفة الله ، وبدأت الاحتمالات الآن أقوى ضد تحقيق ذلك الهدف ، ولكننا كنا على ثقة من أن الله سيفعل كل ما يلزم لهداية قبيلة الاوكا . .

وترددت تكهنات كثيرة عن الكيفية التى يمكن أن يتم بها ذلك . . واعترف الكثيرون بأنهم يعرفون ماهي الأخطاء التى ارتكبها الرجال الخمسة وأدت الى مصرعهم ، وكتب بعض علماء النفس ، وخبراء علم الانسان يشرحون القواعد التى تنبغى مراعاتها

فى يناير ١٩٥٦ انطلق زوجى جيم اليوت مع أربعة آخرين من زملائه الشبان لمحاولة الاتصال بهنود « الاوكا » وهى قبيلة بدائية تعيش فى أعماق غابات الامازون على مقربة من حدود اكوادور الشرقية ، وكان الرجال الخمسة وهم أعضاء فى احدى الارساليات الدينية يعتقدون أنهم يطيعون إرادة الله الجلية بهذا العمل . . وما لبث الخمسة أن لقوا مصرعهم جميعا على أيدي هنود الاوكا !

وعندما عادت فرقة البحث فى ١٦ يناير ١٩٥٦ لتقول أن جيم وزملاءه قد قتلوا ، دوت الصيحات فى أذنى ليلا ونهارا تقول : « لماذا ؟ » . . . كنت أعرف أنه اذا كان ينبغى للحياة أن تمضى قدما ، فلا بد لها من أن تمضى زاخرة بالمعانى . . . واذا كانت طاعة الله سببا صالحا للموت ، فانها كذلك سبب صالح للحياة . . . ولم أجد اجابة أخرى على هذا السؤال . . لقد عملت أنا وجيم بين هنود « الكيشوا » فى مكان يسمى (شانديا) وبعد موته عدت الى متابعة عملى هناك . . . لم تكن لدى فكرة عما يخفيه

فى المحاولة القادمة . . . وتدفقت علينا المقترحات من كل حذب وصوب .  
وقد أصبحت أنا مهتمة شخصيا بهذه المشكلة ، ومع ذلك فقد اكتفيت بأن التمس من الله أن يفعل ما يشاء ، فإذا شاء أن يمنحنى دورا فى الاتصال بقبيلة الأوكا ، فأننى على استعداد ، ولكن الى أن يصدر هذا الامر ، فان واجبى هو الاستمرار فى العمل الذى أقوم به .

وكان طيارو الاريسالية ما زالوا يلقون الهدايا الودية فوق قرية الأوكا، ويواصلون الرحلات الجوية التى بدأها « نيت سانت » . . . أحد الرجال الذين قتلوا مع زوجى . وفى أحد أيام ١٩٥٧ سألنى الطيار جونى كنيان عما اذا كنت أود أن أرافقه فى مثل تلك الرحلات ، وبينما كنا نحلق فوق مجموعة من البيوت والاراضى المزروعة بأشجار الموز ، اذ ألقينا شظيرة من السجق على شاب متوحش كان يصيح ويلوح بيديه فى أسفل . . . وسرعان ما بدأ يلتهمها ، وأخذ يعدو من جانب لآخر فى الارض العراء ليكون على مقربة منا كلما مررنا فوقها وهو يرفع ذراعيه ويبتسم صائحا . . .

ولم استطع أن أمنع نفسى من تمنى الهبوط يوما هبوطا اضطراريا فى ذلك

الوادى ، فقد كانت الرغبة فى نفسى قوية لأن أقابل هنود ( الأوكا ) وجهها لوجه . . . ولكننى فى نفس الوقت كنت أخشى الظلام والمصير اللذين يبدو انهم يمثلونهما ، فقد كانت هناك حقيقة واحدة عرفت عنهم على وجه التأكيد، وهى انهم يقتلون كل غريب يقترب منهم ! . . .

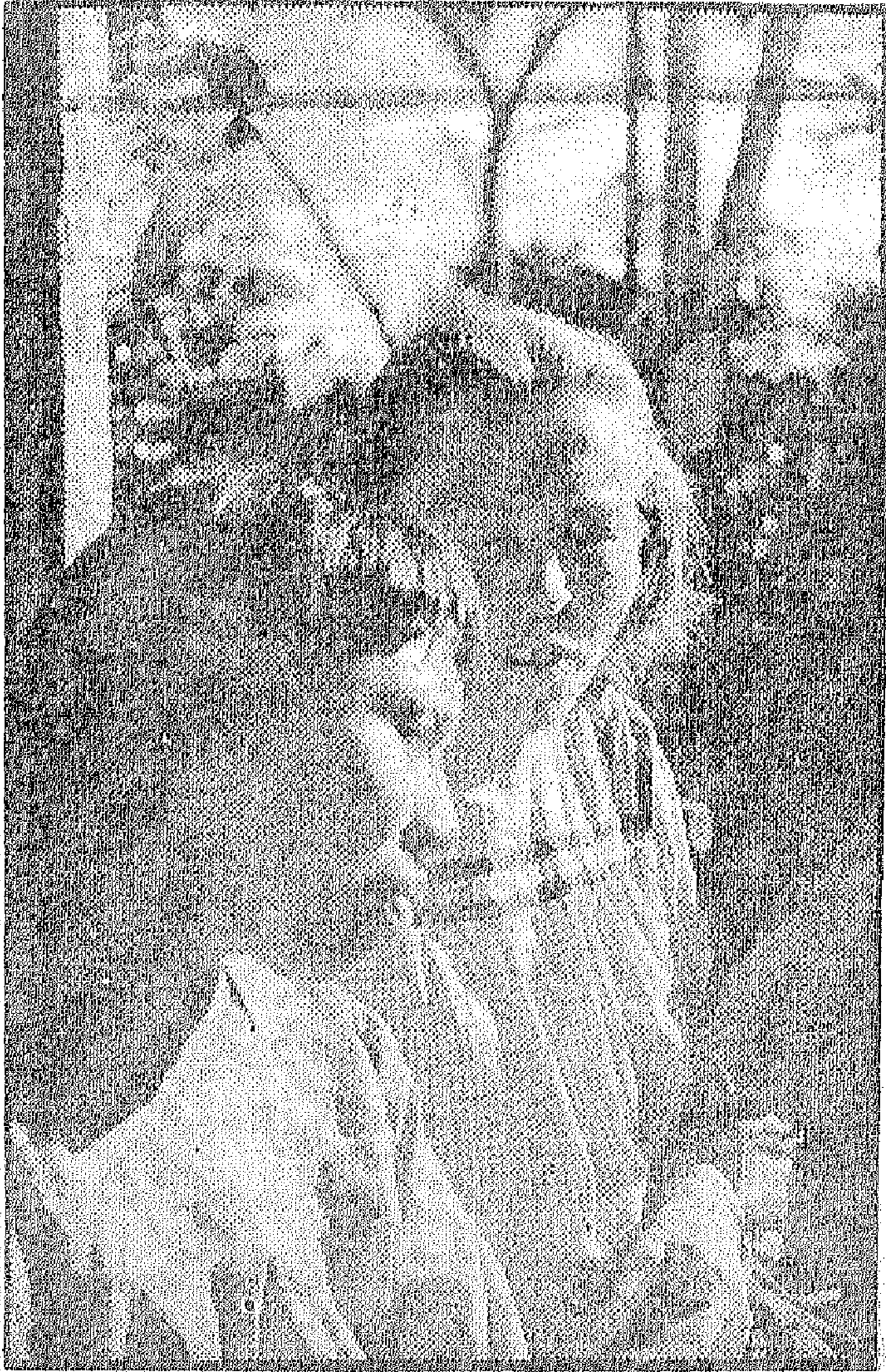
### الأوكا قادمون

كنت أزور بعض الاصدقاء فى قرية « أراجونو » بعد ذلك بستة شهور ، عندما علمت أن ثلاثا من نساء قبيلة الأوكا ظهروا على مقربة من احدى قرى هنود الكيشوا ، وأدركت اننى يجب أن أذهب لمقابلتهن فورا . . . ومألت شبكة هندية صغيرة بالكراريس وأدوات علاج لدغات الافاعي، وبعض الثياب ، وغطاء خفيف للنوم . . . وسرعان ما كنت فى طريقى اليهن بصحبة دليلين من قبيلة الكيشوا . واستغرقت الرحلة حوالى ست ساعات ، وعندما وصلنا الى قرية الكيشوا على نهر كورارى وجدنا امرأتين فقط من هنود الأوكا ، أما الثالثة فقد عادت الى القبيلة . . . وكان شعر المرأتين مقصوصا من الجانبين ، وقد ارتدتا بعض ثياب هنود الكيشوا الفضفاضة ، وكانتا

تبدوان في حالة اطمئنان تام الى أن وقعت أنظارهما علي ، فقد أثارت رؤيتي الرعب في قلوبهما لأول وهلة، ولكني ما لبثت أن تمكنت من تهدئة روعهما بعض الشيء ، وأمضيت بقية اليوم أحمل في يدي قلما وكراسة ، لأحاول تعلم بعض كلمات لغة الأوكا اذ كنت أسألهما : ماهذا ؟

• حدثت معركة دموية .. فقد ذهب الرجال جميعا للصيد ، وكنا نحن النساء نستحم في النهر وفجأة سمعنا صيحة عبر النهر تقول «الأوكا قادمون » ودبت الحياة في كل بيت في القرية .. وصاح البعض : — لقد قتلوا هونوريو ..

اليزابيث اليوت واحدى فتيات الاوكا



واستخدم عبارة من العبارات القليلة التي أعرفها من لغة الأوكا ، ثم أدون مايمكنني سماعه من اجابتهما

وفي الايام التالية بدا أن المرأتين سعيدتان بوجودهما مع هنود الكيشوا ، والظاهر أنهما عزمتا على البقاء عندهم وان بدا السبب في ذلك غامضا .. وتأكد لي أن الله أرسلني الى هذا المكان ، وأنه من الحكمة الاستقرار هنا ريثما أتمكن من دراسة لغتهم ولهذا عدت الى شانديا لاحضار طفلتى التى لم تتجاوز الرابعة ..

كنت عازمة على ألا أقوم بأية مغامرات لا مبرر لها مع فاليرى ، ولكننى بعد عودتى الى قرية الكيشوا بيوم ،



وفي شانديا بدأت دراسة لغة الاوكا بطريقة جديدة ، وقد أمضيت أغلب الشهور التالية مع مانكامو ومينتاكا محاولة اتقان لغة الاوكا ، ومن امريكا ارسلت لى راشيل - شقيقة المرحوم « نيت سسانت » طيار الارسالية القتيل - بعض المعلومات التى ساعدتنى كثيرا فى تعلم اللغة ، اذ كان معها فى امريكا امرأة من نفس القبيلة تسمى «دايوما» وقد تركت قبيلتها منذ بضع سنوات . . وتبين انها ابنة أخى مانكامو ومينتاكا . وأخذت أنا وراشيل نبادل الاشرطة المسجلة التى تحمل الرسائل المتبادلة بين هؤلاء الاقارب .

وكان تقدمى فى اللغة بطيئا شاقا ، ولكنى تعلمت فهمها قليلا تدريجا ، وفى ذات صباح جلست الى جوار مانكامو وأنا أحمل كراستى . وبدأت نتحدث عن أطفالها،قائلة انها وعدتهم بالعودة عندما ينضج ( القبك ) وهى الياف حريرية تحيط بجذور شجرة قطن الحرير وقد اقترب الآن هذا الموعد ، وهى تريد العودة لرؤيتهم . وقالت لى : سوف تعودين معى يا «جيكارى» - وهو الاسم الذى أطلقته على مينتاكا - وسوف نعيش مع زوجى . . وسيصيد لنا الاسماك

وأقبل « داريو » وهو الرجل الوحيد الذى بقى فى القرية حينئذ وكان يحمل بندقيته ، وانطلق نحو المكان الذى حدث فيه القتل ، ولكنه لم يجد احدا من جنود الاوكا . وعاد هنود الكيشوا بعد ذلك ومعهم جثة القتيل وقد احترقها ١٨ رمحا . ولم يعثر على « ماروجا » زوجة هونوريو التى لم تبلغ العشرين ، وكانت قد ذهبت معه ، ويبدو أن القتلة قد أخذوها أسيرة .

وذهبنا الى بيت « هونوريو » . . حيث كانت أمه وأخوه يبكيان ، ويربتان بأيديهما على جثمان هونوريو

**دعوة**

فى اليوم التالى قرر الهنود ترك قرية كورارى ، وفى خلال أسبوع وضعت الترتيبات لكى أستقل طائرة من « اراجونو » ووافقت المراتان اللتان تنتميان الى هنود الاوكا على القدوم معى الى « شانديا » وكانت احدهما تسمى ( مانكامو ) والثانية ( مينتاكا ) . . ودخلت الاثنان الطائرة بعد تردد ، وغطتا رأسيهما بغطاء من القماش عندما دار محرك الطائرة ، ولكن سرعان ما اضطرها الفضول الى اخراج رأسيهما للمشاهدة الارض من تحتنا .

واخيرا قررت النسوة الثلاث ان الوقت قد حان للعودة الى قومهن .

وطلبت منى « مانكامو » انتظارهن فى ( اراجونو ) مع طفلتى وراشيل ربشما تعود الى قبيلتها وتحديثهما عنا . . وقالت اخيرا :

— يجب ان تنتظرن . . سنعود لاختكن معنا . .

ولكن بعد اختفاء النسوة الثلاث فى الغابة ، اخذت اسائل نفسى عما اذا كنت سأراهن مرة أخرى !

### رحلة الى ارض الاوكا

وبعد شهر — اى فى ٢٥ سبتمبر ١٩٥٨ — عادت مانكامو ومينتاكا ودايوما الى اراجونو وعندما اخذت دايوما تسرد على قصة عودتهن الى قبيلة الاوكا ، سجلت اسئلتى لها واجاباتها على شريط مسجل . . كما يلى :

س : تقسولين انهم قتلوا جيم والباقيين ، لان ( نينكوى ) ابلغ شعبك ان الاجانب سوف يأكلونهم ؟  
ج : الى حد ما . . فهو يخترع الاشياء فقط . .

س : وكيف قتلوهم ؟  
ج : كان الاجانب يقفون فى النهر ، فقتلهم بالرماح . . هذا كل ما ذكره لى رجال الاوكا . . وقد

ويحضر لنا اللحم من الغابة ، وسيكون لدينا الكثير من الموز و « التبيوكا » . . واذا أردت ، فان الطائفة تستطيع ان تلقى لك الطعام الذى تريدين . . ان أطفالنا سوف يحبونك أنت وطفلتك ، وستأخذين معك حقنك الطبية وتساعدين المرضى ، وسنعيش كلنا على مايرام .

فقلت متسائلة :

— وهل يتركنا قومك احياء ؟  
فقلت :

— ان الهنود الذين يقتلون يعيشون بعيدا فى حوض النهر الاسفل  
— ولكن قومك قتلوا زوجى برماحهم وسوف يقتلوننى ايضا  
— لقد كان زوجك رجلا . . اما انت فامرأة .

وبدا لى الامر مقنعا ، ولا سيما اننى كنت اريد ان اقتنع . . وبدأت افكر فى قبول الدعوة . . وقد كتب لى بعض من سمع عن هذه الخطوة محذرين من الاقدام عليها ، قائلين انها ستكون حماقة ، ولكنى كنت اؤمن باننى يجب ان اذهب . .

وكانت راشيل ودايوما قد عادتا الى اكوادور وقضيننا معا بضعة اسابيع ، وقد بذلنا كلنا جهدا كبيرا لاتمكن من اتقان لغة الاوكا . .



حدثتهم بعد ذلك عن الاجانب الرقيقين فقالوا : « لقد عرفنا الآن وادركنا اننا فعلنا ما فعلناه دون جدوى » .

س : هل قالت مانكامو ومينتاكا لقومهما ان الاجانب لا يأكلون الناس ؟  
ج : أجل قالتا لهم : « لماذا تعتقدون ان الاجانب يأكلون الناس ؟ انهم يعتقدون انكم انتم آكله لحوم البشر » . فقال شعب الاوكا : « حسنا . .

اننا نصدقك ولن نخشاهم بعد ذلك »  
واتفقت دايوما ومينتاكا ومانكامو على ان اصحبهن انا وراششيل في العودة الى قريتهن ، وستذهب فاليري أيضا معنا . . لقد تحقق الامل الذي ظلت ادعو الله لتحقيقه طوال سنوات ثلاث ، وقضيت من أجله عاما في دراسة لغتهن . .

ولكنها كانت خطوة اخشاها في نفس الوقت . .

وغادرنا «أراجونو» في ٦ اكتوبر ، فوصلنا بعد الظهر الى قرية كيشوا على نهر كوراري ، وهناك وجدنا « ماروجا » زوجة هونوريو الذي قتل الاوكا زوجها وخطفوها وظلت اسيرة لديهم لمدة عام ، ثم اطلقوا سراحها بفضل جهود مانكامو .

وقالت ماروجا : اعتقد انهم سوف يقتلونك قبل مضي وقت طويل وتأكلك

العقبان . . ان نساءهم طيبات . اما الرجال فهم متوحشون ضسارون وفي تلك الليلة كتبت في مفكرتي اقول : « اننى اسائل نفسي مرة أخرى عما اذا كان من الصواب ان اذهب ومعى ابنتى فاليري . . ولكنى اعرف أنه لا يليق ان ارجع في قرار اتخذه بكل قلبى امام الله » .

وفي الصباح التالى استأنفنا رحلتنا مع ستة من الاولاد من ابناء الكيشوا وبعد يومين من التجديف فى نهرى كورارى وانا نجو ، والنوم على الارض ليلا تحت أوراق الشجر ، تركنا زوارقنا وسرنا على الاقدام . . لقد أصبحنا فى ارض الاوكا . وكان هنود الكيشوا يضعون بنادقهم على أكتافهم ، وفاليزى نائمة فى مقعد خشبى صغير ربط على ظهر أحد الادلاء . . لا تعرف خوفا ولا رعبا . . لقد كانت ذاهبة الى مينتاكا . . اما انا وراشيل فقد احسنا فى تلك اللحظة برهبة بالغة .

وبلغنا منحنى فى الطريق ، وهناك وقف ثلاثة من هنود الاوكا العراة أمام مجموعة من الاكواخ المقامة بالحصير . .

أهذا أبى ؟

كان كيمو شقيق مانكامو يقف فوق

قد مات ولكن لم اذكر لها كيف حدث ذلك ، ولكن عقلها ربط بين هنود الاوكا وأبيها بطريقة ما ، وأخذت أرقب نظراتها لوجه كيمو . . . واخيرا قالت الطفلة : « انه يبدو مثل أبي . . . أهو أبي ؟ »

وهكذا كان هؤلاء الذين ينعنون الموت بالنسبة لي ، يعتبرون بالنسبة لفاليري مخلوقات بشرية ، وكانت على استعداد لتقبل الرجل الذي ساعد على قتل ابيها باعتباره اباها . . . لم يكن هناك شيء عجيب بالنسبة لها . . . فهم مجرد هنود . . . اصدقاء لها !

وبدأت نساء الاوكا في اعداد الطعام من الاسماك ، ودعى رجال الكيشوا للاكل ، فتربعوا على الارض حول الطعام ، وجلس « كيمو » بينهم ، وكان أحدهم لم يكن ليقتل الآخر بمجرد رؤيته منذ شهرين

وقبل فجر اليوم التالي استيقظت على صوت مرور « كيمو » أمام كوخى وقال لي :

- اننى ذاهب يا جيسكارى . . . اننى ذاهب .

وانطلق لى يبلغ بقية قومه الذين يعيشون فى مكان آخر عن وصولنا ، وقد اختارت دايوما المكان الذى اقمنا فيه على مقربة من المكان الذى عاشت

كتلة من خشب البلزا يلوح لنا بيديه ، وهو شاب متين البناء فى حوالى الخامسة والعشرين من عمره ، وكان جسده كله عاريا فيما عدا بعض الخيوط القطنية التى وضعت حول ردفه ، وكانت فى حلمة أذنيه فتحات كبيرة سدت بقطع اسطوانية من خشب البلزا . . . بينما وقفت فتاتان حسناوان عاريتان تبتسمان اذ جوار كوخهما الصغير . . .

وتأثرت على الفور بما بدا امامى من بساطة وعزة نفس هنود الاوكا . . . لقد وقفوا هادئين يحدقون بثبات فى رجال الكيشوا الستة الذين يحملون بنادقهم ، دون ان يظهروا اى خوف أو وجل .

واتجهت مائكا الى كيمو ، ولمست كتفه بأصابعها ثم قالت لى : « هيلدا أخى » . كان يقف فى أنفة وكبرياء ، وأخذ يحدثنى ، ولكنى لم أفهم ما يتحدث عنه ومن ثم فقد شغلت نفسى بمحاولة التحديث مع الفتاتين ، وسرعان ما جلس كيمو فوق كتلة الخشب وهو يواصل الحديث بلا انقطاع . . .

وجلست فاليري تحديق فيه بعينيها . . . انه أول رجل تراه من قبيلة الاوكا . وكنت قد اخبرتها ان اباها

فيه طفولتها وطلبت ان تنضم الينا القرية هناك . . واخذت القبيلة تصل أسرة بعد أخرى ابتداء من بعد ظهر ذلك اليوم ، ولايام عديدة ، وكانت كل أسرة تتكون من اثنين أو ثلاثة ، حتى بلغ عددهم جميعا ٥٦ شخصا .

كانت النساء قليلات ، ولكنهن عاريات رشيقات القوام ، أما الرجال فهم ذوو عضلات متينة ، البعض قصير ممتلئ والبعض نحيل ضامر ، وكان اكبرهم «جيكيا» زوج مانكامو الذى يبلغ الخامسة والأربعين ، ولاشك انه كان سعيد الحظ لبلوغه هذه السن فى قبيلة يعد القتل فيها أمرا شائعا . . وكانت لكل رجل أسرة ، وهناك عدد من الارامل ، أما الباقون فمن الاطفال . . كانوا جميعا جماعة صغيرة الى حد يثير الدهشة ، ولا سيما أن الاوكا ظلت تثير الرعب فى قلوب جيرانها قروبا طويلة !

وكانت هناك جماعة أخرى من هنود الاوكا تعيش فى الحوض الاسفل للنهر على مسافة ١٥٠ كيلو مترا تقريبا ، وهم أكثر الاعداء الذين تخشاهم القبيلة التى تعيش معها ، ولعل عددهم يتراوح بين ١٠٠ و ١٥٠ .

وعندما جاء أبناء الاوكا ، لم يظهروا

ما يدل على معرفتهم لاصدقائهم أو تحيتهم لنا ، وكان من العسير على ان أبدأ أنا التحدث اليهم أو الترحيب بهم ، فقد كنت أجنبية ادرك موقفى جيدا .

وحاولت ان اتخيل الاثر الذى تركه وجودنا فى نفوسهم . . ان أغلبهم لم ير قط احدا لا يعرفه من قبل ، وهامهم يلتقون فى هذا المكان المألوف لهم يقوم غرباء عنهم . . غرباء فى اللون والحجم واللغة . . أناس يعتقدون انهم من أكلة لحوم البشر ! . . ومع ذلك فقد تقبلونا على اساس الامر الواقع ، لا بالاحضان ، ولكن بدون حقد أو كراهية .

### فى بيوت المتوحشين !

كان بيتنا الجديد أرضا خالية تحدها من الغرب والجنوب اشجار الغابة الباسقة ، ومن الشمال والشرق انحناءة من نهر «تيوانو» وهو مجرى ماء يتراوح اتساعه بين ٣٥ و ٧٥ متر . . وكانت هناك ستة أكواخ صغيرة واثنتان أكبر حجما ، وكانت البيوت عبارة عن اسقف من اغصان نخيل مجدولة ، ترفعها ستة أعمدة من جذوع النخيل . . ودعيت راشيل للمشاركة فى احد البيتين الكبيرين مع مانكامو وزوجها واعطيت انا وطفلتى

فاليرى البيت الثانى .

ويبدو ان انعدام الجدران تماما لم يكن يزعج احدا سوى انا وراشيل ، مع ان الاكواح لا يبعد بعضها عن بعض أكثر من مترين ، أما فاليرى فانها لم تلاحظ انعدام الارضيات والجدران والاثاث ، فقد كان لها « فراش » عبارة عن شرائط من الخيزران تمتد فوق ثلاث كتل خشبية فوق الارض « وقد رتبت بعد ذلك ادخال بعض التحسينات عليه ، بعد ان وجدت افعى تتلوى قرب رأسها وهى نائمة » .

ووضعنا حاجاتنا فى أكياس وسلال وشباك هندية وعلقناها فى الاعمدة التى تحمل المنزل ، وعندما كانت السماء تمطر ، كان المطر يتساقط الى الداخل ، وكان لدى جهاز للراديو وآلات تصوير وجهاز للتسجيل وبعض الكتب والاوراق التى لا بد من حفظها جافة . . وبدأت أحسد الهنـدى فى هذا الموقف . . فليس لديه شىء يمكن ان يصاب بتلف اذا أصابه البلل ، فيما عدا بندقيته التى يختزنها عادة تحت السقف المجدول . . أما بقية ممتلكاته فتشمل صندوقا للسهام ، وفراشا مجدولا ، وبعض أوان من الفخار ، وشبـاكا

لصيد الاسماك ، وبعض القرعات للشرب ، ورماحه التى يختزنها أيضا تحت الاسقف المجدولة . . أما بالنسبة لنفسه فهو لا يعبأ قط اذا بلله المطر ، بل يكفى ان يتربع امام النار التى يبقـيها مشتعلة دائما .

ولاول وهلة بدا لى انه من اليسير ان اسأل عن حياة الاوكا . . وهل هذا أفضل ما يستطيعون عمله ؟ . . ولكنى مالبثت أن اكتشفت أنهم ناجحون حقا فى حياتهم . لقد كنت أجـد من الضرورى أن أستخدم الثياب والاعطية - فضلا عن النار للاحتفاظ بالدفع ليلا . . أما الاوكا العارى فيظل مرتاحا مادامت قدماه دافئتين . . فهو يحتفظ بالنار الى جوار فراشه ، وينام وقدماه وسط الدخان المتصاعد منها . فاذا خبت النار استيقظ ، وحرك الكتل الخشبية جنباً الى جنب . . وفى الصباح يكفى ان تحضر المرأة اثناء الطعام الذى تم طهوه عادة فى الليلة السابقة، وتضعه على النار وهكذا يتم اعداد الطعام قبل ان تستيقظ .

والاثاث الوحيد فى منزل الاوكا هو الفراش المجدول ، وهو مصنوع من الياف النخيل المتينة الخفيفة الوزن ، سهل الحمل لا يشغل فراغا

من الارض ، وهو مريح جدا في الجلوس أو النوم . وكنت اجلس فوق فراش عند الطهو أو أثناء الاكل أو دراسة اللغة ، وأرقد فيه خلال الامسيات وانا اطالع على ضوء الشموع ، وكثيرا ما كانت فاليري تشاركني فيه عندما اقرأ لها قصة ..

وهنا على مقربة من سفوح جبال الاندين لم تكن الغابة شديدة الحرارة، وفيما عدا الامطار الاستوائية الفجائية، فان الجو مثالي ، وكان اكثر العوامل اثارة للمتاعب هو الحشرات . . ففي اسوأ فترة من موسم البعوض ، ترى هنود الاوكا في حركة مستمرة لطردهم الحشرة ، فهم يضربون ظهورهم وسيقاتهم ، ويتنقلون من قدم الى أخرى، وفي الايام الحارة ، تغير عليهم أسراب من النمل ، فيهاجم الانوف والافواه والآذان والعيون ، ويتراكم فوق الطعام وكثيرا ما يتجمع بالعشرات على الطعام وهو في الطريق من الآنية الى الفم ، وكلما شكوت كان الاوكا يوافقون على شكواي بحماسة ، ولكنهم لم يكونوا يشكون هم أنفسهم، فقد أصبحت الحشرات جزءا من حياتهم !

وسرعان ما أدركت أن قبيلة الاوكا تتمتع بقوة غير عادية ، اذ لم أجدي بينهم

أية أمراض ، فيما عدا حالة أو حالتين غير مؤكدتين من الملاريا والبرد العيادي . ولم تكن هناك امراض الاطفال الشائعة في الدول المتحضرة كالغدة النكفية والحصبة والجديري ، والسعال الديكي ، والحمى القرمزية ، فان الهنود يتمتعون بخصانة عجيبة ضد هذه الامراض ، ويبدو انهم كانوا يشفون منها دون أى علاج .

وكانت هناك ندوب عميقة في كثيرين من أثر جراح الرماح ، وقد شرحوا لي كيف اخترقت أجسامهم - حتى ان امرأة نفلد الرمح من صدرها وخرج من ظهرها - ومع ذلك فان آثار الجروح كانت نظيفة كأنها حدثت بعمليات جراحية سليمة .

### قائمة طعام الغابة : التبيوكا والقرد !

ليس لدى الاوكا تشكيلة كبيرة من انواع الطعام ، ولكن لديهم الكثير من التغذية ، وقوام طعامهم هو نبات التبيوكا ، وهودرنات نشوية تعد غذاء اساسيا لهنود الغابة كالبطاطس والخبز بالنسبة لنا ، كما أنهم يأكلون الموز ايضا . . وفي كل عام تقريبا يقومون بتطهير قطعة ارض جديدة من الغابة لزراعة حاصلاتهم ، وفي خلال خمسة شهور يصبح لديهم محصول سنوي من التبيوكا والموز ، وتقوم

النساء باعداد مشروب من هذا الطعام وذلك بغلى التبيسوكا حتى يصبح كالعجينة ، ثم يمضغونه ، ويبصقون جزءا من الكتلة لكى تبدأ التخمر ، ويمزج بعد ذلك بالماء ، ويشرب فى اليوم الثانى بعد ان يصبح سائلا مطاطيا كثيفا ، وهو على جانب كبير من التغذية .

ويقضى الرجال الجزء الاكبر من كل يوم فى الصيد ، ونظرا لقلة الايدى العاملة فى هذه الجماعة التى تتناقص كثيرا على مر السنين نتيجة للقتل ، فان الرجال يعملون كثيرا لاعالة زوجاتهم واخواتهم واقارب وامهات زوجاتهم وكل ارملة تعيش معهم او الى جوارهم . فهم يبدأون العمل فى الفجر معلنين أنهم يعتزمون الصيد فى هذا اليوم ، وهم يصيدون القروود والسناجب ، والطائر المقنع ( الطوقان ) ، ونوع من الببغاوات الكبيرة التى تعيش فى أمريكا الجنوبية ، وهم يستخدمون فى صيد هذه الحيوانات الصغيرة بندقيه هواء ، وهى عبارة عن أنبوبة من خشب النخيل الثقيل يبلغ طولها بين مترين ونصف متر وثلاثة أمتار ، ويطلقون من خلالها سهامها مسممه بنبات خاص من الغابة .

وعندما تكون مياه الانهار صافية أحيانا ، يقررون الذهاب لصيد الاسماك ، فيقوم الرجال بشحذرماع الصيد الطويلة ، وتأخذ النساء شباكهن المنسوجة بعنايه من ألياف النخيل ، وعندما يصاد السمك فانه اما أن يشوى فورا ، أو يوضع فى أوراق النخيل ويحمل الى البيت ،

وقد أحببت فاليرى الانزلاق فوق مياه النهر ، وهى ترقب الاسماك الصغيرة عن كثب ثم تضم يديها بسرعة لامساكها . . وتعود بها الى البيت فى لفافة صغيرة من أوراق الشجر . وقد تعلم الهنود كيف يحصلون على أفضل شئ فى طعامهم ، فهم يقومون بطهى القروود على النار بجلودها حتى لا تضيع الطبقة الدهنية الموجودة تحت الجلد ، وهم يأكلون الذيل بعد تدخينه ، كما يأكلون الرؤوس بما فيها من مخ وعيون وآذان ، وكل شئ فيها . . بل ان العظام لا يلقى بها الا بعد شقها واخراج ما فيها من نخاع . ويحب هنود الاوكا الديدان الكبيرة الشاحبه ، وهى شرانق خنافس كبيرة ، تعيش فى قلب النخيل ، ويعرف الهنودى الفجوات التى تكشف عن وجودها فى الداخل ، فيحدث شقا فى الشجرة ويحفرها حتى يحصل عليها لياكلها



افتقارنا الى وسيلة للتبادل • فهنود  
الاوكا لا يستخدمون المال أو أى شيء  
آخر يمكن استخدامه كسلعة للتجارة  
فاما أن ننتظر حتى يعطونا الطعام أو  
نطلب بأنفسنا ••• ولم يكن ذلك  
شيئا يسيرا ، فقد كنت أعلم أنه ليس  
لدى شيء أعرضه عليهم ، ومن ثم فقد  
طلبت باللاسلكى أن تقوم طائرة  
الارساليه بالتحليق فوقنا فى ايام  
الجمعة لتلقى الينا بالبريد واللحم  
والاشياء الاخرى كاللبن المجفف والبن  
والسكر والخبز والشوفان •

وكان الهنود يسمون الطائرة  
( الخنفساء ) ، وعندما كانت تترى  
فوقنا كان الهنود يصيحون « ايبو •••  
ايبو » ••• ويقبل الجميع عدوا ،  
وتصرخ النساء لكى يبتعد أطفالهن  
عن المكان الذى ستسقط فيه اللفافات ،  
بينما يسرع بعض الرجال بالاختفاء  
••• وبعد ذلك يتزاحم الهنود فى  
منزلنا لرؤية ما ألقته الينا الطائرة •  
وكانوا يقومون بشم منتجات الالبان ،  
كاللبن والجبن والزبد ، وقد يأخذون  
عينه منها ، ولكن مذاقها لم يكن  
يعجبهم ، وكانوا يعجبون من أكلنا  
لها ، وكنا نمنحهم بعض الاشياء التى  
يحبونها كاللحم البارد ، كما كان  
الاطفال ينتظرون الحلوى والسكر



الطفلة فاليرى مع حلاق الاوكا

نيئه أو مشويه فى الرماد !

ولا تستغرق الوجبة أكثر من دقائق  
قليله لا يدور خلالها أى حديث ، وهم  
يتناولون الطعام من الآنية الفخارية  
بأيديهم ثم يلقى بها فى أوراق شجر  
الموز التى تبسط فوق الارض

وعندما وصلنا الى القبيله لأول مرة  
كنت أنا وراشيل نرجو أن نعيش كليه  
على الطعام الهندى ، ولكننا لم نكن  
نتوقع الصعوبات التى تكتنفه بسبب

والبرتقال كلما جاءنا شىء منها ، أما الكبار فكانوا يترفعون عن تناول أى شىء من الحلوى وكانوا يضحكون منا عندما نغسل الأطباق بعد تناول الطعام ولا سيما عندما نستخدم الصابون والاستفنج ، والملاعق والاقداح ، وكنت اضطر لحمل هذه الأشياء لغسلها فى النهر ثلاث مرات كل يوم وسط سخرية الجميع مما يثير شعورى بالحجل .

### ضحك \*\*\* وقسوة !

يسلى الاوكا أنفسهم بوسائل كثيرة \*\*\* ونظرا لأنهم لا يعرفون الكتب أو الرياضة المنظمة أو الهوايات، فإن الوسيلة الشائعة للتسلية هناك هى المحادثات \*\*\* اذ أن أتفه حادث يقع فى المنطقة سرعان ما يصبح موضوعا لمناقشات حامية .. فاذا سقطت آنية الطهى عن كتل الخشب التى تحملها وسقط ما بها على النار ، اهتزت الجماعة كلها ضحكا وانتشرت الانباء بسرعة من بيت لآخر بين ضحكات السخرية .

ويراقب الاوكا الطيور التى تحلق فوق الارض التى يقيمون فيها كما نرقب نحن السيارات أو الطائرات ، وهم يعرفون انواعها وفصائلها كما نعرف نحن طراز كل سيارة ،

ويصفون طيرانها بعبارات حماسية كما يفعل مذيع مباريات الرياضة \*  
والصباح الباكر فى الغالب هو ساعة الاجتماع ، فالبعض يستيقظ فى أى وقت بين الثالثة والخامسة صباحا ، فيحرك نيرانه ويبدأ الحديث، فاذا لم يجد استجابة أيقظ شخصا آخر ليصغى لما يريد أن يقول \* وقد أيقظونى مرات كثيرة لمجرد أن يقال لي أن القمر ساطع أو أن فلانا كان يكذب !

ولم يسبق لهنود الاوكا أن امتلكوا كلابا الى أن أحضرت ( دايوما ) معها ثلاثة جراء صغيرة عند عودتها ، وأخذ هنود الاوكا يجذبون ذيولها ويداعبونها ويطعمونها حتى أصبحت سمينة، كما أنهم يطعمون القروود جيدا أيضا ويداعبونها ، وكثيرا ما ترى طفلا رضيعا يشاطر قردا ثدى أمه ..

أما اللعب كما يعرفه فتيان ( الاوكا ) ، فهو يعنى عادة التدريب على قذف الرماح والكبار يعلمونهم كيف يستخدمون كل حجم منها .

أما النهر ، فهو دائما مصدرا لانهاية له للتسلية ، فالكل يستحم ويلعب فيه .. الصبيان يغوصون ويسبحون صائحين ، ويقذفون بعضهم بعضا بالماء ، ويصرخون ساخرين « ثعبان

ماء كهربائي » . . . وقد تكون الصرخة حقيقية أحيانا .

وهناك أيضا قسوة بالغة في معاملة الاطفال ، فقد يضربون أحيانا بالسياط ضربا عنيفا ، أو يضربون بقسوة لكي يصبحوا صيادين وعمالا أقوياء ، وعندما يقع الاطفال والكبار يصبحون موضع سخرية ولا سيما اذا أصيبوا بجراح .

وقصص القتل التي لاحصر لها والتي تقع هناك ، تحكى بحماسة بالغة ، ويذكر الراوى من الذى قتل الآخر برمحه ، وفى أى جزء أصابه ، وكثيرا ما يحدث الشار بنفس الطريقة وفى نفس المكان الذى قتل فيه الشخص الآخر .

وقد سألت « ايبا » أرملة لينكوى يوما عما اذا كانت تفكر فى زوجها الراحل المحبوب فضحكت ثم سألت نفس السؤال عن زوجى فقلت :

— أجل . . . كثيرا جدا .

فعدت تضحك وسألتنى : لماذا يتذكر الانسان شخصا مات ؟

وقد يسلى الكبار أنفسهم أحيانا بالكذب على الاطفال لكي يخيفوهم ويخرج الاطفال ليلا لصيد الضفادع النطاطة دون أن يقتلوها ، ثم يضعون قطعاً ملتهبة من الفحم فوق ظهورها ،

ويرقبون هذه الاضواء وهى تقفز فى الظلام . . . ويصيدون الطيور الصغيرة ببنادق الهواء ، وكثيرا ما ينتزعون ريشها قبل قتلها ثم يقومون بشيها وأكلها . . . أما اذا عاش الطير بعد اصابته بالسهم فانهم يقومون بتمريره بحنان حتى يشفى ، ويقضون الساعات فى صيد الصراصير لاطعامه ان القسوة مهما كانت صورتها ومكانها لا عذر لها ، ولكن نظرا لان صور قسوتهم تختلف عن صور قسوتنا ، فهل تعد أسوأ منها ؟ اذا كان الاوكا لايبالى بما يعاينه الآخرون ، فانه لايبالى أيضا بما يعاينه هو نفسه وكثيرا ما يسخر من نفسه اذا أصابها بضرر .

### ابن الغابة

شغلت « فاليرى » بزملائها من اطفال الاوكا ومتع الغابة حتى أننى لم أكن أفكر كثيرا فى تدبير وسائل لتسليتها والواقع أننى كنت أود أحيانا أن أجد طريقة لابقائها فى البيت كثيرا . . . فقد تعلمت سريعا العبارات التي تحتاج اليها للحياة مع اطفال الهنود ، وساعدتني أنا وراشيل على اتقان لغتهم ، وكثيرا ما كانت تصحح لى أخطاء نطق بعض الكلمات . . . كما ساعدت على تسلية أصدقائنا من

« الاوكا » فشاركوها أقلامها وكتبها  
المصورة . .

وكانت فاليرى قد أحضرت معها  
الى القبيلة لعبه واحدة عبارة عن  
عروسة ، وكانت شيئاً عجيباً بالنسبة  
للاوكا . . شيئاً يستطيعون فهمه ،  
فكانوا يجذبون ذراعيها وساقها  
ورأسها ، ولما كانت من البلاستيك  
فقد كان من السهل إعادة تجميعها من  
جديد .

وتعلمت فاليرى منهم اللعب بالسكين  
الكبيرة ، واشعال النار حتى اذا كانت  
السماء تمطر ، وكانت مغرمه باشعال  
النار ليجلسوا حولها متربعين ، كما  
كانت تجمع الاغصان الصغيرة وقطع  
الخشب الباقيه من الاشجار التى  
قطعها الرجال ، ثم تأخذ عصا تشعلها  
من نار أخرى ، وسرعان ما تتلظى نارها  
باللهيب . .

### المتوحشون المتمدنون !

ذات يوم أشار ( دابو ) الى الشمال  
الشرقى ونحن نجلس فوق الرمال على  
ضفاف نهر كورارى . . ثم قال :

— هناك الطريق المؤدى الى الاشخاص  
الذين يقطنون فى حوض النهر الاسفل  
فسألته : ومتى تذهب لزيارتهم ؟  
قال : زيارتهم ؟ انهم قتلة !  
قلت : ولكنكم أيضاً تقتلوا

الناس . . أليس كذلك ؟

قال : اننا نقتلهم فقط . . أما  
هؤلاء الناس فانهم بعد أن يقتلوا  
يقطعون السيقان وينتزعون العيون ،  
ويمزقون الجسم ارباً . . انهم قتلة ،  
وأدركت ثانية أن « المتوحش »  
ليس شخصاً عديم الاحساس ، فهندى  
الاوكا لديه مثله الخاصة عن السلوك ،  
فهو قد يقتل جاره ، ولكنه لا يتعارك  
معه . . . وهو قد لا يشترك فى  
مشروعات الجماعة ، ولكنه يشارك  
الارملة المجاورة فى قرده الصغير  
الوحيد . . وهو لا يستقبل صديقا  
أو يودعه ، ولكنه يدعو أى ضيف  
يجده ليأكل معه ، ولو كان من هنود  
الكيشوا الذين لم يرههم من قبل . .  
وهو لا يرتدى ثياباً ، ولكن لديه قانون  
صارم من التواضع ، وهو متحرر  
تماماً من كل ما يشغل الجسم البشرى  
وكل ما يتعلق به من محرمات سخيفة .

ولما كان هنود الاوكا قليلي العدد  
الى هذا الحد ، فانهم جماعة متماسكة  
متراصة ، دون أن تكون هناك سلطه  
مركزية من أى نوع ، فكل رجل  
رئيس نفسه ، والوحدة الاجتماعيه  
الوحيدة هناك هى الاسرة ، وان بدا  
أنه ليست هناك شكليات فى الزواج  
ويكفى أن يومية الفتى للعدراء التى

جشع ، كما أن السكر شيء غير معروف ، والرجال ليسوا كسالى أو أنانيين فى استغلال ما يصيدونه .

وكان لابد من أن أواجه الحقيقة المرة . . . وهى أنه ليس لدى شيء أقدمه للاوكا من الناحية الاجتماعية ، كما أن أى مقارنة بينى وبينهم فى هذه الناحية كانت مؤلمة بالنسبة لى .

وكان علينا أن ننقل اليهم رسالة روحية، ولكن التخاطب كان عسيرا بين ثقافتين مختلفتين الى هذا الحد، فليس لدى هنود الاوكا أى قدر من العلم أو أية صورة من الدين ، فانهم لا يعرفون

يختارها فتتبعه الى الغابه ، ويعتبرا منذ تلك اللحظة زوجا وزوجة .

ومع أن هندي الاوكا قد يمارس تعدد الزوجات ، فانه يعول كلا منهن باخلاص ، ولم أر قط احتكاكا بين زوج وزوجته ، وقل أن سمعت أحدا منهم ينتقد آخر فى غيبته ، فالثرثرة والنميمة الذميمة شيء نادر بين المتوحشين !

والواقع أن كثيرا من شرو حضارتنا بدت لى بجلاء عند انعدامها عند هؤلاء الهنود ، فلم ألاحظ بينهم أى غرور أو كبرياء ، أو حسد أو

الطفلة فاليرى واثنان من اصدقائها المتوحشين .





لأحب العيش فى بيت بلا جدران ،  
فاننى وددت أن يكون عمل البيت قليلا  
الى هذا الحد . . ولقد افترقت الدافع  
الى الحديث بلغتى ، ولكننى فتننت  
بأسرار لغه جديدة . . وكنت أتوق الى  
ارتداء ثوب جميل وحذاء على الكعب  
بين حين وآخر ، ولكننى كنت مرتاحة  
الى بساطه وسهوله أثواب الكيشوا ،  
والاقدام العارية ، وفى مقابل كل  
ضيق كان هناك ما يعوضه

وعندما دنا موعد رحيلنا عن أرض  
الاوكا ، أخذت أرقب أولئك الناس  
الذين نسميهم ( متوحشين ) ، وقد  
وقفوا يتحدثون معا فى لهجة خفيضة ،  
يضحكون كالاطفال على الاشياء  
الصغيرة ، ويهتمون بأحداث الاصوات  
الخاصة بهم ، وكانوا يظهرون تناقض  
طريفا فى حبهم للشباب الجميلة والاصوات  
المرتفعة ، والمرح ، والادراك المادى  
لحضارتنا ولكن خشونتهم فى بعض  
الاحيان ، ونواحي اهتمامهم المحدودة  
وفقر روحهم البائسة ، كل ذلك كان  
يثير كآبتى الى حد مروع .

ان الهنود البدائيين الذين عملت  
معهم من قبل ، عرفوا الرجل الابيض  
ووسائله ، وقد حنوا رؤسهم الى  
حد ما على الاقل - امام تفوق الرجل  
الابيض ، أما قبيلة الاوكا فلم تخطر ببالهم

صلاة أو تضحيه أو عبادة ، أو مهادنة  
للارواح الشريرة ( وان آمنوا بوجودها )  
. . وقد حاولت «دايوما» التى اعتنقت  
المسيحية منذ سنوات وهى بعيدة عن  
القبيلة أن تعلم قومها ما تعلمته هى . .  
فكانت تقص عليهم ما تعرفه من قصص  
الكتاب المقدس وحياة المسيح ،  
فيجلسون مأخوذين وهم يصغون  
اليها . .

وقد عرفت أن الاوكا يؤمنون بأنه  
من الخطأ أن تقتل - الا فى ظروف  
معينة - . ويقول بعض الرجال الذين  
قتلوا زوجى وزملاءه الآن أنهم لم  
يفعلوا شيئا طيبا بهذا القتل ، ولكنها  
كانت مجرد غلطة ، فهنود الاوكا  
يحاولون الاحتفاظ بطريقتهم فى  
الحياة ، وبحريتهم . . وهم يعتقدون  
ان الاجانب خطر يهدد حريتهم ، ولهم  
كل الحق فى أن يعتبروا قتلهم عملا  
ثبيلا . .

### قريبى . . . الاوكا

عرفت غايه الامازون باسم « جهنم  
الخضراء » أما بالنسبة لى فانها تبدو  
أحيانا فردوسا . لقد أحببت الاشجار  
الباسقة ، والفطريات الرقيقة ،  
واستعراض الطحالب الذى لا نهاية له  
والزهور والجداول الجارية ، والطيور  
ذات الالوان الزاهية . . ومع أننى



هذه الفكرة ، ولم يكن هناك ما يدعوهم الى اعتبار أننا أفضل منهم ، بل لعله كانت لديهم بعض اسباب تجعلهم يعتبروننا اقل منهم ... ومع ذلك فقد كانوا يتقبلوننا في الظاهر باعتبارنا أندادا لهم ، وهذا ما أظن أنني كنت أريده

لقد كنت أحاول أن أسبر غورهم ، وأن أعبر قدر استطاعتي الهوة التي تفصل بيننا ، وبدا لي ذلك أملا ساذجا في كثير من المرات .. بل أنني يئست في مرات أخرى من مجرد معرفتهم معرفة

أسرار قلوبهم .. ثم عرفت أنني لا أعرف كنه قلبي نفسه !  
ان هنود الاوكا رجال .. مخلوقات بشرية صورها الله ، ولها ولنا مصدر مشترك ومطالب مشتركة ، وغايات مشتركة .. أو كما قال الشاعر

ساندنبرج :  
« اننا سواء في كل البلاد والقبائل في محاولة قراءة ما تقوله لنا السماء والبحر والارض .. كلنا سواء في الحاجة الى الحب والطعام والثياب والعمل والكلام والنوم والمرح »

وهكذا اعترفت بأن هنود الاوكا من



جيدة ومعرفة - الطفلة فاليري تسير في الغابة مع أحد أفراد الاوكا أقربائي ...



### منظر مختلف

فسخت إحدى نجوم هوليوود الناشئات خطبتها لأحد الاثرياء .. وقالت تشرح السبب لصديقتها :  
- لقد رأيته في ثوب الاستحمام ، فبدأت مختلفا تماما بدون حافظة نقوده !

# ملحاحات شخصية

كنت وسيمًا إلى حد أن النساء كان  
يسحرهن ظهوري أمامهن ، وعندما  
كنت في سان فرانسيسكو في موسم  
مطير ، كن يخطئنني كثيرا ظنا منهن  
أننى يوم صافى السماء ! »

\*\*\*

منح ا . سكريبس صاحب الصحف  
الأمريكية المعروف يوما علاوة لـ  
محرريه لأنه نشر خبرا روتينيا . .  
وهذا الخبر ، هو أن سكريبس حكم  
عليه بغرامة قدرها عشرة دولارات لأنه  
قاد عربته بطريقة طائشة . . وهو  
مخمور !

\*\*\*

التقى الاب جورج فورد مندوب  
جمعية ( بيت الحرية ) بالمهندس  
المعماري ادوارد ستون لبحث معه  
موضوع إقامة جناح لبيت الحرية في  
معرض نيويورك الدولي .

وقال ستون لرجل الدين : « أبت .  
اننى أعتقد أننى سأدخل الجنة قبل  
أن تدخلها أنت . . فأنا أضع تصميمات  
للمعبد اليهودي والمسجد الإسلامى .  
والجناح المسيحى فى المعرض . . .  
وأعيد بناء دير فرنسى قديم ! »

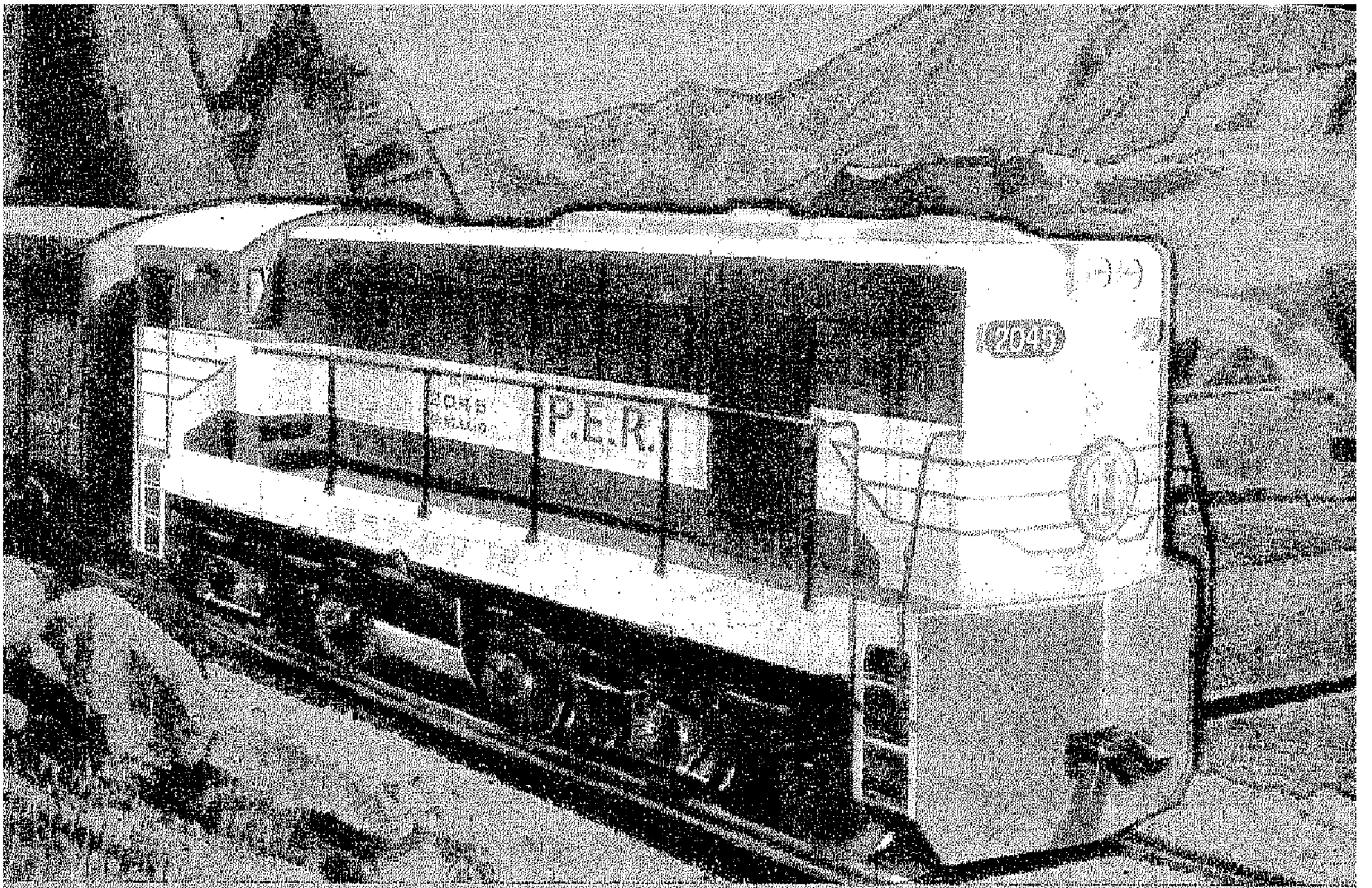
هربرت بايارد سوب من  
كان أصداق برنارد باروخ  
والمعجبين به . . وقد قال يوما ان  
باروخ لم يكن أكثر المالىين الذين  
مرفهم ذكاء وحرصا فحسب ، بل  
انه كان أشبه بالفيل الذى يسير فى  
طليلة قطيع طويل من الافيال كالذى  
يراه الانسان فى الهند . .

وقال سوب مفسرا ذلك : « ان  
الافيال تصل الى جسر ما ، فيتوقف  
طليلتها « برنارد » ، فتقف كلها  
خلفه . . ثم يقوم هو باختبار الجسر  
بأحدى قدميه الاماميتين ، ثم بقدمه  
الثانية . . ثم يختبرها بقدميه معا ،  
ويبدو أن الجسر على مايرام ، ويستدير  
« برنارد » ويختبره بقدميه الخلفيتين ،  
ويبدو أنه آمن ، وعندئذ يخطو  
برنارد جانبا ، ويترك بقية الافيال  
تعبير الجسر أولا ! »

\*\*\*

من رسالة كتبها مارك توين فى  
أواخر حياته قال : « منذ ٢٤ عاما  
ياسيدتى كنت وسيمًا إلى حد لا يصدق  
ولا يزال من المستطاع رؤية بقايا هذه  
الوسامة من خلال شقوق الزمن . لقد





# ٢١ قاطرة أخرى جنرال موتورز

## تعمل في سكة حديد ايسترن الباكستانية

موتورز تعود على مؤسساتهم بالتفح الكثير وذلك لان ( ١ ) ملايين وملايين الاميسال اثبتت ان ديزلات جنرال موتورز تخدم حوالي ضعف خدمة القاطرات البخارية ( ٢ ) ان ديزلات جنرال موتورز تؤدي عملها على نحو موفوق به بتكاليف اقل من غيرها من الديزلات الاخرى .

ولماذا ؟ لان قاطرات جنرال موتورز هي الانتاج المجرب لاكثر التجارب خبرة في صناعة جرارات الديزل للمسكك الحديدية وقد انتجت اكثر من ٢٥٠٠٠ وحدة تؤدي العمل في ٣٨ دولة .

منذ عام ١٩٥٤ ، عندما انضمت اول ٤٠ قاطرة جنرال موتورز ديزل - كهربائية للخدمة في شرق الباكستان زادت حركة الركاب بنسبة حوالي ٥٠ ٪ وحركة البضائع اكثر من ٧٥ ٪ . ولمايرة هذه الزيادة السريعة ، اخذت سكة حديد ايسترن الباكستانية في سنة ١٩٥١ ( ٢١ ) قاطرة طراز GL 8 ، ونظرا لحمولتها الخفيفة فان هذه الوحدات قوة ٩٥٠ حصان متعددة الاغراض تصلح للعمل على الخطوط الرئيسية وعلى الخطوط الخفيفة والفرعية . ان سلطات السكة الحديدية تكتشف ان الاموال التي تستثمر في شراء قاطرات جنرال



## GENERAL MOTORS OVERSEAS OPERATIONS

قسم اتحاد جنرال موتورز ، نيويورك ١٩ ، نيويورك - الولايات المتحدة .

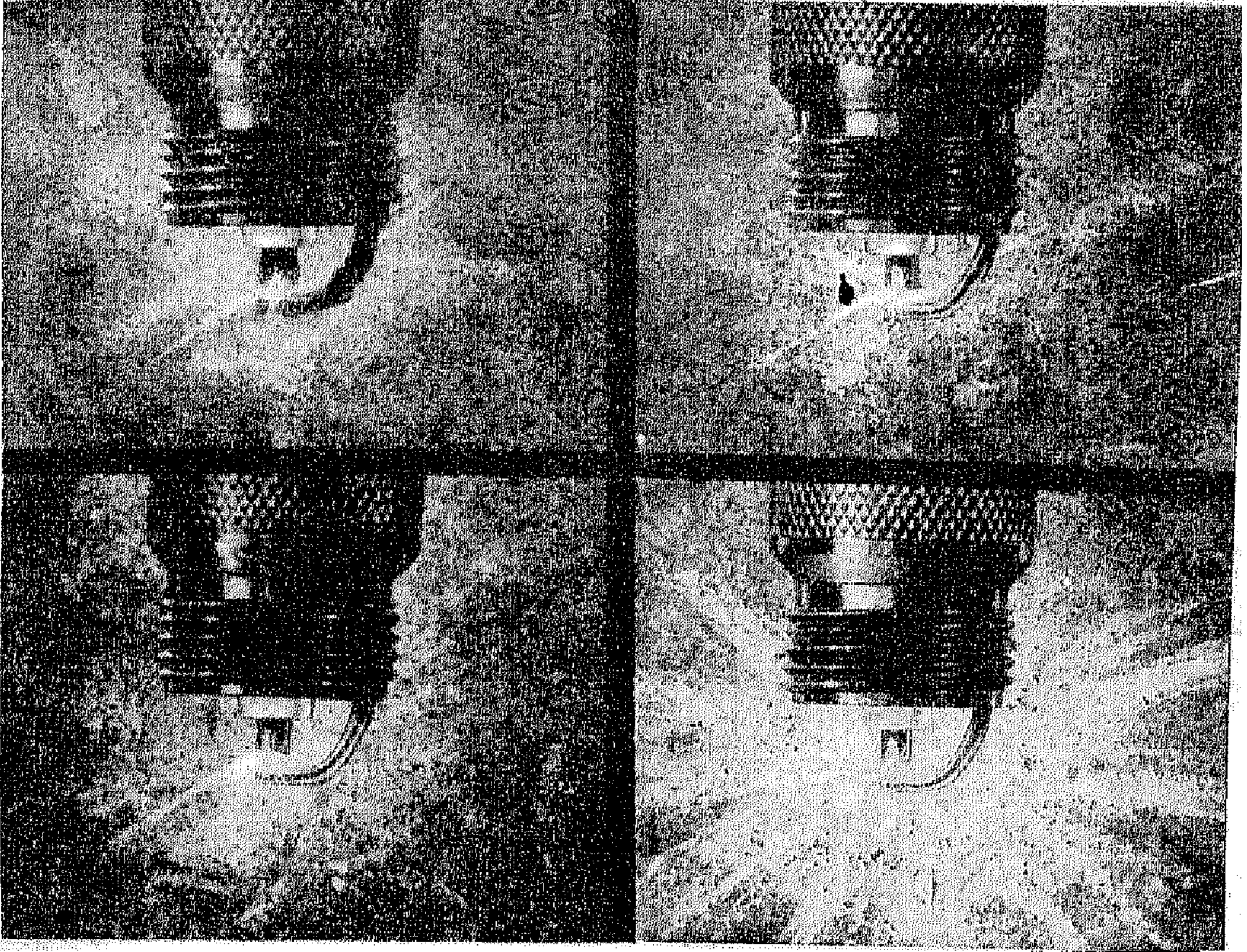
### العنوان التفرافي : Genmotseas

اعلى المستويات العالمية ٢٧٠-٢٦٠٠ حصان  
شركات جنرال موتورز الفرعية وفروعها  
او ممثلها في جميع انحاء العالم

مصانع للقاطرات في الولايات المتحدة وكندا  
شركاء في مصانع باسيرايلجيكاوالمانيا  
وجنوب افريقيا واسبانيا والسويد



# أنظر !



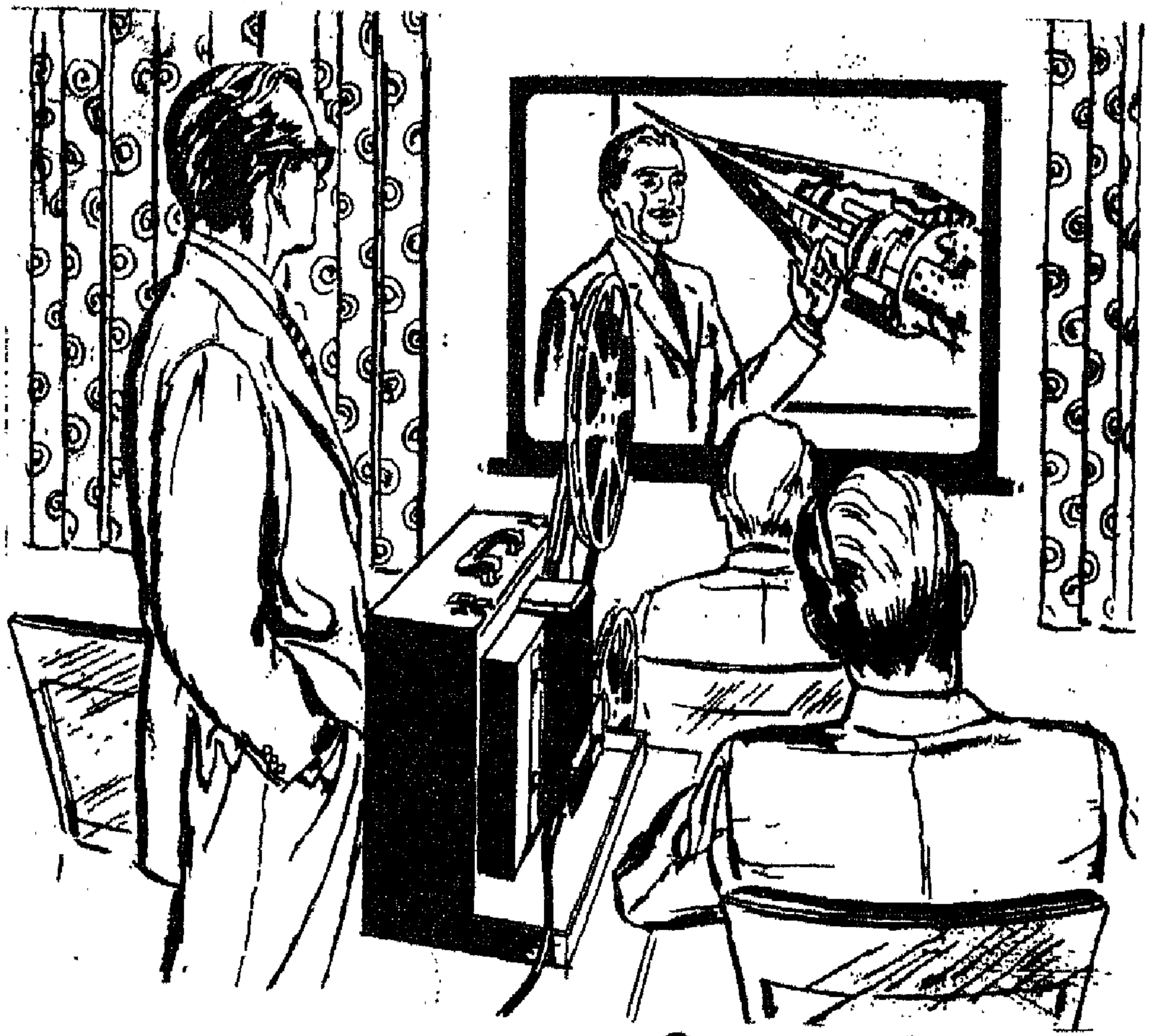
## شموع اوتولايت باورتيب تنظف نفسها أثناء قيادة السيارة

- ١ - في شمعة الاحتراق اوتولايت باورتيب يمتاز طرف الاشتعال المصنوع من معادن ممزوجة تنظف نفسها تلقائياً ، بأنه أطول منه في شموع الاحتراق العادية .
- ٢ - تتدكس الرواسب على طرف الاحتراق أثناء قيادتك للسيارة .
- ٣ - ولكن طرف الاشتعال في شمعة الاحتراق باورتيب يتعمق داخل محرك سيارتك وبذا تفوق الرواسب وتتحرق بفعل الحرارة الناتجة عن انفجار البنزين .
- ٤ - باستعمال باورتيب تحترق الرواسب تماماً أثناء كل دورة من دورات محرك ، تبقى الشموع نظيفة وينطلق المحرك فوراً بدون تردد ، وتقطع سيارتك أطول المسافات بأقصى قوة .

شموع احتراق - بطاريات - قطع غيار

# AUTOLITE

تذكر هذا الاسم عندما تقوم بالعناية بسيارتك



## هل تفهم ؟

حاول أن تشرح فكرة .. أو تصف عملية .. أو تدريس فنا .. وستجد أن الكلمات كثيراً ما تفشل في هذا مهما في نقل المعنى المطلوب .  
وهذا هو السبب في أن قدراً كبيراً من التعليم والتدريب اللذين نراهما اليوم في المصانع ، والمدارس ، والمستشفيات والمطابخ .. يجري بالأفلام السينمائية والفانوس السحري ، إذ أنه ليست هناك وسيلة أخرى أحسن لإضفاء الحياة على إحدى المواد والإسراع بالتعليم .  
هواء كنت تعرض ألواح فانوس سحري ، أو شيئاً نالقة أو صامتة ، أو تصيف صوتك إلى الفيلم السينمائي ، فإن كوداك تقدم لك آلة عرض موفقة بها تجعل منك أكثر سهولة .

**Kodak**

تخدم التقدم الإنساني  
عن طريق  
التصوير الفوتوغرافي

# هتاف الساعة الرياضية وأناقة الساعة العادية ودقة حركة أوميغا التي تملأ نفسها بنفسها

تسجل أرقام الدقة القياسية الأربعة لساعات اليد في المراسد السويسرية . ومن المهم أن جميع الأرقام القياسية تحققت بنوع من الحركة الذي تحدثه أوميغا يومياً في تسلسل

٣ - حصانة ضد الإهمال - صنعت

كل ساعة أوميغا هندسياً . وأسلوبياً لترتيبها مدى الحياة . ولكنك لن تضيق بشكلها الكلاسيكي ، لأن خطوط تصميمها تغير أساساً للتصميم الجيد

٤ - ضمان دولي - ساعة سيماستر

دي فيل مضمونة دولياً ضد جميع أنواع الخلل والعيوب ( باستثناء السرقة والضياح والحريق ) ، ويسري ضمان أوميغا لمدة عام في ١٢٩ دولة بصرف النظر عن مكان إصداره .

نماذج أوميغا سيماستر دي فيل مضادة للماء ، ومحمية من الصدمات ، ومضادة للمغناطيسية . أما خاصيتنا الملء الذاتي والتقويم فاختراريان . وتتاح في نماذج من الذهب عيار ١٨ قيراط أو الصلب الخالص .

ساعة أوميغا سيماستر دي فيل القطعة ذات الدقة العالية بشكلها النصفى الشبيه بالسيف

تدين سيماستر دي فيل بشكلها النصفى الشبيه بالسيف لفلاف ساعة أوميغا الجديد ، إذ ليس لها ظهر قابل للحل ، لأن الفلاف صنع قطعة واحدة . ان ساعة سيماستر دي فيل ليست فقط متينة بدرجة غير عادية ، ولكنها أيضاً أنيقة جداً ومضادة للماء . وحركتها عالية الدقة تولد قوتها

الفعلية أثناء ارتدائك لها ، بل أن

منها نموذجاً مزوداً بتقويم .

١ - أكثر دقة لأنك لا تملأها مطلقاً .

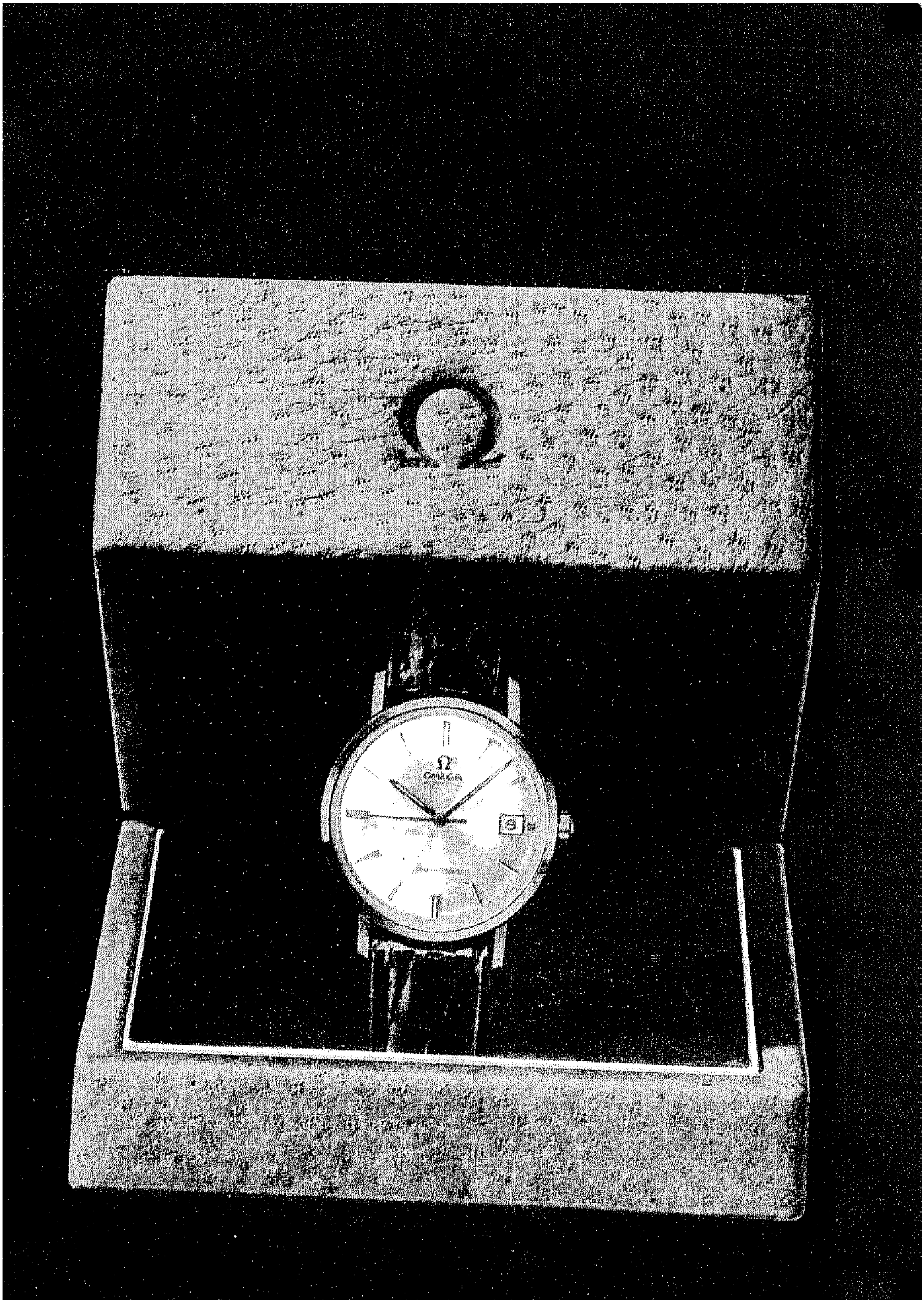
ان الزمبك الرئيسي للساعة يطلق قوة كبيرة بمجرد أن تملأه - ثم يضعف باطراد . أما الزمبك الرئيسي في ساعة سيماستر دي فيل فيحصل على قوة متدفقة مستمرة مع كل حركة من معصمك ، فتكون النتيجة : دقة متواصلة .



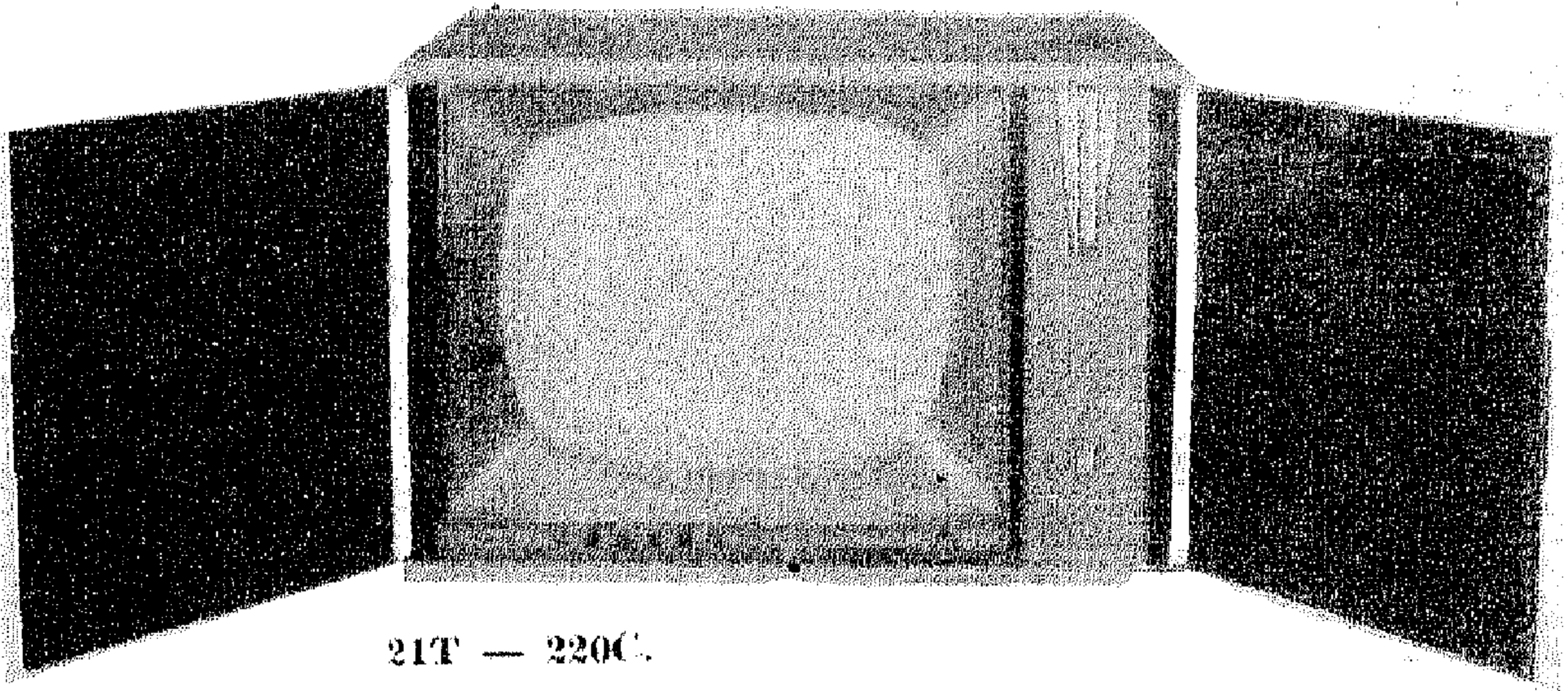
٢ - من الذي يصنع أكثر الساعات

دقة ؟ منذ ثلاث سنوات وأوميغا





# جهاز التليفزيون متسوبيشي يعطيك صوتاً عظيماً (هاى فاى)



21T — 220C.

جهاز التليفزيون متسوبيشى مزود بمذياعين منفصلين مركبين بداخله ( هاى فاى ) ان الصورة واضحة ومحددة التفاصيل مهما ضعف الارسلال . وهناك ضابط حساس لضبط الصورة تماما بتحرك زرار واحد . والجهاز مزود بانبوبة خاصة ١١٠ درجة تضافى على الجهاز جهالا من النوع الحديث . وللجهاز ابواب تغلق بدقة للمحافظة على وجهه الجهاز وهناك زرار يشغل ويوقف الجهاز سواء كانت الابواب مفتوحة او مغلقة . اذا اردت ماهو الاحسن فى الاداء والصورة والصوت ( هاى فاى ) لابد لك من شراء جهاز متسوبيشى 21T — 220C.

جهاز جديد مكون من راديو و تليفون داخلى للعمل والترفيه

المكون من راديو وتليفون داخلى يمكنك TR753 الجهاز الجديد من توصيل مكالماتك والموسيقى الى مسافات تبلغ لغاية ٢٠٠ مترا ان جهاز TR753 يمكن استعماله كجهازين للراديو وجهاز تليفون داخلى فى آن واحد . انه يشغل بالترانسستور ومضمون لمدة طويلة



**MITSUBISHI ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY**  
Head Office: Tokyo Building, Marunouchi, Tokyo Cable Address: MELCO TOKYO



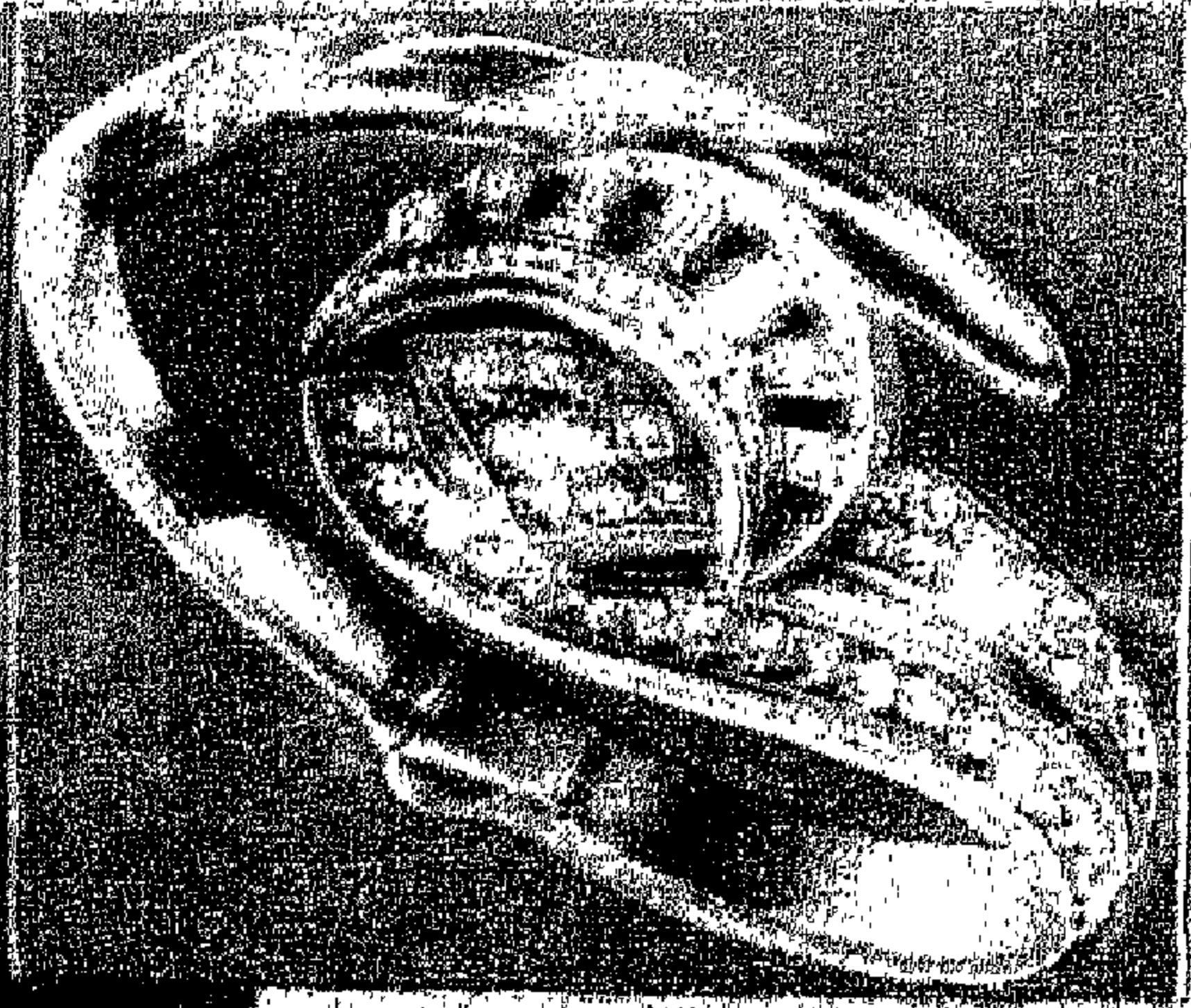


منذ سنة ١٨٩٩ جعل التصميم مسلوى الشكل مدحرجات Timken « تيمكن »  
تنقل جميع الحمولات بالسيارات على الطرق البعيدة المدى والحابية . وهي لا تسبب  
سنيات الركوب فقط . وانما تستخدم حيثما تدور عجلات واسطوانات « دولاب » مدحرجات  
Timken « تيمكن » يهيئ لها حياة أطول مع صيانة أقل . ويستبعد الاستهلاك بصفة  
خاصة .  
الامتياز



شركة مدحرجات Timken بكانتون باوهيو بالولايات المتحدة .  
العنوان التلغرافي « Timrosco » - مدحرجات Timken  
تصنع في استراليا والبرازيل وكندا وانجلترا وفرنسا والولايات  
المتحدة . .

**JOVIAL**



صريح

الساعة التي تحلم بها كل  
سيدة وفاتة .

رجالي

مجموعة رائعة من أحدث الموديلات  
منها أولوماتيكية وبالتوقيت

أدق الساعات السويسرية وأكثرها أناقة ومساتة

GARIBI N.



شركة  
بيج



إلى أقصى  
الحد

سنة... والجودة



# الخنسار

من

ريدرز دايجست  
في كل مقالة لذة دائمة

صفحة

|     |                                     |
|-----|-------------------------------------|
| ١١  | الدم المتجمد يصنع العجائب           |
| ١٧  | التصنيع الآلي : عدو ام صديق ؟       |
| ٢٣  | ملكة الأساة : ماري انطوانيت         |
| ٢٠  | كلمات شابة                          |
| ٢١  | السحر الغامض في تغريد الطيور        |
| ٢٦  | افكار للتأمل                        |
| ٢٩  | كل ميسر لما خلق له                  |
| ٤٣  | هل تسير امريكا في الاتجاه الخاطئ    |
| ٥١  | كيف ينمو اطفالك ؟                   |
| ٥٥  | الاعصار قادم : اهربوا او اغرقوا !   |
| ٦٣  | تعبيرات راقصة                       |
| ٦٤  | اخبار من دنيا العلوم                |
| ٦٧  | رجل لا يمكن تفسيره                  |
| ٧٣  | هذه هي الحياة                       |
| ٧٩  | الرجل الذي لم اقله                  |
| ٨٤  | الارض السعيدة                       |
| ٨٩  | لم يسمح له الطبيب بالسوت            |
| ٩٥  | شخصية لا تنسى : فتح لي ابواب العالم |
| ١٠٣ | فن عالمي وسط الثلوج                 |
| ١١٠ | صلاة من اجل النجاح                  |
| ١١١ | الفاظائع التي تركبها الموضة         |
| ١١٤ | مدارس جديدة كل يوم                  |
| ١١٩ | انت تريد ان تتزوج                   |

كتاب الشهر : اقربائي المتوحشون ١٢٣

لحان شخصية ١٤٢